

BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

TIẾNG NGA

Nâng cao

10



NHÀ XUẤT BẢN GIÁO DỤC VIỆT NAM

Bản quyền thuộc Nhà xuất bản Giáo dục Việt Nam – Bộ Giáo dục và Đào tạo.

01 – 2012/CXB/841 – 1095/GD

Mã số : NH024T2

LỜI NÓI ĐẦU

Các em học sinh thân mến!

"Tiếng Nga 10 nâng cao" được biên soạn dựa theo "Tiếng Nga 10" với mục đích giúp các em :

– Trên cơ sở khai thác sâu hơn hiện tượng ngôn ngữ cũng như tăng khối lượng từ vựng có liên quan tới chủ đề đang học, củng cố và nâng cao hơn khả năng vận dụng chúng vào những tình huống giao tiếp thực tế thường gặp trong cuộc sống, sinh hoạt và học tập hàng ngày.

– Bước đầu rèn luyện và phát triển kỹ năng đọc hiểu có chất lượng cao hơn các văn bản bằng tiếng Nga để thu nhận thông tin, mở mang kiến thức.

Cuốn sách đồng thời cũng tiếp tục giới thiệu cho các em về thiên nhiên, đất nước, con người Nga cùng nền văn hóa Nga nổi tiếng thế giới.

Sách "Tiếng Nga 10 nâng cao" bao gồm 30 bài, trong đó có sáu bài phục vụ mục đích ôn tập, được dự tính cho khoảng 30 tuần dạy – học trên lớp (4 tiết) và ở nhà.

Cấu trúc của các bài được biên soạn thống nhất và chia thành hai phần:

– Phần I "Работа над речевым деуством" được dùng để rèn luyện, củng cố, nâng cao hơn kỹ năng sử dụng hành động lời nói vào giao tiếp thực tế, đồng thời giới thiệu thêm cũng như mở rộng ý nghĩa, cách sử dụng các phương tiện ngôn ngữ có liên quan, gồm "Đối thoại giới thiệu hành động lời nói cùng băng ghi âm minh họa (🎧)", "Mục ghi nhớ (📌)" và "Các bài tập cần thực hiện (①, ②, . . .)".

– Phần II "Работа над текстом" nhằm rèn luyện và bước đầu phát triển kỹ năng đọc hiểu văn bản có nội dung và độ phức tạp phù hợp trình độ và hứng thú, gồm các văn bản đọc hiểu cùng nhóm bài tập trước và sau văn bản.

Trong các bài ôn tập, ngoài việc tổng kết, ôn luyện các hành động lời nói đã học trong bốn bài trước đó (Phần "Коммуникативные умения"), hệ thống hóa kiến thức ngôn ngữ (Phần "Языковые знания"), giải trí, vui chơi thông qua ngôn ngữ đang học (Phần "Занимательная минутка") còn có bài kiểm tra (Phần "Тест") nhằm giúp các em làm quen với chuẩn đánh giá, các hình thức ra đề cũng như tự đánh giá kết quả học tập của bản thân.

Bảng từ vựng Nga – Việt ở cuối sách tổng kết những từ mới gặp trong các bài, được sắp xếp theo thứ tự chữ cái tiếng Nga, cho phép các em tra cứu một cách thuận tiện và nhanh chóng khi cần thiết.

Hi vọng cuốn sách sẽ là công cụ hữu hiệu giúp các em đạt kết quả tốt trong học tập.

Các tác giả

УРОК 1

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Giới thiệu ai với ai



Тáня. Пáвлик, ты знáешь éтого мáльчика?

Пáвлик. Да. Éто наш нóвый друг.

Тáня. А где ты с ним познакóмился?

Пáвлик. Мы с ним познакóмились недáвно, когдá бýли на вечерíнке у Натáши.

Тáня. Как он хорошó танцýет!

Пáвлик. Пойдём, я познакóмлю тебá с ним. Не хóчешь?

Тáня. Хóчý. Тóлько не сейчáс.



Лéна. Вíктор, дава́й пойдём и ты бýдешь знакóмить меня́ с éтим гóролом.

Вíктор. Как же я могу́ познакóмить тебá с ним, ёсли я сам здесь пёрвый раз.

Лéна. Ты в éтом гóроде впервы́е?

Вíктор. Да. Но не волнуйся. Сейчáс придёт мой знакóмый и он познакóмит нас с éтим старíнным гóролом.

① Чита́йте.

1. - Ли́да, иди́ сюда́. Я хочу́ познако́мить тебя́ с мо́ими роди́телями.
- Мы уже́ познако́мились.
- Да?! А кто познако́мил тебя́ с ни́ми?
- Твой брат.
2. - Ко́ля, познако́мь нас с твои́м но́вым дру́гом.
- Да, сейча́с. Пожа́луйста, познако́мьтесь. Э́то Пе́тр, а э́то А́нна и Анто́н.
3. - Зи́на, я ско́ро поеду́ в Ха́ной, а не зна́ю, что где посмотре́ть. Мо́жешь ли мне посовето́вать?
- Возьми́ вот э́ту кни́гу. Она́ знако́мит тебя́ с достопримечательностями Ха́ной.
- Спаси́бо большо́е.



	<u>кого́ с кем (чем) ?</u>
знако́мить (несов.)	ма́му с учи́телем
познако́мить (сов.)	тури́стов с го́родом
	<u>с кем (чем) ?</u>
знако́миться (несов.)	с учи́телем
познако́миться (сов.)	с го́родом

② Dùng hành động lời nói vừa học để trả lời các câu hỏi sau:

1. Что ты ска́жешь Оле́гу, е́сли ты хо́чешь познако́миться с его́ сестро́й?
2. Как ты объясни́шь друзья́м, поче́му ты купи́л кни́гу "Исто́рия Санкт-Петербу́рга"?

3. Что ты пообещаешь маме, если она хочет знать твоего близкого друга?

4. Что хочет гид, когда он ведёт туристов к культурным памятникам столицы.

③ Đọc hiểu và dịch ra tiếng Việt các đoạn đối thoại, ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng những từ cùng gốc được gạch dưới.

1. - Говорят, когда мы изучаем какой-нибудь иностранный язык, мы должны знакóмиться с культурой народа, который говорит на нём.
- Тóчно. Именно поэто́му мо́жно сказа́ть, что знако́мство с ру́сской культу́рой мно́го помо́жет нам в изуче́нии ру́сского язы́ка.

2. - Та́ня, есть ли у теб́я ка́кой-нибу́дь знако́мый в но́вой шко́ле?
- Нет, здесь у меня́ нет знако́мых. А у теб́я?
- У меня́ есть одна́ знако́мая. Нет, не прóсто знако́мая, а подро́га. Но она́ у́чится в сосéдном кла́ссе.
- Ничего́. Бúдет знако́мство и скóро бúдет мно́го у нас друзéй.

3. - Степа́н, ты по́нял текст?
- Да, хорошо́ по́нял, потому́ что в нём нет незнако́мых слов.
- Неужéли это знако́мый текст?
- Нет. Че́стное сло́во, это но́вый для меня́ текст.

④ А. Чита́йте.

1. - Ле́на, ты зна́ешь это́го ма́льчика?
- Нет, я не знако́ма с ним.

2. - В этой статье нет незнакомых мне слов.
 - Значит, все слова в ней тебе знакомы?
 - Точно. Я их знаю.
3. - Всё в этом маленьком городе тебе знакомо?
 - Конечно, ведь это мой родной город. Можно сказать, что здесь я знаком с каждой улицей, с каждым домом.

Б. Знаком? знакома? знакомо? знакомы?

1. - Оля, ты знаешь эту песню?
 - Нет, но её мелодия мне.
2. - Ребята, я хочу вас познакомить с гостями из соседней школы.
 - Спасибо, но мы уже
3. - Саша, где здесь автобусная остановка?
 - Не знаю. Это место мне не
4. - Виктор, ты с легендой об озере Байкале?
 - Как же нет. Она каждому из нас, так как недавно учитель географии её рассказывал нам.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

- ⑤ Đọc hiểu và thay thế từ được gạch dưới bằng cách nói khác.
 1. Это Большой театр - старейший русский театр оперы и балета.
 2. Российская государственная библиотека - крупнейшая и старейшая библиотека страны.
 3. Эрмитаж - один из известнейших в мире музеев.
 4. Отсюда открывается красивейшая панорама Кремля.
 5. М.В. Ломоносов - один из величайших русских учёных.

⑥ Hãy thay thế từ được gạch dưới trong các câu nói sau bằng từ đối nghĩa và đưa ra nhận xét.

1. В центре находится и ста́рое здание Росси́йской государственной библиоте́ки.
2. Сего́дня в шко́ле дире́ктор познако́мил нас со ста́рым учи́телем матемáтики (ему́ уже́ 65 лет).
3. Ста́рым слу́шателям, кото́рые бы́ли на конце́рте, э́та му́зыка понра́вилась.
4. Гид знако́мит гру́ппу тури́стов со ста́рой ча́стью го́рода.
5. Ста́ршая сестра́ Ви́ктора хорошо́ игра́ет на гита́ре.

⑦ А. Чита́й.

1. Благодаря́ хоро́шей пого́де дере́вья в саду́ бы́стро расту́т.
2. Ханой всё вре́мя расте́т. Появи́лись и появля́ются но́вые высо́кие зда́ния, совреме́нные краси́вые райо́ны.
3. М.В. Ломоно́сов роди́лся и вы́рос на се́вере Росси́и, в дере́вне недале́ко от го́рода Арха́нгельска.
4. Всю зи́му э́то дере́во росло́ у нас в кварта́ре.

Б. Điền vào ô trống dạng chia cần thiết của động từ.

	РАСТИ́ (несов.)	ВЫРАСТИ́ (сов.)
я		вы́расту
ты		
он/о́на	расте́т	вы́растет
мы		
вы		
они́	расту́т	
THỜI QUÁ KHỨ		
он	рос	
о́на		
они́		вы́росли

⑧ Прочитай и переведи на вьетнамский язык.

1.



Это Большо́й теа́тр - старейший ру́сский теа́тр о́перы и бале́та. В 1976 году́ Большо́й теа́тр праздновал свой двухсотле́тний юбиле́й. Теа́тр э́тот зна́ют и лю́бят не то́лько у нас в стране́. Его́ спекта́кли смотре́ли зрите́ли Евро́пы и А́зии, Австра́лии и Аме́рики.

2.

Отсю́да открыва́ется о́чень краси́вая панора́ма Кре́мля. Недалеко́ - Лавруши́нский переу́лок. В э́том переу́лке нахо́дится знамени́тый ру́сский музе́й - Третьяко́вская галере́я.



⑨ Читай.



МОСКВА́

Москва́ - столи́ца Росси́йской Федера́ции, мой родно́й го́род. Я люблю́ Москву́ и хочу́ небольшо́го расска́зать о ней. Дава́йте соверши́м небольшо́е путеше́ствие и посмо́трим наш го́род.

Снача́ла мы отпра́вимся в центр. Вот Кра́сная пло́щадь, Моско́вский Кре́мль. Я расскажу́ о них, когда́ бу́ду знако́мить вас с исто́рией Москвы́.

Продолжим путешествие. Это Большой театр - старейший русский театр оперы и балета. В 1976 году Большой театр праздновал свой двухсотлетний юбилей. Театр этот знают и любят не только у нас в стране. Его спектакли смотрели зрители Европы и Азии, Австралии и Америки.

В центре находится и старое здание Московского университета. Этот первый русский университет построили в 1755 году. Здесь же в центре находятся старое и новое здания Российской государственной библиотеки - крупнейшей и старейшей библиотеки страны.

Перейдём на другую сторону Москвы-реки. Отсюда открывается очень красивая панорама Кремля. Недалёко - Лаврушинский переулок. В этом переулке находится знаменитый русский музей - Третьяковская галерея. Сейчас это самый большой в мире музей русского искусства.

А теперь поедём на Воробьёвы горы. Посмотрим отсюда панораму города. Вы видите на берегу Москвы-реки спортивный комплекс, его построили в 1956 году. Это Центральный стадион "Лужники".

Москва всё время растёт. Кажется, совсем недавно появились Новые Черёмушки и Юго-Западный район, сейчас это уже не самые молодые районы Москвы.

⑩ Правильно (да ☐) или неправильно (нет ☐)?

Поставь "✓".

1. Автор рассказа говорит об истории Москвы.

да ☐

нет ☐

2. Большой театр знают и любят не только в России, но и за границей.

да ☐

нет ☐

3. В 1976 году́ Большо́му теа́тру бы́ло двести лет.
да ☐ нет ☐
4. И ста́рые и но́вые зда́ния МГУ нахо́дятся в це́нтре Москвы́.
да ☐ нет ☐
5. Третьяко́вскую галере́ю счита́ют са́мым большо́м в ми́ре музе́ем ру́сского иску́ства.
да ☐ нет ☐
6. Росси́йская госуда́рственная библиоте́ка нахо́дится в Лавруши́нском переу́лке.
да ☐ нет ☐

⑪ А. Điền vào ô trống động từ cùng cặp.

ГЛАГОЛ НЕСОВ.	ГЛАГОЛ СОВ.
.	перее́хать
.	подъе́хать
перехо́дить	. . . . .
подхо́дить	. . . . .

Б. Читайте и вы зна́ете, каки́е значе́ния име́ют глаго́лы с приста́вкой "пере-".

1. - Реба́та, мо́я родна́я дере́вня нахо́дится за реко́й. А мост, ви́дите, небольшо́й и у́зкий.
- Зна́чит, ты до́лжен ка́ждый день перехо́дить э́тот мост пешко́м?
- Нет, я могу́ и переезжа́ть че́рез него́ на велосипе́де.

2. - Серёжа, ты познако́мился с но́вой де́вочкой?
 - Да, её зову́т Ли́да.
 - Что ты ещё зна́ешь о ней?
 - Она́ ра́ньше жи́ла в Красноя́рске. Её па́па неда́вно перешё́л на но́вую рабо́ту.
 - И вся её семья́ перее́хала в Москвú?
 - То́чно.

B. Điền vào chỗ chấm động từ thích hợp có dạng cần thiết để hoàn thiện các đối thoại sau:

1. - На э́том ме́сте у́лицу опа́сно.
 - Почему́?
 - Потому́ что светофо́р не рабо́тает.
2. - Ве́ра, ты не зна́ешь, почему́ уже́ не́сколько дней Ма́ша не приходи́ла на уро́к?
 - Она́ лю́бит кита́йскую литерату́ру и реши́ла в друго́й класс, где изуча́ют кита́йский язы́к.
3. - Простите, мо́жно ви́деть Мари́ю Петро́вну?
 - Жаль, что она́ бо́льше здесь не живёт.
 - Вы хоте́те сказа́ть, что она́ уже́ в друго́й дом?
 - Да, то́лько не в друго́й дом, а в друго́й го́род она́
4. - Почему́ па́спорт проверя́ют пра́мо в по́езде?
 - Зна́ешь, че́рез полчасá наш по́езд гра́ницу. А мы там, на гра́нице не бу́дем оста́вливатьсЯ.

12 Чита́й.

Хано́й - небольшо́й и дрéвний го́род. Он имéет тыся́челéтную исто́рию. В 1010 го́ду во вре́мя дина́стии

Ли Ханой назывался Тханг Лонг (город взлетающего дракона). Во Вьетнаме есть легенда, что король Ли Тхай То решил переехать в Ханой из провинции Нинь Бинь, где он жил раньше. Когда он подъехал к Ханю, он как будто увидел дракона, который поднимался в небо. Поэтому он решил назвать город Тханг Лонг.



Большой театр в Ханое



Мост Лонг Биен через Красную реку

Ханой находится на берегу Красной реки. Это важный промышленный центр страны.

Ханой - политический, культурный и научный центр Вьетнама. В нём работают Национальное Собрание Вьетнама, правительство, находятся университеты, разные институты, учреждения, научно-исследовательские институты.

⑬ Ответь на вопросы.

1. Как называли Ханой при династии Ли?

-

2. Кто дал городу такое название?

-

3. Почему город решили так называть?
-
4. Какие мосты через Красную реку ты знаешь?
-
5. Какой из этих мостов считается самым древним?
-
6. Почему Ханой считается политическим центром Вьетнама?
-
7. Можно ли считать Ханой культурным и научным центром страны? Почему?
-

14 Напиши маленькие рассказы на темы:

1. Большой театр в Москве.
2. Московский государственный университет.



Центральный стадион "Лужники"

УРОК 2

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói ai yêu cầu, đề nghị ai việc gì



Вадим. Вёра, кто тебе сейчас звонил?

Вёра. Мама. Она попросила меня
учить уроки, готовить ужин
и . . .

Вадим. Что ещё?

Вёра. И она ещё попросила меня
предложить тебе идти домой.



Таня. Алёша, где ты был летом?

Алёша. Нигде.

Таня. Почему?

Алёша. Знаешь, папа предложил
поехать на море, а мама
предложила свой план:

поехать в горы. И в конце концов мы никуда не ездили.

① Читайте.

- Володя, о чём ты думаешь? Почему всё время молчишь?
- Знаешь, у нас в школе скоро будет беседа на тему "Музыка в жизни человека".
- Ну и что?
- Учитель попросил нас выступать на этой беседе. Он даже предложил мне тему "Классическая музыка". А я не знаю, что писать. Что же делать?!

- Очень жаль, что я тоже мало знаю о классической музыке. Тебе помочь не могу, но . . .
- Ну, что ты *предлагаешь* мне делать?
- Мы можем *попросить* моего брата помочь. Он же студент консерватории.
- Какое хорошее *предложение*! Но . . . но вдруг он не захочет нам помочь.
- Ты что?! Как не захочет? Будем *просить*, *просить* и *просить*. Понятно?



ПРОСИТЬ (несов.) ПОПРОСИТЬ (сов.)	КОГО ЧТО ДЕЛАТЬ?
Учитель просит учеников писать сочинение.	
ПРЕДЛАГАТЬ (несов.) ПРЕДЛОЖИТЬ (сов.)	КОМУ ЧТО? КОМУ ЧТО ДЕЛАТЬ?
Учитель предлагает ученикам темы для сочинения. Учитель предлагает ученикам писать сочинение.	

②

A. Điền vào ô trống dạng chia cần thiết của động từ và ghi nhớ.

	ПРОСИТЬ (несов.)	ПРЕДЛОЖИТЬ (сов.)
я	<i>прошу́</i>	<i>предложу́</i>
ты		
он / она́		
мы		<i>предложим</i>
вы	<i>про́сите</i>	
они́		

B. Dùng từ (tập hợp từ) gợi ý để nói thành câu hoàn chỉnh.

1. Ким, просить, Наташа, познакомить, он, её родной город.
2. Володя, предлагать, мы, поехать, он, домой, такси.

3. Дирéктор, предложítть, гóсти, хоро́шие местá, концéрт.
4. Сегóдня, úтром, ма́ма, попросítть, Серёжа, пойти́, хлеб.

③ Dùng hành động lời nói vừa học để truyền đạt lại nội dung các câu nói sau:

1. Учи́тель сказа́л, что все мы должны́ прису́тствовать на э́той встре́че.
2. Моя́ ста́ршая сестра́ получи́ла от дире́ктора предложéние рабо́тать в его́ шко́ле.
3. Врач хóчет, чтóбы Зи́на принима́ла лека́рство ка́ждый день.
4. По́сле у́жина ма́ма сказа́ла, чтóбы я принесла́ гостя́м ра́зные фру́кты.
5. Когда́ Анна была́ у нас, мои́ родите́ли да́ли ей са́мую хоро́шую ко́мнату.

④ Чита́йте диало́ги и потóм переводите их на родно́й язы́к.

1. - Волóдя, у меня́ к тебе́ про́сьба.
 - Скажи́, тебя́ слúшаю.
 - Бо́льше мне не звони́ домо́й.
 - Ты *просишь* меня́ забы́ть тебя́? Нет, я бою́сь, что э́ту *про́сьбу* вы́полнить не могу́.
2. - Ма́ма, у́жин гото́в?
 - Да, мо́жно *попроси́ть* гостéй к столу́.
 - Хорошо́ . . . Ну, ребята, спаси́бо, что пришл́и.
 Сейча́с *прошу́* всех к столу́.
3. - Здравствуй, Вадíм. Со́ня *попроси́ла* переда́ть тебе́ письмо́. Вот оно́, возьми́.
 - А что она́ ещё *проси́ла* тебя́ сде́лать?

- По её *про́сьбе* я должна́ тебе́ сказа́ть, что отвеча́ть на э́то письмо́ не ну́жно.
 - Все́ ясно. А сейча́с у меня́ к тебе́ ма́ленькая *про́сьба*.
 - Кака́я? Е́сли смогу́, я с удово́льствием её вы́полню.
 - Пойти́ со мной в кино́.
4. - Зна́ешь, у нас в шко́ле тепе́рь ча́сто *предлага́ют* тэ́сты по ру́сскому языку́.
- И что вам конкре́тно *предлага́ют* де́лать в них?
 - Выби́рать са́мый пра́вильный вариант.
 - Не поня́тно. Мо́жешь объясни́ть конкре́тнее и дать приме́р?
 - Хорошо́. Наприме́р, на то́лько оди́н вопро́с *предлага́ют* ра́зные отве́ты, из кото́рых мы должны́ выб́рать са́мый пра́вильный.
5. - Как на уро́ке учи́тель помога́ет вам понима́ть сло́жный текст?
- Обы́чно он *предлага́ет* на́шему внима́нию ва́жные и тру́дные в те́ксте *предложе́ния* и *про́сит* внима́тельно чита́ть.
6. - Са́ша, как твои́ роди́тели отвеча́ют на *предложе́ние* учи́теля принима́ть уча́стие в на́шем походе́?
- Па́па сра́зу же при́нял э́то *предложе́ние*, он да́же хо́чет *предложі́ть* учи́телю свой план.
 - А ма́ма?
 - Ма́ма? Она́ пока́ ниче́го не говори́ла.
 - Ду́маю, что она́ в конце́ концов то́же при́мет э́то *предложе́ние*.

РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ

- ⑤ Đọc hiểu và ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng cặp động từ "проходить - пройти" trong các đối thoại cho dưới.

1. - Отсюда до ближайшей деревни далеко?
 - Да, довольно далеко.
 - А вы знаете дорогу, которая *проходит* через лес?
 - Знаю.
 - Тогда мы будем *проходить* через лес.
2. - Алиса, как *прошли* дни Ханоя в Москвѣ?
 - Замечательно. Говорят, что неделя русских фильмов в Ханое тоже очень хорошо *пошла*.
3. - Как называется эта площадь?
 - Ба Динь. Именно на этой площади в праздничные дни *проходят* парады и демонстрации.
4. - Дождь ещё идёт?
 - Нет, он *пошёл*. Можно пойти домой.

⑥ Thay thế từ (tập hợp từ) được gạch dưới bằng cách nói tương đương.

1. Сейчас мы предлагаем вам путешествие в историю Москвѣ.
2. Название "Москвѣ" впервые *упоминается* в *летописи* в 1147 году.
3. Здесь в июне 1945 года состоялся Парад Победы.
4. В музеях Кремля находятся замечательные коллекции древнерусского искусства, богатейшая из которых в Оружейной палате.

⑦ Переведі на вьетнамский язык.

Оружейная палата - музей, где можно увидеть старинные изделия из серебра и золота, старинную одежду, ткани, старинное оружие и многое другое.



- ⑧ Đọc và đoán nghĩa từ được gạch dưới dựa theo hình minh họa và văn cảnh.



Это Царь-пушка. Её сделали из бронзы.
Длина - примерно (khoảng) 5 метров, вес - 40 тонн (tấn).

А это Царь-колокол. Его высота примерно 6 метров, диаметр 6 метров 60 сантиметров. Вес - 200 тонн.



- ⑨ Читай.



НЕМНОГО ИЗ ИСТОРИИ МОСКВЫ

Сейчас мы предлагаем вам ещё одно путешествие - путешествие в историю Москвы.

Название "Москва" впервые упоминается в летописи в 1147 году.

Красная площадь получила своё название от слова "красный", которое в древнерусском языке значило: красивый, прекрасный.

Красная площадь - место историческое. Здесь проходили народные праздники, здесь был торговый

центр. На Красной площади и сейчас отмечают важные исторические события, проходят парады и демонстрации.



Здесь в июне 1945 года состоялся Парад Победы. Здесь 12 апреля 1961 года русский народ встречал первого космонавта Юрия Гагарина.

Московский Кремль - замечательный памятник древнерусской архитектуры. В музеях Кремля находятся замечательные коллекции древнерусского искусства, богатейшая из которых в Оружейной палате. Оружейная палата - музей, где можно увидеть старинные изделия из серебра и золота, старинную одежду, ткани, старинное оружие и многое другое.

На территории Московского Кремля находятся Царь-пушка и Царь-колокол.

Царь-пушку сделали из бронзы в 1586 году. Длина - примерно 5 метров, вес - 40 тонн. Из неё не сделали ни одного выстрела.

Недалеко от Царь-пушки стоит Царь-колокол. Его тоже сделали из бронзы в 1735 г. Его высота примерно 6 метров, диаметр 6 метров 60 сантиметров. Вес - 200 тонн.

Красная площадь и московский Кремль - самые известные исторические и культурные памятники Москвы. Вот почему там всегда много народа, много туристов.

⑩ Найдѣ правильный отвѣтъ и поставь "✓".

1. Что значѣт "Красная площадь" в древнерусском языкѣ?
 - а. Историческая площадь. ☐
 - б. Красивая площадь. ☐
2. Почему считают Красную площадь историческим мѣстом?
 - а. Потому что на этой площади много памятников. ☐
 - б. Потому что на этой площади проходили и проходят самые важные исторические события страны. ☐
3. Где можно увидеть старинные изделия из серебра и золота, старинную одежду и старинное оружие?
 - а. В Оружейной палате. ☐
 - б. В музеях Кремля. ☐
4. Из чего сделали Царь-пушку и Царь-колокол?
 - а. Из бетона. ☐
 - б. Из бронзы. ☐



⑪ Доч hiểu và dịch ra tiếng Việt các đoạn đối thoại, ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng những từ cùg gốc đượ gạch dưới.

1. - Т^аня, не забывай позвон^ить А^нне.
- Но н^омера её телеф^она у мен^я нет.

- Я сейчас скаж^у. Запиши.
 - Подожди. Я запиш^у его в тетрадь, чтобы не забыть.
2. - Ол^ег, почему ты не записываешь лекцию, как другие студ^енты?
- Как же нет! Я тоже её записываю, только не в тетрадь, а на магнитоф^он. Посмотри, какой он у меня маленький и современ^ный.
3. - П^етя, ты смотрел телепрограмму, в которой выступали наши девоч^ки?
- Жаль, что мне никто не сообщ^ил.
 - Ничего. Мы записали эту программу на диск. Если ты хочешь, её посм^отрим.
 - Спас^ибо.
4. - В этом инстит^уте хоро^шая современная библиот^ека.
- Там много книг?
 - И не только. Там ещё хорошие звукозаписи и видеозаписи, которые много помогают в уч^ебе.
5. - Али^са, что ты ищ^ешь?
- Мой блокн^от с записями.
 - Важными?
 - Да, в этот блокн^от я записывала адреса и телефонные номера всех моих родных, родственников, друз^ей и знакомых.
6. - Знаешь, в воскрес^енье мы были в музе^е Хо Ши Ми^на.
- А где он находится?
 - Рядом с *мавзол^еем* Хо Ши Ми^на, на пл^ощади Ба Динь. Там есть звукозапись заявл^ения презид^ента Хо Ши Ми^на о *независимости* Вьетна^ма.
 - И вы эту запись сл^ушали?
 - Да, очень интерес^но было.

12 Читай.

В Ханое много известных исторических и культурных памятников, один из которых площадь Ба Динь, где второго сентября 1945 года президент Хо Ши Мин заявил о независимости Вьетнама и создании Демократической Республики Вьетнам, где вьетнамский народ отмечает главные события своей истории, праздники. Каждый год второго сентября здесь бывает военный парад, демонстрация трудящихся. В центре площади находится мавзолей Хо Ши Мина.

Недалеко от этой площади находится Западное озеро, которое является одной из главных достопримечательностей города.



Храм литературы



Западное озеро

В центре города находится знаменитое озеро Хоан Кием. Об этом озере существует интересная древняя легенда, которую каждый вьетнамец знает наизусть.

В Ханое ещё известное место, посещение которого считается почти обязательным для гостей столицы, Храм литературы (Ван Миеу). Его создали в 1070 году. Это первый университет во Вьетнаме. На территории Храма литературы можно видеть памятники, на которых с 1484

года записывали имена победителей конкурсных экзаменов на получение учёной степени.

⑬ Truyền đạt nội dung các câu nói sau bằng cách khác.

1. Президент Хо Ши Мин заявил о независимости Вьетнама.
- После Вьетнам стал
2. В 1945 году заявили о создании Демократической Республики Вьетнам.
- Демократическую Республику Вьетнам
3. Каждый год второго сентября здесь бывает военный парад, демонстрация трудящихся.
- Каждый год второго сентября здесь
4. Об этом озере существует интересная древняя легенда, которую каждый вьетнамец знает наизусть.
- Интересная древняя легенда об этом озере
5. Посещение Храма литературы считается почти обязательным для гостей столицы.
- Гости столицы

⑭ А. Ответь на следующие вопросы.

1. Где находится площадь Ба Динь?
2. Можно ли считать площадь Ба Динь историческим местом? Почему?
3. Где находится музей Хо Ши Мина?
4. Что находится в нём?

Б. Напиши маленький рассказ о площади Ба Динь по этим вопросам.

УРОК 3

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói số lượng gần đúng



Сергѣй. Лѣна, посмотри, какѣя у меня
коллекция марок.

Лѣна. Очень красивые марки: и
руссѣе, и инострѣнные. А
сколькѣ марок ты собрал?

Сергѣй. Более чем тысячу.

Лѣна. Больше тысячи? Сколькѣ
времени ты собираешь марки?

Сергѣй. Почти два года.

Лѣна. Только два года? Но ты ужѣ
так много собрал.



① Читайте.

1. - Лан, ты хорошо знаешь Москву?
- Нет ещё. Я живу в Москвѣ не *больше чем* месяц.
2. - Май, сколько лет твой брат учится в Россѣи?
- *Менее чем* 4 года.
- А сколько времени он ещё там учится?
- *Более чем* 2 года.
3. - Саша, от твоего дома до школы далеко?
- Не очень, *примерно* 3 километра.
- А сколько времени ты едѣишь в школу?
- *Минут* десять на автобусе.

4. - Скажи́, ско́лько часо́в идёт по́езд от Ха́ноя до Хо́шима?
 - Е́сли я не оши́баюсь, он идёт о́коло сорока́ часо́в.
5. - Реба́та, вы е́дете на экску́рсию? А ко́гда вы вернё́тесь?
 - Мы верне́мся че́рез *три* - *четы́ре* дня.



Серге́й собра́л	<u>бо́лее (ме́нее)</u>	| <u>чем ты́сячу</u> ма́рок.
	<u>бо́льше (ме́ньше)</u>	
От моего́ до́ма до шко́лы	<u>бо́лее (ме́нее)</u>	| <u>ты́сячи</u> ма́рок.
	<u>бо́льше (ме́ньше)</u>	
От моего́ до́ма до шко́лы	|	<u>о́коло пяти́</u> киломе́тров.
		киломе́тров <u>пять</u> .
		<u>приме́рно</u> <u>пять</u> киломе́тров.

② Thay thế những tập hợp từ được gạch dưới trong các đối thoại sau bằng cách nói tương đương.

1. - Вы говори́те по-ру́сски?
 - Да, но немно́го. Я изуча́ю ру́сский язы́к ме́нее чем два ме́сяца.
2. - Ко́ля, э́то большо́й и краси́вый го́род. Ты не зна́ешь, ско́лько челове́к живёт в э́том го́роде?
 - В про́шлом году́ бо́лее чем три миллио́на челове́к.
 А в э́том году́ не зна́ю.
3. - Серёжа, как ты ду́маешь, ско́лько лет челове́ку на э́той фотогра́фии?
 - По-мо́ему, ему́ не ме́ньше чем тридцать лет.

4. - Зна́ешь ли ты, ско́лько ста́нций метро́ в Москвѐ?
- Зна́ю. Сейча́с в метро́ рабо́тает бо́льше ста.
5. - Ка́тя, скажи́, пожа́луйста, ско́лько сейча́с вре́мени? Я забы́л часы́ до́ма.
- У меня́ то́же нет часо́в, но, мо́жет быть, ско́ро бу́дет во́семь.
- Извини́. Я до́лжен иди́ти. У нас собра́ние.

③ Sử dụng hành động lời nói vừa học để trả lời các câu hỏi trong những tình huống sau :

1. Ко́ля и Пе́тя собира́ют значки́. Ко́ля собра́л 100 значко́в, а Пе́тя собра́л бо́льше, чем Ко́ля. Скажи́, ско́лько значко́в у Пе́ти?
2. Ско́лько вре́мени ты де́лал дома́шние задáния вчера́?
(Ты обы́чно де́лал уро́ки два часа́, но вчера́ ты ко́нчил де́лать ра́ньше.)
3. В понеде́льник вы с друзья́ми по́едете в го́род Хошимин. Но вы ещё не реши́ли, когда́ прие́дете о́братно в Ханой, в суббо́ту и́ли в воскресе́нье. Как ты отве́тишь, е́сли тебѐ спра́шивают, ско́лько дней вы бу́дете в го́роде Хошимине?
4. Ви́ктор и Ни́на уѐхали в дере́вню на о́тдых 31 ма́я и прие́хали о́братно в Москвѹ́ 1 ию́ля. Ско́лько вре́мени они́ отды́хали в дере́вне?
5. Ско́лько вре́мени ты е́здишь в шко́лу ка́ждый день?

④ А. Đọc hiểu và ghi nhớ nghĩa, cách dùng của những từ được in nghiêng.

1. - Серёжа, быстрее! Матч скоро начнётся.
- Не беспокойся. У нас ещё есть время. Недалеко находится стадион.
- Сколько времени нам надо идти туда? Минут десять?
- Да, *приблизительно* десять минут хотьбы.
2. - Катя, почему вчера ты не была на встрече с новым молодым поэтом?
- Неважно себя чувствовала. Ну и как? Было интересно?
- Нет, не очень. И народу было мало.
- Мало народу? Сколько человек?
- Точно я не знаю.
- Ничего. Меня интересует только *приблизительное* количество.
- По-моему, *приблизительно* 40.
3. - Лан, лето в Ханое очень жаркое?
- Конечно. *Средняя* температура бывает 33 градуса тепла.
- Боюсь, что не могу переносить эту жару.
- Ты что? К всему привыкнуть можно.
4. - Коля, что с тобой? Тебя нигде не видел.
- Сажу дома и занимаюсь. Ведь на следующей неделе будут очень важные для меня экзамены.
- А сколько времени ты занимаешься каждый день?
- *В среднем* не менее 10 часов.

Б. Chọn từ, tập hợp từ thích hợp có dạng cần thiết để điền vào chỗ chấm trong các đối thoại sau :

*приблизительный, средний,
приблизительно, в среднем*

1. - Ребята, сколько времени продолжался ваш разговор с классным учителем?
- 40 минут и наконец он разрешил нам поехать на экскурсию в Кремль.
2. - Коль, ты знаешь высоту телевизионной башни в этом городе?
- Нет. Но если не ошибаюсь, её высота - 430 метров.
3. - Нина у нас красавица. Ей много звонят.
- Сколько телефонных звонков она получает каждый день?
- Она мне сказала, что не меньше десяти.
4. - Ребята, сколько баллов вы получили на тесте по грамматике и лексике.
- У нас число баллов разное: кто получил 80, а кто - 90, . . .
- А число баллов всего класса, знаешь?
- Минуту! 85 баллов.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

⑤ Em sẽ nói thế nào nếu thay thế các động từ được gạch dưới trong các câu nói sau bằng động từ có -ся?

1. Каждый день у нас в школе начинают уроки в 9 часов утра.

2. В настоящее время в нашем районе строят современный бассейн.
3. Два дня назад в Москве открыли выставку картин вьетнамских художников.
4. На этой стройке обычно через 30 минут после обеденного перерыва продолжают работу.
5. В школьном клубе организуют много разных кружков, где ученики занимаются рисованием, музыкой, спортом, делают модели самолётов.

⑥ Truyền đạt lại nội dung phần được gạch dưới trong các đối thoại sau bằng cách nói khác.

1. - Пётр, тебе трудно писать письмо по-английски?
- Да, я долго писал это письмо, потому что почти все слова я смотрел в словаре.
2. - Ребята, вы любите читать рассказы Л. Толстого?
- Да, нам интересно читать его рассказы.
3. - Видишь, как Виктор внимательно смотрит футбол!
- Да, он очень увлекается футболом.
4. - Коля, как ты решил первую задачу?
- Я с трудом решил эту задачу. Она очень трудная.

⑦ Dựa vào từ ở dạng số ít đã biết để hiểu nghĩa của cách nói số nhiều trong các câu sau. Dịch các câu nói này ra tiếng Việt.

1. Первая тысяча молодых людей приехала на строительство метро.
Тысячи студентов и школьников помогали строителям.

2. В этом городе живёт миллион человек.
Каждый день на метро ездят миллионы пассажиров.
3. У Виктора есть десяток новых книг.
Мои друзья взяли десятки книг в библиотеке.
4. Сотня рабочих работает на стройке.
Сотни молодых строителей строят новый дом.

⑧ A. Đọc hiểu và ghi nhớ nghĩa, cách dùng của cặp động từ
“выпускать - выпустить” và từ cùng gốc.

1. - В супермаркете разные компьютеры. Почему ты советуешь мне взять этот?
- Потому что он хороший. Фирма, которая его *выпускает*, известная во всём мире.
2. - Ты знаешь этот институт?
- Знаю. Это большой центр, который *выпускает* специалистов-программистов.
- Да?! Вот это именно место, где я мечтаю учиться.
3. - Что это у тебя?
- Новый учебник русского языка. Его совсем недавно *выпустили*. Посмотри, какой он красивый, . . . и хороший, по-моему.
4. - Скоро у нас будет выпускной вечер. Учитель попросил всех выпускников “строго одеваться” на этом вечере.
- Что такое “строго одеваться”?
- Это значит, мальчики должны быть в костюме, а девочки в платье.

Б. Điền vào ô trống dạng cần thiết của động từ.

	выпустить (сов.)
я	выпущу
ты	
он / она́	
мы	выпустим
вы	
они́	

⑨ Читай.



МОСКОВСКОЕ МЕТРО

В 1931 году́ газёты сообщи́ли, что в Москвё́ бу́дут стро́ить метро́. И вот на стро́ительство метро́ при́шли ты́сячи молодё́их люде́й.

Метро́ стро́ила вся страна́: бо́лее чем пятьсо́т заво́дов выпуска́ли продукцию для метро́.

Метро́ стро́ила вся Москва́: стро́ителям помога́ли студёнты и шко́льники, арти́сты и солда́ты. В пе́рвые дни стро́ительства метро́ стро́ителям бы́ло тру́дно рабо́тать - не́ было те́хники, не́ было о́пыта, не́ было специа́листов, но они́ рабо́тали, учи́лись стро́ить метро́ и они́ вы́полнили свой пла́ны. Че́рез 4 го́да пе́рвую ли́нию метро́ постро́или.

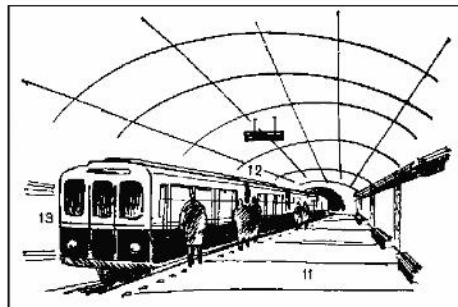
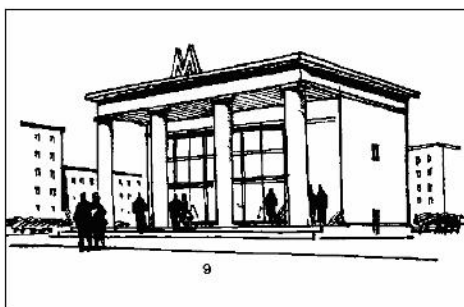
Рабо́чий день метро́ продолжа́ется 24 часа́. Ка́ждый день в 6 часо́в утра́ метро́ открыва́ет свой двéри, и пе́рвые пассажи́ры вхо́дят в него́. Когда́ в час но́чи из метро́ выхо́дят после́дние пассажи́ры, сюда́ прихо́дят инженёры, те́хники, специа́листы, рабо́чие, кото́рые проверя́ют рабо́ту маши́н, автоматов, чи́стят ста́нции. Поэто́му в метро́ всегда́ чи́стый, све́жий во́здух.

Число стáнций всё время увеличивается. В 1935 году́ было де́сять стáнций, а сейчас уже́ бо́льше ста. Стáнции как скáзочные подзёмные дворцы́. На ра́зных стáнциях бо́лее чем 350 эскалáторов поднима́ют и опуска́ют пассажи́ров.

Ка́ждый день на метро́ е́здят бо́лее чем 6 миллио́нов москвиче́й и госте́й столи́цы. Лю́ди говоря́т, что метро́ - са́мый удо́бный, са́мый бы́стрый и дешё́вый вид тра́нспорта.

Поезда́ ходят бы́стро, глубоко́ под землёй, им ничто́ не меша́ет: ни маши́ны, ни лю́ди. Поезда́ подхо́дят че́рез 90 секун́д, от одной́ стáнции до друго́й по́езд идёт 2-3 мину́ты. Ле́том в метро́ прохладно́, а зимо́й - тепло́.

Моско́вское метро́ счита́ют лу́чшим в ми́ре. Москвичи́ лю́бят своё метро́, нра́вится оно́ и гостя́м столи́цы.



⑩ Пра́вильно (да ☐) и́ли непра́вильно (нет ☐)?

Поста́вь "✓".

1. Моско́вское метро́ на́чали стро́ить в 1931 году́.

да ☐

нет ☐

2. Пе́рвую ли́нию метро́ постро́или в 1935 году́.

да ☐

нет ☐

3. Пёрвые пассажи́ры вхо́дят в метро́ в час но́чи.

да ☐ нет ☐

4. Ста́нции метро́ - э́то ска́зочные подзе́мные дворцы́.

да ☐ нет ☐

5. Рабо́чий день метро́ продо́лжается с утра́ до ве́чера.

да ☐ нет ☐

6. Зимой в метро́ хо́лодно.

да ☐ нет ☐

7. Ле́том в метро́ жа́рко.

да ☐ нет ☐

8. Моско́вское метро́ счита́ют лу́чшим в ми́ре.

да ☐ нет ☐

⑪ Перескажи́ текст по пла́ну:

1. Строи́тельство моско́вского метро́.

2. Рабо́чий день метро́.

3. Москвичи́ и моско́вское метро́.

⑫ Како́й бу́дет отве́т?

Где никогда́ не быва́ет ни дождя́, ни сне́га?

Где тепло́ зимой́ и прохла́дно ле́том?

Где но́чью светло́, как днём?

Где нет постоя́нных жи́телей, а есть то́лько прие́зжие?

Где ле́стницы са́ми дви́жутся, а двéри са́ми
открыва́ются?

*Ты, наве́рное, узна́л. На все пять вопро́сов отве́т
оди́н:*

- ⑬ А. Điền vào chỗ chấm từ thích hợp có dạng cần thiết để hoàn chỉnh đoạn văn dưới đây:

Мне нравится метро. Это самый удобный ① транспорта. Каждый день на метро ② миллионы людей. Метро соединяет западную часть города с ③, южную – с северной. Каждый год растёт число станций метро. Я сказал Виктору, что хочу прочитать ④ истории московского метро на испанском ⑤ В нашей библиотеке нет такой книги. Виктор сказал мне, чтобы я пошёл ⑥ библиотеку иностранной литературы, ⑦ есть книги почти ⑧ всех языках мира. Я спросил Виктора, ⑨ доехать до библиотеки. Виктор объяснил мне, ⑩ туда можно доехать на метро или на троллейбусе.

Б. Ответь на вопросы к тексту.

1. Откуда приехал автор рассказа в Россию, по-твоему?
2. Что хочет автор рассказа?
3. Почему автор рассказа решил пойти в библиотеку иностранной литературы?
4. Что Виктор объяснил автору рассказа?

УРОК 4

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói ai tham gia vào việc gì



Свѣта. Алёша, где ты был в воскресѣнье? Я тебе звонѣла, звонѣла, а тебѣ дѡма нѣ было.

Алёша. На стадиѡне. Знаѣшь, там было большѡе спортивное соревновѡние нѡшей шкѡлы.

Свѣта. Скажи, кто участвовал в ѣтом соревновѡнии?

Алёша. В ѣтом соревновѡнии участвовали не тѡлько нѡши ребята, но и друзѣ из другѡй шкѡлы. Нѡша учѣтельница тѡже принимѡла участие в нѣм.

Свѣта. Прѡвѡда?

Алёша. Да, онѡ принимѡла участие в бѣге на 100 мѣтров.

Свѣта. А ты? Участвовал?

Алёша. Конѣчно. Я всѣ ѣто ѹтро сидѣл там на трибѹне и аплодѣировал.

Свѣта. Вѣжу, что ты тѡже ѡчень активный учѡстник ѣтого соревновѡния.



① Читай.

1. Мой ѡтѣц принимѡл участие в ѣтой междунарѡдной конференции.
2. Вьетнамские артисты тѡже учѡствовали в Москѡвском Фестивѡле современной мѹзыки.
3. Тѡня всѣгда принимѡет активное участие в рабѡте нѡшего клѹба.

4. Моя ма́ма о́чень акти́вно *уча́ствует* в о́бщественной рабо́те.
5. В 2002 го́ду в Сеу́ле вьетна́мские спортсме́ны *уча́ствовали* в спорти́вных соревнова́ниях и получи́ли золоти́е меда́ли.



Кто уча́ствует в чём? = Кто принима́ет уча́стие в чём?
Але́ша уча́ствует в спорти́вном соревнова́нии. =
Але́ша принима́ет уча́стие в спорти́вном соревнова́нии.

- ② Скажи́, кто в чём уча́ствует (принима́ет уча́стие).
 1. На э́том конце́рте выступáли и арти́сты с Бли́жнего Восто́ка.
 2. Дирéктор шко́лы то́же был на э́том собра́нии.
 3. Все мы акти́вно рабо́таем, потому́ что ско́ро у нас бу́дет новогóдний ве́чер.
 4. На уро́ке Ли́да всегда́ акти́вно рабо́тает.
 5. Молодо́й худо́жник бу́дет пока́зывать свои́ карти́ны на э́той вы́ставке.
- ③ Dùng hành động lời nói vừa học để thực hiện những nhiệm vụ được đặt ra trong các tình huống sau:
 1. Что ты ска́жешь, е́сли в суббо́ту бу́дет ве́чер ру́сского язы́ка и ты хо́чешь попроси́ть друзéй выступáть на нём?
 2. Неда́вно в шко́ле организовáли кружо́к молоды́х матемáтиков. Ты хо́чешь сказа́ть своему́ отцу́, что ты бу́дешь занима́ться в э́том кружке́.
 3. Ско́ро бу́дет конце́рт худо́жественной самоде́ятельности. А ты хо́чешь зна́ть, бу́дет ли тво́я подро́уга петь на нём.

4. В июле в Москвѣ бѹдет Международная Олимпиада школьников по русскому языку. Ты хочешь сказать маме, что ты поедешь на неё.

④ А. Đọc và chú ý đến ý nghĩa của phần được in nghiêng trong các đối thoại sau:

1. - Папа, куда ты поедешь завтра?
- Я поеду в город Хошимин *для участия* в научной конференции математиков.
2. - Нина, давай пойдём сегодня в театр.
- А что там бѹдет?
- Говорят, что там бѹдет концерт *с участием* известных артистов рок-мѹзыки.
3. - Пѣтя, вчера я не видел тренера сборной Бразилия на пресс-конференции после матча.
- Его там не было, но *к участию* в этой важной пресс-конференции пригласили его помощника.
- Правда, он мне нравился.
- Да, он умно и интересно ответил на вопросы участников.

Б. Điền vào chỗ chấm từ "участие" có dạng thích hợp, thêm giới từ nếu cần, để hoàn thiện các đoạn đối thoại sau:

1. - Лан, в дни, когда в Гуэ проходит фестиваль, можно видеть на улицах много зарубежных туристов.
- Ты что?! Не все они туристы. Многие из них приглашаются в этом фестивале.
2. - Саша, этот семинар бѹдет, наверно, очень важный. Видишь, сколько людей принимают в его организации.
- Да, говорят, что в нём приедут не только специалисты из разных институтов страны, но и зарубежные учёные.

3. - Минь, знаешь, Дни русского языка в Ханое прошли, по-моему, очень интересно и успешно.
 - Да, и сам директор Российского Центра науки и культуры в Ханое получил благодарность от всех вьетнамских русистов в организации этого события.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

- ⑤ A. Hãy điền vào ô trống danh từ chỉ người thực hiện hành động tương ứng và đưa ra nhận xét.

стро́ить	учи́ть	люби́ть	чита́ть	писа́ть
строитель			читатель	

- B. Dựa vào động từ cùng gốc để giải thích nghĩa những danh từ vừa tìm được.

Образец. Строитель - это человек, который строит дом.

- ⑥ Dùng giới từ "за" cách 4 để truyền đạt lại nội dung các câu nói cho dưới.

Мы помогаем Наташе в учёбе и она благодарит нас. → Наташа благодарит нас *за помощь*.

1. Туан занял первое место на национальной Олимпиаде по математике и получил золотую медаль.
2. Композитор Александра Пахмутова пишет прекрасные песни о любви и счастье человека и в 1975 году она получила государственную премию.
3. Сын хорошо учится и отец похвалил его.
4. Володя подарил подружке красивые цветы и она его поблагодарила.
5. Ученик разговаривал на уроке и учитель его критиковал.

⑦ Читай.



ИЗВЕСТНЫЙ РУССКИЙ КОМПОЗИТОР

Алекса́ндра Па́хмутова - это известный русский композитор, автор многих интересных песен. Сегодня мы хотим рассказать вам об этом интересном человеке.

Алекса́ндра Па́хмутова родилась в 1929 году. Как и



все другие русские дети, она училась в школе, где изучали литературу, историю, географию, математику, физику и другие предметы. Но Александра Пахмутова очень любила музыку, она хотела стать музыкантом, поэтому она училась ещё в музыкальной школе. Учиться в двух школах, конечно, очень трудно, но Александра всегда училась хорошо. После окончания школы Александра стала студенткой, она начала учиться

в Московской государственной консерватории.

Сейчас Александра Пахмутова - известный композитор. Песни Пахмутовой поёт не только молодёжь в России, её песни знают и любят и молодые люди в разных странах.

Люди в разных странах любят Александру как композитора, потому что она пишет песни о молодёжи, о мире, о любви и счастье человека. Александра Пахмутова пишет и песни о своей огромной и прекрасной Родине, об интересных профессиях: геологах и строителях. Она пишет о русских людях, которые умеют мечтать.

В 1975 году Александра Пахмутова получила государственную премию за заслуги в области искусства и в 1977 году она стала народным артистом страны.

⑧ Правильно (да ☐) или неправильно (нет ☐)?

Поставь "✓".

1. Александра Пахмутова - это известный русский писатель.

да ☐

нет ☐

2. Александра Пахмутова училась ещё в музыкальной школе, хотя она не хотела стать музыкантом.

да ☐

нет ☐

3. После окончания школы Александра стала студенткой и начала учиться в Московской государственной консерватории.

да ☐

нет ☐

4. Александра Пахмутова пишет песни о любви и счастье человека, о своей огромной и прекрасной России.

да ☐

нет ☐

5. Александра Пахмутова получила государственную премию за заслуги в области истории.

да ☐

нет ☐

⑨ Ответь на вопросы по тексту.

1. Когда родилась Александра Пахмутова?

2. Какие предметы она изучала в школе? И что она любила больше всего?

3. Куда она поступила после окончания школы?

4. Почему люди в разных странах мира любят русского композитора Александру Пахмутову?

⑩ А. Прочитай и переведи на родной язык.

1. - Оля, песню о простой и милой девушке Катюше раньше пели не только в России, но и за рубежом.

- Почему только раньше. По-моему, и теперь эту песню знают и любят и в России, и за границей.

2. - Ван, национальная культура Вьетнама, по-моему, очень интересует *зарубежных* гостей.

- Да, вот именно поэтому наш ансамбль народных песен часто ездит за *рубеж* в разные страны на гастроли.

3. - Молодость этого учёного прошла за *рубежом*.

- И он вернулся *из-за рубежа* на родину только тогда, когда уже стал известным.

Б. Truyền đạt lại nội dung phần được in nghiêng trong các đối thoại sau bằng cách khác.

1. - Наташа, знаешь, что отец Володи дипломат?

- Да, говорят, что каждый год он несколько раз уезжает за *границу* в командировку.

2. - Лёна, почему твоего старшего брата я никогда не вижу?

- Просто он работает за *границей*.

- Понятно. Вот почему у тебя много интересных сувениров.

- Да, он их послал нам *из-за границы*.

3. - Миша, ты был на выставке молодых художников в центре города?

- Нет, а ты?

- Да. Знаешь, там показывают картины не только наших, но и *иностранных* художников.

⑪ А. Читай.

О ПЕСНЕ "КАТЮША"

Многие люди в России и за рубежом знают песню о простой и милой русской девушке Катюше. Вот уже много лет всюду поют "Катюшу". Некоторые думают, что это народная песня. Но в действительности эту песню написал

ру́сский композито́р Бля́нтер и поёт Исако́вский. В ней рассказывалось о судьбе́ Катю́ши в военные го́ды.

В го́ды войны́ "Катю́шу" узна́ли и за рубежо́м. В Ита́лии э́та пёсня ста́ла боевы́м ги́мном партиза́н. Во Вьетна́ме "Катю́ша" давно́ ста́ла одной из са́мых популярны́х ру́сских пёсен. Она́ ста́ла для вьетна́мской молодёжи призы́вом к подвигам в борьбе́ и в труде́.

На мно́гих междунаро́дных фести́валях молодёжи "Катю́ша" звучи́т как си́мвол ми́ра и дру́жбы. Ка́ждый наро́д поёт "Катю́шу" на своём родно́м языке́.

"Катю́шу" пе́ли, пою́т и бу́дут петь.

Б. Отвеча́й на вопро́сы по те́ксту .

1. Почему́ э́та пёсня называ́ется "Катю́ша"?
2. Кто написа́л э́ту пёсню?
3. Когда́ "Катю́шу" узна́ли и за рубежо́м?
4. Где э́та пёсня ста́ла ги́мном партиза́н?
5. Как ты ду́маешь, почему́ "Катю́шу" пе́ли, пою́т и бу́дут петь?

- ⑫ Прочита́й и переведи́ оди́н купле́т из "Пёсни о трево́жной мо́лодости" композито́ра Па́хмутовой.

ПЁСНЯ О ТРЕВО́ЖНОЙ МО́ЛОДОСТИ

Забо́та у нас проста́я,
Забо́та на́ша така́я,
Жила́ бы страна́ родна́я.
И не́ту други́х забо́т.
И снег и ве́тер,
И звёзд ночно́й полёт
Меня́ моё се́рдце
В трево́жную да́ль зове́т.

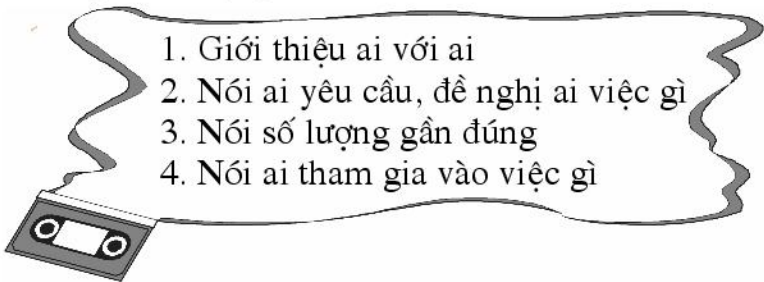
- ⑬ Наиди́ вьетна́мский перево́д э́той пёсни. Скажи́, хорошо́ ли её перевели́.

УРОК 5

(ПОВТОРИТЕЛЬНЫЙ)

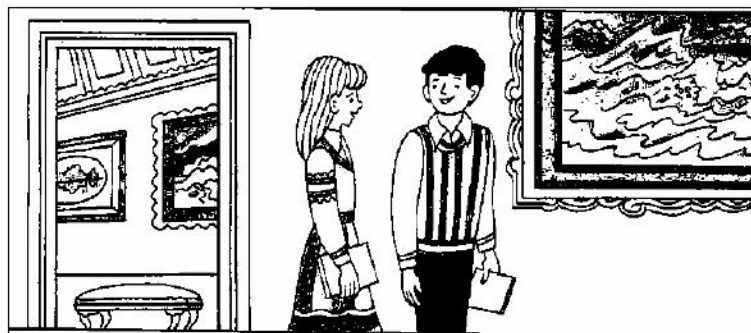
КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ

Trong các bài 1, 2, 3, 4 các em đã học thêm cách thực hiện bằng tiếng Nga những hành động lời nói sau:

- 
1. Giới thiệu ai với ai
 2. Nói ai yêu cầu, đề nghị ai việc gì
 3. Nói số lượng gần đúng
 4. Nói ai tham gia vào việc gì

Hãy thực hiện các nhiệm vụ được đặt ra và tự kiểm tra, đánh giá kết quả học tập của bản thân trong thời gian qua.

- ① Вы сейчас видите Максима на выставке юных художников, где показывают некоторые его картины. Там однажды он встретился с Ирой, которая пришла с ребятами из её класса. Началось знакомство.



1. Теперь скажи, что и как Ира и Максим должны говорить в этой ситуации?

Максѣм. Здравствуй!
 Ёра. Дѳброе ўтро!
 Максѣм. Давай Меня
 Ёра. А меня Мне приятно с тобѳй
 Максѣм. Знаешь, я хорошо знаю эту выставку.
 Ёсли ты хочешь, буду твоим гидом.
 Ёра. Спасибо. Пожалуйста, с этой
 выставкой.
 Максѣм. С удовольствием. Ну, пойдѳм и я буду
 с выставкой, а потом с моими картинами.
 Ёра. Максѣм, покажи мне в начале твои
 картинки. А потом ты с картинами
 других юных художников. Хорошо?
 Максѣм. Ладно, сделаем, как ты хочешь.

2. Как ты думаешь,

а. - *Что Максѣм предложил Ёре?*

-

б. - *О чѳм Ёра попросила Максима?*

-

3. Максѣм хочет знать, сколько ребят пришли вместе с
 Ёрой на выставку. А Ёра точно не может сказать.
 Может быть, 30. Может быть, 28 или 32.

Как Ёра говорит об этом?

(Bằng cách nói em mới học trong bài 3 và các cách khác đã biết).

-

4. Найдите замену слов, которые даны в таблице ниже.

Максѣм. Ёра, знаешь, я долго готовился к этой
 выставке. Можно сказать, что я её
активный участник.

Ёра. А всего сколько картин показывают здесь?

Максѣм. Картин 50. Точно не помню.

5. Hãy hỏi - đáp theo nội dung đối thoại để biết Máx-xim đề nghị và I-ra yêu cầu điều gì.

Ира. Макси́м, где ты учи́шься рисо́вать?

Макси́м. У одно́го молодóго худо́жника. В воскресе́нье он всегда́ рису́ет в центрáльном па́рке. Е́сли у теб́я бу́дет свобо́дное вре́мя, пое́дем к нему́ посмотре́ть. Не хо́чешь?

Ира. Хо́чú, но сейча́с не могу́ то́чно отве́тить. Дай мне но́мер твоего́ телефо́на. Я тебе́ позвоню́. Хорошо́?

Макси́м. Пожа́луйста.

6. Расскажи по картинке, кто что где делает.

(нужные вам слова:
просить, познакомить,
предлагать, рисовать,
берёза с красными
листьями).



ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ

Em đã biết giới từ "за" được dùng với cách 4 và cách 5. Dưới đây là những ý nghĩa, cách dùng cơ bản mà các em đã biết.

A. Ở cách 4 giới từ "за" được dùng để:

1. Nói ai hoàn thành việc gì trong bao lâu.

- За сколько времени прочита́ла Ле́на кни́гу?

- За 3 дня.

2. Nói khoảng thời gian trước sự việc.
 - Когда приехали школьники?
 - За 15 минут до начала спектакля.
3. Nói nguyên nhân.
 - За что Оля благодарит Олега?
 - За цветы.
4. Nói phương hướng.
 - Куда уехал брат учиться?
 - За границу.

Б. Ở cách 5 giới từ "за" được dùng để:

1. Nói vị trí đằng sau sự vật.
 - Где ваш дом? Я не вижу.
 - Он находится за этим зданием.

* * *

- Где учится твой брат?
 - За границей.
2. Nói mục đích.
 - Зачем идёт Катя в магазин?
 - За хлебом.

② Đọc hiểu, đặt câu hỏi cho phần được gạch dưới trong những câu nói sau:

1. Серёжа пришёл домой, сел за стол и начал обедать.
2. Таня познакомилась с моим братом, когда они были за границей.
3. Наташа поехала в гостиницу за гостем, так как он первый раз в Москве и не знает дорогу сюда.
4. За только 30 минут Вадим выучил наизусть большое стихотворение.
5. Мама заплатила 500 рублей за эту сумку.
6. Завтра все мы должны быть на стадионе за час до футбольного матча.

- ③ Điền vào chỗ chấm từ (giới từ) thích hợp có dạng cần thiết để hoàn chỉnh đoạn văn cho dưới.

"Юный техник" - журнал для ребят, которые интересуются ① В ② можно прочитать ③ научных открытиях и узнать, как построить модель корабля, ракеты или самолёта, задать учёным вопросы и получить ответы на ④

Журнал "Юный натуралист" для ребят, ⑤ увлекаются ⑥ Читатели журнала могут познакомиться с тайнами природы, прочитать интересные рассказы о жизни зверей и птиц. На все вопросы о природе журнал даёт интересные ⑦

В журнале "Школьники" можно ⑧ не только о жизни школьников, ⑨ о науке и технике, об искусстве и спорте. В нём много цветных фотографий и рисунков. Ребята пишут в журнал письма, просят помочь и ⑩ совет, рассказывают о жизни своего класса и школы.

ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МИНУТКА

- ④ Читай шутку.

ЦАРЬ-ВРАЧ

Известный русский писатель В.В. Вересаев имел медицинское образование. К нему пришёл старый друг и попросил осмотреть его.

Вересаев осмотрел больного и сказал:

- Знаете, я ведь Царь-врач.
- Что это значит? - не понял больной.



- Царь-врач? Это очень просто: Царь-пушка не стреляет, Царь-колокол не звонит, а Царь-врач не лечит.

Как ты думаешь, почему Вересков считает себя Царь-врачом?

Знаешь ли ты?

⑤ Любовь к пению - не такое редкое увлечение. Ежегодно летом в столице Эстонии - городе Таллине бывает Праздник песни на городском стадионе, и там поёт хор, в котором участвуют 30 тысяч человек. Это единственный хор в истории музыкальной культуры. Когда его дирижёра, известного в Эстонии композитора спросили, как могут 30 тысяч человек петь в одном хоре, он ответил: "Надо, чтобы все одновременно чувствовали".

Почему считают хор в Таллине единственным в мире?

⑥ На Кавказе, в Абхазии, высоко в горах есть село, где существует не менее необыкновенный хор. Это даже не хор, а ансамбль песни и танца. Его участниками могут быть только люди, которым уже 100 лет. Они поют и танцуют в ансамбле. И они делают это лишь в свободное время. В остальное время почти все из них работают - и женщины и мужчины.

Что ты считаешь необыкновенным в этом тексте?

ТЕСТ

Задание I. Выбери правильный вариант и поставь "✓".

1. Имя этой певицы мне , однако не могу сейчас сказать точно, где, когда её слушал.

- | | |
|------------|------------|
| а. знаком | б. знакомо |
| в. знакома | г. знакомы |

2. Ніна сказа́ла, что сего́дня ве́чером, когда́ ребята́ придут к ней домо́й, она́ их всех с её родителями.
 а. знако́мит б. знако́мится
 в. познако́мят г. познако́мит
3. В э́том журна́ле тури́стам ра́зные интере́сные экску́рсии по го́роду.
 а. предло́жат б. предлага́ет
 в. предлага́ют г. предло́жит
4. Как врач, мой брат до́лжен и́дти на по́мощь в любо́е вре́мя, когда́ его́
 а. попро́сит б. про́сят
 в. про́сит г. попро́сили
5. Сего́дня на уро́ке по литерату́ре учи́тель предло́жил небольшо́е стихотво́рение но́вого молодого́ по́эта.
 а. для на́шего внимáния б. к на́шему внимáнию
 в. на́шему внимáнию г. на́ше внимáние
6. Когда́ все го́сти пришлі́, ма́ма попро́сила их
 а. на стол б. по столу́
 в. за столóм г. к столу́
7. Лі́да стоя́ла у вхо́да метрó и ждала́ І́горя час, потóм ушла́ домо́й.
 а. о́коло б. примéрно
 в. бо́лее г. ме́ньше
8. 100 киломе́тров - э́то расто́яние ме́жду э́тими города́ми.
 а. примéрно б. прибли́зительно
 в. прибли́зительное г. о́коло
9. Пресс-конфере́нция извёстного пиани́ста прошла́ интере́сно и успе́шно.
 а. уча́стия б. с уча́стием
 в. к уча́стию г. для уча́стия

10. Так как Серёжа хорошо знает это место, ему предложили в организации похода.

- а. участие б. участникам
в. участвует г. принимать участие

1	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
2	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
3	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
4	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
5	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
6	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
7	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
8	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
9	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
10	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>

Задание II.

A. Chọn phương án đúng để hoàn thiện đoạn văn sau:

Началось лето! Наконец-то у нас отпуск! Мы летим на самолёте [11] морю. Мы прекрасно проведём время! Нас ждёт тёплое море, голубое небо . . .

Дети и жена очень рады, настроение [12] нас чудесное. Долетели мы прекрасно. И первый день нашего отпуска прошёл замечательно. Мы целый день плавали в море, гуляли [13] пляжу и загорали. Скажу сразу, [14] это был первый и последний день спокойного отдыха.

На следующий [15] у сына поднялась температура, потому что он много времени провёл [16] солнце. Потом у меня начала болеть спина, потому что я

слишком много пла́вал. А у жены́ заболёл зуб. Весь о́тпуск мы провели́ [17] но́мере гости́ницы, ходи́ли мы то́лько в рестора́н и в апте́ку [18] лека́рствами. Домо́й мы верну́лись больны́е, бле́дные и гру́стные.

Так прошёл наш о́тпуск, [19] мы о́чень до́лго жда́ли.

А всё хорошо́ начина́лось Ё́сли не счита́ть того́, что [20] своё путеше́ствие мы отпра́вились в пя́тницу, трина́дцатого.

- | | | | | |
|------|---------------|------------------|-----------|------------|
| [11] | а. по | б. к | в. на | г. в |
| [12] | а. для | б. с | в. у | г. от |
| [13] | а. в | б. на | в. к | г. по |
| [14] | а. что | б. что́бы | в. как | г. како́й |
| [15] | а. час | б. день | в. ме́сяц | г. неде́лю |
| [16] | а. в | б. о | в. на | г. о́коло |
| [17] | а. на | б. в | в. у | г. за |
| [18] | а. с | б. для | в. над | г. за |
| [19] | а. кото́рый | б. по кото́рому | | |
| | в. с кото́рым | г. для кото́рого | | |
| [20] | а. на | б. в | в. за | г. для |

11	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
12	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
13	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
14	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
15	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
16	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
17	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
18	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
19	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
20	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>

Б. Правильно или неправильно по тексту? Поставь "✓".

21. Отпуск, о котором автор рассказывает в этом тексте, прошёл прекрасно.
а. правильно б. неправильно
22. В первый день отпуска автор, его жена и дети много плавали, гуляли по пляжу и загорали.
а. правильно б. неправильно
23. Все остальные дни отпуска они провели в номере гостиницы.
а. правильно б. неправильно
24. Они должны были ходить в аптеку за лекарствами, так как у сына поднялась температура, а у автора заболел зуб и у его жены - спина.
а. правильно б. неправильно
25. Автор считает пятницу, тринадцатое не добрым днём.
а. правильно б. неправильно

21	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>
22	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>
23	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>
24	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>
25	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>

УРОК 6

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Нói аi ủng hộ hoặc phản đối аi, cái gì



Вадим. Ребята, в воскресенье Наташа предложила поехать в Сүздаль на экскурсию. Как вы думаете?

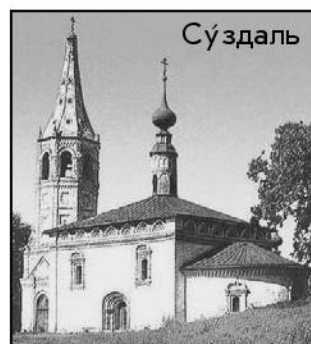
Лена. Я за это предложение.

Нина. А я против. Я предлагаю поехать вместе в лес за грибами.

Вадим. А ты, Олэг, за кого?

Олэг. Я? Я за Наташу.

Антон. А мне всё равно.



① Чита́йте.

1. - Свёта, могу́ ли я потанцевать с тобо́й э́тот вальс?
- Не *проти́в*.
2. - А́нна, я не понимаю́, почему́ ты всё вре́мя *проти́в* меня́.
- Нет, я не *проти́в* тебя́, но твоё мнёние не пра́вильно, по-мо́ему.
3. - Ты зна́ешь, почему́ на собра́нии ученики́ ста́рших клáссов бы́ли *проти́в* на́шего пла́на?
- О́чень про́сто. Потому́ что мы не выступáли за их план.
4. - *Проти́в* ко́го ты бу́дешь игра́ть сего́дня?
- *Проти́в* Ви́ктора. Говоря́т, он о́чень хоро́ший шахматист.
- Ничего́. По́мни, что мы всегда́ за тебя́.
- Спаси́бо.



кто (выступáет)

за когó (что) ?

прóтив когó (чегó) ?

Нарóды во всех стрáнах выступáют за мир, прóтив войны.

② Скаж́и, за что ты и прóтив чегó.

Мир, война́, счастли́вая жизнь на земле́,
сча́стье для всех нарóдов на на́шей планéте,
охрана приро́ды, жесто́кое отноше́ние к живóтным,
строительство заво́дов в це́нтре го́рода.

③ А. Прочита́йте и познако́мьтесь с но́вым значе́нием глаго́ла "боле́ть".

- Ва́ня, ты футбо́л лю́бишь?
- Да.
- И чемпионáт страны́ смóтришь?
- Да, и что ?
- А ты за каку́ю кома́нду боле́ешь?
- Я болею́ за "Спарта́к". А ты?
- Я то́же болельщи́к "Спарта́ка".

Б. Объясни́, кто тако́й болельщи́к.



горя́чие болельщи́ки

④ Đọc hiểu, ghi nhớ nghĩa, cách dùng của các từ được gạch dưới.

1. - Нина, где ты была сегодня утром?
- По программе мы с другими туристами посещали исторический музей.
- Ну и как? Интересно?
- Да. И нас всех больше интересует долголётная борьба вьетнамского народа против разных врагов за независимость и свободу страны.
2. - Зунг, что с тобой? Плохо себя чувствуешь?
- Да. Может быть, у меня грипп.
- Тебе нужно противогриппозное лекарство.
- Подожди. Какое лекарство, Вера?
- Лекарство против гриппа. В любой аптеке его можно купить.
3. - Саша, покажи, что ты в этом магазине купил?
- Мама попросила взять средства против *москитов*. Вот посмотри.
- Но это средства против не только москитов, но и *тараканов* и *муравьёв*.
- Так и лучше. У нас средства против *насекомых*.
4. - Лиди, ты принимала участие в беге на 100 метров сегодня?
- Да, и не знаю, почему результат хуже, чем обычно.
- Не беспокойся. Это случилось и с другими участниками. Ведь вы бежали против ветра.
- Понятно. Противный ветер мешал нам бежать быстро.
5. - По новому плану на берегу этого озера построят большой химический завод.

- А как жители к этому относятся.
- Многие из них выступают за это, говорят, что будет работа для молодых и всё будет лучше.
- А противники этого плана?
- Они считают, что это противозаконно.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

⑤ А. Đọc hiểu, ghi nhớ nghĩa, cách dùng "в гости" và "в гостях".

1. - Аня, что ты будешь делать сегодня вечером?
 - Точно не знаю. Может быть, пойду к кому-нибудь из друзей *в гости*.
 - Хорошо. Приходи ко мне *в гости*. Павлик и Алла тоже пообещали прийти.
 - С большим удовольствием.
2. - Степан, где ты был вчера вечером? Я звонила, а тебя дома не было.
 - Я был у Наташи *в гостях*. Она сказала, что тебя тоже пригласила *в гости*, но почему-то ты не приходила.
 - Да, ты же знаешь, что я не люблю быть *в гостях*.

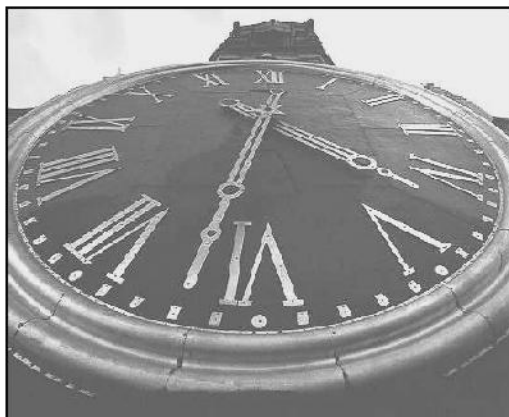
Б. "В гости" или "в гостях" ?

1. - Ребята, куда вы собираетесь?
 - К классной учительнице Сегодня день её рождения.
2. - Что ты делал в воскресенье?
 - Просто отдыхал.
 - Дома?
 - Нет, я был у тёти в деревне.

⑥ Прочитай и переведи на вьетнамский язык.

Кремлёвские куранты - часы на Спасской башне Московского Кремля. Их сделали в 1706 году в Москве. Диаметр кремлёвских курантов - 6,12 м (шесть метров двенадцать сантиметров), высота римских цифр на часах 72 см, длина часовой стрелки - 2,97 м, минутной - 3,27 м.

В новогоднюю ночь, когда кремлёвские куранты бьют 12 часов, по радио и телевидению транслируют их бой. Именно в эти минуты приходит Новый год.



Кремлёвские куранты на Спасской башне

⑦ Hãy truyền đạt nội dung các câu nói cho dưới bằng cách khác.

1. В России, когда Новый год приходит, *украшают* дома еловыми ветками.
 - В России, когда Новый год приходит, дома
2. У нас в стране во время новогоднего праздника персиковые ветки *украшаются* лампочками и игрушками.
 - У нас в стране во время новогоднего праздника

3. Пёрсиковые цветы *счита́ют* сѣмволом Но́вого го́да во Вьетна́ме.
- Во Вьетна́ме пёрсиковые цветы́
4. Олимпийские и́гры *трансли́руются* по телеви́дению в ра́зные стра́ны ми́ра.
- Олимпийские и́гры

⑧ Чита́й.



О НОВОГО́ДНЕЙ ЁЛКЕ

Давно́ ста́ло тради́цией в новогóдную ночь с три́дцать пѣрвого декаб́ря на пѣрвое янва́ря приглаша́ть в го́сти родных и друзѣ́й. За пра́здничным сто́лом в ко́мнате с наря́дной ёлкой встреча́ем мы Но́вый год.



Почему́ сѣмволом новогóдного пра́здника ста́ла у нас ёлка? Э́то бы́ло мно́го, мно́го лет наза́д. По прика́зу ру́сского ца́ря Петра́ I пѣрвого янва́ря 1700 го́да все должны́ бы́ли укрáсить дома́ ело́выми вѣтками и обяза́тельно поздра́вить друг дру́га с Но́вым го́дом.

В Москвѣ в э́тот день стреля́ли из пу́шек, на у́лицах и площа́дях устраи́вали фейервѣрки.

С тех пор мы встреча́ем Но́вый год с наря́дной весѣлой ёлкой.

Готóвиться к прázднику начина́ют задо́лго. Гла́вная зада́ча - купи́ть новогóднюю ёлку. А вы́брать ёлку - непросто́е де́ло. Она́ должна́ понравиться всем. Ёлка украша́ется игру́шками, ла́мпочками.

За новогóдним столóм встреча́ются ро́дственники, са́мые бли́зкие друзья́. Дед Морóз и Снегу́рочка разда́ют подáрки.

В новогóднюю ночь то́чно в 12 часóв по ра́дио и телеви́дению трансли́руют бой кремлёвских кура́нтов. И́менно в э́ти мину́ты прихóдит Но́вый год.

Но́вый год - э́то но́вые пла́ны и наде́жды.

С Но́вым го́дом! С но́вым сча́стьем, друзья́.

⑨ Пра́вильно (да ☐) и́ли непра́вильно (нет ☐)?

Поста́вь "✓".

1. В Росси́и Но́вый год прихóдит в мину́ту, когда́ в новогóднюю ночь кремлёвские кура́нты на Кра́сной пло́щади бьют 12 часóв.

да ☐

нет ☐

2. В Росси́и сёмвролом Но́вого го́да счита́ется берёза.

да ☐

нет ☐

3. Ру́сские украша́ют свои́ дома́ ла́мпочками, игру́шками, что́бы встреча́ть Но́вый год.

да ☐

нет ☐

4. В Росси́и задо́лго до новогóдного прázдника уже́ начина́ют готóвиться к нему́.

да ☐

нет ☐

5. Бой кремлёвских кура́нтов мо́жно слы́шать везде́ в Росси́и, так как он трансли́руется по всей стране́.

да ☐

нет ☐

⑩ Ответь на вопросы.

1. Кого́ обычно приглаша́ют в го́сти ру́сские в ночь на Но́вый год?
2. С како́го го́да нача́ли ру́сские встреча́ть Но́вый год с нарядной весёлой ёлкой?
3. Кака́я зада́ча счита́ется главно́й для ру́сских, когда́ о́ни гото́вятся к новогóднему пра́зднику.
4. Что де́лают Дед Морóз и Снегу́рочка на новогóднем пра́зднике?
5. Почему́ счита́ют, что вы́брать ёлку для пра́здника Но́вого го́да - нелёгкое де́ло?

⑪ Điền vào cột bên phải từ đối nghĩa thích hợp.

последний	.....
ра́нный	.....
ми́рный	.....
прино́сить	.....
ре́дко	.....
поро́ю	.....

⑫ От каких слов образуются следующие слова?

первома́йский	-	.....
междунаро́дный	-	.....
разноцве́тный	-	.....
безо́блачный	-	.....

⑬ Читай.

ЛЮБЛЮ ВЕСНУ́ В НАЧА́ЛЕ МА́Я !

Май - весённый ме́сяц, бо́лее того́ - э́то послед́ний ме́сяц весны́, но иногда́ погóда гото́вит москвича́м в э́ти дни совсе́м не пра́здничные сю́рпризы. Нерéдко быва́ет

так, что в последних числах апреля выпадает снег, который остаётся лежать до праздников, а порою в первые майские дни идут холодные весенние дожди. Поэтому самую большую радость москвичам приносит в эти дни солнечная и тёплая, настоящая Первомайская погода.

В начале мая у нас несколько праздников. Один из самых радостных и ярких - это День международной солидарности трудящихся. Может быть, весна в этом году будет дружная, как у нас говорят, и ранняя, и тогда вы увидите настоящую праздничную Москву.



Первые светло-зелёные листья на деревьях, нежная трава в парках и скверах, ярко-голубое небо, разноцветные флаги, плакаты со словами: "Мир, Труд, Май!".

Действительно, в дни Первомая под голубым безоблачным небом каждый хочет верить, что небо над землёй навсегда останется мирным, что нет на ней стран и народов, которым была бы нужна война.

⑭ Ответь на вопросы по тексту.

1. Какие не праздничные сюрпризы может погода готовить в первые дни мая?
-
2. Какой праздник отмечается в самый первый день мая?
-

3. Что можно видеть в дни этого праздника в Москве?

-

4. О чём мечтают люди в дни Первомая?

-

15 Напиши маленький рассказ о вьетнамском новогоднем празднике. Эти вопросы тебе помогут.

1. В каком месяце обычно встречают Новый год у нас во Вьетнаме?

2. Что считается символом Нового года?

3. Когда начинают готовиться к новогоднему празднику?

4. Чем украшают вьетнамцы свой дом, чтобы встретить Новый год?

5. Устраивают ли фейерверки в больших городах Вьетнама в новогоднюю ночь?



УРОК 7

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói so sánh



Наташа. Витя, как по-твоему,
Ханой красивее города
Хошимина?

Витя. Я так не думаю. Они все
красивые.

Наташа. А ты знаешь, какой
город древнее?

Витя. Ханой, конечно, древнее,
чем Хошимин.

Наташа. Да, Ханой древнее города
Хошимина. Скоро ему
будет тысяча лет.



Саша. Как хорошо Маша играет
на гитаре! Она играет
лучше Виктора.

Юра. Что ты говоришь?! А я,
наоборот, думаю, что
Виктор не хуже Маше
играет, даже лучше, чем
она.



Саша. Ну ладно. Юра, ты прав.

① Читайте.

1. - Ребята, что вы делали вчера вечером?
- Мы решали задачи.

- Ну и как, они́ трудные?
 - Да, трудо́вые. Но хими́ческие зада́чи труднее математи́ческих.
- 2.
- Лёна, в суббо́ту ты ходи́ла в кинотеа́тр?
 - Да. Мы посмотре́ли но́вый детекти́вный фильм. Ты да́же не зна́ешь, како́й он интере́сный!
 - Ты хо́чешь сказа́ть, что э́тот фильм интере́снее фильма, кото́рый мы с тобо́й посмотре́ли вчера́.
 - Конечно́.
- 3.
- Ви́ктор, как ты ду́маешь, кто у нас хорошо́ говори́т по-вьетна́мски?
 - Кто ещё. У нас в гру́ппе никто́ не мо́жет говори́ть лу́чше тебя́.
 - А я ду́маю, что А́ня безупре́чнее и быстрее́ меня́ говори́т по-вьетна́мски.
 - Ну и ты, как всегда́, скромный челове́к.
- 4.
- Реба́та, дава́йте поигра́ем “Кто быстрее́ кого́ догада́ется”!
 - Кто у нас всегда́ лу́чше всех догада́ывается?
 - Э́то А́нна. Она́ да́же быстрее́ компью́тера реша́ет зада́чи. Но о́чень жаль, что её сего́дня нет.



Ви́ктор ста́рше	меня́. , чем я.
Наш го́род краси́вее	э́того го́рода. , чем э́тот го́род.
А́нна реша́ет зада́чи быстрее́	Ви́ктора. , чем Ви́ктор.
Он чита́ет по-ру́сски лу́чше	меня́. , чем я.

② Передай содержание следующих предложений по-другому

1. Анна выше, чем её брат.
2. Это задание короче, чем первое задание.
3. Наша школьная библиотека богаче, чем городская библиотека.
4. Билеты в Большой театр дороже, чем билеты в кинотеатр.
5. Витя говорит по-китайски хуже, чем я.

③ Dùng các cách nói so sánh đã học để đối thoại theo gợi ý sau:

1. В нашей школе учитель по истории самый молодой, а учитель по литературе самый старый.
2. Зимá в Москвѣ холодная, а зимá в Ханое не такая холодная.
3. Отцу Тани 40 лет, а её матери - 38 лет.
4. Лето у нас во Вьетнаме жаркое: в Ханое температура 34 градуса, а в Дананге 37, в Хошимине 36.
5. Сегодня вы сдали русский язык. Лам получил "семь", а Хонг получила "девять".
6. Когда Андрей говорит по-английски, он делает много ошибок, а когда говорит по-французски, он не делает ошибки.

④ Đọc và chú ý đến cách dùng những từ được in nghiêng.

1. - Наташа, ты слýшала прогноз погоды на ближайшие дни?
- Да, слýшала. Погода сегодня *холоднее*, чем вчера.
- А завтра?

- Завтра будет *немного холоднее*.
 - Хорошó, что будет *похолоднее*. Я óчень люблю морóз.
2. - Гáля, кому́ ты купи́ла такой доро́гой подаро́к?
- Сестре́. Завтра ей испо́лнится два́дцать лет.
 - По-мо́ему, она́ *немного моло́же* твоёй сестры́?
 - Да, она́ *помоло́же* то́лько на оди́н год.
3. - Бúдьте добры́, пока́жите э́ти нару́чные часы́.
- Пожа́луйста, выбира́йте.
 - Спаси́бо. Хоро́шие часы́! Скажи́те, какие из них *лучше*?
 - Вот э́ти - япо́нские.
 - А *получше* у вас есть?
 - Есть, швейца́рские. Но они *горáздо лучше*, поóтому це́на́ *намного́ вы́ше*.
4. - Гáля, ты живёшь на пята́дцатом эта́же?
- Да. А что?
 - На како́м эта́же живу́т Зи́на и Па́влик? *Вы́ше* и́ли *ни́же*?
 - Зи́на - *значи́тельно ни́же*, на четвёртом эта́же, а Па́влик *повы́ше*, на семна́дцатом эта́же.
5. - Ми́ша и Пе́тя в твоё́м кла́ссе бли́знецы́?
- Да. Ви́дишь, они́ óчень похо́жи друг на дру́га.
 - Действи́тельно. То́лько Ми́ша *чуть вы́ше* своего́ бра́та.

РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ

⑤ А. Đọc hiểu, chú ý cách chia đặc biệt của động từ "шить", "сшить".

1. - У теб́я́ но́вая ку́кла?
- Нет. Э́то ста́рая, но я *сши́ла* ей друго́е пла́тье.

2. - Ма́ма! За́втра ты *сошьёшь* мне рубáшку?
- Хорошо́.
3. - Ка́кие хоро́шие у тебя́ сапоги́! Кто *сшил* их?
- Э́то мне сде́лали в “Ремо́нте о́буви”.
4. - Ната́ша, что ты *шьёшь*?
- Я *шью* себе́ брю́ки.

Б. Hãy điền vào ô trống các dạng chia thích hợp của động từ.

	ШИТЬ (несов.)	СШИТЬ (сов.)
я		
ты		
он / она́		
мы		
вы		
они́		

⑥ Прочита́й и переве́ди на вьетна́мский язы́к сле́дующие предложе́ния.

1. - Ма́ша, у тебя́ но́вое ба́льное пла́тье?
- Да, О́ля. Ну и как, оно́ мне идёт?
- О́чень идёт.
2. - Зна́ешь, ма́ма, учи́тельница наде́ла мехово́й
воротничо́к, кото́рый мы сши́ли.
- Он ей идёт?
- Да, о́чень идёт.
3. - Воло́дя, ты пойдёшь со мной в букинисти́ческий
магази́н?
- Я сейча́с не могу́. Лучше ты иди́ один.
4. - Та́ня, ты переда́ла Ви́ктору письмо́?
- Ещё нет, Ка́тя. Лучше ты ему́ переда́й сама́.

⑦ Читай.



САМЫЙ ДОРОГОЙ ПОДАРОК

Мой сын Олѐг о́чень любѝл свою́ учѝтельницу́ А́нну Рома́новну. Он четы́ре го́да учѝлся у неѝ, и четы́ре го́да ма́льчик стара́лся де́лать всё так, как говори́ла егó учѝтельница.

Одна́жды я надева́ла меховой́ воротничóк и уви́дела, что мой сын о́чень внима́тельно смóтрит на меня́.

- Ты что? - спроси́ла я егó. - Тебе́ нра́вится мой воротничóк? Он идѝт мне?

- Идѝт, - отве́тил сын. - Но А́нне Рома́новне он идѝт бо́льше. Дай мне твой воротничóк, и я подарю́ егó ей Восьмо́го ма́рта.

- Зна́ешь что, - сказа́ла я сы́ну. По-мо́ему, дарѝть учѝтельнице мой ве́щи нехорошо́. Сшей лу́чше ей воротничóк сам.

Я и сын две неде́ли шѝли воротничóк учѝтельнице.

Воротничóк, коне́чно, был не о́чень краси́вый, но сы́ну моему́ он о́чень нра́вился, и се́дьмого ма́рта, ко́гда он пошѝл в шко́лу, он торже́ственно положи́л воротничóк в портфе́ль.

Ко́гда он пришѝл из шко́лы, он ещё в ле́стнице закрича́л :

- Зна́ете, что она́ сде́лала? Она́ на́дела мой воротничóк! Он ей о́чень идѝт! Он ей о́чень нра́вился!

Ве́чером я реши́ла позвони́ть А́нне Рома́новне, егó учѝтельнице.

- Да, да, - сказа́ла она́. Воротничóк ва́шего сы́на я действѝтельно на́дела. Лу́чше поблагодарѝть своего́ ученика́ я не могла́. Воротничóк и сейча́с я надева́ю. Вы не зна́ете, как я ра́да. Э́то для меня́ са́мый доро́гой подаро́к.

⑧ Пра́вильно (да ☐) и́ли непра́вильно (нет ☐)?

Поста́вь "✓".

1. Оле́г о́чень любил́ свою́ учите́льницу.
да ☐ нет ☐
2. Воротни́чок идёт учите́льнице бо́льше, чем его́ ма́тери.
да ☐ нет ☐
3. Ма́ть да́ла свой воротни́чок сы́ну.
да ☐ нет ☐
4. Седьмо́го ма́рта, когда́ ма́льчик поше́л в шко́лу, он
торже́ственно положи́л воротни́чок в портфе́ль.
да ☐ нет ☐
5. Когда́ он прише́л из шко́лы, он на́чал расска́зывать
ма́тери о шко́ле ещё́ на ле́стнице.
да ☐ нет ☐

⑨ На́йди́ са́мый пра́вильный отве́т.

1. Ма́льчик стара́лся де́лать всё так, как говори́ла его́
учите́льница,
а. потому́ что так де́лают все ученики́.
б. потому́ что он четы́ре го́да учи́лся у неё.
в. потому́ что он о́чень любил́ её.
2. Одна́жды ма́льчик внима́тельно смотре́л на ма́ть,
а. когда́ она́ надева́ла мехово́й воротни́чок.
б. когда́ она́ гото́вит обе́д.
в. когда́ она́ уходи́ла на рабо́ту.
3. Он попроси́л у ма́тери воротни́чок,
а. потому́ что он хоте́л подарить́ его́ учите́льнице.
б. потому́ что он не хоте́л, что́бы ма́ть надела́ его́.
в. потому́ что он сам хоте́л его́ надеть́.

4. Мать посоветовала сы́ну сде́лать сам
 а. и она́ отдала́ ему́ свой воротничо́к.
 б. и она́ начала́ вме́сте с ним шить воротничо́к.
 в. и она́ реши́ла купи́ть друго́й воротничо́к.
5. Учи́тельница надела́ воротничо́к,
 а. потому́ что э́то, действительно́, была́ краси́вая вещь.
 б. потому́ что лу́чше поблагодарить́ своего́ ученика́ она́ не могла́.
 в. потому́ что э́то подаро́к от её ученика́.

⑩ Ответь на вопро́сы.

1. Ско́лько вре́мени Оле́г учи́лся у А́нны Рома́новны?
2. Что он хоте́л де́лать для своёй учи́тельницы на пра́здник Восьмо́го ма́рта?
3. Когда́ и где он реши́л подарить́ своёй учи́тельнице подаро́к?
4. Почему́ А́нна Рома́новна счита́ет э́тот подаро́к са́мым доро́гим для неё?

⑪ Кóротно перескажи́ текст сво́ими слова́ми.

⑫ A. Điền vào những ô trống từ thích hợp.

выступáть	.....	.....
.....	поступи́ть	.....
.....	.....	наступле́ние

Б. Điền vào chỗ chấm từ thích hợp có dạng cần thiết để hoàn tất các đoạn đối thoại sau:

1. - Даша, ты смотре́ла пряму́ю трансля́цию ко́нцерта из Большо́го теа́тра?
- Нет, я бы́ла заня́та. А что там бы́ло?
- Танцева́ли изве́стные арти́сты бале́та, с но́выми пе́снями анса́мбль рок-му́зыки "Гром".
- Жаль. Мне о́чень нра́вится э́того анса́мбля.
2. - Алексе́й, пойдём к Ви́ктору. Зна́ешь, его́ при́няли в Моско́вскую консервато́рию.
- Пра́вда?! Ви́ктор, наконёц, туда́, куда он мечта́л.
- Да, его́ на́до поздра́вить с в такую́ изве́стную консервато́рию. Пойдём.
3. - Га́ля, когда́ ви́дишь же́лтые и кра́сные ли́стья на дере́вьях, ты зна́ешь, что о́сень и пока́зывает свою́ красоту́.
- Да, э́того вре́мени го́да де́лает приро́ду вокру́г нас краси́вее.

⑬ Прочита́й текст и вы́полни задáния.

ЧТО ДОРО́ЖЕ?

У одной ма́тери бы́ло два сы́на. Они́ о́ба любя́ли её, но ха́рактеры у них бы́ли ра́зные.

И вот наступи́л день рождéния ма́тери. Пе́рвый сын встал в э́тот день ра́но-ра́но. Он по́мнил, как понра́вились одна́жды ма́тери полевые́ рома́шки. Она́ уви́дела их у одной же́нщины, кото́рая шла мимо их до́ма. Э́ти цветы́ расту́т далеко́ в по́ле.

Сын пошёл в поле и принёс ромашки.

Когда мать встала, она увидела на своём столе любимые цветы.

Второй сын вспомнил о дне рождения матери только вечером, когда возвращался с работы. Он купил самые красивые розы и подарил ей.

Но скромные ромашки, которые принёс первый сын рано утром, были матери дороже, чем прекрасные розы, которые купил второй сын.

Не дорог подарок, дорога любовь.

А. Ответь на вопросы.

1. Кто больше заботится о матери?

Найди предложения, которые это показывают?

2. Чьи цветы матери дороже? Почему?

Б. Перескажи текст своими словами.

УРОК 8

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói so sánh "hơn cả"



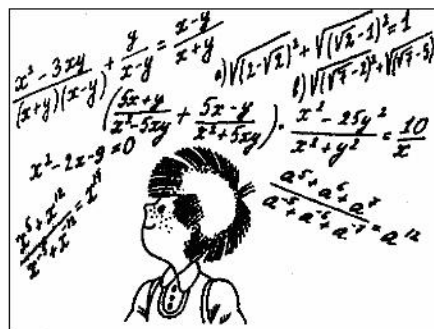
Витя. Фёдя, ты решил задачи?

Фёдя. Последнюю ещё не решил.

Она слишком трудная. А кто все задачи решил?

Витя. Саша. У нас в классе он самый умный.

Фёдя. Да. В нашем классе он умнее всех.



Маша. Какое мороженое ты купил?

Вова. Фруктовое. Здесь оно вкуснее всего.

Маша. А мне больше всего нравится шоколадное мороженое.

① Читайте.

1. - Ты знаешь, какое вещество самое твёрдое?
 - Железо.
 - Нет. Это алмаз. Он твёрже всего.
2. - У вас учителя строгие?
 - Да. Но учитель математики строже всех. Все ученики его боятся.

3. - Какую программу ты *чаще всего* смотришь по телевизору?
- "Спорт".
4. - Костя хорошо играет в шахматы?
- Конечно. В нашем классе он *лучше всех* играет.



В нашем классе он **умнее** | **всех**
У нас он играет в шахматы **лучше**

Здесь шоколадное мороженое **вкуснее** | **всего**
Это мороженое мне нравится **больше**

② Dùng cách nói khác để diễn đạt lại nội dung những câu gạch dưới.

1. - Ты знаешь, какое здание выше всего в Ханое?
- Не знаю. Наверное, это телевизионная башня.
2. - Как ты думаешь, какое животное сильнее всех?
- Это лев.
- А больше всех?
- Это кит.
3. - Почему ты не занимаешься спортом?
- У меня нет времени.
- Разве ты не знаешь, что здоровье дороже всего в жизни человека. А спорт помогает человеку быть здоровым.
4. - Кого ты считаешь самым близким в жизни?
- Знаешь, мне родные всегда ближе всех.

③ Всех? всего?

1. - Как ты думаешь, летом отдыхать в горах или в деревне лучше?
- В горах или в деревне тоже интересно, но лучше отдыхать на море.

2. - Я ви́жу, ты гото́вишь непло́хо. Наве́рное, тво́я ма́ма о́чень хоро́шо гото́вит.
- Да. Но в на́шей семье́ гото́вит лу́чше не ма́ма, а па́па.
3. - Как называ́ются э́ти цветы́?
- Э́то тюльпа́н. Он тебе́ нра́вится?
- Да. Мне нра́вится и ро́за. Но бо́льше мне нра́вится ло́тос.
4. - Ми́ша, хоро́шо, что сего́дня ты пришёл в шко́лу ра́но.
- Что ты говори́шь! Я никогда́ не опа́здываю. Хотя́ живу́ далеко́ от шко́лы, но я всегда́ прихо́жу ра́ньше

④ Đọc các đoạn đối thoại, chú ý đến ý nghĩa và cách dùng "наиболее", "наименее".

1. - Вьет, посмотри́, э́то Моско́вский универси́тёт, *наиболее* *высо́кое* зда́ние Москвы́.
- А что знач́ит "наиболее *высо́кое*"?
- Знач́ит, э́то *са́мое* *высо́кое* зда́ние в Москве́.
2. - Зна́ешь, ле́том я был в Новосиби́рске?
- Что за э́тот го́род?
- Э́то *са́мый большо́й* промыш́ленный центр Сиби́ри.
- И *наиболее большо́й* го́род в Сиби́ри?
- Конё́чно.
3. - Посмотри́, пра́вильно ли я реши́л э́ту зада́чу?
- Пра́вильно. Но . . .
- Что ты говори́шь! Почему́ ещё "но"?
- Решéния э́той зада́чи мо́гут быть ра́зные. А твоё решéние, по-мо́ему, *сли́шком сло́жное*. У меня́ решéние попрóще.

- Дай мне *наимéнее слóжное*.
 - Жаль, что у меня сáмого простóго решéния пока нет.
4. - Ты знаéшь доро́гу до óзера?
- Да, зна́ю. Есть доро́га покорóче, но *труднéе* - доро́га чéрез лес.
 - Нам нужна́ *наимéнее трудная* доро́га. Ведь мы не пешко́м, а на маши́не.
 - Э́то чéрез по́ле.

⑤ Ответь на вопро́сы.

1. Како́й предме́т для тебя́ труднéе всего́?
2. Како́й вид спо́рта, по-твоéму, интере́снее всего́?
3. Как ты ду́маешь, кто у вас в клáссе добрéе всех?
4. Кто тебе́ бо́льше всех нра́вится в ва́шем клáссе?
5. Кто из твои́х друзéй обы́чно ра́ньше всех прихо́дит в класс?
6. Что ты ча́ще всего́ де́лаешь в выходные́ дни?

РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ

⑥ Прочита́й и переведи́ на вьетна́мский язы́к.

1. Де́тям тру́дно носíть э́тот большо́й портфе́ль. Дава́й ку́пим твоeму́ бра́ту тот ма́ленький. Ему́ бу́дет лёгче ходи́ть и бе́гать.
2. Я ви́жу, что тебе́ не удо́бно сидéть в э́том пальто́. Сними́ его́, тебе́ бу́дет лёгче игра́ть.
3. Здесь неприятно сидéть, потому́ что и ду́шно, и шу́мно. Нам бу́дет прия́тнее там сидéть и разгово́ривать.
4. Мне неинтере́сно слу́шать э́ту му́зыку. Вчeра́ нам бы́ло интере́снее танцевáть, потому́ что у нас игра́л настоя́щий ансамбль.

<u>кому?</u>	легко/легче	<u>что делать?</u>
Детям	интересно/интереснее	учиться.

⑦ 1. Труднее или легче?

У Алёши большо́й рюкза́к, а у Дми́мы нет. Алёше бежа́ть . . . , чем Дми́ме. Дми́ме бежа́ть . . . , чем Алёше.

2. Интересно или интереснее?

а) Мне бы́ло о́чень . . . с ва́ми разгово́ривать.

б) Нам бу́дет . . . игра́ть, е́сли у нас бу́дет настоя́щий мяч, а не тако́й.

⑧ A. Điền đặt lại những nội dung sau đây theo cách khác.

Образец. К нам приходи́л челове́к невысо́кого ро́ста.
К нам приходи́л невысо́кий челове́к.

1. Э́то де́вочка с ова́льным лицо́м.

2. Ты ви́дела ю́ношу в мо́дном костю́ме?

3. В класс вошёл мужчи́на с большо́м ко́жаным портфе́лем в руке́.

4. На́ша учи́тельница биоло́гии - же́нщина с большо́й любо́вью к живо́тным.

B. Dựa vào thông tin cho trong ngoặc và dùng các cách miêu tả đặc trưng của người để hoàn tất những lời nói sau đây:

1. У́тром к тебе́ приходи́л ю́ноша . . . (невысо́кий рост, кудря́вые во́лосы, спорти́вный костю́м, большо́й рюкза́к на плеча́х).

2. Мы уже́ ви́дели мать Ви́ктора. Э́то же́нщина . . . (ма́ленький рост, до́брое лицо́ , ста́рое просто́е пла́тье).

3. Я в клубе познакомился с девочкой . . .
(умная, решительный характер).
4. В этой квартире живёт старик . . . (скромный,
любит детей, спокойный характер).

⑨ Читай.



КАК НАЙТИ БОЛЬШЕ СВОБОДНОГО ВРЕМЕНИ?

Как найти больше свободного времени?

Как делать уроки быстрее?

На эти вопросы очень интересно отвечал учитель Василий Александрович Сухомлинский. Он много лет жил и работал в деревне на Украине. Василий Александрович очень любил детей, писал о них в своих книгах, хорошо их знал и хотел, чтобы детям было легче и интереснее учиться.

Сухомлинский писал, что ученик, который много читает, и уроки делает быстрее всех.

Но чтобы читать книги, нужно много свободного времени. А чтобы было свободное время, надо быстро делать уроки. Как быть? Как решить этот трудный вопрос?

Сухомлинский дал своим ученикам очень интересный совет. Но этот совет Сухомлинский давал ученикам только с сильным характером. Вот он.



После школы совсем не надо делать уроки, а надо заниматься спортом, ходить на выставки и в музеи, заниматься в кружках и клубах, работать во дворе и в поле, кормить птиц и зверей.

Когда же делать уроки?

Сухомлинский советовал вставать в шесть часов утра и делать уроки. Утром уроки учить легче, чем после школы.

У́тром голова́ рабо́тает лу́чше, все зада́чи, все упражне́ния мо́жно сде́лать бы́стрее.

⑩ Найди́ пра́вильный отве́т и поста́вь "✓".

1. *Како́й учени́к уро́ки де́лает бы́стрее всех?*

- а. Учени́к, кото́рый мно́го отды́хает. ☐
- б. Учени́к, кото́рый мно́го чита́ет. ☐
- в. Учени́к, кото́рый мно́го занима́ется спо́ртом. ☐

2. *Что на́до де́лать, что́бы бы́ло мно́го свобо́дного вре́мени?*

- а. На́до ма́ло рабо́тать. ☐
- б. На́до ма́ло спать. ☐
- в. На́до бы́стро де́лать уро́ки. ☐

3. *Что на́до де́лать по́сле шко́лы?*

- а. На́до сра́зу де́лать уро́ки. ☐
- б. На́до занима́ться спо́ртом, занима́ться в кру́жках и клу́бах. ☐
- в. На́до рабо́тать во дво́ре и в по́ле. ☐

4. *Когда́ на́до де́лать уро́ки?*

- а. У́тром. ☐
- б. По́сле шко́лы. ☐
- в. Ве́чером. ☐

⑪ Отве́ть на вопро́сы:

1. Како́й В.А. Сухомли́нский челове́к?
2. Почему́ он сове́товал де́лать уро́ки у́тром?

3. Ты согласи́сен с его́ советом и́ли нет? Почему́?
4. Что ты обы́чно де́лаешь по́сле шко́лы?
5. У тебя́ мно́го свобо́дного вре́мени?
6. Что ты лю́бишь де́лать в свобо́дное вре́мя?

12 A. Điền vào các ô trống dạng chia cần thiết của động từ để hoàn tất bảng dưới đây:

	избега́ть (несов.)	избежа́ть (сов.)
<i>я</i>	избега́ю	.....
<i>ты</i>	.....	.....
<i>он/она́</i>	.....	избежи́т
<i>мы</i>	избега́ем	.....
<i>вы</i>	.....	.....
<i>они́</i>	.....	избегу́т

B. Đọc các đoạn đối thoại, ghi nhớ ý nghĩa và cách dùng của những từ được in nghiêng.

1. - Ты зна́ешь, что случи́лось с И́горем? Давно́ я его́ не ви́дел. Ра́зве он заболéл?
 - Да нет. Он совсе́м здоро́в. То́лько в послед́нее вре́мя стара́лся не ви́деть свои́х друзéй.
 - Почему́ он *избега́л* встреча́ться с на́ми?
 - Де́ло в том, что ему́ бы́ло сты́дно. Я слы́шал, в éто вре́мя почему́-то он стал ху́же учи́ться, получа́ть плохи́е отмéтки . . .
 - Поня́тно.
2. - Я ви́жу, ты срáзу уходíл ка́ждый раз, когда́ ви́дел Ви́ктора.
 - Он мне не нра́вится, и я ему́ то́же. Мы стара́емся *избега́ть* неприятного разгово́ра.
3. - Ты зна́ешь, вчера́ у нас сосе́дний дом горéл.
 - Пра́вда? Пожа́р большо́й?

- Не большо́й. И, к сча́стью, жи́тели успе́ли вы́бежать из до́ма.
 - Знача́ит, все *избежа́ли* опа́сности.
 - Да.
4. - Пе́тя, поче́му́ сего́дня на собра́нии ты снача́ла активно выступа́л, а вдруг стал ничего́ не говори́ть?
- Э́то я поста́рался молча́ть во избежа́ние ненужной ссора́ с ребята́ми. Ве́дь на́ши мнэ́ния бы́ли сли́шком ра́зные, и ду́маю, что мы не смо́жем согласи́ться друг с дру́гом.

13 Прочита́й текст и переведи́ его́ на родно́й язы́к.

ГЛА́ВНОЕ

По И. Дуброви́цкому, В. Орло́ву

В учёбе гла́вное не в том, что́бы получа́ть пяте́рки, вы́учить без я́сного понима́ния уро́ки. Гла́вное - понима́ть все уро́ки, кото́рые ты изуча́ешь в шко́ле, не оставля́ть непоня́тные места́ в учебнике, спра́шивать себя́, кни́ги, учителя́й.

Е́сли ты че́м-нибудь о́собенно интересу́ешься, иди́ да́льше, переходи́ ра́мки шко́льной програ́ммы. Занима́йся в кружка́х, нау́чных шко́льных о́бществах.

И учи́ не то́лько свой ра́зум, учи́ свой ру́ки. Не избега́ть труда́, да́же са́мого просто́го. Повере́ь, са́мые знамени́тые учёные иногда́ беру́т молото́к, пая́льник, отвёртку и рабо́тают не ху́же своих лабора́нтов.

14 Объясни́ свои́ми слова́ми, что знача́ит:

1. На́до переходи́ть ра́мки шко́льной програ́ммы.
2. Учи́ не то́лько свой ра́зум, учи́ свой ру́ки.

15 Напиши́ ма́ленький расска́з на те́му "Как я учу́сь?".

УРОК 9

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói trang phục (rộng, chật, ...)



Таня. Маша, смотри моё новое платье! Как ты думаешь, оно мне идёт?

Маша. По-моему оно тебе чуть длинно.

Таня. А что мне делать?

Маша. Не волнуйся! Носи высокие туфли.

Таня. Спасибо за совет.



Антон. Мама, кому ты купила это пальто?

Мама. Ещё не знаю. Просто оно модно и дешево. Давайте посмотрим, на ком из вас оно хорошо сидит.

Антон. Хорошо Видишь, мама, оно мало, узко и коротко папе, велико и длинно Максиму, а мне как раз.

Мама. Значит, пальто будет твоим.

Антон. Спасибо!



① Читайте.

1. - Таня, какие у тебя красивые сандалии! Какой у тебя размер?

- Сороковой. А у тебя?

- Тридцать восьмой. Сороковой размер мне *велик*.

2. - О́ля, как Ка́тя *была́ краси́ва* вчера́ на дискоте́ке!
 - Да. Она́ у нас краси́вая де́вочка и вчера́ действительно *была́* о́чень *хороша́* в си́нем пла́тье.
3. - Фё́дя, в чём ты бу́дешь ходи́ть в похóд за́втра?
 - Не зна́ю. А что ты мне посовету́ешь?
 - Возьми́ мои́ джи́нсы.
 - Но они́ мне *широ́ки*.
 - Ничего́. Тебе́ бу́дет удо́бно в широ́ких джи́нсах в похóде.
4. - Лан, За́падное о́зеро глубо́кое?
 - Да, мно́го лет тому́ наза́д оно́ *бы́ло* *глубоко́*, а сейча́с то́чно не зна́ю.
5. - Серге́жа, ты голо́ден?
 - Да, ма́ма. Ведь уже́ 12 часо́в.
 - Подожди́. Обе́д *бу́дет гото́в* че́рез 10 мину́т.



DẠNG RÚT GỌN CỦA TÍNH TỪ

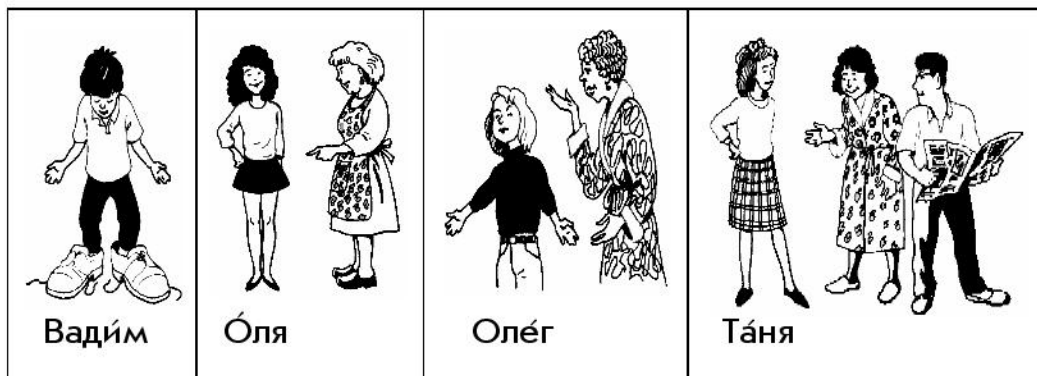
DẠNG ĐẦY ĐỦ	DẠNG RÚT GỌN			
	он	она́	оно́	они́
краси́вый	краси́в	краси́ва	краси́во	краси́вы
коро́ткий	коро́ток	коро́тка	коро́тко	коро́тки
дли́нный	дли́нен	дли́нна	дли́нно	дли́нны
просто́й	прост	проста́	просто	просты́
до́брый	добр	добра́	добро	добры́

Ле́на лю́бит дли́нную ю́бку, но э́та но́вая ю́бка е́й сли́шком дли́нна.

Э́то о́зеро все́гда споко́йное, но сего́дня у́тром оно́ о́собенно споко́йно.

- ② Hãy hoàn tất những đối thoại sau bằng cách điền vào chỗ chấm dạng rút gọn phù hợp của tính từ được in nghiêng.

1. - Моя старшая сестра любит ходить в *узких* брюках.
- Понятно. Но думаю, что эти новые брюки ей слишком
 2. - Ира, давай возьмём вот этот *большой свитер*.
- Ладно. Но кому?
- Твоему брату Серёже.
- Что ты?! Он ещё маленький и этот свитер ему
 3. - Посмотри, сегодня Вадим ходит на митинг в *маленьком* костюме брата.
- Понятно, почему этот костюм ему так
 4. - Света, ты знаешь этих *известных* артистов, которые приезжают на кинофестиваль?
- Кажется, знаю.
- А их имена помнишь?
- Нет. По-моему, их имена только кинолюбителям.
 5. - Скажи, кто это?
- Тётя Мария Петровна. Она у нас женщина *знакомая*.
- Жаль, что она мне не
- ③ Смотрите на рисунки и разговаривайте друг с другом о туфлях Вадима, свитере Олега, юбке Оли и Тани.



- ④ А. Đọc hiểu và ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng của những phần được in nghiêng.

1. - Наташа, ты была́ в Санкт-Петербу́рге?
 - Жаль, что там ни ра́зу не была́. Но кто же не знаёт тако́й *изве́стный* го́род.
 - А зна́ешь, *чем он изве́стен*?
 - Э́тот го́род *изве́стен все́му ми́ру сво́ими историческими па́мятниками, сво́ей архитекту́рой и сво́ими тради́циями*.
2. - Ве́ра, пра́вда ли, что Ле́на счита́ется красавицей на́шей шко́лы?
 - Да, но по-мо́ему, *она́ не досто́йна э́того зве́ния*.
 - Почему́ ты так ду́маешь?
 - Потому́ что челове́к, как говоря́т, *краси́в не то́лько ли́цом и оде́ждой, но и душо́й*.
3. - Во́ва, будь *осторо́жен* с ча́йником!
 - Почему́?
 - Он сейча́с *по́лон* горя́чей воды́.
 - Хорошо́.
4. - Ма́мочка, дава́й возьме́м вот э́ти све́жие и вку́сные фру́кты. О́ни, по-мо́ему, *бога́ты витами́нами* и по́тому *поле́зны* для здо́ровья.
 - Я то́же хоте́ла бы, но зна́ешь, наш холоди́льник ещё *по́лон ра́зных проду́ктов и фру́ктов*. Ку́пим в сле́дующий раз. Хорошо́?
5. - Ма́ша, я ра́да, что наконёц смогла́ пригласи́ть э́того ю́ного писа́теля на бесе́ду с на́шими ребя́тами.
 - Пра́вда? Ребя́та *бу́дут о́чень ра́ды его́ прие́зду*.
 - И не то́лько учени́ки. Учите́ля, по-мо́ему, бу́дут то́же *ра́ды с ним познако́миться*.
6. - Ми́ша, что с тобо́й сего́дня? Есть не хо́чешь. Обы́чно к э́тому вре́мени *ты уже́ голо́ден как волк*?
 - Да, ма́ма, сего́дня мы с Але́шей бы́ли в кафе́. И я так мно́го ел, что сейча́с, мо́жно сказа́ть, ещё *сыт по го́рло*. Бо́льше ниче́го не могу́.

Б. Truyền đạt nội dung những câu nói dưới đây theo cách khác.

1. Весь город знает эту маленькую девочку, потому что у неё большие способности к музыке.
2. На этой земле ничего нет, но специалисты сказали, что под ней много нефти.
3. Все ученики любят и уважают Анто́на Петро́вича за его отличную работу и доброе отношение ко всем.
4. В этом году много дождей, поэтому во всех реках этого района большая вода.
5. Успехи учеников в учёбе всегда приносят учителям большую радость.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

⑤ Đọc hiểu, chú ý nghĩa và cách dùng của giới từ “к” trong những câu nói dưới đây :

1. 20 ноября каждого года мы обычно собираемся и вместе *едем к нашим школьным учителям*.
2. Мы хорошо повторяли уроки и уже *готовы к экзаменам*.
3. Отец уезжает на работу утром и возвращается домой обычно *к вечеру*.
4. Вечер русского языка очень интересный, но жаль, что он подходит *к концу*.
5. Любóвь к *дétям* нужна каждому учителю.

⑥ A. Dựa vào động từ chuyển động "вести, водить" đã học, em hãy đọc và đoán nghĩa của cặp động từ "выводить (несов.) - вывести (сов.)" trong các đối thoại sau :

1. - Лéна, почему твоя ма́ма так рано *выводит* младшую сестру́ из до́ма?
- Ка́ждый день ма́ма *водит* её в де́тский сад.

2. - Сын, куда ты *ведёшь* собаку?
 - Папа, я хочу *вывести* её в сад. Можно?
 - Конечно, но только не надолго.
 - Хорошо.
3. - Лан, куда мы идём сейчас?
 - Я думаю, что из музея экскурсовод *выведет* нас к домику Хо Ши Мина.

Б. Điền vào ô trống dạng chia thích hợp của động từ, đưa ra nhận xét và ghi nhớ.

	вести	вывести
я	веду	выведу
ты		
он/она		
мы		
вы		
они		

	вести	вывести
он		вывел
она	вела	
они		
они		

⑦ Đọc, đoán nghĩa từ mà em chưa biết dựa vào những từ cùng gốc được gạch dưới và dịch các câu nói sau ra tiếng Việt.

1. Мать верит, что её сын сдаст экзамены.
2. Я уверен, что вы будете хорошо говорить по-русски, - сказал наш учитель.
3. У каждого человека должна быть вера в светлое будущее.
4. Верная дружба всегда нам помогает.
5. Человек любит собаку за её верность.

⑧ Читай.



КАК Я ПОКУПАЛ СОБАКУ

(По Е. Ауэрбах)

Я люблю собак, потому что они самые верные друзья человека. Мне трудно жить и работать, если у меня в доме нет хорошей собаки. У меня было несколько очень

хороших собак. Но собаки живут намного меньше, чем люди. Моя старая собака Тóмка умерла, и я решил купить себе новую собаку и сказал друзьям об этом.

Скóро мне позвонили и сказали, что один из их знакомых продаёт хорошую взрослую собаку, которую тоже зовут Тóмка.

Я недóлго думал и поехал к хозяину собаки. Тóмка понравилась мне сразу. Это была большáя, умная и красивая собака.

На улицу к машине вывел её хозяин. Тóмка села в машину, я сел рядом с ней. Когда машина поехала, Тóмка огляну́лась, я тоже посмотрел назад. Хозяин пошёл к дому, его жена вытира́ла платком глаза.



Всю доро́гу Тóмка споко́йно сидела рядом со мной. И в мою кварти́ру она вошла́ тоже споко́йно.

Весь день она неподви́жно лежала́ о́коло окна́. Я по́нял, что Тóмка по́мнит своего́ дру́га-хозяина, у кото́рого жила́ мно́го лет.

Три дня она лежала в углу́ ко́мнаты, не встава́ла, никому́ не разреша́ла подходи́ть к ней, не е́ла и не пи́ла.

На тре́тий день я по́нял, что Тóмка не мо́жет жить без своего́ ста́рого хозяина. Ей бы́ло тяжело́. Мне то́же, потому́ что я успе́л полюби́ть Тóмку за её ве́рность. К концу́ тре́тьего дня я посла́л хозяину Тóмки телегра́мму: "Приезжа́йте и возьми́те соба́ку".

- ⑨ Пра́вильно (да ☐) и́ли непра́вильно (нет ☐)?
Поста́вь "✓".

1. Автору рассказа нравятся собаки, так как они готовы спасать своего хозяина в любые опасные минуты.
да ☐ нет ☐
2. Человек может жить намного дольше, чем собаки.
да ☐ нет ☐
3. Автору рассказа сообщали по телефону, что продают маленькую молодую собаку.
да ☐ нет ☐
4. Автор рассказа любит большую собаку.
да ☐ нет ☐
5. Автор и собака Томка пешком дошли до дома.
да ☐ нет ☐

⑩ Найдѣ в тѣкстѣ предложѣния со смѣслом:

1. У автора рассказа сильная любовь к собаке.
2. Томка - верная собака.
3. Автору понравилась верность собаки Томки.

⑪ Коротко перескажи текст своими словами.

⑫ A. Điền vào ô trống dạng chia phù hợp của động từ.

	прибегать (несов.)	прибежать (сов.)	убегать (несов.)	убежать (сов.)
я				убегу
ты				
он/она		прибежит		
мы				
вы				
они	прибегают			

B. Hoàn tất các đối thoại sau bằng cách điền vào chỗ chấm dạng phù hợp của động từ "убегать - убежать, прибегать - прибежать".

1. - Пётя, мы опаздываем в школу, если так медленно идём.
 - Давай бежать. Успеем?
 - Если быстро, через несколько минут мы
2. - Катя, где Лёна? Она только что была здесь.
 - Она , потому что увидела мою большую собаку.
3. - Люда, почему ты такая грустная?
 - Моя кошка с утра из дома.
 - Не беспокойся! Говорят, что у кошки хорошая память и, может быть, она скоро к тебе домой.

13 А. Читай текст.

КОШКА

Однажды хозяин подарил свою кошку другой семье. Кошку везли на поезде на новое место. От старого места, где кошка жила, до нового всего шестнадцать километров.

Через два дня кошка убежала и в тот же вечер появилась на старом месте. Она прибежала совсем с другой стороны и не по той дороге, по которой её везли.

Так как на ней был специальный ошейник, смогли подсчитать её новый путь: одиннадцать километров. Значит, кошка бежала домой по самой короткой дороге.

Б. Ответь на вопросы.

1. Как везли кошку на новое место?
2. Сколько километров от старого места до нового?
3. Как прибежала кошка на старое место?
4. Почему можно подсчитать новый путь кошки?

14 Знаешь ли ты, что значит "Как собака с кошкой"? Правильно ли это на этой фотографии?

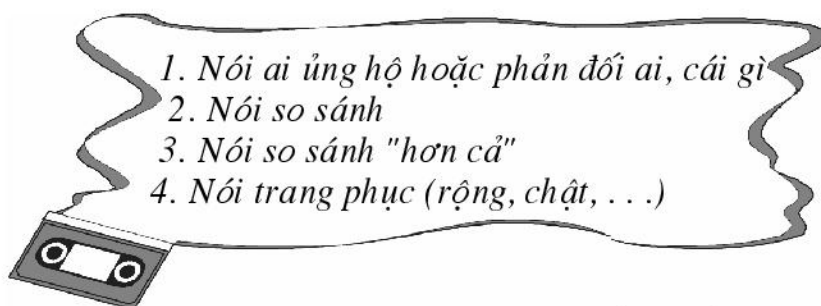


УРОК 10

(ПОВТОРИТЕЛЬНЫЙ)

КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ

Qua các bài 6, 7, 8, 9 em đã học thêm được cách thực hiện bằng tiếng Nga các hành động lời nói sau đây:



Hãy thực hiện những bài tập dưới đây để tự kiểm tra xem em còn nhớ không.

- ① Dùng các hành động lời nói đã nêu trên để thực hiện những nhiệm vụ cho dưới.

A. В день рожденья Мíши подарíли ему́ красивые подар́ки: зíмнее пальто́, америка́нские джи́нсы и ко́жаные боти́нки.

Пальто́ ма́ленькое, а Мíша уже́ большо́й.

Джи́нсы сли́шком дли́нные, Мíша ещё́ не тако́й вы́сокий, что мо́жет в них ходи́ть.

Боти́нки о́чень большо́е, а но́ги у Мíши ма́ленькие и он совсе́м не мо́жет их носи́ть.

Что ты ска́жешь об э́тих подар́ках?

Б. Реба́та в на́шем до́ме о́чень ра́зные.

Ви́тя вы́сокий, Са́ша ни́зкий, а Ди́ма не о́чень вы́сокий.

Ви́тя и Са́ша ино́гда боле́ют, а Ди́ма - нико́гда.

Са́ша ча́сто получа́ет хоро́шие отме́тки, Ди́ма - ино́гда, а для Ви́ти почти́ все предме́ты трудо́ные.

Вітя мо́жет подня́ть са́мый большо́й ка́мень у нас во дворе́, Ди́ма не мо́жет э́то сде́лать, а Са́ша да́же не о́чень большо́й ка́мень не мо́жет подня́ть.

Что ты ска́жешь о ка́ждом из них?

В. На собра́нии в на́шем кла́ссе мы должны́ бы́ли реші́ть, куда́ пойти́ в воскресе́нье.

Ли́да предложи́ла иди́ти на экску́рсию в Истори́ческий музе́й.

Ка́тя э́то не хоте́ла, а предложи́ла пойти́ в зоопа́рк.

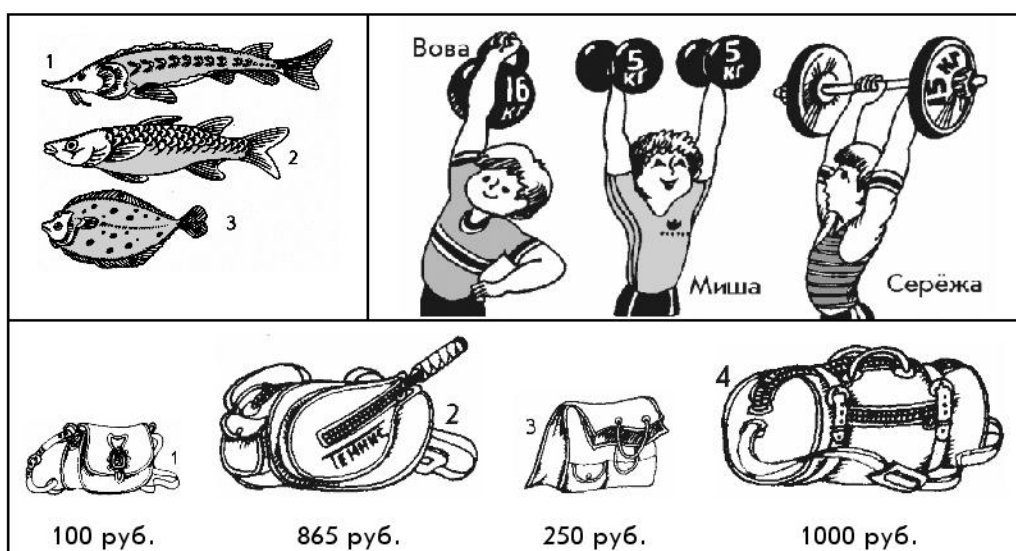
Ри́та согласи́лась с Ли́дой, а То́ня нет.

Во́ва хоте́л смотре́ть футбо́л на стадио́не, а други́е ма́льчики реши́ли пойти́ в музе́й.

Скажи́, кто как относі́лся к предложе́нию Ли́ды?

- ② Dựa vào hình vẽ và các từ gợi ý để đối thoại xem ai sử dụng được nhiều nhất các cách nói so sánh.

большо́й, ма́ленький, дли́нный, коро́ткий, краси́вый, вку́сный, си́льный, сла́бый, доро́гой, дешё́вый, тяжё́лый, лёгкий, мо́дный . . .



ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ

A. Em đã biết, để nói so sánh tính chất của người hoặc sự vật, ta dùng các dạng so sánh của tính từ.

<i>Tính từ</i>	<i>Dạng so sánh tương đối</i>	<i>Dạng so sánh tuyệt đối</i>
сильный интересный	сильн <u>ее</u> интересн <u>ее</u>	сильн <u>ей</u> ший (сáмый сáльный) интересн <u>ей</u> ший (сáмый интересн <u>ый</u>)
тихий высокий	тиш <u>е</u> выш <u>е</u>	тишáйший (сáмый тáкий) высочáйший (сáмый высáкий)
хороший плохой низкий	лучш <u>е</u> хуж <u>е</u> ниж <u>е</u>	лучш <u>ий</u> (сáмый хорош <u>ий</u>) хужш <u>ий</u> (сáмый плохóй) низш <u>ий</u> (сáмый низк <u>ий</u>)

Em đã biết dùng các dạng này vào các cách nói so sánh khác nhau.
Hãy cùng nhớ lại.

Андрей сильнее, чем Виктор.	=	Андрей бóлее сáльный, чем Виктор. Андрей сильнее Вáктора.
-----------------------------	---	--

Андрей сáмый сáльный в клáссе.	=	Андрей сильн <u>ей</u> ший в клáссе. В клáссе Андрей сильнее всех.
--------------------------------	---	---

Это дéрево сáмое высóкое в садú.	=	Это дéрево высочáйшее в садú. В садú это дéрево выш <u>е</u> всего.
----------------------------------	---	--

③ Điền dạng cần thiết của tính từ thích hợp vào chỗ chấm để hoàn tất các câu dưới đây:

1. Длинá Вóлги - 3690 км, а длинá Днепрá - 2280 км.
Вóлга Днепрá, а Днепр , чем Вóлга.
Вóлга и Днепр рéки.
2. Зóлото дорогóе, и серебрó тóже дорогóе.
Зóлото , чем серебрó, а серебрó зóлота.
Зóлото и серебрó метáллы.

3. Высотá Анто́на - 180 см, Ви́ктора - 170 см, а И́горя - 166 см.

Анто́н Ви́ктора, а И́горь , чем Ви́ктор.
Из них Анто́н

Б. Em đã học dạng rút gọn của tính từ.

1. Dạng rút gọn của tính từ chỉ hợp về giống và số với danh từ mà nó có quan hệ, không biến đổi theo cách.

2. Tính từ ở dạng rút gọn thường được dùng khi nói về những tính chất, đặc trưng có liên quan đến:

- Người hoặc sự vật cụ thể:

Река́ на э́том ме́сте широка́.

- Thời gian cụ thể:

Мой де́душка в э́то вре́мя не здоро́в.

- Đối tượng cụ thể:

Ту́фли мне вели́кий.

3. Nhiều tính từ đòi hỏi cách dùng khác nhau:

Э́та кни́га мне нужна́.

Учи́тель дово́лен свои́ми учени́ками.

Наш го́род изве́стен истори́ческими па́мятниками.

④ Điền dạng rút gọn cần thiết của tính từ thích hợp đã cho để hoàn tất các câu dưới đây:

*интерéсный, уди́вительный,
чи́стый, вку́сный, тру́дный*

1. Ты мо́жешь реши́ть э́ту зада́чу сам. По-мо́ему, она́ для тебя́ совсе́м не

2. Нельзя́ сади́ться на э́ти табу́ре́тки. Я ви́жу, что они́ не о́чень

3. Я могу́ съе́сть ещё́ большúю тарéлку. Пельме́ни о́чень

4. На встрече мы долго разговаривали о детстве, о старых друзьях. Разговор мне был
5. Мы очень поздно вышли из дома, а мы не опоздали. Это было

⑤ Đặt câu hỏi cho những từ (tập hợp từ) in nghiêng trong những lời đối thoại dưới đây:

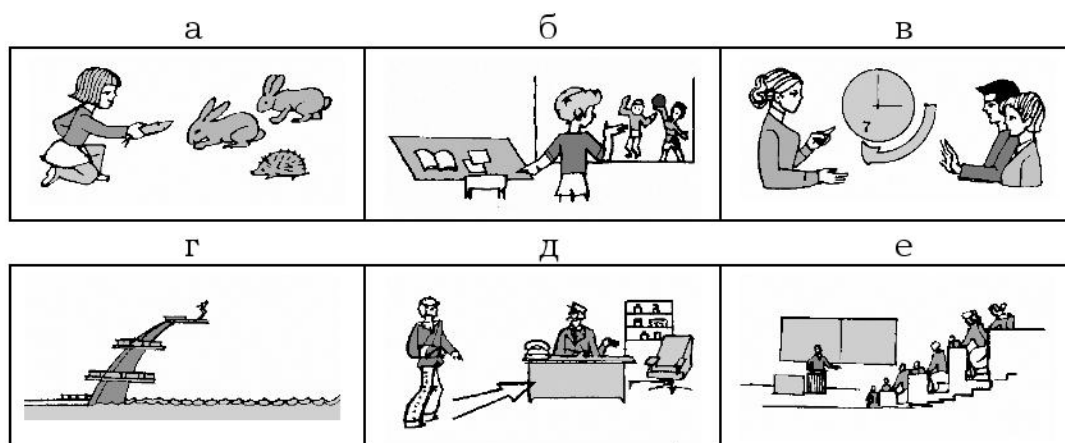
1. - Тебе нравится это варенье?
- Да, очень. Оно богато *витаминами*.
2. - На какую тему нам надо писать?
- На тему "Традиционные праздники", которая *всем ученикам* близка.
3. - Говорят, что ваша деревня очень известная.
- Да. Наша деревня известна *умельцами* ремесленниками.
4. - Учитель просит смотреть незнакомые слова в словаре.
- Да, работа со словарём *для всех нас* важна и полезна.

B. Em đã biết sử dụng giới từ "к" ở cách 3. Bài tập dưới đây sẽ giúp em ôn luyện thêm một lần nữa.

⑥ Tìm tranh vẽ phù hợp với lời đối thoại.

1. - Доктор, вы сейчас принимаете?
- Да. Идите к столу, пожалуйста.
2. - Вы сейчас заняты?
- Да. Приходите ко мне к семи часам.
3. - Как Маша любит кроликов!
- Да, у неё большая любовь к животным.

4. - Видишь, в зале очень тихо.
 - Да, как они серьёзно относятся к занятию!
5. - Зачем он каждый день ходит в бассейн?
 - Он готовится к соревнованию.
6. - Миша, пойдём гулять.
 - К сожалению, не могу.



ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МИНУТКА

⑦ Читай шутку.

СОВЕТ ВРАЧА

Одна толстая женщина спросила Боткина:

- Я очень хочу похудеть. Скажите, доктор, какие упражнения самые полезные для меня.

- Поворачивать голову справа налево и слева направо несколько раз, - ответил Боткин.

- А когда нужно это сделать? - спросила женщина.

- Когда вас приглашают на обед, - ответил врач.

Как ты понимаешь, какой совет Боткин дал женщине ?

- ⑧ Кто мо́жет лу́чше всех перевести́ э́ти стихи́ о времена́х го́да на вьетна́мский язы́к?

<p><i>Зима́</i></p> <p>Открыва́ем календа́рь - Начина́ется янва́рь. В янва́ре, в янва́ре Мно́го сне́гу на дворе́. <i>С. Марша́к</i></p>	<p><i>Весна́</i></p> <p>На доро́жках <u>сы́ро</u>, В во́здухе легко́, И кричи́т <u>дерга́чик</u> Где́-то далеко́. <i>Н. Су́риков</i></p>
<p><i>Лето́</i></p> <p>Собира́ем в а́вгусте Урожа́й <u>плодо́в</u>. Мно́го лю́дям ра́дости По́сле всех <u>трудо́в</u>. <i>С. Марша́к</i></p>	<p><i>Осень</i></p> <p>В октяб́ре, в октяб́ре <u>Ча́стый</u> до́ждик на дворе́. <i>С. Марша́к</i></p>

- ⑨ Как ты понима́ешь э́ту ру́сскую посло́вицу? Кто из вас смо́жет найти́ лу́чший перево́д?

Оди́н ста́рый друг лу́чше но́вых дву́х.

ТЕСТ

Зада́ние I.

A. Chọn câu không cùng ý nghĩa với câu đã cho.

1. *Лётный день длиннее, чем зимний день.*

а. *Зимний день короче летнего дня.*

б. *Летний день не длинный, как зимний день.*

в. *Летний день длиннее зимнего дня.*

г. *Зимний день короче, чем летний день.*

2. *Е́здить на метро́ бы́стрее, чем е́здить на авто́бусе.*
- а. Е́здить на метро́ бо́лее бы́стро, чем е́здить на авто́бусе.
 - б. Е́здить на авто́бусе ме́нее бы́стро, чем е́здить на метро́.
 - в. Е́здить на метро́ не так бы́стро, как е́здить на авто́бусе.
 - г. Е́здить на авто́бусе ме́дленнее, чем е́здить на метро́.
3. *Э́ти у́лицы са́мые ста́рые в го́роде.*
- а. Э́ти у́лицы ста́рее, чем дру́гие у́лицы в го́роде.
 - б. Э́то ста́рейшие у́лицы го́рода.
 - в. Э́ти у́лицы го́раздо ста́рее.
 - г. Э́то наибо́лее ста́рые у́лицы го́рода.
4. *Пе́ред на́ми высоча́йшая го́ра стра́ны.*
- а. Пе́ред на́ми са́мая вы́сокая го́ра стра́ны.
 - б. Го́ра пе́ред на́ми вы́ше всех дру́гих гор в стра́не.
 - в. Пе́ред на́ми наибо́лее вы́сокая го́ра в стра́не.
 - г. Пе́ред на́ми о́чень вы́сокая го́ра.
5. *Я купи́л лу́чший телеви́зор в э́том магази́не.*
- а. Я купи́л хоро́ший телеви́зор в э́том магази́не.
 - б. Я купи́л са́мый хоро́ший телеви́зор в э́том магази́не.
 - в. Я купи́л наибо́лее хоро́ший в э́том магази́не телеви́зор.
 - г. Телеви́зор, кото́рый я купи́л, лу́чший в э́том магази́не.
6. *Он бы́стро вы́полнил наибо́лее тру́дное задáние.*
- а. Он бы́стро вы́полнил са́мое тру́дное задáние.
 - б. Он вы́полнил тру́дное задáние бы́стрее всех.
 - в. Он бы́стро вы́полнил задáние, кото́рое труднее дру́гих задáний.
 - г. Он бы́стро вы́полнил трудне́йшее задáние.

1	а__	б__	в__	г__
2	а__	б__	в__	г__
3	а__	б__	в__	г__
4	а__	б__	в__	г__
5	а__	б__	в__	г__
6	а__	б__	в__	г__

Б. Chọn phương án cho dưới phù hợp với chỗ chấm trong các lời đối thoại.

7. - Как Лёна на дискотеке!

- Да. И синее платье ей очень идёт.

а. *красив* б. *красива* в. *красиво* г. *красивы*

8. - Красная река глубокая?

- Это место очень , а другие места не знаю.

а. *глубок* б. *глубока* в. *глубоко* г. *глубоки*

9. - Ребята, вы ?

- Конечно, уже 12 часов.

а. *голоден* б. *голодна* в. *голодно* г. *голодны*

10. - Ты знаешь, чем наш город?

- Историческими памятниками.

а. *известен* б. *известна* в. *известно* г. *известны*

7	а__	б__	в__	г__
8	а__	б__	в__	г__
9	а__	б__	в__	г__
10	а__	б__	в__	г__

Задание II.

А. Chọn giới từ thích hợp để hoàn thiện câu chuyện sau:

СКАЗКА О ЛЕСЕ

Однажды человек пришёл [11] лес, который находился недалеко [12] его дома, взял топор и стал рубить деревья.

Рассердился лес и ушёл [13] него. А человек, ни [14] чём не думал, пошёл домой. [15] другом году он посадил рис и стал ждать урожай. Но было не так, как он хотел. Наступила засуха, и погиб весь его рис.

Человек вспомнил [16] маленькой рекё [17] горой. Он думал, что река поможет ему спасти рис, пошёл [18]. рекё и увидел, что там воды уже нет.

Понял он, какую ошибку сделал, и прошёл просить лес вернуться. Лес назад не вернулся, а дал человеку семена и сказал: "Весной посадишь".

[19] следующем году посадил человек семена и стал ждать. Но прошло немало времени, человек стал стариком, а когда лес вырос, он уже умер [20]. старости.

Легко срубить дерево, а ждать, когда оно вырастет, надо очень-очень долго.

[11]	а. на	б. в	в. к	г. из
[12]	а. из	б. к	в. у	г. от
[13]	а. в	б. из	в. от	г. на
[14]	а. о	б. за	в. на	г. с
[15]	а. через	б. в	в. до	г. после
[16]	а. у	б. о	в. по	г. к
[17]	а. за	б. у	в. около	г. в
[18]	а. на	б. в	в. к	г. до
[19]	а. в	б. на	в. после	г. через
[20]	а. у	б. из	в. на	г. от

11	а	б	в	г
12	а	б	в	г
13	а	б	в	г
14	а	б	в	г
15	а	б	в	г
16	а	б	в	г
17	а	б	в	г
18	а	б	в	г
19	а	б	в	г
20	а	б	в	г

Б. Правильно или неправильно по тексту? Поставь "✓".

21. Лес рассердился и ушёл от человека, потому что тот срубил деревья.

а. правильно

б. неправильно

22. Человек посадил рис и стал убирать урожай.

а. правильно

б. неправильно

23. Лес решил вернуться назад, когда человек просил его это делать.

а. правильно

б. неправильно

24. Человек посадил семена, а потом сам видел, как вырос лес.

а. правильно

б. неправильно

25. Срубить дерево быстро и легко, а посадить лес - долго и трудно.

а. правильно

б. неправильно

21	а	б
22	а	б
23	а	б
24	а	б
25	а	б

УРОК 11

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

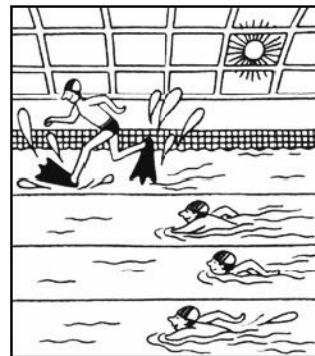
Nói ai chuẩn bị cho việc gì



Вадим. Кóля, ты готóвишься к соревновáнию по плáванию?

Кóля. Да, готóвлюсь. Κάждый день я хожу в бассéйн на тренирóвку. И сейчас собираюсь идтí туда.

Вадим. Молодéц, Кóля. Хоро́шая подготóвка помо́жет тебе победíть.



① Чита́йте.

1. - Вóва, Пётр пойдёт с на́ми в похóд?
- Конéчно.
- А как он *готóвится к немú*?
- Актíвно. Сейча́с ка́ждый день он хóдит в шкóлу пешкóм, хотя́ живёт далеко́ от неё.
2. - Реба́та, вы сего́дня за́няты?
- Да. Мы *готóвимся к контро́льной рабо́те* по литерату́ре.
3. - Как ты ду́маешь, на́ши друзья́ бу́дут хорошо́ выступáть на фести́вале ру́сских пе́сен?
- Ду́маю, что да. По-мо́ему, о́ни о́чень хорошо́ *готóвятся к э́тому фести́валю*.

4. - Светлана, вы *собира́етесь на экскурсию*?
 - Да, по́едем в Дом-музе́й Л. Толсто́го.
 - А когд́а вернётесь?
 - Вернёмся в суббо́ту.
5. - Ка́тя, кака́я ты краси́вая в э́том пла́тье! Ка́жется, куда́-то ты *собира́ешься иди́*?
 - Да, *собира́юсь в Большо́й теа́тр* на кон́церт. Меня́ пригласи́л Ви́ктор.

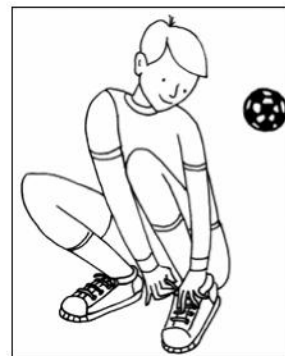


ГОТОВИТЬСЯ (несов.)	<u>к чему́?</u>
	к экза́мену к встре́че Но́вого го́да
СОБИРА́ТЬСЯ (несов.)	<u>куда́? что де́лать?</u>
СОБРА́ТЬСЯ (сов.)	в теа́тр идти́ в похóд

- ② К чему́ гото́вятся? Куда́ собира́ются?
1. - Серёжа, пойдём в кино́ сего́дня в 3 часа́ дня.
 - Не могу́, Вита́.
 - Почему́? Не хо́чешь?
 - Хочу́, но ка́ждый день в э́то вре́мя я занима́юсь в кружке́ юных худо́жников. Ско́ро бу́дет ко́нкурс на лу́чшую карти́ну.
2. - Оле́г, ты вы́учил уро́ки?
 - Нет ещё́.
 - А что ты учи́шь?
 - Англи́йский. По расписа́нию за́втра бу́дет заче́т. Его́ на́до хорошо́ сдать.
3. - За́чем пошёл Воло́дя в магази́н?
 - Он пошёл за фотоаппара́том. На э́той неде́ле он со свои́ми друзья́ми по́едет на экскурсию́ в Санкт-Петербу́рг.

4. - Ребята, быстрее! Выставка сегодня закрывается в 4 часа.
- Не волнуйтесь. Ещё есть время.
5. - Аня, почему ты так медленно собираешься? Нам пора выходить.
- Сейчас-сейчас, ещё 20 минут до начала фильма.

③ Nhìn hình vẽ và tập đối thoại theo câu hỏi gợi ý: Кто к чему готовится? Кто куда собирается идти?



- ④ A. Đọc hiểu và ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng của những từ được in nghiêng.
1. - Таня, ты знаешь, сколько лет будет нашему Ханю в 2010 году?
- Нет, не знаю.
- Ему исполнится 1000 лет. И в газетах сейчас уже много пишут и говорят о *подготовке* к этому юбилею. Прочитай вот эту статью и узнаешь.
 2. - Нина, давай пойдём в магазин "Одежда". Мне нужно платье на лето.
- Но там только *готовые* платья.
- А чем они хуже?! Забывай, что почти все мы ходим в *готовой* одежде.

3. - Ма́ма, обе́д гото́в?
 - Ты что? Голо́ден?
 - Да, о́чень, как волк.
 - Ско́ро. Ведь у нас в холоди́льнике есть гото́вые блю́да. Сейча́с поста́влю их в микрово́лновую печь, и че́рез мину́ту всё бу́дет гото́во.
4. - Ви́ктор, все ребя́та пришли́?
 - Да, Анто́н Петро́вич. И все гото́вы к пикнику́.
 - Хорошо́. Но сейча́с я хочу́ ещё раз прове́рить ва́шу подгото́вку и по́сле э́того пойдём.
5. - Ребя́та, вы не мо́жете объясни́ть, что тако́е “ подгото́вительное упражне́ние ”?
 - Не понима́ешь? По-мо́ему, е́сли зна́ешь слова́ “ гото́вить ” и “ подгото́вка ”, ты мо́жешь без труда́ догада́ться о его́ значе́нии.
 - Да, да, как же об э́том не ду́мал!
 - Ну, сейча́с сам объясни́.
 - Э́то упражне́ние, кото́рое гото́вит кого́-нибудь к чему́-нибудь.
 - Дай приме́р.
 - Наприме́р, в э́том же уро́ке упражне́ние но́мер 5 гото́вит нас к чтéнию те́кста.
 - Молодцы́!
- Б. Chọn từ thích hợp có dạng cần thiết để điền vào chỗ chấm trong các đối thoại sau:

*подгото́вка, гото́вить, гото́виться,
 гото́вый, подгото́вительный*

1. - А́лла, почему́ ты так до́лго собира́ешься? Мы мо́жем опозда́ть на сеа́нс.
 - Подожди́! Бу́ду че́рез не́сколько мину́т.
 - Ла́дно. Я подожду́ тебя́ на у́лице.

2. - Ребя́та, вы по́мните, что бу́дет у нас в суббо́ту?
- Да, у нас бу́дет встре́ча с ру́скими дру́зьями.
 - Я ду́маю, что она́ бу́дет весе́лая и интере́сная. Хочу́, что́бы все вы акти́вно уча́ствовали в к э́той встре́че.
3. - Са́ша, куда́ ты по́едешь отды́хаться в э́то воскресе́нье?
- Никуда́ не по́еду. Бу́ду к вступи́тельным экза́менам в институ́т. До них, зна́ешь, остаётся о́чень ма́ло вре́мени.
4. - Лан, твой ста́рший брат у́чится в Москвё?
- Да, в университе́те на факульте́те, где начина́ются жизнь и учёба иностран́ных студе́нтов.
5. - Ты не зна́ешь, что стро́ят здесь?
- Спорти́вный центр страны́. В бу́дущем э́то не то́лько центр, кото́рый молоды́х спортсме́нов, но и ме́сто, где спортсме́ны трениру́ются, к большо́м спорти́вным соревно́ваниям.

РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ

⑤ Hãy thay thế từ được gạch dưới trong các đối thoại sau bằng cách nói khác.

1. - Ко́ля, ты де́лаешь у́треннюю за́рядку?
- Конече́но. Я ежедне́вно де́лаю за́рядку в 6 часо́в утра́.
2. - Ка́тя, ско́лько пи́сем ты получа́ешь ежеме́сячно?
- Я обы́чно получа́ю два письма́ от роди́телей и́ли от друзе́й.
3. - Когда́ у шко́льников ле́тние кани́кулы?
- Они́ ежего́дно е́здят на кани́кулы в ию́не.

⑥ Dựa vào các từ được gạch dưới các em có thể đoán được nghĩa của từ chưa biết được in nghiêng hay không?

1. У Анто́на ча́сто боли́т голова́.

Он не мо́жет мно́го рабо́тать от *головно́й* бо́ли.

2. Ка́ждый день профе́ссор Никола́ев занима́ется спо́ртом.

Заня́тие физкульту́рой всегда́ прино́сит ему́ бо́дрость.

3. У Серге́я большо́е спосо́бности к рабо́те.

Хоро́ший о́тдых верну́л ему́ большо́ую *работоспо́бность*.

4. Ве́ра купи́ла четы́ре килогра́мма апельси́нов.

Учёный принёс домо́й четырёхкилогра́ммовые *ганте́ли*.

⑦ Đọc hiểu và ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng của cặp động từ "проводить-провести" trong các đối thoại dưới đây:

1. - Та́ня, где ты была́ в воскресе́нье?

- В дере́вне. Я люблю́ проводить *воскресе́нье* там у ба́бушки.

2. - Де́вочки, как вы провели́ *пра́здник* Восьми́го ма́рта?

- О́чень ве́село. Ма́льчики подари́ли нам мно́го *цвето́в*.

3. - Ко́ля, куда́ ты по́едешь в ле́тние кани́кулы?

- В э́том году́ мы с роди́телями проведе́м *кани́кулы* на мо́ре.

4. - Ле́на, что ты ча́сто де́лаешь в свобо́дное вре́мя?

- Хожу́ в музе́и и в клуб. Я ча́сто провожду́ *свобо́дное вре́мя* в музе́ях и́ли в клубе.

⑧ А. Hoàn tất bảng chia động từ dưới đây:

добиваться (несов.) - добиться (сов.) чего?

	добиться
я	добьюсь
ты	
он / она	
мы	добьёмся
вы	
они	

Б. Điền dạng cần thiết của động từ “добиться” vào chỗ chấm để hoàn thiện các đối thoại sau:

1. - Ребята, посмотрите, какую отметку мне поставил учитель!
 - Пятёрку? Молодец, Пётя! Ты уже сделал большой шаг вперёд. Все мы очень рады, что ты успехов в учёбе.
2. - Аня, почему ты сегодня такая весёлая?
 - Меня приняли в консерваторию после конкурса. С детства я мечтала стать известной артисткой.
 - Прекрасно! Значит, ты уже своей цели. Тебя поздравляю.
3. - Серёжа, ты знаешь, почему сейчас так много говорят и пишут об охране природы?
 - Конечно. В настоящее время не только в одной стране, но и на всей планете природа умирает и ей нужно помочь. Вот почему много делают и будут делать для её охраны.
 - Я уверен, что в конце концов и мы умного эффективного решения этой проблемы.

⑨ Читай.



ПРЕКРАСНОЕ ЛЕКАРСТВО

В тридцать лет Георгий Александрович Николаев стал профессором. Он всё своё время отдавал научной работе и о спорте, конечно, не думал. Но вдруг он почувствовал, что начал быстро уставать, часто стала болеть голова. И помог ему только спорт.

Однажды Георгий Александрович вернулся домой с тяжёлым портфелем. Жена взяла из его рук портфель и спросила:

- Что это ты принёс такое тяжёлое? Забыл, что тебе говорил врач . . .

Николаев улыбнулся, открыл портфель и сказал:

- О врачах можно забыть. У меня теперь есть прекрасное лекарство.

В портфеле лежали четырёхкилограммовые гантели. С этого дня профессор начал ежедневно заниматься спортом.

- Когда я стал заниматься спортом, - говорит Николаев, - я забыл, что такое головная боль. За последние сорок лет я ни разу не болел. Занятия физкультурой вернули мне бодрость и работоспособность. Выходные дни я стараюсь проводить на природе. Делаю зарядку, хожу в бассейн. Я думаю, что человек, способный добиться успехов в спорте, может добиться успехов и в науке.

Мужество, воля, труд, упорство - эти качества, считает Николаев, нужны не только спортсменам, но и любому современному человеку.

⑩ Найдѣ самый правильный ответ по тексту и поставь "✓".

1. Кто Георгий Александрович Николаев?

- а. Он композитор. ☐
- б. Он профессор. ☐
- в. Он писатель. ☐

2. Когда он начал заниматься спортом?

Он начал заниматься спортом,

- а. когда у него было плохое здоровье. ☐
- б. когда у него была усталость. ☐
- в. когда он почувствовал, что начал быстро уставать, часто стала болеть голова. ☐

3. Что он принёс домой?

- а. Он принёс гантели. ☐
- б. Он принёс много книг. ☐
- в. Он принёс четырёхкилограммовые гантели. ☐

4. Как он занимался спортом?

- а. Он каждый день занимался спортом. ☐
- б. Он серьёзно занимался спортом. ☐
- в. Он занимался спортом два раза в неделю. ☐

5. Что вернули ему занятия физкультурой?

- а. Они вернули ему бодрость. ☐
- б. Они вернули ему здоровье. ☐
- в. Они вернули ему бодрость и работоспособность. ☐

⑪ Tìm trong bài những câu khẳng định các ý:

1. Сильная вера профессора Николаева в спорт.
2. Его серьёзное отношение к спорту.

3. Занятие физкультурой - это прекрасное лекарство.

4. Спорт нужен каждому современному человеку.

⑫ Перескажи текст своими словами.

⑬ Прочитай текст и потом выполни задания к нему.

A. Điền từ thích hợp có dạng cần thiết vào chỗ chấm để hoàn chỉnh đoạn văn sau:

В нашем городе есть клуб, ① называется "Чайка". Я занимаюсь в этом клубе уже два года. Больше ② мне нравится плавать под водой. Но я не просто плаваю под водой, а ③ под водой кинофильм. Эта работа очень интересная, но трудная. В нашем клубе все любят плавать под водой, даже ④ на реке лежит лёд. Недавно я сделал кинофильм, который ⑤ "Мальчики мечтают о море". Этот фильм рассказывает ⑥ наших ребятах, которые раньше занимались в нашем клубе, ⑦ я. А сейчас они стали моряками, капитанами. Недавно корреспондент ⑧ московской газеты сказал мне:

- Послушай, Володя! Я смотрел твой фильм. ⑨ твоём фильме есть кадр: зимой ребята плавают под водой. Это страшно?

Я ответил:

- Страшно? ⑩, не страшно. Это очень интересно.

B. Ответь на вопросы по тексту.

1. Как называется клуб, в котором занимается автор рассказа?
2. Что делают автор рассказа и его друзья в этом клубе?
3. О ком рассказывает фильм, который сделал автор рассказа?
4. Как зовут автора рассказа?

уро́к 12

РАБО́ТА НАД РЕЧЕВЫ́М ДЕЙСТВИЕМ

Nói ai chú ý đến ai, đến cái gì



Та́ня. Зо́я, обрати́ внимание на Лёну. У неё но́вая причёска.

Зо́я. Да, мо́дная причёска. Но, по-мо́ему, она́ ей не идёт. А как ребя́та ду́мают?

Та́ня. Не зна́ю, поче́му́ никто́ ничего́ не говори́т об э́том.

Зо́я. Мо́жет быть, они́ не обраща́ют на э́то внима́ние.

Та́ня. И́ли они́ не хоте́т говори́ть пра́вду.



① Чита́йте.

1. - Ребя́та! Вы *обрати́ли внима́ние на програ́мму* телепереда́ч?
- Нет. А что?
- Говоря́т, что сего́дня бу́дет интере́сный конце́рт.
2. - Я хочу́ *обрати́ть ва́ше внима́ние на оши́бки* в контро́льной рабо́те.
- Мы уже́ испра́вили их, Ната́лья Серге́евна.
- Я ду́маю, что вы *не обраща́ли ника́кого внима́ния на них*. Вот по́тому вы о́пять де́лали такие́ же оши́бки.

3. - Па́па, мы включи́м телеви́зор? Не помеша́ем тебе́?
 - Ну, включа́йте, включа́йте. *Не обраща́йте на меня́ внима́ние.* Вы совсе́м мне не помеша́ете.
4. - То́ля, ты обрати́л внима́ние Ви́ктора на но́вое расписа́ние?
 - Да. Вчерá я уже́ сообщи́л ему́ об э́том.



обраща́ть (несов.)

обрати́ть (сов.)

внима́ние на кого́ (что) ?

Па́вел **обраща́ет внима́ние на** арти́ста.

Ната́ша **обрати́ла внима́ние на** вопро́с учи́теля.

- ② Dùng hành động lời nói vừa học để truyền đạt lại nội dung các câu nói sau:

1. На уро́ке Вади́м не внима́тельно слу́шает, как objáсняет учи́тель.
2. Ви́ктор всегда́ хорошо́ зна́ет, какие́ слова́ в те́ксте счита́ются но́выми.
3. Ва́ля ча́сто забыва́ет де́лать дома́шние задáния.
4. Ната́ша не по́мнит, что друзья́ пригласи́ли её на дискоте́ку.
5. Моя́ ма́ма о́чень серьё́зно отнóсится к сове́там врача́.

- ③ Кто на кого́ (что) обраща́ет (не обраща́ет) внима́ние?



④ Đọc hiểu, ghi nhớ nghĩa và cách dùng những từ cùng gốc.

1. - Ребята, контрольная работа сегодня сложная. Нужно сначала *внимательно* читать, хорошо понимать каждую задачу и только после этого отвечать.
- Хорошо, мы *будем внимательны*.
2. - Миша, что здесь делает Оля?
- Ты что, не знаешь? Она здесь занимается. Видишь, она единственная девочка в нашем кружке "Юные техники".
- Понятно, почему все относятся к ней с *таким большим вниманием*.
3. - Завтра у нас будут экзамены по русскому языку. Дима, какой тест труднее для тебя?
- Тест по аудированию. Его все боятся.
- С тобой согласен. По-моему, без *особого внимания* невозможно понять даже самый простой текст. Ведь магнитофон не повторяет и никого не ждёт.
4. - Мария Ивановна, как вы думаете о нашем предложении организовать поход по историческим местам города.
- Об этом я уже сообщила директору школы.
- Как он ответил на это?
- Ответа пока нет, но он обещал *принимать во внимание* ваше предложение.
5. - Ребята, сейчас мы находимся на книжной выставке. Здесь вы можете и смотреть, и покупать, что хотите.
- Но, знаете, нас интересуют иностранные книги.
- Как раз это *в центре нашего внимания*. Их здесь много. И я хочу *предложить вашему вниманию* новые учебники русского языка.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

⑤ Dùng cách nói tương đương để thay thế những từ, tập hợp từ được gạch dưới trong các câu nói sau:

1. Мы совершили путешествие по карте нашей страны.
2. Давайте пойдём! Сначала мы с вами будем посещать исторический музей, затем поедem в цирк.
3. Они решили выучить весь текст лучше Анто́на Петро́вича.
4. Мы попросили, чтобы Анто́н Петро́вич проверил наши знания об экологии.
5. Наш учитель географии много помогает Юре в учёбе и сейчас Юра уже может сразу найти любые страны на карте.

⑥ Đọc hiểu, ghi nhớ nghĩa, cách dùng các từ, tập hợp từ được in nghiêng.

1. - Ко́ля, каку́ю *отме́тку* учи́тель *поставил* тебе́?
- *Тро́йку*. А тебе́ каку́ю?
- Мне *пятёрку*.
- А Ви́ктору?
- Ему́ *четвёрку*.
- Значит, никто́ у нас не получи́л *дво́йку*.
2. - Са́ша, по ру́сскому языку́ тебе́ с Ната́шей учи́тель *ставил отличную́ или хоро́шую отме́тку*?
- Отли́чную. Мы не ду́мали, что нам каку́ю *отме́тку поставил* наш учи́тель.
- Поздравляю вас.
- Спаси́бо.

3. - У нас все *сдали зачёт* по математике *на отлично?*

- Нет. Некоторые ребята *сдали на хорошо*, а Витя - *на удовлетворительно*.

⑦ А. Các em đã biết động từ "учить", "преподавать". Hãy đọc, tổng kết ý nghĩa, cách dùng của chúng và đưa ra nhận xét.

1. - Ребята! Что вы делаете?

- Мы *учим* стихотворение А.С. Пушкина.

2. - Кто вас *учит* русскому языку?

- Анна Сергеевна.

3. - Витя, ты можешь *учить* меня играть в теннис?

- С удовольствием.

4. - Ты не знаешь, что *преподаёт* Николай Петрович в нашей школе?

- Он *преподаёт* нам литературу.

Б. Hãy dùng những từ và tập hợp từ cho dưới đây để nói thành câu hoàn chỉnh.

1. мы/ учить/ новые слова/ и/ грамматика.

2. в/ клуб/ Володя/ учить/мы/ играть/в шахматы.

3. каждый день/ мать/ учить/ Наташа/ английский язык/ дома.

4. Наталья Петровна/ преподавать/ мы/ математика/ в/ школа.

⑧ Читай.



ИСТОРИЯ С ГЕОГРАФИЕЙ

Когда наш учитель географии Антон Петрович поставил нам с Юркой двойку, мы стали думать.

- Не нравится мне Антон Петрович, - сказал Юра.

- И мне тоже не нравится. Несправедливый Анто́н Петро́вич, любит двóйки ста́вить, - сказа́л я.

- Слу́шай, у меня́ есть иде́я. Дава́й мы с тобо́й вы́учим геогра́фию лу́чше Анто́на Петро́вича. Пойде́м сна́чала к учи́тельнице по литерату́ре. Мы попроси́м её помо́чь нам. Потóм пойде́м к дире́ктору шко́лы и попроси́м его́ разреши́ть нам преподава́ть геогра́фию в на́шем кла́ссе. Ска́жем, что мы зна́ем геогра́фию не ху́же Анто́на Петро́вича и поэ́тому мо́жем са́ми э́то сде́лать в на́шем кла́ссе, - предложи́л Ю́ра.

- Дава́й, - согласи́лся я.

Мы на́чали серьёзно занима́ться геогра́фией. Мы не то́лько вы́учили весь уче́бник, но и прочита́ли мно́го кни́г, газе́т и журна́лов. Ско́ро мы уже́ свобо́дно путеше́ствовали по ка́рте. Ю́ра уже́ мо́жет сра́зу найти́ любы́е стра́ны на ка́рте, а я могу́ расска́зать мно́го о ми́ре живóтных и о любóм расте́нии . . .

И вот мы вы́учили всё в уче́бнике. Мы реши́ли, что уже́ гото́вы преподава́ть геогра́фию в на́шем кла́ссе. Мы попроси́ли Анто́на Петро́вича прове́рить на́ши зна́ния. Он поста́вил нам пяте́рки! По́сле уро́ка я сказа́л Ю́ре:

- Ну что, мы пойде́м к дире́ктору?

- Слу́шай, не тако́й уж плохóй Анто́н Петро́вич.

По-мо́ему, да́же о́чень симпати́чный . . .

- И до́брый, - согласи́лся я. - и ещё́ справедли́вый: зря двóйку не поста́вить. Хорошо́, что в на́шем кла́ссе есть тако́й учи́тель. А вот мне учи́тельница исто́рии в послед́нее вре́мя не нра́вится: любит двóйку ста́вить . . .

⑨ Найдѣ правильный отвѣтъ и поставь "✓".

1. Почему учитель географіи Антонъ Петровичъ поставилъ автору с Юркой двѣйки?

- а. Потому что онъ любитъ ставить двѣйки. ☐
- б. Потому что авторъ с Юркой плохо сдали экзаменъ. ☐
- в. Потому что всемъ учитель поставилъ двѣйки. ☐
- г. Потому что учитель не любитъ ихъ. ☐

2. Что авторъ с Юркой решилъ сдѣлать после полученія "двѣйки"?

- а. Пойти къ учителю за совѣтомъ. ☐
- б. Выучить весь учебникъ лучше своего учителя. ☐
- в. Попросить учительницу по исторіи помочь. ☐
- г. Серьёзно заниматься географіей каждый день. ☐

3. Кого они хотѣли попросить разрешить преподавать географію в ихъ классѣ?

- а. Учительницу по литературѣ. ☐
- б. Учителя по географіи. ☐
- в. Директора школы. ☐
- г. Учителя по исторіи. ☐

4. Почему они сейчасъ считаютъ учителя по географіи симпатичнымъ и справедливымъ?

- а. Потому что учитель поставилъ имъ пятёрку. ☐
- б. Потому что учитель помогъ имъ выучить учебникъ. ☐
- в. Потому что каждый изъ нихъ хорошо отвѣтилъ на все вопросы и учитель поставилъ имъ пятёрку. ☐
- г. Потому что они прочитали книги, газеты и журналы о географіи. ☐

⑩ Ответь на следующие вопросы:

1. Почему автору и Юре не нравится учитель по географии?
2. Какая идея у Юры?
3. Кого они попросили помочь?
4. Почему учитель поставил им пятёрку?

⑪ Прочитай текст и выполни задания.

РОДНЫЕ ГОЛОСА

Сын уехал в командировку за границу. Его жена и маленькая дочка тоже. Мать осталась одна. Старая женщина скучала по сыну, по маленькой внучке. Она стала часто болеть.

Мать часто писала сыну письма. Она не хотела писать неправду, поэтому в письмах она ничего не писала о себе. Но разве сыну нужны слова? Он чувствовал, как скучает его мать.

Однажды накануне Нового года к матери пришёл друг сына, который работал за границей вместе с ним. Он передал ей подарок от сына: магнитофон. Мать была очень рада гостью. Она начала расспрашивать его, как живут сын, его жена и маленькая внучка.

Гость ничего не ответил. Он подошёл к магнитофону и включил его. И вдруг мать услышала голос. Она испугалась: не сон ли это? Нет, это не сон. Это был голос её сына. Сын рассказывал ей о далёкой стране, где он строит завод. А маленькая внучка прочитала бабушке стихи. Жена сына рассказывала, как ей трудно без советов и помощи матери.

Мать слухала и улыбалась, а сердце её пело от счастья. Теперь она сможет всегда слушать эти живые

родные голоса и радоваться им. Они будут говорить старой женщине, что её помнят и любят. Сын приедет к ней ещё не скоро, но время пройдёт теперь быстро.

Лучшего подарка, чем этот, она не хотела.

12 Правильно (да ☐) или неправильно (нет ☐)?

Поставь "✓".

1. Мать осталась дома со своей внучкой.
да ☐ нет ☐
2. Мать скучала по сыну и она заболела.
да ☐ нет ☐
3. Мать не писала письма, потому что она не хотела писать неправду.
да ☐ нет ☐
4. Мать купила магнитофон и теперь она может слушать голоса своих родных.
да ☐ нет ☐
5. Мать рада, что её помнят и любят.
да ☐ нет ☐

13 Ответь на вопросы:

1. Скажи, когда автор написал этот рассказ? Почему ты так думаешь?
2. Что могла бы сделать мать, если бы она жила в наше время?

уро́к 13

РАБО́ТА НАД РЕЧЕВЫ́М ДЕЙСТВИЕМ

Но́и ви́ trí ở gần, bên cạnh, ...



Ба́бушка. Не сиди́ о́коло окна́.
Там хо́лодно.

Ма́ша. Здесь светло́. И мне не
хо́лодно.



Мужчи́на. Скажи́те,
пожа́луйста, где
здесь метро́?

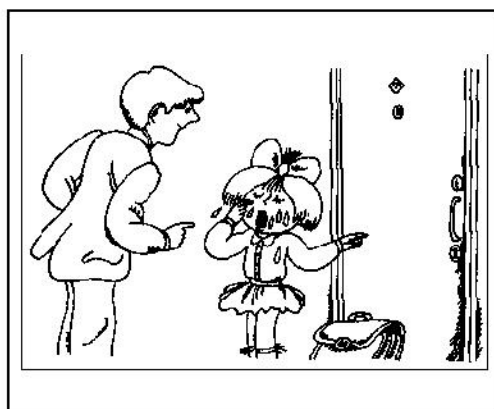
Же́нщина. Вон там. Оно́
нахо́дится рядом с
бе́лым зда́нием.

Мужчи́на. Спаси́бо.

Мужчи́на. Де́вочка, поче́му ты
не вошла́ в кварта́ру,
а стои́шь у две́ри и
пла́чешь?

Де́вочка. Я потеря́ла ключ от
кварта́ры.

Мужчи́на. Не плачь! Сейча́с
посмо́трим, что
мо́жно де́лать.



① Чита́йте.

1. - Я тебя́ бу́ду ждать в во́семь часо́в ве́чера.
- А где же?
- О́коло це́нтра́льного ры́нка.
2. - Посмотри́, вот Ната́ша.
- Где она́? Я её не ви́жу.
- Она́ стои́т о́коло киос́ка "Газе́ты и журна́лы".
3. - Вчера́ ко мне приходи́л Са́ша.
- Како́й Са́ша?
- Кото́рый с на́ми учи́лся в пя́том кла́ссе. Он сиде́л за второ́й па́ртой ря́дом с Ви́ктором.
- Ой, тепе́рь по́мню.
4. - Чья маши́на там стои́т?
- Кака́я?
- Кра́сная, кото́рая стои́т у воро́т.
- Ах . . . , э́то маши́на сосе́да. Он неда́вно купи́л.



В кла́ссе я сижу́

где?

о́коло окна́.

ря́дом с Ви́ктором.

② О́коло? ря́дом? у? недале́ко?

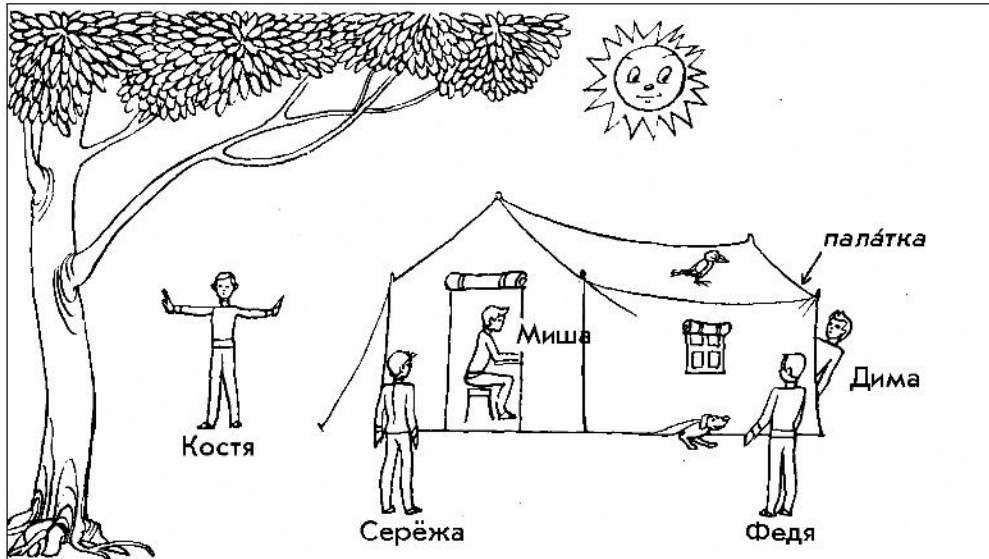
1. Я живу́ . . . от шко́лы, поэто́му всегда́ о́чень бы́стро прихо́жу́ туда́ и никогда́ не опáздываю.
2. Реба́та ча́сто собира́ются и́ли игра́ют во дворе́ . . . общежи́тия.
3. Но́вый универса́льный магази́н нахо́дится . . . со ста́нцией метро́.
4. Он опозда́л на уро́к и стоя́л . . . вхо́да, потому́ что боя́лся учи́теля.

③ Đọc các đoạn đối thoại dưới đây, nhận xét và ghi nhớ cách dùng các từ cùng gốc.

1. - Ты любишь читать?
- Да, очень. И я читаю много.
- Но я вижу, у тебя не так много книг.
- Зачем много? Если библиотека находится совсем *близко*.
2. - Как ты думаешь, какие места лучше сидеть: впереди или сзади?
- Подожди! А что ты смотришь? Если ты смотришь спектакль, лучше сидеть *близко от* сцены. Но когда ты смотришь фильм, наоборот, самое хорошее место - сзади подальше от экрана.
3. - Говорят, у домашних животных хорошая память. Они всегда помнят дорогу домой.
- Да. И всегда находят самый *близкий* путь.
4. - Скажите, пожалуйста, где здесь *ближайшая* остановка автобуса?
- Совсем недалеко, у этого белого дома.
- Спасибо.
5. - Хорошо, что ты живёшь *вблизи* вокзала. Очень удобно, когда захочешь куда-нибудь ехать на поезде.
- Ну что ты! Я совсем не хочу жить здесь. День и ночь много народу, да и слишком шумно.

- ④ Dùng các giới từ chỉ vị trí đã học (*в, на, над, под, перед, за, между, около...*) và dựa vào hình vẽ để đối thoại theo chủ điểm:

"Кто и/или что где находится?".



РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

- ⑤ Em đã biết cách nói xin lỗi. Tình huống dưới đây sẽ giúp em phân biệt ý nghĩa và cách dùng các cặp động từ:

извинять(несов.) - извинить(сов.) (кого? за что?)

извиняться(несов.) - извиниться(сов.) (перед кем? за что?)



- Кто извиняется перед девушкой?
- Официант.
- За что он извиняется?
- За его невнимание.



- Перед кем Серёжа извиняется?
- Он извиняется перед учителем географии.
- За что?
- За опоздание.

⑥ Кто перед кем за что должен извиниться?

1. Лída пообещала к Лéне прийти в семь часóв, а она пришла в вóсемь, и Лéна должна́ была́ долго её ждать.
2. Серёжа и Дíма игра́ли в ша́хматы. Кóшка у ма́ленькой сестры́ им меша́ла. Серёжа ко́шку уда́рил.
3. Вíктор сказа́л ребя́там непра́вильные слова́ о Мíше. Ребя́та ста́ли пло́хо ду́мать о Мíше.
4. Во дворе́ шко́лы ребя́та игра́ли в футбо́л. Са́ша си́льно уда́рил мяч ного́й и разби́л окно́ шко́лы.
5. В соревно́вании по футбо́лу Ко́ля не́сколько раз пло́хо относíлся к ребя́там из ста́ршего кла́сса.
6. Па́вел помога́л па́пе вста́вить окно́ и вдруг разби́л стекло́.

⑦ Hoàn tất bảng chia động từ dưới đây:

	<i>уда́рить</i> (сов.)	<i>разби́ть</i> (сов.)	<i>вста́вить</i> (сов.)
<i>я</i>			вста́влю
<i>ты</i>	уда́ришь		
<i>он/она́</i>		разобьёт	
<i>мы</i>			вста́вим
<i>вы</i>			
<i>они́</i>		разобью́т	

⑧ Truyền đạt lại nội dung những lời nói sau đây theo cách khác.

1. Брáтья одинáковые.
2. В клáссе Вáня сидéл рýдом с Сáней, а Сáня с Вáней.
3. О́днá мáма моглá узнáть, кто - Вáня, а кто - Сáня.
4. Дрýгие лýди не моглí поня́ть, кто из них кто.

⑨ Чита́й.



БРА́ТЯ

По рассказу С. Баруздина

Вáня и Сáня брáтья. Онí учíлись вмéсте и в клáссе сидéли друг рýдом с дрýгом на однóй пáрте. О́днá мáма моглá узнáть, кто из них кто: кто - Вáня, а кто - Сáня. А дрýгие лýди не моглí поня́ть. Поóтому, когдá Вáню и́ли Сáню ви́дели лýди, онí чáсто говорíли:

- Привéт! Как жизнь, ребя́та?

И́ли:

- Здрáвствуйте, Вáня-Сáня!

О́днáжды игрáли брáтья в футбóл óколо дóма сосéдки. Двa часá игрáли. Всё бы́ло хорошó. А потóм Вáня óчень сýльно удáрил мяч ногóй и разбíл окнó. Дáрья Ивáновна вы́шла во двor и закричáла:

- Ктó из вас окнó разбíл?

- Э́то не я! Э́то он! - сказáл Вáня.

А Сáня сказáл:

- Какóй же ты нечéстный, Вáня! Э́то он разбíл стеклó, Дáрья Ивáновна, а не я.

- Ктó из вас Сáня, а кто Вáня, не могу́ поня́ть, - сказáла Дáрья Ивáновна. - Óчень вы одинáковые.

Ребя́та побежáли домóй и сказáли пáпе:

- Пáпа, мы разбíли окнó у Дáрьи Ивáновны. Чтó дéлать?

- Я думаю, надо вам вместе пойти к Дарье Ивановне и вставить стекло.

Пришли они к Дарье Ивановне и сказали:

- Извините нас, Дарья Ивановна, что мы окно вам разбили. Мы не хотели... Мы сейчас поставим стекло.

⑩ Sắp xếp lại thứ tự các câu dưới đây theo đúng nội dung bài đọc và chia bài đọc thành những đoạn tương ứng.

a. Ваня разбил окно у Дарьи Ивановны.

б. Ребята у Дарьи Ивановны поставили стекло, починили дверь и стул.

в. Ваня и Сanya одинаковые братья.

г. Братья пришли к Дарье Ивановне и извинились перед ней.

д. Однажды братья играли в футбол около дома соседки.

⑪ Ответь на вопросы:

1. Почему люди не могли понять, кто - Ваня, а кто - Сanya?
2. Что люди стали говорить, когда встречали братьев, а не знали, кто - это кто?
3. Что сделали ребята, когда они разбили окно у Дарьи Ивановны?
4. Что папа посоветовал им делать?
5. Что сделали ребята, чтобы извиниться перед соседкой?
6. Какими детьми ты считаешь этих братьев?

12 Перескажи текст своими словами.

13 A. Điền động từ có ý nghĩa đối lập vào chỗ chấm trong bảng dưới đây:

(несов.) (сов.)	..... .....	вылетать <u>вылететь</u>
(несов.) (сов.)	прилетать прилететь	..........

B. Điền vào chỗ chấm dạng cần thiết của động từ thích hợp cho trong bảng trên để hoàn tất các đoạn đối thoại dưới đây:

1. - Какой у тебя красивый домик!
 - Это я сделал для своих голубей.
 - А где они? Их не вижу.
 - Они из домика.
 - А когда они сегодня домой? Хочу знать, какие у тебя голуби.
 - Сегодня - не знаю, но обычно они домой поздно вечером.
2. - Я увидел очень большую и красивую бабочку.
 Она откуда-то в мою комнату.
 - А где она сейчас?
 - Её здесь уже нет. Она только что из комнаты через окно.
 - К тебе в комнату часто насекомые?
 - Очень часто, особенно ночью после дождя.

14 Прочитай текст и ответь на вопросы.

ПОЧЕМУ ГОЛУБИ ПРИЛЕТЕЛИ К ОЛЕГУ?

По В. Сухомлинскому

В последний день учебного года учительница сказала, чтобы летом дети тоже не забывали кормить школьных голубей.

Прошло лето. Пришёл первый день нового учебного года.

Учительница говорит:

- Ну как отдохнули? Кормили летом голубей?

Все отвечают:

- Да, конечно!

- А ну, позовите их.

Дети начали бежать по школьному двору, каждый бросает на землю свой корм.

Голуби вылетели из домика и все полетели к Олегу. Клюют близко-близко от него, один даже на плечо сел, а другой - на руку.

А остальных ребят птицы как будто и не видят.

1. Что сказала детям учительница в последний день учебного года?
2. Почему голуби прилетели только к Олегу?
3. Каким мальчиком был Олег?
4. Какой урок получаем мы из этого рассказа?

УРОК 14

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói thời tiết



Володя. Андрей, какая погода сегодня?

Андрей. Сегодня будет ясная и холодная погода.

Володя. А температура какая?

Андрей. Днём плюс 5 градусов ($+5^{\circ}\text{C}$).

Володя. Пять градусов тепла - не холодная погода.

Андрей. Но ночью будет минус 4 градуса (-4°C).

Володя. Четыре градуса мороза? Это уже холодно!



① Читайте.

1. - Лам, какая погода бывает в Ханое весной?
- Тёплая и влажная. Средняя температура - плюс 25 градусов.
2. - Какая погода была у моря в воскресенье?
- С утра погода была тёплая, но температура воды была невысокая: 5-8 градусов тепла. Мы не плавали.
3. - Витя, зимой в Москве холодно?
- Да, холодно. Температура обычно низкая: 5-25 градусов мороза.

4. - Вáня, знáешь, что зáвтра бúдет жáркая погóда?
- Я слы́шал по ráдио, что бúдет плýс 34-36 гáдусов.
5. - Лан, я слы́шала, что у вас на ю́ге Вьетна́ма тепло́ кру́глый год?
- Да, погóда там тёплая. Сáмая нízкая температúра гóда 20 гáдусов теплá.



Какáя температúра ?

- +2⁰C** → **плýс 2 гáдуса = 2 гáдуса теплá**
- 5⁰C → **мíнус 5 гáдусов = 5 гáдусов морóза**

② А. Передáй по-другóму.

1. Сегóдня в Москвé -12⁰C.
2. Зáвтра в Ханóе +35⁰C.
3. В Сиби́ри срéдняя температúра зимóй -20⁰C.
4. На ю́ге Вьетна́ма срéдняя температúра гóда +25⁰C, +28⁰C.

Б. Dùng hành động lời nói vừa học để đối thoại dựa vào tình huống và từ cho trong ngoặc.

1. Али́са хóчет пойти́ в бассéйн, но бо́ится холóдной воды́. Она́ спра́шивает подру́гу, котóрая тóлько что пла́вала там. (*температúра воды́, +25⁰C*)
2. Зарубéжные тури́сты хотя́т посещáть залив “Халонг” зáвтра и знáть о погóде там. (*+18⁰C, +20⁰C, дождь, вéтер*)
3. Крестья́не нáшей дерéвни зáвтра собира́ют урожа́й и спра́шивают тебя́ о прогнóзе погóды на зáвтра. (*не бúдет дождя́, температúра +22⁰C, +27⁰C*)

4. Ты отвечаешь на вопрос друга о погоде в Москве в декабре. (*средняя температура -5°C, -10°C*)

③ Em hãy khôi phục những phần còn thiếu trong các đối thoại sau.

1. - вчера ?
 - Мы ездили отдыхать на море.
 - А ?
 - Погода была тёплая.
 - Завтра воскресенье. Мы тоже хотим туда поехать, но не знаем, там.
 - Не волнуйтесь! По прогнозу погоды, завтра у моря будет тепло - 25 градусов.
2. - Очень жарко. Давай пить что-нибудь!
 - Не против. Кажется, что температура сейчас 36 градусов !
3. - Ба, какая погода у вас в деревне летом?
 - У нас в деревне не так жарко, как здесь в городе. Обычно дует прохладный Даже в самый жаркий день температура не больше, чем 30 градусов.

④ Читайте.

1. - Витя, видишь, лёд на улице.
 - Значит, температура воздуха сейчас *ниже нуля*.
Пойдём домой скорее, если не хотим заболеть.
2. - Люда, мне очень нравится эта погода: вокруг тихо, бело и чисто, а солнце ярко светит!
 - Но будь осторожна, потому что это *морозная погода*.
Температура минусная, очень холодно.
3. - Лёня, какая жара! Чувствую, что будет гроза.
 - Может быть, не гроза, а ливень.
 - Сейчас это не важно. *Скорее дожди*, умираю от жары.




4. - Как вы отдыхали в заливе "Халонг"?
 - Неплохо. Всё время *погода стояла ясная*, хотя иногда была облачность, но не было никаких осадков.

- ⑤ А. Прочитай следующее сообщение по радио и переведи его на родной язык.

"В последние десять дней месяца в Москве и московской области *стоит облачная погода*, без осадков, ветер юго-восточный, *3-5 метров в секунду*, средняя температура 22-27 градусов тепла".

- Б. Внимательно посмотрите на таблицу, побеседуйте друг с другом о погоде в Москве на сегодня, завтра и послезавтра.

Прогноз погоды на 3 дня

Число и день недели	Облачность и осадки	Днём, °С	Ночью, °С	Ветер
Сегодня Суб. 01 июль	 Облачность	+14 ... +16	+8 ... +10	3 ... 6 м/с
Завтра Вос. 02 июль	 Облачность, без осадков	+17 ... +19	+9 ... +11	3 ... 6 м/с
Послезавтра Пон. 03 июль	 <u>Возможен</u> дождь	+19 ... +21	+10 ... +12	2 ... 5 м/с

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

- ⑥ А. Читай и обращай внимание на употребление глаголов "*становиться - стать*" в следующих предложениях.
1. - Лёна, кажется, что погода *становится холоднее*?
 - Да, Таня. Сейчас уже минус 5 градусов на улице.
 - Неужели? Вчера было ещё тепло!

2. - Вѣдишь, Тóля, скóро лётные кани́кулы!
 - Как хорошó. День *станет* *длѣнным*, и мы смóжем играти́ в футбóл и вѣчером.
3. - Андрѣй, я тебѣ не узна́ла. Ты *стал* совсѣм *другѣм* *человѣком* пóсле лётних кани́кул! Какóй у тебѣ загáр!
 - Прáвда? Я отдыхáл у мóря почтѣ мѣсяц. Мнóго плáвал под жáрким сóлнцем.
4. - Мѣша, тебѣ нрáвится наш новогóдний прáздник Тэт?
 - Óчень. Люди, ўлицы, домá *становя́тся* *красѣвее*.
- Б. Điền vào ô trống dạng chia thích hợp của động từ, đưa ra nhận xét và ghi nhớ.

	кем? чем? какѣм ?	
	становѣться (несов.)	стать (сов.)
я	становлѣюсь	стану
ты	становѣишься	
он/она		
мы		
вы		станете
они		

- ⑦ А. Đọc hiểu, chú ý nghĩa và cách dùng của các từ cùng gốc được in nghiêng.
1. Дым фáбрик, машин и мотоци́клов плóхо *влияет* на вóздух в гóроде.
 2. Сáша óчень аккурáтный человек. В éтом учѣтель матемáтики имѣет бoльшóе *влияние* на него.
 3. Мúзыка сѣльно *влияет* на жизнь человекá.
 4. Под *влиянием* мáмы и нарóдных пѣсен Лѣна стáла певѣцей.

Б. Truyền đạt lại nội dung những câu nói trên bằng cách khác.

⑧ Понимаешь ли ты слова “холод”, “тепло”, “жара”?
Объясни, почему.

1. - Вчера было *холодно*. Говорят, что это самый *холодный* день этой зимы.
 - Да, какой холод был! 20 градусов мороза было даже днём. Легко простудиться в такой мороз!
 - А школьники ходят в школу в такой *холодный* период зимы.
 - Нет. Сейчас февраль. У них зимние каникулы.
2. - Аня, кажется, что сегодня будет *тёплая* погода?
 - Да. По прогнозу погоды, будет *тепло* с утра.
 - Я люблю, когда *тепло*. По-моему, тепло всегда приносит радость и счастье.
3. - Винь, мне говорили, что во Вьетнаме летом *жарко*?
 - Да. У нас лето *жаркое*. Всё время стоит такая жара, что трудно работать и учиться.

⑨ Читай.



ПОГОДА И УЧЁБА

Погода сильно влияет на учёбу. Слишком высокая или низкая температура воздуха мешает человеку хорошо учиться или работать.

Зима - это холодное время года. В России не разрешают детям ходить в детский сад в сильный мороз. Школьники тоже отдыхают в февралё - самом холодном периоде зимы. Этот отдых называется зимними каникулами и обычно продолжается 2 недели.

В зѣмные дни в Россиѣ почти всё время температурѣ мороза. Среѣняя температурѣ зимой обычно бывает мѣнус 12-20 градусов. День становится короче: 5 часов вечера и уже темно на улице. Ещё темно на улице и в 6 - 7 часов утра, когда люди ѣзѣят на работу. А дѣти, хотя немного больше спать ещё хотят, должны ѣдти в школу. Это тоже сильно влияет на результат их учѣбы.

Зимой часто дует сильный холодный ветер со снегом с северо-востока, происходит метель. Дѣтям из-за холода можно быстро простудиться ѣли тяжело болѣть. Тогда они должны лежать дома, принимать лекарство, а уроки в школе их не ждут.

Но несмотря на холод, дѣти любят русскую зиму. В выходные дни, особенно во время зимних каникул, они могут играть со снегом, ѣзѣдить на санях, ходить на каток. После веселого и здорового дня дѣти чувствуют себя хорошо и свободно. И вот они уже готовы к завтрашним урокам, контрольным работам ѣли экзаменам.

⑩ Правильно (да ☐) ѣли неправильно (нет ☐)?
Поставь "✓".

1. Слишком холодная температурѣ мешает человеку хорошо учиться ѣли работать.
да ☐ нет ☐
2. В Россиѣ школьники имѣют зимние каникулы.
да ☐ нет ☐
3. Зимой в Россиѣ обычно бывает температурѣ тепла.
да ☐ нет ☐
4. В Россиѣ зимой день короток, ночь длинна.
да ☐ нет ☐

5. Из-за тёплого вѣтра зимой дѣти тяжело болеют.

да ☐

нет ☐

⑪ Tìm trong bài đọc những câu khẳng định các ý sau:

1. Зимá в Росси́и холо́дная.
2. Зимой дѣтям нелегко ходить в шко́лу.
3. Дѣтям нра́вится зимá.

⑫ Прочитай и переведи на вьетна́мский язы́к.

Сего́дня 25 сентяб́ря, в Москвѣ бу́дет небольшо́й дождь, вѣтер ю́го-запа́дный, температу́ра днём 18-22 гра́дусов тепла́. К вѣчеру бу́дет прохладна́я пого́да, а но́чью холо́дно, температу́ра плюс 5-7 гра́дусов.

⑬ Đọc, chú ý nghĩa, cách dùng của những phần được in nghiêng trong các câu nói sau và dịch ra tiếng Việt.

1. - Лю́ба, где москвичи́ отды́хают в жа́ркие дни ле́та?
- В э́ти дни они́ лю́бят отды́хать вдо́ль бе́рега Москвы́-реки́. Там мо́жно купáться и загорáть.
2. - Ко́ля, я хочú быть на друго́м бере́гу реки́. Что же мне де́лать?
- Иди́ вдо́ль э́того бе́рега. Мо́жет быть, ты найдёшь ло́дку, на кото́рой мо́жно переплы́ть реку́.
- Все́ я́сно. Спаси́бо.
3. - Реба́та, вы уста́ли?
- Да. И голо́дны. Ведь все́ у́тро ходи́ли вдо́ль и поперёк це́нтра го́рода. Пора́ обе́дать.
- Но где? Мы же все впервы́е в э́том го́роде.
- Ничего́. Дава́йте пойдём вдо́ль э́той у́лицы. Я уве́рен, что мы найдём ме́сто, где мо́жно пообе́дать.

14 Читай.

СОЧИ

Наверное многие слышали словосочетание Большой Сочи. Так говорят потому, что Сочи один из самых протяжённых городов мира. Только представьте - наш курорт протянулся на 148 километров вдоль берега Чёрного моря! Именно такое сочетание гор и моря создаёт редкий горно-морской климат.



Средняя температура воздуха в районе Сочи зимой $+6^{\circ}\text{C}$, летом $+25^{\circ}\text{C}$, $+28^{\circ}\text{C}$. Средняя температура воды на побережье $+27^{\circ}\text{C}$, $+28^{\circ}\text{C}$ в июле, августе; в сентябре $+23^{\circ}\text{C}$; в октябре $+19^{\circ}\text{C}$; в ноябре $+15^{\circ}\text{C}$. Купальный сезон длится 6-7 месяцев в году. Солнечные дни и тёплый климат делают сезон морских купаний на берегу Чёрного моря продолжительным - с мая по октябрь.

15 Найдите в тексте предложения, которые говорят, что

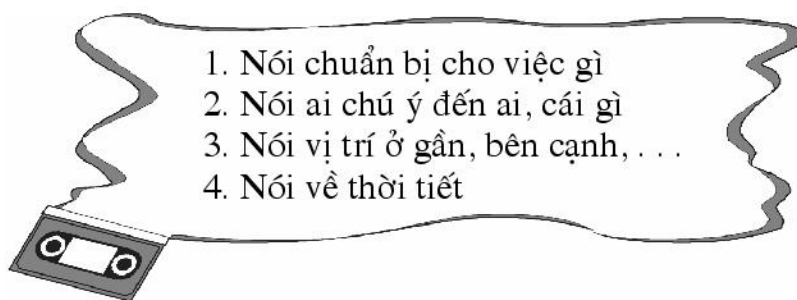
1. Сочи - самый протяжённый курорт в России.
2. климат в Сочи особенный и приятный.
3. купальный сезон в Сочи продолжительный благодаря теплу солнца.

УРОК 15

(ПОВТОРИТЕЛЬНЫЙ)

КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ

Đây là những hành động lời nói chúng ta đã học cách thực hiện bằng tiếng Nga trong bốn bài qua:



Để tự kiểm tra xem em có nhớ và sử dụng được những hành động lời nói này chưa, hãy thực hiện các bài tập dưới đây:

① Sử dụng hành động lời nói đã học trong bốn bài vừa qua để trả lời câu hỏi trong các tình huống sau:

1. Оля каждый день ходит пешком в школу только пять минут.

Как ты думаешь, где находится её дом?

2. Когда Катя пришла в класс, все ребята сразу узнали, что у неё новая модная сумка, а только Витя не увидел это.

Объясни, почему?

3. У Павлика завтра будет очень важный экзамен.


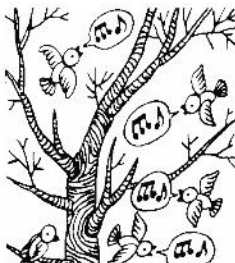

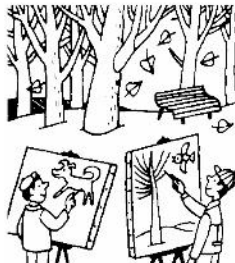
Сегодня он весь день занимается, отказывается пойти играть в футбол с нами.

Как по-твоему, что он дома делает?







4. У ребят завтра будет экскурсия, которую они долго ждали. Вот поэтому они очень интересуются погодой на завтра.

Какие вопросы могут быть у них?

5. У Тани есть календарь погоды. В нём она каждый день пишет о погоде и делает рисунки. Посмотри на рисунки Тани и скажи,
- какие времена года нарисовала Таня и почему ты так думаешь?
 - где Таня забыла написать "плюс" или "минус"?
 - какие вопросы о погоде в тот или другой день могут быть и как ответить на них?

2 января 2003 25 ⁰ 	10 мая 2003 +15 ⁰ 	1 июня 2003 30 ⁰ 	15 ноября 2003 +3 ⁰ 
--	---	---	---

- ② Обратите внимание на рисунки и скажи, какая будет погода? Что будет? Чего не будет?

		
	 гроза	

ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ

- ③ A. Em đã biết các giới từ "в, на, у, около, вокруг, с, перед, за, над, под, между" được dùng ở cách 2, cách 5 và cách 6 để nói địa điểm. Chúng ta sẽ cùng ôn lại trước khi làm bài tập.

1. Giới từ "у, около, вокруг" ở cách 2:

Ученик стоит у доски.

Мой дом находится около театра.

Сосны растут вокруг школы.

- * Ở cách 2 có các tập hợp từ thường dùng để nói địa điểm là:

"близко от . . , далеко от . . , недалеко от . . .".

Нина живёт близко от города.

Наш клуб находится недалеко от Дворца спорта.

2. Giới từ "перед, за, над, под, между" ở cách 5:

Цветы растут перед домом.

Огород находится за домом.

Лампа висит над столом.

Ёж лежит под деревом.

Дорога находится между рекой и горами.

- * Ở cách 5 có tập hợp từ thường dùng để nói địa điểm là:

"рядом с . . .".

Цирк строится рядом с парком.

3. Giới từ "в, на" ở cách 6:

Мешок с игёлками лежит на столе.

Виктор отдыхает в комнате.

- B. Điền giới từ cần thiết vào chỗ chấm để hoàn tất các câu nói dưới đây:

1. Сегодня весь день я читал книги библиотеке.
2. Я увидел мяч стулом.
3. Строят современный кинотеатр нашего дома.
4. Самолёт летит городом.

5. Мы живём недалекó госба́нка.
 6. Авто́бус остано́вился де́тским са́дом.
 7. Де́душка чита́ет газе́ту окна́.
 8. Рядом теа́тром уже́ построи́ли по́чту.
 9. у́лицах мно́го наро́ду, потому́ что сего́дня
пра́здник.
 10. Серге́й стои́т Анто́ном и Ве́рой.
 11. Мы не ви́дим шко́лу, потому́ что она́ нахо́дится
э́тим вы́соким зда́нием.
 12. Го́сти сидят стола́, едят фрúкты и ве́село
разговáривают.
- ④ Đọc hiểu và chú ý đến ý nghĩa của những từ cùng gốc được in nghiêng trong các đối thoại sau:
1. - Ве́ра, ты лю́бишь ходи́ть в *гото́вом* пла́тье.
- Нет, я всегда́ покупа́ю материáл и сама́ шью себе́ оде́жду.
 2. - Реба́та, что вы де́лаете?
- Ви́дишь, мы украша́ем ёлку. Мы *гото́вимся* к
нового́днему ве́черу.
 3. - Ма́ша, борщ о́чень вкúсный. Кто его́ *пригото́вил*?
- Моя́ сестра́ Ни́на.
 4. - Дя́дя, мои́ фотогра́фии *гото́вы*?
- Вот о́ни.
 5. - Серёжа, каку́ю отме́тку ты получи́л на экза́мене?
- Отли́чную отме́тку.
- Все так ду́мают, потому́ что у тебя́ была́ о́чень
хоро́шая *подгото́вка* к э́тому экза́мену.

6. - Ребя́та, вы *гото́вы* по́ехать?

- Да. А где наш авто́бус?

- Вот он.

⑤ Điền vào chỗ chấm từ (giới từ) thích hợp có dạng cần thiết để hoàn chỉnh đoạn văn dưới đây:

Ка́ждый год ма́ма и па́па реша́ют, куда́ мы по́едем отды́хаться ле́том. Обы́чно они́ до́лго обсужда́ют, где и как мы бу́дем отды́хаться, потому́ что не мо́гут сра́зу решіть э́тот вопро́с. ① ка́ждого из нас свои́ интере́сы, свои́ люби́мые заня́тия. Ма́ма люби́т нежа́ркую пого́ду, ей нра́вится гуля́ть ② лесу́, она́ люби́т отды́хаться там, ③ ти́хо и ма́ло люде́й. Па́па люби́т лови́ть ры́бу. Для него́ - э́то са́мое ва́жное заня́тие. А я люблю́ игра́ть ④ футбо́л. Я о́чень хочú ⑤ пла́вать, потому́ что все ма́льчики ⑥ на́шего до́ма уме́ют пла́вать, а я ещё не уме́ю. Поэто́му я хочú, ⑦ в э́том году́ мы по́ехали на мо́ре.

Одна́жды па́па пришёл домо́й ⑧ рабо́ты и сказа́л: "Дава́йте обсу́дим, ⑨ мы бу́дем отды́хаться ле́том. В про́шлом году́ мы е́здили ⑩, куда́ хоте́ла по́ехать ма́ма. В э́том году́ я хочú, что́бы мы по́ехали на Че́рное мо́ре."

ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МИНУТКА

⑥ Прочита́й шу́тки.

ПИСА́ТЕЛЬ ДЮМА́

Францу́зский писа́тель Дюма́ путеше́ствовал по Герма́нии. Он не знал ни одно́го сло́ва по-неме́цки.

Однажды он остановился в незнакомом городе. Он очень хотел есть и вошёл в ресторан. Он хотел заказать грибы, но не знал, как сказать это по-немецки. Дюма взял бумагу, нарисовал большой гриб и показал хозяину. Хозяин посмотрел на рисунок и ушёл. Скоро хозяин вернулся и принёс зонтик.

Скажи, почему хозяин принёс писателю зонтик?

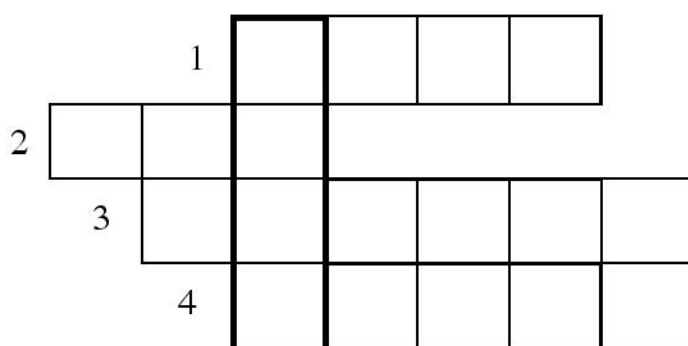
- Андрей, это ты научил попугая говорить плохие слова?
- Нет, я его только учил, какие слова нельзя говорить.



⑦ Загадка.

Под соснами, под ёлками
Лежит мешок с иголками.

Решь кроссворд, и ты получишь слово. Объясни его значение.



TECT

Задание I. Выбери правильный вариант и поставь "✓".

- Гостиница, где мы остановились, находится центра города.
а. за
в. между
б. в
г. около
- с городской библиотекой строят новый современный супермаркет.
а. близко
в. рядом
б. недалеко
г. далеко
- На этой неделе мой брат отдаёт всё время к соревнованию по плаванию.
а. готовит
в. подготовка
б. готовится
г. подготовке
- Все хотят отдыхать в домике, который стоит этого красивого озера.
а. у
в. на
б. с
г. от
- По радио сообщали, что сегодня в Москве Температу́ра ми́нус 20 гра́дусов.
а. жарко
в. холодно
б. тепло
г. прохладно
- Коля всегда сидит последней партой, потому что он самый высокий в классе.
а. перед
в. на
б. за
г. над
- В этом магазине продают продукции в виде.
а. готовый
в. подготовительный
б. готовом
г. подготовительном

балётную школу Большого театра и теперь танцует в Большом театре. [12] балете Лёна мечтала всю жизнь, и теперь она балерина. Лёна ещё совсем молодая - ей только 18 лет, но она уже танцует [13] многих балетах. А ведь стать балериной довольно трудно - это знают все. [14] Лёны не только большой талант, она всегда прекрасно училась. И теперь она много работает. Спектакли кончаются поздно, но в 9 часов утра Лёна [15] уже быть в театре.

Её учительницей была замечательная балерина Галина Уланова, [16] не просто танцевала, она жила [17] сцене. Сейчас Лёна уже танцует в спектаклях, но продолжает заниматься [18] своей любимой учительницей. Она мечтает танцевать так, [19] танцевала эта замечательная балерина. Об Улановой написали книги, сделали фильмы. Когда читает эти книги, Лёна всегда думает, [20] секрет успеха Галины Улановой - это талант и огромная работа.

. . . Галина Сергеевна считает, что Лёна будет прекрасной балериной, но надо много работать.

[11] а. кончает	б. кончала	в. кончила	г. кончит
[12] а. о	б. на	в. в	г. из
[13] а. на	б. во	в. о	г. у
[14] а. около	б. у	в. от	г. для
[15] а. надо	б. нужно	в. должен	г. должна
[16] а. который	б. которая	в. которого	г. которую
[17] а. на	б. в	в. над	г. о
[18] а. у	б. за	в. со	г. перед
[19] а. когда	б. где	в. как	г. какой
[20] а. куда	б. откуда	в. чтобы	г. что

11	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
12	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
13	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
14	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
15	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
16	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
17	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
18	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
19	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
20	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>

Зада́ние III. Пра́вильно (да ☐) и́ли непра́вильно (нет ☐)?

Поста́вь "✓".

21. Ле́на извёстна всем не то́лько сво́им тала́нтом, но и своёй серьёзностью в учёбе.
22. Ле́на не продо́лжает за́нятие у своёй любимо́й учи́тельницы, ко́гда она́ уже́ танцу́ет в спекта́клях.
23. Ле́на хо́чет танцевáть так, как танцевáла балери́на Га́лина Ула́нова.
24. Написа́ли кни́ги и сде́лали фи́льмы о молодóй арти́стке Ле́не.
25. Тала́нт и огро́мная рабо́та принесли́ блестя́щие успе́хи замеча́тельной балери́не Га́лине Ула́новой.

21	да <input type="checkbox"/>	нет <input type="checkbox"/>
22	да <input type="checkbox"/>	нет <input type="checkbox"/>
23	да <input type="checkbox"/>	нет <input type="checkbox"/>
24	да <input type="checkbox"/>	нет <input type="checkbox"/>
25	да <input type="checkbox"/>	нет <input type="checkbox"/>

ВЭЧЕР НА РЕЙДЕ

Слова А. Чуркина

Музыка В. Соловьёва-Седого



Споёмте, друзья, ведь завтра в поход
Уйдём в предрассветный туман.
Споём веселый, пусть нам подпоёт
Седой боевой капитан.

Припев:

Прощай, любимый город !
Уходим завтра в море.
И ранней порой
Мелькнёт за кормой
Знакомый платок голубой.

А вечер опять хороший такой,
Что песен не петь нам нельзя.
О дружбе большой, о службе морской
Подтянем дружнее, друзья!

На рейде большом легла тишина,
А море окутал туман,
И берег родной целует волна.
И тихо доносит баян.

уро́к 16

РАБО́ТА НАД РЕЧЕВЫ́М ДЕЙСТВИЕМ

Nói đòi hỏi ở ai điều gì



Оле́г. На́дя, кто у вас хорошо́ изуча́ет
вьетна́мский язы́к?

На́дя. Э́то Степа́н. У него́ о́чень
хоро́шая па́мять.

Оле́г. Но, по-мо́ему, иностра́нный язы́к
тре́бует от челове́ка не то́лько
хоро́шей па́мяти, но и акти́вной
пра́ктики.



На́дя. Ты, наве́рно, прав. Вот поче́му́ Ёра бы́стро говори́т
на вьетна́мском язы́ке, хотя́ она́ зна́ет не так мно́го
слов, как Степа́н.

① Чита́йте.

1. - Пе́тр, куда́ ты собира́ешься? Пе́рвый раз я ви́жу
тебя́ в костю́ме.
- В Большо́й теа́тр.
- Поня́тно. А тебе́ удо́бно в э́том нарядном костю́ме?
- Нет. Но па́па *тре́бует не ходи́ть* в Большо́й теа́тр
в джи́нсах.
2. - Зи́на, ты не зна́ешь, где здесь телефо́н-автомáт?
- Хо́чешь позвони́ть?
- Да. Ма́ма *тре́бует, что́бы* я звони́ла ей, е́сли я не
обе́даю до́ма.
- А моя́ ма́ма *тре́бует* всегда́ *ходи́ть* до́мой обе́дать.



требовать (несов.)	чего́ от когó ?
потребовать (сов.)	что де́лать ?

Ма́ма тре́бует от сы́на серьёзного отноше́ния к учёбе.
Учи́тель тре́бует говори́ть то́лько по-ру́сски на уро́ке.

- ② Điền vào chỗ chấm dạng chia thích hợp của động từ "требовать" hoặc "потребовать" để hoàn thiện các đối thoại cho dưới.
1. - Учи́теля сказа́ли, что ты смо́жешь пойти́ с на́ми в похóд, е́сли твои́ роди́тели разреша́т.
- Зна́чит, они́ от меня́ разреше́ния роди́телей?
- Да, то́чно.
 2. - Серёжа, ты хо́чешь занима́ться бо́ксом?
- Да, а что?
- Зна́ешь, чего́ от тебя́ э́тот вид спо́рта?
- Знаю. Он си́лы.
- И не то́лько. Бокс от тебя́ и си́лы и му́жества.
 3. - Скажи́, поче́му́ э́ти ребя́та так мно́го занима́ются в после́днее вре́мя?
- Они́ гото́вятся к Олимпиа́де по ру́сскому языку́.
- Но они́, по-мо́ему, уже́ о́чень хоро́шо говори́т по-ру́сски.
- Да, но на Олимпиа́де, мо́жет быть, бу́дут такие вопро́сы, кото́рые от уча́стников у́мных отве́тов и хоро́шего зна́ния.
 4. - Ната́ша, что тебе́ сказа́л э́тот челове́к?
- Он , что́бы мы говори́ли ти́ше и не меша́ли други́м слу́шать конце́рт.
 5. - Интере́сно, что ска́жет тво́я ма́ма, когда́ уви́дит плохи́е отме́тки в твоё́м журна́ле.
- Она́ обяза́тельно объясни́ть причи́ну.

③ Dùng hành động lời nói vừa học để truyền đạt lại nội dung các câu nói sau:

1. Ма́ма сказа́ла, что снача́ла я до́лжен сде́лать все уро́ки.
2. Что́бы сде́лать э́ту рабо́ту, ну́жно мно́го вре́мени.
3. Е́сли вы хоти́те быть ле́тчиком, у вас должнó быть не то́лько желáние, но и кре́пкое здо́ровье.
4. Рабо́тать в зоопáрке не легко́. Ну́жно и знáние о приро́де и любóвь к зве́рям.
5. Учи́тель был не дово́лен отве́тами Ма́ши на э́ти вопро́сы и она́ должна́ была́ отве́тить на них ещё́ раз.

④ A. Đọc hiểu, ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng từ cùng gốc được gạch dưới.

1. - У нас в шко́ле все зна́ют, что Пе́тр Никола́евич тре́бовательный учи́тель.
 - Он да́же высоко́тре́бовательный учи́тель. Но не забыва́й, что он ещё́ изве́стен как челове́к с высо́кими тре́бованиями и к себе́.
 - Зна́чит, наш учи́тель тре́бователен не то́лько к други́м, но и к себе́.
 - Вот по́этому его́ и уважа́ют и любя́т.
 - И ещё́ немно́жко бо́ятся, по-мо́ему.
2. - Ка́тя, что ты чита́ешь?
 - Изуча́ю тре́бования к ученику́, кото́рый жела́ет учи́ться в междунаро́дной шко́ле.
 - Ну и как? Мно́го?
 - Да не так мно́го, но вы́полнить все э́ти тре́бования не про́сто.

3. - Товары кита́йского произво́дства о́чень популя́рны у нас.

- Да, а зна́ешь, в чём секрёт?

- Что ты?! Никако́го секрета́ здесь нет. Прóсто кита́йские продúкции отвеча́ют двум гла́вным требованиям покупáтеля: цена́ не вы́сокая, а ка́чество хоро́шее.

Б. Truyền đạt lại nội dung phần được gạch dưới bằng các cách nói khác.

1. Пётр Никола́евич требовательный учи́тель.

-

2. Он да́же высокотребовательный учи́тель.

-

3. Он ещё изве́стен как челове́к с вы́сокими требованиями и к себе́.

-

4. Наш учи́тель требователен не то́лько к други́м, но и к себе́.

-

РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ

⑤ Thay thế từ, tập hợp từ được gạch dưới bằng cách nói tương đương.

1. Жíтели э́того го́рода говоря́т по-неме́цки и по-испа́нски.

2. Зарубе́жным тури́стам нра́вятся культу́рные па́мятники Санкт-Петербу́рга, ко́торые постро́или в XIX ве́ке.

3. Наш учи́тель живёт на у́лице, ко́торая называ́ется Куанг Чунг.

4. Ка́ждый год шестόго и́юня в день рождéния по́эта собира́ются москвичи́ и гóсти Москв́ы.
5. На центрáльной плóщади стои́т па́мятник создáтелю гóрода.

⑥ Tìm từ, tập hợp từ đối nghĩa để thay thế phần được gạch dưới.

1. Больни́цу, где рабóтает мой отéц, постро́или на госудáрственные дéньги.
2. Ужé темно́. Конча́ется дли́нный лéтний день.
3. В конце́ учéбного гóда у нас в шкóле органи́зуют торжéственный вéчер.
4. Э́та тала́нтливая певи́ца *прожила́* корóткую жизнь.
5. Любóвь к рабóте помога́ет ему́ найти́ своё мéсто в жи́зни.

⑦ А. Прочита́йте и обратíte внимáние на глаго́лы "оставля́ть - оста́вить".

1. - Андре́й, тебе́ купи́ли соба́ку?
 - Нет, э́то соба́ка моéй тёти А́нны.
 - А поче́му она́ у вас живёт?
 - Ка́ждый раз, когда́ тётя А́нна уезжа́ет на кани́кулы, она́ оставля́ет свою́ любíмую соба́ку у нас. Вот поче́му соба́ка сейча́с со мной.
2. - Та́ня, никто́ ко мне не приходи́л, когда́ меня́ не́ было до́ма?
 - К тебе́ приходи́л Па́влик.
 - А что он тебе́ говори́л?
 - Ничего́. То́лько оста́вил тебе́ *запи́ску*. Вот она́ на шкафу́.

оставля́ть (несов.)
 оста́вить (сов.)

кого́ (что) кому́ (где) ?

Б. Напиши́ нѹжные фѹрмы глаго́ла "оста́вить".

	оста́вить (сов.)
я	оста́влю
ты	. . . . .
он/она́	. . . . .
мы	оста́вим
вы	. . . . .
они́	. . . . .

⑧ Чита́й.



ВЕЛИ́КИЙ ПОЭ́Т РОССИ́И

Поэ́т, писа́тель, драмату́рг - Алекса́ндр Серге́евич Пу́шкин про́жил коро́ткую жизнь: он роди́лся в 1799 году́, а в 1837 году́ у́мер. Всего́ 37 лет жил Пу́шкин, но оста́вил нам так мно́го! Стихи́, по́эмы, по́вести, дра́мы Пу́шкина переве́ли и перево́дят на мно́гие языки́ ми́ра.



В це́нтре Москвы́, на пло́щади, кото́рая тепе́рь называ́ется пло́щадью Пу́шкина, стои́т па́мятник вели́кому поэ́ту. Созда́тель па́мятника - замеча́тельный ру́сский

архите́ктор Алекса́ндр Миха́йлович Опеку́шин. Па́мятник
э́тот постро́или на наро́дные де́ньги в конце́ XIX ве́ка.

Здесь, у па́мятника Пу́шкину, ка́ждый год шесто́го
ию́ня в день рожде́ния по́эта собира́ются москвичи́ и го́сти
Москвы́. Лю́ди иду́т к па́мятнику, несу́т цветы́ люби́мому
по́эту.

Весь день у па́мятника продолжа́ется пу́шкинский
пра́здник - пра́здник по́эзии. Выступа́ют по́эты, писа́тели,
актёры, рабо́чие, студе́нты и шко́льники. Они́ чита́ют
стихи́ Пу́шкина и стихи́ о Пу́шкине. Зарубе́жные по́эты и
писа́тели чита́ют свои́ перево́ды, сло́во Пу́шкина звучи́т
по-англи́йски и по-францу́зски, по-неме́цки и по-испа́нски,
на языке́ хи́нди и бенга́ли.

Уже́ темно́, конча́ется дли́нный ле́тний день, а лю́ди
у па́мятника продолжа́ют чита́ть и слу́шать стихи́
вели́кого по́эта, любо́вь к нему́ объедини́ла их.

⑨ Пра́вильно "да ☐ " или непра́вильно "нет ☐ "?

Поста́вь "✓".

1. А.С. Пу́шкин роди́лся се́дьмого́ ию́ня 1799 го́да.

да ☐

нет ☐

2. Па́мятник вели́кому по́эту нахо́дится на Кра́сной
пло́щади.

да ☐

нет ☐

3. На пра́зднике по́эзии выступа́ют ра́зные лю́ди на
ра́зных язы́ках ми́ра.

да ☐

нет ☐

4. Пу́шкинский пра́здник продолжа́ется не́сколько дней.

да ☐

нет ☐

5. На пушкинском празднике читают не только стихи Пушкина, но и стихи о Пушкине.

да ☐

нет ☐

⑩ Ответь на вопросы.

1. Когда и как построили памятник великому поэту?
2. Когда и где ежегодно организуют пушкинский праздник?
3. Кто участвует в этом празднике?
4. Что делают участники пушкинского праздника?
5. Почему произведения А.С. Пушкина перевели и переводят на многие языки мира?

⑪ Переведи на родной язык.

1. Прекрасна и поэтична природа Средней России. Неповторимую красоту её не забудут люди, которые побывали южнее Москвы на реке Оке.
2. Здесь четвертого октября в день рождения поэта бывают поэтические праздники.
3. Живописные берега Оки, широкие поля и луга, берёзовые рощи - всё это с детства любил поэт. Любовь к родному краю он сохранил на всю жизнь. Всё здесь, на его земле, близко и дорого поэту.

⑫ Читай.

НА РОДИНЕ СЕРГЕЯ ЕСЕНИНА

Прекрасна и поэтична природа Средней России. Неповторимую красоту её не забудут люди, которые побывали южнее Москвы на реке Оке.

Многие русские писатели и художники любили эти живописные места.

На высоком правом берегу Оки находится село Константиново - родина одного из самых русских поэтов Сергея Есенина.

Сергѣй Есѣнин родѣлся в 1895 году в семье крестьянина.

Дѣтские и юные годы поэта прошли в селе Константиново. Сергѣй, как и другие деревѣнские мальчики, плавал в рекѣ, собирал в лесу грибы и ягоды, помогал в работѣ матери и дѣдушкѣ.

Живописные берега
Оки, широкие поля и луга,
берѣзовые рощи - всё это с
дѣтства любил поэт.
Любовь к родному краю он
сохранил на всю жизнь.
Всѣ здѣсь, на его землѣ,
близко и дорого поэту.



В семнадцать лет,
после окончанія школы, Есѣнин уезжает из деревни
сначала в Москву, потом в Петербург. Но не раз вспомнит
поэт родную землю, мать, которая осталась в деревне,
любимую сестру Шуру. Не раз вернется сюда.

Теперь на родине поэта открывається музей Есѣнина.
Сюда приходят земляки поэта, приезжают туристы. Здѣсь
четвертого октября в день рождения поэта бывают
поэтические праздники. Народ любит и помнит своего
сына.

13 Найдѣ в текствѣ предложѣнія, которые говорят:

1. О красотѣ родного края С. Есѣнина.
2. О большой и нежной любви поэта к своей родной землѣ.
3. О любви народа к поэту.

14 Напиши маленький рассказ о пушкинском праздникѣ
или на тему "Мой любимый поэт".

уро́к 17

РАБО́ТА НАД РЕЧЕВЫ́М ДЕЙ́СТВИЕМ

Nói ai hành động theo cách nào



Па́влик. И́горь, ты дово́лен на́шим самолётом?

И́горь. Не о́чень. Я хо́чу сде́лать его́ по-друго́му. Ве́рю, что он бу́дет бо́лее краси́вым.

Па́влик. А как мы его́ бу́дем де́лать?

И́горь. У меня́ есть но́вый черте́ж. Посмотри́!

Па́влик. О́чень хоро́шо. Дава́й сде́лаем самолёт по-но́вому.



① Чита́йте.

1. - Ко́ля, ты реши́л э́ту зада́чу?
- Да, реши́л. Э́то интере́сная зада́ча. Её мо́жно реши́ть *по-ра́зному*.
2. - Ла́н, ты хо́чешь хоро́шо знать ру́сский язы́к?
- Да. Э́тот язы́к краси́вый и он мне ну́жен, по́тому хо́чу знать его́ *по-насто́ящему*.
3. - Ле́на, поче́му ребя́там не нра́вится Пе́тр?
- По́тому что он всегда́ ду́мает и все́ де́лает *по-сво́ему*.
4. - Друзья́, как нам на́до рабо́тать, что́бы вы́полнить план?
- На́до *по-но́вому* организо́вать на́шу рабо́ту. Нельзя́ рабо́тать *по-ста́рому*.



рабо́тать (несов.)

как?
по-друго́му
по-ра́зному
по-но́вому
по-ста́рому
по-настоя́щему
по-сво́ему

② Chọn cách nói phù hợp trong phần ghi nhớ để hoàn tất các đối thoại dưới đây:

1. - Саша, объясни́, что такое́ "бума́жный цвето́к"?
 - Бума́жный цвето́к - это цвето́к, кото́рый де́лают из бума́ги.
 - Правильно. А ты смо́жешь объясни́ть это ещё . . . ?
 - Бума́жный цвето́к - это цвето́к, кото́рый де́лается из бума́ги.
2. - Пётя, тебе́ нра́вится это́т но́вый уче́бник?
 - Да. Его́ написа́ли
3. - Ви́ктор, ты ка́ждый день хо́дишь в спорти́вный клуб на трениро́вку?
 - Да. Я хочú стать настоя́щим спортсме́ном, и́менно поэто́му я до́лжен тренирова́ться
4. - Мне нра́вится, когда́ эти ста́рые пе́сни пою́т по-но́вому.
 - А мне, наобо́рот, нра́вится, когда́ эти пе́сни пою́т
5. - Как отве́тить на вопро́с: "Кака́я профе́ссия са́мая интере́сная?"
 - На это́т вопро́с мо́жно отве́тить

③ Dùng hành động lời nói vừa học để đối thoại trong các tình huống sau:

1. Вадим и Рустам перевели́ эту исто́рию на английский язы́к. У них разны́е варианты перево́да.
2. Виктор и Серге́й интересу́ются иску́сством, но у ка́ждого свой интере́с.
3. Воло́дя о́чень лю́бит рисо́вание. Все́ время он рису́ет. Он хо́чет быть настоя́щим худо́жником.
4. По пла́ну строите́ли должны́ бы́ли постро́ить дом за год. Но благода́ря но́вому ме́тоду рабо́ты они́ досро́чно выполнили́ план.

④ A. Đọc hiểu và ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng của những từ được in nghiêng trong các đối thoại sau:

1. - Витя, чьи это гантели? Твой?
- Нет. Это моего́ де́душки. Зна́ешь, с ни́ми он *по-пре́жнему* трениру́ется два ра́за в день: у́тром и ве́чером.
- Зна́чит, твой де́душка, как и ра́ньше, регуля́рно занима́ется спо́ртом.
- То́чно. Для него́ и ра́ньше и тепе́рь за́нятие спо́ртом име́ет большо́е значе́ние.
2. - Ты мо́жешь объ́яснить, кто тако́й “кинолюби́тель”?
- О́чень просто́. Это челове́к, кото́рый лю́бит кино́.
- Пра́вильно. А не зна́ешь, как *иначе́* сказа́ть?
- По-друго́му мо́жно сказа́ть: любите́ль кино́.
3. - Са́ша, хо́чешь пойти́ за́втра на рок-конце́рт? У меня́ есть биле́ты.
- Конече́нно, с удово́льствием! А *каки́м обра́зом* у тебя́ так мно́го биле́тов? Говора́т, что у ка́ссы всегда́ мно́го наро́ду и купи́ть биле́ты о́чень тру́дно.

- Я попросил знакомого из театра помочь. И *таким образом* у меня есть билеты и для друзей.
 - 4. - Этот писатель известен всему миру своими произведениями.
 - А *другими словами* можно сказать, что его знают и любят во всём мире.
- Б. Truyền đạt lại nội dung các câu sau bằng cách nói khác, chú ý đến những từ, tập hợp từ được in nghiêng.
1. Ребята, передайте содержание этого текста *по-другому*.
 2. Моя бабушка, *как и раньше*, очень любит народные песни и народные танцы.
 3. Все друзья не знают, *как* Виктор смог найти дом нового учителя.
 4. По-моему, для этого рассказа возможен ещё *другой перевод*.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

- ⑤ Chọn động từ thích hợp có dạng cần thiết để điền vào chỗ chấm cho hợp nghĩa và đưa ra nhận xét.

сидеть - садиться

1. - Маша, где наша кошка? Я хочу с ней играть.
- Вот она на шкафу.
2. - Колья, ты не видел Катью? Ей пора ехать.
- Вон она в автобус.

3. - Пётр, ты знаёшь Вадима?
 - Вадима? Мы учимся в одном классе, даже за одной партой.
4. - Извините! Это место занято?
 - Нет. на это место, мальчик. Оно свободно.
5. - Ребята, вы видели моего брата Павлика? Я его ищú.
 - Он в третьем автобусе.
- ⑥ Đọc hiểu và ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng của giới từ "на" cách 4 trong các tình huống sau:
1. - Виктор, где ты был в суббо́ту? Я два ра́за звони́л тебе́.
 - Мы с друзья́ми е́здили в Санкт-Петербу́рг.
 - А когда́ ты прие́хал о́братно в Москвú?
 - На сле́дующий день.
2. - Тётя, мне нужна́ энциклопéдия.
 - На какúю бúкву?
 - На бúкву "К".
3. - Ёра, хочешь пойти́ в Большо́й теа́тр? У меня́ есть два билéта на воскресе́нье.
 - Конéчно. С удовóльствием! А на что?
 - На "Лебеди́ное о́зеро".
4. - Лéна, это твоё пальто́? О́чень краси́вое.
 - Да. Моя́ ма́ма мне купи́ла на́ зиму.
- ⑦ Truyền đạt lại nội dung những câu nói sau bằng cách thay thế từ (tập hợp từ) được gạch dưới.
1. Прош́ло пять мину́т, и Андре́й верну́лся.

2. Вѣктор прочита́л все ста́тьи не то́лько о медве́дях, но и о дру́гих живо́тных.
3. В библиоте́ке Серге́жа попроси́л да́ть ему́ энциклопе́дию.
4. Я ду́маю, что Вѣ́тя не зна́ет так мно́го о кенгуру́.
5. Серге́й прочита́л кни́ги, в кото́рых расска́зывают о кенгуру́.

⑧ Чита́й.



МОЙ БРАТ

Начали́сь кани́кулы. Весь пе́рвый день кани́кул я лежа́л на дива́не и чита́л газе́ты и журна́лы. Вдруг в ко́мнату воше́л мой мла́дший бра́т Андре́й.

- Ми́ша, скажи́, пожа́луйста. . .

- Ты ви́дишь, я отды́хаю. . .

- Хорошо́, хорошо́, отды́хай. То́лько скажи́, где живу́т кенгуру́, и отды́хай.

Я реши́л отве́тить ко́ротко: "В зоопáрке".

Андре́й вы́шел из ко́мнаты. Прошло́ пять мину́т, и он верну́лся.

- А мой друг Вѣ́тька говори́т, что кенгуру́ живу́т то́лько в Австра́лии.

- Ну, что ещё́ зна́ет твой Вѣ́тька о кенгуру́? - спроси́л я.

- Мно́го зна́ет. Вѣ́тька говори́т, что у кенгуру́ есть су́мка. . . А ещё́ он говори́т. . .

- За́втра я расскажу́ тебе́ всё о кенгуру́, - сказа́л я.

Я ду́маю, что его́ друг Вѣ́тька не зна́ет так мно́го о кенгуру́. Я реши́л пойти́ в библиоте́ку и прочита́ть все

кни́ги, в кото́рых расска́зывают о кенгуру́. На сле́дующий день у́тром я пошёл в библиоте́ку.

В библиоте́ке я попроси́л дать мне Большо́ую энциклопе́дию на бу́кву "К" и все кни́ги о кенгуру́, кото́рые бы́ли в библиоте́ке. Весь день я сиде́л в библиоте́ке и чита́л.

До́ма, когда́ мы обе́дали, я сказа́л Андре́ю:

- Ну, а тепе́рь я расскажу́ тебе́ о кенгуру́. . .

- Ми́ша, а ты зна́ешь, ско́лько лет живу́т медве́ди?

Ви́тька говори́т. . .

На сле́дующий день у́тром я о́пять прише́л в библиоте́ку. Я реши́л прочита́ть в энциклопе́дии все статьи́ не то́лько о медве́дях, но и о други́х живо́тных. Ве́чером мой бра́т спроси́л меня́:

- А ты зна́ешь, почему́ лимо́ны же́лтые? Ви́тька говори́т. . .

Я по́нял, что никогда́ не могу́ отве́тить на все вопро́сы своего́ мла́дшего бра́та.



⑨ Пра́вильно (да ☐) и́ли непра́вильно (нет ☐)?

Поста́вь "✓".

1. А́втора э́того расска́за зову́т Ми́ша.

да ☐

нет ☐

2. Андре́й - э́то его́ мла́дший брат.
да ☐ нет ☐
3. Андре́й спроси́л Ми́шу о кенгуру́.
да ☐ нет ☐
4. Ми́ша пошёл в библиоте́ку и прочита́л кни́ги о кенгуру́.
да ☐ нет ☐
5. Андре́й хо́чет знать ещё́ о медве́дях.
да ☐ нет ☐
6. Ми́ша прочита́л в энциклопе́дии все ста́тьи то́лько о медве́дях.
да ☐ нет ☐
7. Ми́ша расска́зал мла́дшему бра́ту всё о кенгуру́ и о медве́дях.
да ☐ нет ☐
8. Андре́й спроси́л Ми́шу, почему́ апе́льси́ны же́лтые.
да ☐ нет ☐

⑩ О́тве́ть на вопро́сы.

1. О чём Андре́й спроси́л Ми́шу?
2. Ми́ша отве́тил на все э́ти вопро́сы?
3. Что он реши́л сде́лать?
4. Ка́кие кни́ги он прочита́л в библиоте́ке?
5. Что он по́нял на́коне́ц?

⑪ Напиши́ ма́ленький расска́з о своём мла́дшем бра́те (свое́й мла́дшей сестре́). Сле́дующие вопро́сы тебе́ помо́гут.

1. У тебя́ есть брат (сестра́)?

2. Как егó (её) зовúт?
3. Ско́лько ему́ (ей) лет?
4. В како́м клáссе он (она́) у́чится?
5. Что он (она́) лю́бит?
6. О чём он (она́) теб́я́ ча́сто спра́шивает?
7. Ты мо́жешь отве́тить на все егó (её) вопро́сы?
Почему́?

⑫ Đọc hiểu và ghi nhớ cách nói được in nghiêng trong các đối thoại sau.

1. - Игóрь, ты сегóдня нездорóв?
- Да. Бо́юсь, что простудíлся. Я действíтельно плóхо себя *чу́вствую*. Голова́ боли́т.
- Хо́чешь, я тебе́ дам таблётку? Головная́ боль сра́зу пройдёт.
- Да. Дай, пожа́луйста.
2. - Ко́ля, что с тобо́й?
- *Чу́вствую устáлость и го́лод*.
- Подожди́! Сейча́с найду́ в холоди́льнике что́-нибудь для теб́я́.
- Спасíбо большо́е.
3. - Дíма, ты молодéц! Победíл всех уча́стников ко́нкурса. А как ты себя́ почу́ствовал, когдá получи́л золотúю меда́ль?
- Как тебе́ сказа́ть? Я *почу́ствовал себя́ чрезвычайíно счастлíвым и ра́достным*.
- И мы бы́ли то́же счастлíвы и ра́достны. Ведь все мы всё вре́мя с тобо́й и за теб́я́.

4. - Как хорошо провести время в этом доме отдыха!
- Да. Условие здесь замечательное. Я сам *чувствую*, как всё это сильно влияет на моё здоровье.
- А я *чувствую*, что время здесь проходит быстро. Просто жаль уехать завтра.

⑬ А. Читай.

ОН ПОКАЗАЛ МНЕ СОЛНЦЕ

Я не забуду своего дёда. Никогда. Потому что он показал мне, что такое настоящее Солнце.

Каждое лето я жил в горах, у дёда в обсерватории.

Дед показал мне Солнце, когда я приехал к нему первый раз. Я был совсем маленьким и приехал к нему один.

Дед встретил меня на вокзале. Он был рад, когда увидел меня. Он сказал:

- Хорошо, что приехал.

От таких слов я почувствовал себя взрослым. На площади вокзала нас ждал старый автобус. И мы поехали в горы, туда, где жил и работал мой дед.

На другой день он разбудил меня рано утром, и мы пошли в обсерваторию. Там он показал мне круглый стол:

- Садись.

Я сел.

- Смотри сюда. Ты увидишь Солнце.

И я увидел его. Оно было большим и таким близким, что я видел на нём тёмные точки. Я смотрел в телескоп на Солнце, а дед рассказывал мне, как оно влияет на Землю.

Я слúшал и хотёл всё понять и запóмнить. Но вот тúчи закры́ли Сóлнце, и мы пошли́ гуля́ть в го́ры.

Потóм я стал ча́сто приходíть в обсерваторию. Мне нра́вилось включáть и выключáть механи́змы, смотре́ть на Луну́ и на далёкие звёзды. А днём мы с дéдом скучáли, ёсли не́ было Сóлнца.

Таким я запóмнил своего́ дéда. И не забúду его́ никогдá. Он показáл мне Сóлнце.

Б. Отвёт на вопро́сы.

1. Где жил áвтор рассказá кáждое лéто?
2. Что дéлал áвтор рассказá в обсерватории?
3. О чём рассказывал дед áвтору рассказá?
4. Почему́ áвтор рассказá никогдá не забúдет своего́ дéда?

уро́к 18

РАБО́ТА НАД РЕЧЕВЫ́М ДЕЙСТВИЕМ

Nói chỗ ai, cái gì đến đâu

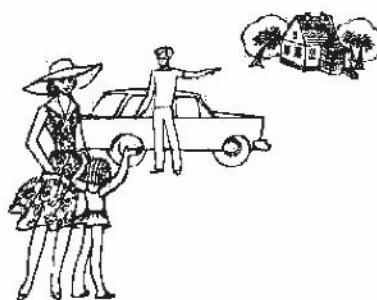


Та́ня. Ма́ма, чья́ э́то маши́на?
Кто к нам прие́хал в го́сти?

Ма́ма. Дядя́ Анто́н. Он привёз
и Са́шу сюда́.

Та́ня. А я Са́шу не ви́жу.

Ма́ма. Он уже́ в до́ме. Иди́
поигра́ть с ним.



О́ля. Ни́на, зи́ма во дво́ре, а в
мага́зинах так мно́го
све́жих ово́щей и фру́ктов.

Ни́на. Да, их приво́зят с ю́га.

① Чита́йте.

1. - А́ня, за́втра я пое́ду в Москву́. Что тебе́ *привезти́*
отту́да?
 - Не зна́ю, па́па. *Привези́* что́-нибудь интере́сное.
 - Ла́дно. *Привезу́* моско́вский сувени́р.
2. - Во́ва, како́й у тебя́ совреме́нный телеви́зор!
 - Да. Па́па *привёз* из-за гра́ницы.
3. - Ната́ша, отку́да у тебя́ така́я краси́вая соба́ка?
 - Э́то пода́рок от Ми́ши. В день рожде́ния он *привёл*
её и подари́л мне.

4. - Алёша, твой па́па се́годня так ра́но прише́л домо́й.
 - Да, се́годня восьмо́е ма́рта. В э́тот де́нь он обы́чно прихо́дит с рабо́ты ра́но и *прино́сит* ма́ме букéт кра́сных роз.
5. - Ма́ма, кака́я кни́га на столе́?
 - Уче́бник матемáтики. Ми́ша *принёс* тебе́.
6. - О́льга, я заня́та и не могу́ пойти́ в де́тский сад за Са́шей.
 - Хоро́шо, я пойду́ и *приведу́* его́ домо́й. Не беспоко́йся, ма́ма.



	кого́ (что) куда́ ?
привозить привезти́	о́вощи в магази́н ученико́в в шко́лу
приносить принести́	чемодáн в ко́мнату ребёнка к ма́ме
приводить привести́	бра́та домо́й

- ② A. Điền vào ô trống dạng chia thích hợp của động từ "принести́", "привезти́", "привести́".

	<i>принести́</i> (сов.)	<i>привезти́</i> (сов.)	<i>привести́</i> (сов.)
я	принесу́		приведу́
ты		привезёшь	
он/она́	принесёт		
мы			приведём
вы			
они́		привезу́т	
THỜI QUÁ KHỨ			
он	принёс		привёл
она́		привезла́	
они́			

B. Chọn động từ thích hợp có dạng cần thiết điền vào chỗ chấm để hoàn thiện các đoạn đối thoại dưới đây:

1. - Кто оставил журнал здесь?
- Твой друг пришёл и его. Он ждёт тебя в комнате.
2. - Туан, откуда у тебя красивый компьютер?
- Мой брат прилетел из Японии и его.
3. - Витя, Колья дома?
- Нет. А что ему передать?
- Передай, что вечером Вова придёт и ему диск "Песни 2002 года".
4. - Миша, кто это?
- Это мой брат. Сегодня детский сад не работает. И я его сюда.

③ Dùng hành động lời nói vừa học để đối thoại trong các tình huống sau:

1. Ở trường, em thấy cặp sách của Ma-sa rất nặng. Em hỏi và biết bạn em mang theo cuốn từ điển vì hôm nay có giờ tiếng Nga.
2. Em chưa biết mua cuốn sách giáo khoa Toán ở đâu. Em hỏi bạn và biết ngày mai người ta chở sách vào trường bán.
3. Em gặp bạn ở câu lạc bộ. Bạn hỏi em đến câu lạc bộ bằng phương tiện gì vì không thấy em trên ô-tô buýt. Em nói anh trai đèo em đến bằng xe máy.
4. Em hỏi bạn ngày mai có đến dự sinh nhật của em không. Bạn nói sẽ đến và dẫn theo một người bạn Nga.

④ Đọc hiểu, ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng từ trong phần được gạch dưới.

1. - Тая, куда приводит эта дорожка? Ведь мы с тобой в лесу, а ночь уже близка.
- Она приводит нас к домику лесника, где мы можем отдохнуть после довольно тяжёлого дня.

2. - Па́влик, что с тобо́й? Вдруг убира́ешь ко́мнату.
 - Да, ма́ма, хочу привести́ всё в по́рядок. Вече́ром ко мне приде́т Зи́на в го́сти.
 - Хорошо́ бы́ло бы, е́сли бы она́ ча́сто приходи́ла. И твоя́ ко́мната бы́ла бы всё вре́мя в по́рядке.
3. - А́ня, ты э́тот уро́к поняла́?
 - Ду́маю, да. Но не о́чень хорошо́.
 - Ничего́. Сейча́с приведу́ приме́ры, кото́рые, мо́жет быть, помо́гут тебе́ лу́чше его́ понять.
 - Спаси́бо. Приведи́.
4. - Реба́та, вы мно́го говори́ли о на́шей програ́мме, но, как изве́стно, слова́ нико́му не принесу́т по́льзу.
 - Да, пора́ приводи́ть програ́мму в де́йстви́е.
 - И то́лько конкре́тные дела́ мо́гут принести́ нам хоро́шие результа́ты.
5. - Пе́тя, ты ко́фе пьёшь?
 - Ты что?! Ра́зве не знаёшь, что ко́фе прино́сит челове́ку вре́д?
 - Тогда́ поче́му́ взро́слые его́ лю́бят и говори́т, что он о́чень помога́ет в жи́зни.

РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ

⑤ интере́сный (-ое, -ая, -ые) и́ли интере́сно.

1. С па́пой мне разгова́ривать, он хорошо́ меня́ понима́ет.
2. Па́па останавливался о́коло ка́ждого де́рева и что́-нибудь говори́л о нём. За на́ми ста́ли ходи́ть лю́ди, потому́ что им то́же бы́ло слу́шать.
3. У Ната́ши ха́рактер. С ней нам всегда́

4. Мой отец часто рассказывает истории. Мы часто гуляем вместе, потому что с ним
5. Говорят, что Вера очень веселая и девочка. , кто из нас может с ней познакомиться.

⑥ Đọc hiểu, chú ý nghĩa và cách dùng đặc biệt của một số tính từ được in nghiêng trong các đối thoại sau:

1. - Саша, что у тебя *нового*?
- Нет, у меня ничего *нового* нет.
2. - Вова, прочитай эту книгу. Она очень интересная.
- Уже прочитал. Но по-моему, в ней *мало интересного*.
3. - Поздравляю тебя с Новым годом! Желаю тебе всего *доброго*.
- Спасибо. И тебе всего *хорошего*.
4. - Аня, почему ты редко ходишь на дискотеку?
- Я не люблю дискотеку. По-моему, там ничего *серьёзного* нет.
5. - Серёжа, я боюсь твоей собаки.
- Не бойся! Она ничего *плохого* тебе не сделает.

⑦ Скажи, кто он (она) по профессии.

1. Сергей Иванович работает в газете и пишет статьи для неё.
2. Андрей Петрович водит автобус.
3. Михаил Алексеевич рисует картины, которые показывают на многих выставках.
4. Татьяна Петровна работает в театре и часто выступает на концерте.
5. Виктор Сергеевич работает в больнице и лечит больных.
6. Андрей Николов играет для футбольной команды "Спартак".

⑧ Thay từ, tập hợp từ được gạch dưới bằng cách nói khác.

1. Па́па у́ехал на юг отды́хаться. Без него́ я скуча́ю.
2. Моя́ мама́ всегда́ зани́мается. Она́ весь день то убира́ет кварти́ру, то стира́ет оде́жду, то гото́вит обе́д.
3. Ми́ша е́здит по краси́вым ме́стам страны́ и де́лает мно́го фотогра́фий.
4. Ма́ма не ошиба́лась в э́том реше́нии.
5. Все шко́льники акти́вно уча́ствовали в пра́здничном ве́чере.

⑨ Чита́й.



МОЙ ОТЕЦ

По роману В. Киселёва

Мой отец, журналист, работает в газете. Он всегда́ очень за́нят. Много е́здит по всей стране́ и фотогра́фирует краси́вые ме́ста, встреча́ет ра́зных люде́й, о кото́рых пото́м пи́шет в газете. По-мо́ему, рабо́та у него́ о́чень интере́сная. Когда́ па́пы нет, я скуча́ю без него́.

С па́пой мне интере́сно разгово́ривать, он хорошо́ меня́ понима́ет. Иногда́ па́па рабо́тает в типогра́фии, в кото́рой печа́тают газе́ту. Ему́ пе́рвому прино́сят газе́ту, и он смо́трит, что́бы в ней не́ было оши́бок.

Мы ча́сто гуля́ем вме́сте с па́пой, потому́ что с ним ве́село и интере́сно. Он у́мный, начита́нный и весёлый. Одна́жды мы с ним пошл́и в ботани́ческий сад, в кото́ром мы ви́дим ра́зные дере́вья. Па́па оста́навливался о́коло ка́ждого дере́ва и говори́л что́-нибудь интере́сное о нём. За на́ми ста́ли ходи́ть лю́ди, потому́ что им то́же интере́сно бы́ло слу́шать.

Па́па мно́го зна́ет и уме́ет де́лать всё: води́ть маши́ну, выреза́ть из дере́ва ра́зные ве́щи и гото́вить обе́д. Е́сли плоха́я пого́да, мы до́ма. Па́па говори́т:

- Давай приготовим обед.

Я не люблю готовить, но я идё вместе с ним на кухню.

Приходит с работы мама и говорит:

- Сейчас я что-нибудь приготовлю. - И идёт на кухню.

Я знаю, что, когда войдёт на кухню и увидит обед на столе, ей будет приятно.

Начинаем есть салат. После салата едим борщ.

- Очень вкусный борщ, - говорит мама и смотрит на папу. Она не ошиблась: борщ готовил папа.

⑩ Правильно (да ☐) или неправильно (нет ☐)?

Поставь "✓".

1. Отец автора бывает во многих красивых местах страны, встречается разных людей и пишет о них в газете.
да ☐ нет ☐
2. Отец автора умный и весёлый человек. С ним никогда не скучно.
да ☐ нет ☐
3. Отец автора умеет делать всё: водить машину, рисовать и писать газету, но не умеет готовить обед.
да ☐ нет ☐
4. Автор любит готовить обед, он всегда идёт на кухню и вместе с папой готовит разные блюда.
да ☐ нет ☐
5. Борщ очень вкусный, но мать автора не знает, кто его готовил.
да ☐ нет ☐
6. Отцу автора первому приносят газету, чтобы он смотрел, есть ли в ней ошибки.
да ☐ нет ☐

11) Отвѣть на вопро́сы.

1. Кто оте́ц а́втора по профе́ссии?
2. Чем он занима́ется?
3. Како́й он челове́к?
4. Почему́ а́втор скуча́ет без него́?
5. За что а́втор лю́бит свое́го отца́?

12) Напиши́ ма́ленький рассу́аз о твоѐм оте́ по э́тому пла́ну.

13) А. Điền động từ thích hợp vào ô trống

ГЛАГОЛ НЕСОВ.	ГЛАГОЛ СОВ.
приноси́ть	.....
.....	унести́
подноси́ть	.....
.....	отнести́
выноси́ть	.....
.....	перенести́

Б. Điền vào chỗ chấm động từ thích hợp có dạng cần thiết để hoàn thiện các đoạn đối thoại sau.

1. - Ма́ма, где стeнны́е часы́?
- Па́па их на ремо́нт.
2. - Ната́ша, что мы с тобо́й бу́дем де́лать с таки́ми большо́ими чемодана́ми, когда́ по́езд прие́дет на вокза́л?
- Не беспоко́йся. Мой бра́т нас там встре́тит. Он войде́т в ваго́н и э́ти ве́щи отсю́да.

3. - Дёвочки, вы здесь. Значит, авто́бус прие́хал. А где ма́льчики?
- О́ни сейча́с наш бага́ж от останóвки к по́езду.
- А Ли́да где?
- Куда́-то отошла́. Сказа́ла, что сейча́с верне́тся и ма́льчикам води́чку.
4. - Реба́та, у вас в кла́ссе на по́лках так мно́го кни́г.
- Да, мы их в пода́рок шко́льной библиотéке.
- А когда́ вы отда́дите их библиотéке?
- Сего́дня, когда́ уро́к ко́нчится, мы все э́ти кни́ги из кла́сса в библиотéку.
5. - Ви́дишь, э́ту певи́цу здесь о́чень лю́бят.
- Да, по́сле её выступле́ния к ней подбежа́ли и ей букéты цвето́в.

14 А. Чита́й.

КТО ПРИНЁС КНИ́ГИ?

Зо́я несла́ кни́ги в библиотéку. Книг бы́ло мно́го, и де́вочке тру́дно бы́ло поднимáться с ни́ми по ле́снице. Она́ положи́ла кни́ги на окно́ и пошла́ в библиотéку иска́ть друзéй, что́бы о́ни ей помо́гли.

Стёпа, Па́вел и Ко́стя спуска́лись по ле́снице. О́ни не ви́дели Зо́ю, но по́няли, что её кни́ги лежа́т на окне́. Оди́н из них взял кни́ги и понёс их в библиотéку. Реба́та подошли́ к библиотéке. Ма́льчик, кото́рый нёс кни́ги, положи́л их на́ пол. Реба́та ста́ли жда́ть Зо́ю.

Когда́ Зо́я уви́дела сво́и кни́ги и друзéй, кото́рые стоя́ли о́коло них, она́ спроси́ла:

- Кто принёс кни́ги?

Ко́стя отве́тил:

- Я принёс кни́ги.

Па́вел сказа́л:

- Я не приноси́л их.

Зо́я зна́ла, что Стёпа всегда́ говори́т то́лько пра́вду.

Она́ спроси́ла у него́:

- Стёпа, пра́вду говори́т ребя́та?

Стёпа отве́тил ей:

- И Па́вел, и Ко́стя сказа́ли непра́вду.

Зо́я поняла́, кто принёс кни́ги, и сказа́ла э́тому ма́льчику:

- Спаси́бо.

Б. Переда́й содержа́ние расска́за. Сле́дующие вопро́сы тебе́ помо́гут.

1. Куда́ Зо́я несла́ кни́ги?
2. Почему́ Зо́е нужна́ по́мощь друзе́й?
3. Кто в э́то вре́мя спуска́лся по ле́стнице?
4. У кого́ Зо́я спроси́ла, что́бы то́чно узнáть, кто принёс кни́ги?
5. Кто из ребя́т, по-тво́ему, принёс кни́ги? Почему́ ты так ду́маешь?

УРОК 19

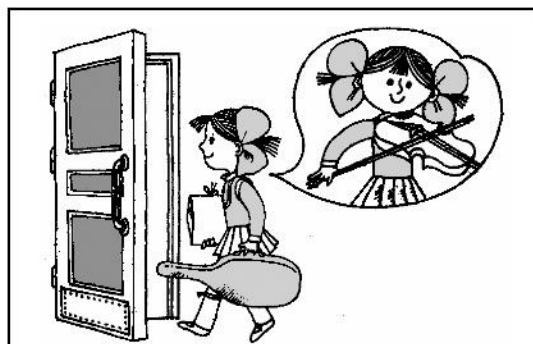
РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Нói không có điều kiện thực hiện điều gì



Таня. Рита, ты завтра с нами пойдёшь в поход?

Рита. Нет, мне некогда с вами ходить. Я весь день должна в клубе готовиться к концерту.



Маша. Давай найдём места в зале!

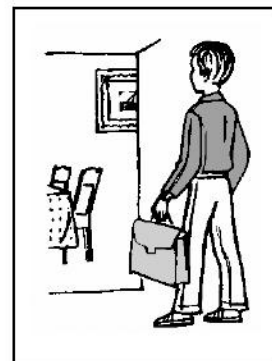
Костя. В зале нам нeгде сидеть. Там слишком много народу, и все места заняты.

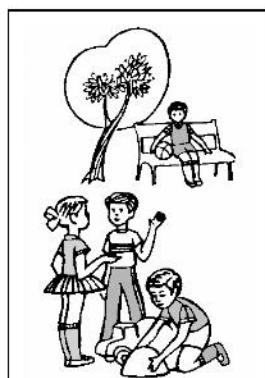
- ① Dựa vào hình vẽ, so sánh ý nghĩa và cách dùng của các từ có **ни-** ở bên trái và **не-** ở bên phải.



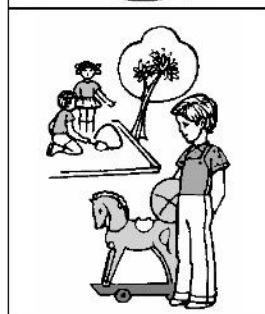
- Мальчик когó-нибудь спросил, когда вышел из дома?
- Он **никого́** не спросил, а ушёл.

- Мальчик когó-нибудь спросил, когда вышел из дома?
- Ему́ **некого́** было спросить.

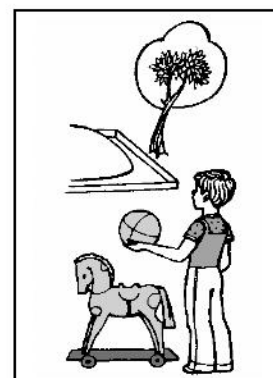




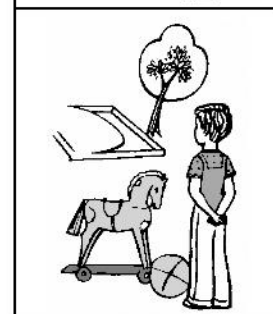
- Кому́ ма́льчик даёт свои́ игру́шки?
- Он **никому́** не даёт игру́шки.



- С кем ма́льчик игра́ет?
- Он **ни с кем** не игра́ет.



- Кому́ ма́льчик даёт свои́ игру́шки?
- Ему́ **некому** дать игру́шки.



- С кем ма́льчик игра́ет?
- Ему́ **не с кем** игра́ть.



кому́?

мне

некого
нечего
негде
некуда
некогда
не с кем
не о чем

(было)
(будет)

что де́лать?

спроси́ть
де́лать
сиде́ть
пойти́
отдыха́ть
игра́ть
ду́мать

② Dùng dạng thích hợp của các từ : *некого, нечего, негде, некуда, некогда...* để hoàn tất những lời đối thoại dưới đây:

1. - Ты уме́ешь пла́вать?
- Нет. У нас в дере́вне нет реки́ и о́зера. Нам . . .
учи́ться пла́вать.
2. - Когда́ ты ко мне пойдёшь сего́дня?
- Сего́дня я о́чень за́нят. Мне . . . к тебе́ ходи́ть.

3. - Расскажи́ нам о чём-нибудь.
- Жаль, что мне вам . . . рассказывать.
4. - Ми́ша, до́ма ты ча́сто помога́ешь бра́тьям и сёстрам в учёбе?
- У мо́их роди́телей то́лько я оди́н. Мне . . . помога́ть.
5. - Куда́ мы поста́вим ту́мбочку?
- Здесь . . . ста́вить. Дава́й поста́вим его́ в друго́ую ко́мнату.

③ Điền vào chỗ chấm từ thích hợp để hoàn thiện các câu nói cho dưới.

1. (*некогда, никогда*)
 - а. Недалеко́ от моего́ до́ма нахо́дится ма́ленький парк, а я не был там
 - б. Сего́дня я о́чень за́нят. Мне гуля́ть.
2. (*нигде, нигде*)
 - а. В за́ле бы́ло мно́го наро́ду, и все места́ бы́ли за́няты. Нам бы́ло сиде́ть.
 - б. Мой де́душка захоте́л чита́ть, но он не мог найт́и свои́ очки́.
3. (*некого, никого*)
 - а. Зада́ча была́ о́чень тру́дная, но Ви́ктор сам её реши́л, не проси́л помо́чь.
 - б. Зада́ча была́ о́чень тру́дная, Ви́ктор не смог сам её реши́ть, но ему́ бы́ло проси́ть помо́чь.
4. (*не о ком, ни о ком*)
 - а. Он ду́мает то́лько о себе́ и не забо́тится.
 - б. Э́та же́нщина живёт одна́, ей забо́титься.
5. (*не с кем, ни с кем*)
 - а. На уро́ке Ле́на всегда́ внима́тельно слу́шает учи́теля. Она́ не разгово́ривает.
 - б. Сейча́с Во́ва оста́лся до́ма оди́н, ему́ разгово́ривать.

- ④ A. Đọc hiểu, so sánh ý nghĩa, cách dùng của phần được in nghiêng trong từng cặp câu nói cho dưới.

1. Мне *некуда* идти сегодня вечером.
Мне *есть куда* идти сегодня вечером.
2. Мне *ничем* увлекаться.
Мне *есть чем* увлекаться.
3. В комнате вам *нигде* сидеть.
В комнате вам *есть где* сидеть.
4. Мне *ничего* вам рассказать.
Мне *есть что* вам рассказать.
5. Мальчику *не с кем* играть.
Мальчику *есть с кем* играть.

- Б. Thay thế phần in nghiêng trong các câu trả lời dưới đây để có ý nghĩa đối lập lại.

1. - В школе вы играете в баскетбол?
- В школе нам *нигде* играть в баскетбол.
2. - Ты дома с кем-нибудь говоришь по-русски?
- Дома мне *не с кем* говорить по-русски.
3. - К кому ты хочешь приходить в гости?
- Мне *не к кому* приходить в гости.
4. - Дома ты заботишься о брате и сестре?
- Дома мне *не о ком* заботиться.

- ⑤ Dùng hành động lời nói vừa học để thực hiện các nhiệm vụ giao tiếp sau đây:

1. Ты хочешь играть в шахматы, но у вас дома никто не умеет играть. Как ты об этом скажешь?
2. Вы хотите играть в футбол, но здесь нет места, где можно играть. Что об этом можно сказать?

3. Учи́тель в конце́ уро́ка разреши́л вам его́ спроси́ть, а вы уже́ всё по́няли. Как вы ему́ отве́тите?
4. Реба́та попроси́ли тебя́ с ни́ми пойти́ на рыба́лку, а у тебя́ вре́мени нет, ты ещё до́лжен де́лать уро́ки. Как ты им ска́жешь?
5. Сего́дня воскресе́нье, ты хо́чешь куда́-нибудь пойти́, но тебе́ говоря́т, что здесь нет краси́вого ме́ста, куда́ мо́жно идти́. Что ты ска́жешь?

РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ

⑥ А. "Слу́шал" или "слы́шал"?

1. - Тебя́ зову́т!
- Извини́, я не
2. - Ты пе́рвый раз идёшь на конце́рт э́того певца́?
- Нет, я его́ уже́
3. - Скажи́, кто из нас прав?
- Я не зна́ю. Когда́ вы спори́ли, я говори́л с Ко́лей и не
4. - Почему́ ты опозда́л?
- Ле́ня о́чень интере́сно расска́зывал об экску́рсии во Вьетна́м, и я всё . . . до конца́.

Б. "Смотре́л" или "ви́дел"?

1. - Почему́ на уро́ке Минь всё вре́мя . . . в окно́?
- Он прие́хал из Вьетна́ма. До́ма он никогда́ не . . . снег.
2. - Ты зна́ешь э́того пожи́лого челове́ка?
- Нет. Но я ду́маю, что когда́-то его́
3. - Ты уже́ . . . па́мятник Пу́шкину?
- Да, Я да́же до́лго там стоя́л и . . . на него́.

- ⑦ Dùng từ (tập hợp từ) cho dưới để trả lời câu hỏi trong các tình huống sau:

*слу́шать, слы́шать, смотре́ть, ви́деть,
хорошо́, пло́хо, лу́чше, внима́тельно,
с интере́сом, с волне́нием*

1. Почему́ ты хоте́л сиде́ть за пе́рвой па́ртой, а не за по́следней?
2. Вы волнова́лись, когда́ ва́ши друзья́ выступали́ на ко́нкурсе. Как вы смотре́ли их выступле́ние?
3. Почему́ у вас в семье́ все говоря́т с де́душкой го́рмко?
4. Вчера́ по телеви́зору передава́ли о́чень интере́сный футбо́льный матч. Как ты смотре́л э́ту переда́чу?
5. Ра́ньше твой брат носил очки́ для близору́ких. Тепе́рь он чита́ет уже́ без очко́в. Почему́?
6. Почему́ вы хорошо́ по́няли все́ objáснение учи́теля на уро́ке?

- ⑧ Hãy đọc và chú ý cách dùng giới từ "**no**" cách 3 trong những lời đối thoại sau đây:

1. - Как вы пришли́ сюда́ так бы́стро?
- Мы шли по тропи́нке. Она́ коро́че на пять киломе́тров, чем больша́я доро́га.
2. - По э́той реке́ е́хать в ва́шу дере́вню мо́жно?
- Да, мо́жно. На ло́дке и́ли на плоту́ вниз по реке́ на́до е́хать два часа́.
3. - За́чем ты все́ вре́мя так хо́дишь по ко́мнате? Э́то нам рабо́тать о́чень меша́ет.
- Извини́те!... У меня́ сло́жный вопро́с, и я ещё не зна́ю, как его́ реши́ть.

4. - Здравствуйте, ребята, куда вы идёте?
- Да нет, мы никуда не идём, просто по улицам гуляем.

- ⑨ Điền dạng cần thiết của động từ "**идти**" và "**ехать**" không có hoặc có các tiền tố khác nhau (**по-**, **при-**, **вы-**, **в-**, **под-**) vào chỗ chấm để hoàn tất lời kể sau đây:

В субботу мы должны были . . . в театр. Опера началась в 7 часов 30 минут. Мы . . . из дома в 5 часов, потому что мы не знали, сколько времени нам нужно будет, чтобы дойти до театра. Мы . . . к трамвайной остановке и стали ждать трамвай. Вот . . . трамвай. Мы сели и Через 20 минут мы доехали до станции метро. Мы . . . из трамвая и . . . в метро. Когда мы . . . в вагон, мы увидели там своих друзей, которые тоже . . . в театр. Все мы вместе . . . на улицу и . . . к театру. Когда мы . . . к театру, мы увидели, что около театра никого нет. Мы поняли, что мы . . . слишком рано. Но мы решили . . . в театр.

- ⑩ Читай.



МАШИНА БЕЗ ШОФЁРА

Это было зимой. Виктор и Серёжа вышли из леса на дорогу. Вдруг Виктор говорит:

- Серёжа, ты слышишь, машина едет?

И правда, по дороге прямо на них ехала машина.

- Эй! Кто там в машине! Возьмите нас!

Но машина ехала и не останавливалась. Сначала ребята ничего не могли понять, но потом увидели, что в машине нет шофёра. Машина поехала направо, потом налево, ударилась о большое дерево и остановилась.

- Это же машина из нашей деревни, но где шофёр? Что с ним случилось? Пошли быстрее, шофёра надо найти.

Вéтер стал ещё сильнее, пошёл снег, но ребята не останáвливались: они́ должны́ бы́ли найти́ шофёра.

Чéрез пять минут ма́льчики уви́дели, что на доро́ге лежи́т челове́к. Ребята подошли́ к нему́.

- Дава́й возьмём его́ и поло́жим в маши́ну, там теплее́, - сказа́л Ви́ктор.

Ребята принесли́ шофёра, положи́ли в маши́ну и вклю́чили свет.

- Мо́жет быть, свет уви́дят и найдут нас, - сказа́л Серёжа.

Ребята ста́ли ждать.

Чéрез час пришли́ люди́, Ива́на Ива́новича привезли́ в больни́цу, а ребята поехали́ домо́й.

На друго́й день Ви́ктор и Серёжа пришли́ в больни́цу, и Ива́н Ива́нович рассказа́л им, что с ним случи́лось:

- У меня́ в маши́не что́-то сломáлось, она́ остано́вилась, и я реши́л посмотре́ть, что случи́лось. Но, когда́ я вы́шел из маши́ны, она́ вдруг поехала́, и я уда́рился голово́й о маши́ну и упáл. Что бы́ло потóм, я не по́мню. Спаси́бо вам, ребята. Мне рассказа́ли, как вы меня́ нашли́.

⑪ Tìm trong những câu dưới đây chỗ sai với nội dung của bài đọc và chữa lại cho đúng.

1. Это бы́ло весно́й.
2. Но маши́на éхала и останáвливалась.
3. Маши́на поехала́ напра́во, потóм нале́во, уда́рилась о большо́й ка́мень и остано́вилась.
4. Чéрез пять минут ма́льчики уви́дели, что на доро́ге сиди́т челове́к.
5. Чéрез час пришли́ люди́, Ива́на Ива́новича привезли́ домо́й.
6. Но, когда́ Ива́н Ива́нович вы́шел из маши́ны, она́ вдруг поехала́, и он уда́рился ного́й о маши́ну и упáл.

⑫ Hãy truyền đạt lại toàn bộ lời kể của người lái xe:

Шофёр рассказáл, что у *него* в машинé что-то сломáлось . . .

⑬ Кóротко перескажи́ текст своїми словáми.

⑭ A. Đọc hiểu, ghi nhớ ý nghĩa và cách dùng những từ được in nghiêng.

1. - Какáя вы́сокая гора́!
 - Да, о́чень вы́сокая. И поднимáться совсё́м не лёгко́.
 - А кто́-нибудь подня́лся до её верши́ны?
 - Пока́ нет. Мнóгие альпини́сты старáлись э́то сде́лать, но пока́ никто́ не *достиг* верши́ны.
2. - Говорáют, у вас на ро́дине о́чень жа́рко?
 - Да. Ле́том иногдá температу́ра *достигла* сорока́ гра́дусов.
 - Ну и как вы перенóсите э́ту жару́?
 - Да́же мы с трудóм.
3. - Ли́да, не зна́ешь, почему́ на́ша ло́дка плывёт так ме́дленно.
 - Она́ плывёт прóтив ве́тра.
 - С тако́й скóростью мы *достигнем* бе́рега че́рез полчаса́, да́же бо́льше.
 - Мо́жет быть.
4. - Реба́та, куда́ вы, да ещё с цветáми?
 - Ра́зве не зна́ешь, что на́ша кома́нда *достигла* большо́их успе́хов на олимпиа́де шко́льников по матемáтике.
 - Какие меда́ли получи́ли?
 - Две золоты́е и одну́ сере́бряную.
 - Да, их поздра́вить на́до.

5. - Віктор ма́льчик с ха́рактером!
 - Почему́ ты так ду́маешь?
 - Відишь, для *до́стижéния* своéй це́ли он всё стара́ется сде́лать и никако́й тру́дности не бо́ится.

Б. Điền vào các ô trống dạng chia cần thiết của động từ để hoàn tất bảng dưới đây.

до́стига́ть (несов.) - до́сти́гнуть (сов.)

<i>Thời tương lai</i>	
<i>я</i>	до́сти́гну
<i>ты</i>	.....
<i>он/она́</i>	.....
<i>мы</i>	до́сти́гнем
<i>вы</i>	.....
<i>они́</i>	.....

<i>Thời quá khứ</i>	
<i>он</i>	до́сти́г
<i>она́</i>	.....
<i>оно́</i>	.....
<i>они́</i>	до́сти́гли

15 Найдѝ внизу́ ну́жное объясне́ние для ка́ждого предложéния.

1. Ю́ра и То́ля шли неподалёку от бе́рега.
 2. С реки́ разда́лись чьѝ-то кри́ки о по́мощи.
 3. Ю́ра на ходу́ бро́сил ту́фли и кни́ги в сто́рону.
 4. Когда́ Ю́ра до́сти́г бе́рега, он бро́сился в во́ду.
 5. Между тем Ю́ра с трудо́м вы́тащил на бе́рег ма́ленького ма́льчика.
- а) С реки́ разда́лся грóмкий и си́льный го́лос челове́ка, кото́рый кричи́т, что́бы ему́ помогли́.
 - б) Когда́ Ю́ра пришѝл на бе́рег, он пры́гнул в во́ду.
 - в) Когда́ Ю́ра шѝл, он бро́сил ту́фли и кни́ги в сто́рону.
 - г) Ю́ра и То́ля шли бли́зко от бе́рега.
 - д) В то же вре́мя Ю́ра с трудо́м вы́нес из во́ды на бе́рег ма́ленького ма́льчика.

- 16 Прочитай текст и скажи, кто мечтал о подвиге и кто совершил настоящий подвиг.

МЕЧТАТЕЛЬ

По В. Осеевой

Юра и Толя шли неподалёку от берега реки.

- Интересно, - сказал Толя, - как это совершаются подвиги? Я всё время мечтаю совершить какой-нибудь подвиг!

- А я об этом даже не думаю, - ответил Юра и вдруг остановился.

С реки раздались чьи-то крики о помощи. Мальчики быстро побежали на берег реки. Юра на ходу бросил туфли и книги в сторону и, когда достиг берега, бросился в воду.

А Толя бегал по берегу и кричал:

- Кто звал? Кто кричал? Кто тонет?

Между тем Юра с трудом вытаскил на берег маленького мальчика.

- Ах, вот он! Вот кто кричал! - обрадовался Толя, - Живой? Ну и хорошо! А если бы мы не пришли вовремя, кто знает, что было бы!

- 17 Sắp xếp lại những ý dưới đây theo trật tự phù hợp với nội dung của văn bản và kể lại câu chuyện theo dàn ý đó.

1. Мужественное действие
2. Крики о помощи
3. Мечта о подвиге
4. На берегу реки

урок 20

(ПОВТОРИТЕЛЬНЫЙ)

КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ

Trong các bài 16, 17, 18, 19 các em đã biết thêm những hành động lời nói sau:

1. Nói đòi hỏi ở ai điều gì
2. Nói ai hành động theo cách nào
3. Nói chở ai, cái gì đến đâu
4. Nói không có điều kiện thực hiện điều gì



Hãy làm các bài tập dưới đây và tự đánh giá kết quả học tập của mình trong giai đoạn vừa qua.

①

1. Кто требует от кого чего?
Кто требует кого что делать?

- Олёр, не рисуй на уроке!
Обрати внимание на карту!



В аэропорту таможенники хотят, чтобы пассажиры открыли свой чемоданы.

2. Посмотри́ внима́тельно
на рису́нок и скажи́.

- а. Чем ест вьетна́мец,
ру́сский, инди́ец?
- б. Как они́ едят?
- в. Как ка́ждый из них ест?



3. Chọn động từ thích hợp có dạng cần thiết điền vào chỗ chấm để
hoàn thiện các đối thoại cho dưới.

приводи́ть-привести́
привози́ть-привезти́
приноси́ть-принести́

- а. - Интере́сно, что у вас в магази́нах так мно́го арбу́зов
да́же зимо́й!
- Да, их из ю́жных стран.
- б. - То́ля, у тебя́ есть видеоди́ск но́вого фи́льма
“Тита́ник”?
- Да. Э́тот диск мой брат из Москвы́. Е́сли
хо́чешь, за́втра приду́ и его́ тебе́
- в. - Ты зна́ешь а́дрес Анто́на?
- Нет, но доро́гу к его́ до́му зна́ю. Е́сли хо́чешь, я
тебя́ туда́.
- Хорошо́. Дава́йте пойдём сейча́с!
- Не волну́йся! У меня́ маши́на и я тебя́ к нему́.
- г. - С прие́здом, Па́вел! А где твой бага́ж?
- За́втра на друго́м по́езде.
- д. - Ви́тя, как ты нашёл мой дом?
- Зна́ешь, я сам не нашёл. Э́то Ната́ша меня́
сюда́.

4. Đọc hiểu những câu nói sau, dùng hành động lời nói ở bài 19 để đưa ra kết luận.

а. Андрей активно готовится к соревнованию по теннису, поэтому он не может ни к кому из друзей приходить в гости.

б. Тане очень скучно. Она хочет с кем-нибудь поговорить, а дома никого нет.

в. Алёша вернулся домой поздно и хотел что-нибудь есть, но в холодильнике ничего не было.

② Các em sẽ phải nói bằng tiếng Nga thế nào trong tình huống sau:

Em và Lê-na gặp nhau, chào hỏi. Lê-na nói rằng bây giờ em nói tiếng Nga tốt hơn năm ngoái nhiều.

Em cảm ơn và giải thích rằng năm nay bọn em có sách giáo khoa mới, thầy giáo mới và vì vậy cũng học tiếng theo kiểu mới. Thầy giáo luôn đòi hỏi phải nói tiếng Nga nhiều trên lớp.

Lê-na lại hỏi thế còn ở nhà thì sao, cũng nói tiếng Nga chứ.

Em trả lời rằng ở nhà em cũng rất thích nói tiếng Nga nhưng không ai biết cả. Vì vậy chẳng có ai để mà nói tiếng Nga.

Lê-na hỏi thăm về cuộc sống, học tập, sức khỏe của bạn bè và tỏ ý muốn thăm họ.

Em bảo nếu Lê-na muốn em sẽ chở bạn ấy bằng xe máy tới chỗ họ chơi.

Lê-na cảm ơn và nói rằng mới từ Mát-xơ-va sang hôm qua, mang theo nhiều đồ lưu niệm và hứa ngày mai sẽ mang quà tới.

ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ

③ A. Các em đã biết cách dùng giới từ “no” cách 3 để:

1. Nói thời gian hành động thường xuyên lặp lại.

Дети не ходят в школу по воскресеньям.

2. *Nói chuyên ngành.*

Нам нравится но́вый учебник по ру́сскому язы́ку.
В сосе́дней ко́мнате живёт специа́лист по фíзике.

3. *Nói ai hành động theo cái gì.*

Ученики́ занима́ются по расписа́нию (пла́ну).
Мы всё де́лаем по сове́ту учи́теля.

4. *Nói chuyển động theo bề mặt sự vật.*

Мы до́лго гуля́ем по э́той у́лице.

Б. Em có thể thay thế phần được gạch dưới bằng cách nói khác không?

1. Ка́ждый ве́чер мы с па́пой лю́бим гуля́ть в па́рке.
2. Нако́нec мы реши́ли тру́дные матема́тическиe зада́чи.
3. Больно́й принима́ет лека́рство три ра́за в де́нь, как сове́тует вра́ч.
4. Мы посмотрели телеви́зор и узна́ли, что бу́дет дождь сего́дня.
5. В на́шем кла́ссе мне нра́вится но́вый друг, ко́торый си́дит за одно́й па́ртой со мно́й.
6. Я сра́зу узна́л ста́рого дру́га, когда́ услы́шал его́ го́лос.

④ Các em đã biết cách nói “Phủ định hoàn toàn” và “Nói ai không có điều kiện làm gì”. Chúng ta hãy cùng tổng kết và ôn luyện.

A. 1. Khi nói phủ định hoàn toàn chúng ta dùng từ phủ định

никто́ (ни́что, ни́куда, ни о че́м, . . .) + не
Никто́ не хóдит в магази́н в тако́й хóлод.
Мой па́па *ни́куда не* ходи́л в воскресе́нье из-за дождя́.
Та́ня *ни с кем не* хóчет говори́ть.

2. Khi nói “Ai không có điều kiện làm gì” chúng ta dùng từ phủ định
не́кого (не́чего, не́куда, не́ о че́м, . . .) + кому́ + что де́лать.

Все ушли́ и Андре́ю не́кого *проси́ть* помо́чь.
Ко́ле не́куда ходи́ть в незнако́мом го́роде.
Без подгото́вки Та́не не́ о че́м *расска́зывать*.

Б. Dùng từ phủ định có dạng thích hợp điền vào chỗ chấm để hoàn thiện những câu nói sau:

1. В этом новом районе нет ни одного ресторана. Нам обедать.
2. Подготовка к экзаменам требует от нас не только силы, но и времени и нам приходиться друг к другу в гости.
3. Лан просит меня рассказать о Москве, но я там ещё не был. Мне рассказывать.
4. Вчера на вечеринке никто из нас не умеет танцевать, поэтому Наташе было танцевать.
5. Было поздно ночью, на улице никого не было, поэтому спросить дорогу к вокзалу нам было

⑤ А. Em đã biết trong tiếng Nga những động từ được kết thúc bằng -овать (*участвовать*), -евать (*танцевать*) . . . khi chia có nhiều điểm giống nhau. Tìm động từ có dạng tương tự mà em đã biết xem ai nhớ được nhiều hơn.

-овать

-евать

. . .

. . .

Б. Chọn động từ thích hợp cho dưới, biến đổi sang dạng cần thiết để điền vào chỗ chấm.

*чувствовать, фотографировать, советовать,
интересовать, путешествовать, обрадоваться,
организовать, интересоваться.*

1. - Лёна, сколько здесь красивых цветов! Какие ты . . .
мне купить маме?
- Давай возьмём красные розы. Она их любит и
обязательно
2. - У нас в школе по воскресеньям разные
экскурсии.
- А какая будет в это воскресенье?
- Будет экскурсия для школьников, которые
историей. Экскурсия в старинный город Суздаль.
- А меня история не Я не поеду.

3. - Ка́тя, что с тобо́й? Как ты себя́ ?
- Нева́жно. Не зна́ю, что мне де́лать.
- тебе́ принима́ть вот э́то но́вое лека́рство.
Мо́жет бы́ть, оно́ помо́жет.
- Спаси́бо.
4. - Серёжа, отку́да у тебя́ так мно́го краси́вых
фотогра́фий?
- Мой па́па мно́го и

ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МИНУТКА

⑥ Чита́й шу́тку.

Эта исто́рия произошла́, когда́ я был у себя́ до́ма на ро́дине и учи́лся в шко́ле. Я хоте́л учи́ться в Москв́е и по́тому на́чал изуча́ть ру́сский язы́к. Я купи́л уче́бник, кассе́ты. Ка́ждый день я писа́л ру́сские фра́зы, чита́л те́ксты, учи́л но́вые слова́. Что́бы лу́чше запо́мнить слова́ и фра́зы, я слу́шал магнитофо́н.

У меня́ был большо́й попуга́й. И когда́ я повторя́л слова́, попуга́й то́же повторя́л слова́. Он о́чень хорошо́ говори́л "Кто там?"

Одна́жды, когда́ я был в шко́ле, ко мне пришёл мой друг. Он позвони́л, и попуга́й спроси́л: "Кто там?"

- Э́то я, Джон. Откро́й дверь! - отве́тил друг.

(Я забы́л сказа́ть, что мой друг то́же изуча́л ру́сский язы́к и мы стара́лись говори́ть по-ру́сски.)

- Кто там? - сно́ва спроси́л попуга́й.

- Э́то я. Откро́й дверь!

- Кто там?

Когда́ я верну́лся домо́й, я уви́дел, что мой друг стои́т и спра́шивает "Кто там?", а попуга́й в ко́мнате отве́чает: "Э́то я. Откро́й дверь!".

Как ты ду́маешь, како́й э́то попуга́й? Почему́?



Что значит "писать как курица лапой"?
Как это по-вьетнамски?

ТЕСТ

Задание I. Выбери правильный вариант и поставь "✓".

1. Дирёктор шко́лы , что́бы все в за́ле за́няли места́, потому́ что ско́ро начне́тся ве́чер.

а. потре́бовали	б. потре́буют
в. тре́бовали	г. тре́бует
2. У учи́тельницы ру́сского язы́ка высо́кие к свои́м учени́кам в выполне́нии те́стов по чте́нию и письму́.

а. тре́бования	б. про́сьба
в. тре́бование	г. про́сьбы
3. Специа́листы сказа́ли, что в бу́дущем году́ столи́ца потре́бует в два ра́за бо́льше, чем пять лет наза́д.

а. электроэ́нергия	б. электроэ́нергии
в. электроэ́нергией	г. электроэ́нергию

4. Анна Николаевна добрая учительница, но к себе она человек.
а. требовательная б. требователен
в. высокотребовательный г. требовательна
5. На этом курсе занимаются иностранным языком с помощью не только пособия, магнитофона, но и компьютера. Другими словами,
а. иначе б. по-старому
в. по-прежнему г. по-новому
6. В наше время посылают и получают письмо - гораздо быстрее и удобнее по интернету.
а. по-настоящему б. иначе
в. по-прежнему г. по-старому
7. Раньше я думал не так, как сейчас. , я теперь думаю по-другому.
а. другими словами б. по-настоящему
в. по-разному г. по-старому
8. Ребята, классная учительница сказала, что завтра она к нам нового ученика и познакомит его с нами.
а. приводит б. привозит
в. приведёт г. привезут
9. Оля очень заботливый гид. Обычно когда туристы просят, она и им в комнату чай или кофе.
а. принесёт б. приносит
в. привезёт г. привозят
10. Мотоцикл - самый популярный и удобный в Ханое вид транспорта. За небольшие деньги на мотоцикле вас всегда быстро туда, куда вы хотите.
а. приведут б. приводят
в. привезут г. привозят
11. Спорт нам не только здоровье, но и радость.
а. привозил б. привёз
в. приносит в. принёс

СОВЕТ ВРАЧА

Однажды [16] врач^у пришёл один человек. Врач вним^ательно осмотрёл его [17] сказа^л, [18] лека^рство не помо^жет ему^у. Врач посоветовал больно^му поеха^ть [19] ме^сяц в дере^вню и хорош^о отдохну^ть.

Врач сказа^л, что [20] вре^мя отды^ха ну^жно лож^иться спать ра^но, пить молоко, мно^го гуля^ть и кури^ть то^лько одну^у сига^рету в день.

Больно^й сказа^л, что он сде^лает все^ё, [21]. советует ему^у врач.

[22] ме^сяц это^т человек опя^ть пришёл к врач^у. Врач спроси^л его, как его дела, как его здоро^вье.

Человек отве^тил, что сейча^с он чу^вствует себя лу^чше. Он о^чень хорош^о отдохну^л. [23] ме^сяц он лож^ился спать ра^но, пил молоко, мно^го гуля^л, но [24] было тру^дно кури^ть. Ра^ньше он [25] не кури^л.

- | | | | | |
|------|-----------------------|--------------------------------------|-------------------------|---------------------------|
| [16] | а. к | б. от | в. с | г. из |
| [17] | а. но | б. и | в. а | г. не |
| [18] | а. чему ^у | б. что ^б ы | в. так | г. что |
| [19] | а. за | б. с | в. на | г. в |
| [20] | а. в | б. во | в. за | г. по |
| [21] | а. тако ^е | б. каки ^е | в. так | г. как |
| [22] | а. че ^р ез | б. по | в. на | г. в |
| [23] | а. вся | б. весь | в. все ^ё | г. тот |
| [24] | а. он | б. ей | в. кому ^у | г. ему ^у |
| [25] | а. когда ^а | б. нико ^г да ^а | в. не ^к огда | г. когда ^а -то |

16	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
17	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
18	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
19	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
20	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
21	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
22	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
23	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
24	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
25	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>

Б. Выбери самый правильный вариант и поставь "✓".

26. По совету врача, больному нужно
а. курить только одну сигарету в день.
б. ложиться спать рано, пить молоко и много гулять.
в. сделать и "а" и "б".
27. Больной выполнил
а. все советы врача.
б. один совет врача.
в. некоторые советы врача.
28. Когда больной опять пришёл к врачу, он чувствовал себя
а. так же, как раньше.
б. лучше.
в. хуже.
29. В деревне больной
а. бросил курить.
б. начал курить.
в. продолжал курить.
30. Врач посоветовал больному курить только одну сигарету в день, потому что
а. он знал, что больной много курит.
б. он знал, что больной не курит.
в. он уверен, что если мужчина болеет, значит он много курит. Спрашивать не нужно.

26	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>
27	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>
28	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>
29	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>
30	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>

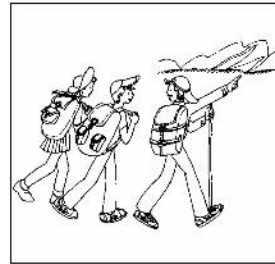
УРОК 21

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

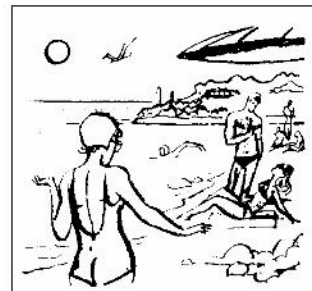
Truyền đạt lại câu hỏi của người khác



- Íра.* Олѐг, тебѐ звонѝл Кóля сегóдня
úтром.
- Олѐг.* А что он сказáл?
- Íра.* Он спросѝл, пойдѐшь ли ты с ним
в похóд в суббóту. А я тóчно не
знáю.
- Олѐг.* Сам я тóже не знáю, смóгу ли я
пойтѝ.



- Вѝтя.* Пѐтр, о чѐм папа тебѧ
спросѝл?
- Пѐтр.* Он спросѝл, хотѝм ли мы
поѐхать с ним на óтдых
лѐтом.
- Вѝтя.* О чѐм ещѐ?
- Пѐтр.* Он ещѐ спросѝл, есть у тебѧ
свой план на кани́кулы ѝли
нет. Что ты бúдешь дѐлать?



① Чита́йте.

1. - Серѐжа, о чѐм спросѝл учѝтеля Вадѝм?
- Он спросѝл, *прáвильно ли* он решѝл задáчу.

2. - О чём спросили ребята?
 - Они спросили, *есть ли* кинотеатр на нашей улице.
3. - Саша, что сказал официант?
 - Он спросил, хотим мы чай или кофе.
4. - О чём спросили директора школы ученики?
 - Они спросили, *когда* у них будет экскурсия.
5. - Вова, что хочет знать Виктор?
 - Он хочет знать, принимает врач сегодня или нет.
6. - О чём спросила тебя Анна?
 - Она спросила, *читал ли* я эту книгу.



Ребята спросили,

пойдёт ли Виктор в поход.
 пойдёт Виктор в поход **или нет**.
в поход ли Виктор пойдёт.
 пойдёт Виктор **в поход или на**
экскурсию.

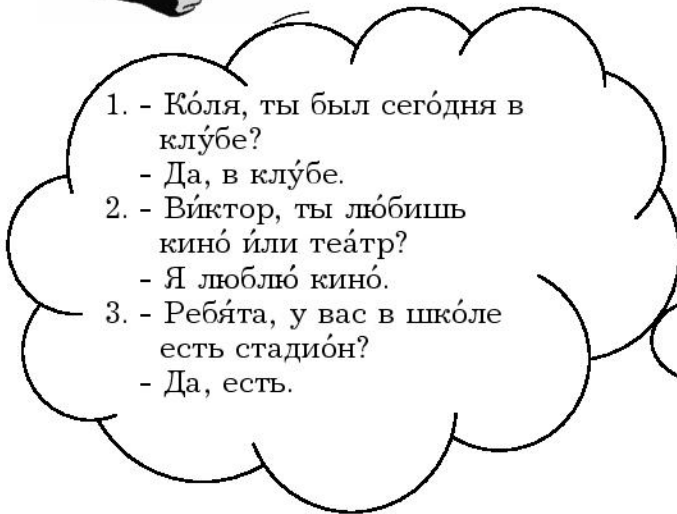
кто пришёл.
когда будет экскурсия.
как пройти к театру.

.

② Truyền đạt lại câu hỏi của hai bạn dưới đây:



1. - Аня, ты смотре́ла
но́вый филь́м?
- Да, смотре́ла.
2. - Ва́ня, ты ча́сто ходи́шь
в музе́й?
- Да, ча́сто.
3. - С кем ты бы́л вче́ра на
конце́рте?
- С Ви́ктором.



1. - Ко́ля, ты бы́л сего́дня в
клу́бе?
- Да, в клу́бе.
2. - Ви́ктор, ты лю́бишь
кино́ или теа́тр?
- Я люблю́ кино́.
3. - Ребя́та, у вас в шко́ле
есть стадио́н?
- Да, есть.



А. Ни́на спроси́ла,

1.
2.
3.

Б. Па́влик спроси́л,

1.
2.
3.

③ Đọc và truyền đạt lại những lời nói trực tiếp trong đoạn văn dưới đây:

1. Анна спросила Виктора: "Ты был вчера́ на веча́ре?".
Виктор отве́тил: "Я не́ был на веча́ре".
Анна спросила его́: "Почему́ ты не́ был?".
Он отве́тил: "Я не́ был на веча́ре, потому́ что я был бо́лен".
Пото́м он спроси́л Анну: "Интересный́ был ве́чер?".
Анна отве́тила: "Да, он интере́сный".
2. Сего́дня у́тром Оле́г был у врача́. Врач спроси́л Олега́: "Что у тебя́ бо́лит?".
Он отве́тил: "У меня́ бо́лит голова́".
Врач спроси́л: "Какая́ температу́ра была́ у тебя́?".
Он отве́тил: "Я не зна́ю".
Врач спроси́л: "Ты мно́го занима́ешься?".
Он отве́тил: "Я занима́юсь немно́го".

④ A. Đọc hiểu và ghi nhớ các cách nói được in nghiêng.

1. - Саша, ты мо́жешь объясни́ть, что знач́ит "*переспра́шивать*"?
- О́чень прости́. Это знач́ит *ещё раз спра́шивать*.
Други́ми слова́ми, *ещё раз задава́ть вопро́с*.
- Молоде́ц! Ты зна́ешь ещё́ одно́ сло́во.
2. - Реба́та, я ви́жу, что вы хоте́те меня́ *спроси́ть*.
Пожа́луйста, *задава́йте вопро́сы*. Я с удо́вольствием отве́чу на них.
- Нам о́чень нра́вится твой рассказ о себе́. Тепе́рь скажи́, пожа́луйста, что помогло́ тебе́ до́биться таки́х больши́х успе́хов в уче́бе?
- Сери́зное отноше́ние к уче́бе.

3. - Антoн Петрoвич, *повторите вопрос*, пожалуйста!
 - Вы его не поняли?
 - Да. Вопрос довольно большой и сложный. Мы не успели всё понять.
 - Ладно. Сейчас слушайте внимательно! *Ещё раз спрашиваю.*
4. - Натáша, у тебя есть *вопрос ко мне*?
 - Да, у меня только маленький *вопрос к вам*.
 - Скажи, тебя слушаю.
 - Вы ещё живёте один?

Б. Sử dụng các cách hỏi khác nhau để truyền đạt lại nội dung những câu nói sau.

1. Мой млáдший брат Витя всегда *задаёт много вопросов* об уникальных животных.
2. Как ты ответишь, если кто-нибудь *тебя спросит*, где лучше отдыхать летом: на море или в горах?
3. Светлáна *меня переспросила*, хочу ли я пойти с ней сегодня на эстрадный концерт.
4. *У всех ребят было много вопросов к Сергею* о его поездке во Вьетнам.
5. Мой дедушка - пенсионёр, но, когда его *спрашивают*, почему он продолжает работать, он говорит: "Разве можно не работать? Тогда неинтересно жить".

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

- ⑤ Truyền đạt lại nội dung phần được gạch dưới trong các câu nói sau bằng cách nói khác.

1. Мой отец был инженером, потом стал учёным.

2. Все в нашей семье интересовались литературой, искусством, музыкой.
3. В свободное время мама любила рисовать, и я тоже много лет занимался рисованием.
4. Они жили в районе, где находился большой старый парк.
5. После обеда мой младший брат начал серьезно заниматься музыкой.

⑥ A. Dựa vào từ cùng gốc đoán nghĩa của từ mới trong các đối thoại dưới đây:

1. - Какой была семья Андрея?
- Знаешь, его отец рабочий, а мать крестьянка. В его семье все любят труд. Значит, его семья была трудо́вой.
2. - Саша, ты знаешь, как называется война, которая идёт во всём мире?
- Ну что ты! Это "миро́вая война".

B. Điền dạng cần thiết của các từ "ми́рный - миро́вой, трудо́ный - трудо́вой" vào chỗ chấm để hoàn tất các câu nói sau:

1. Ко́ля реши́л все зада́чи, но последнюю он не смог реши́ть. Она́ сли́шком
2. Наш наро́д лю́бит мир. Ему́ нужна́ жизнь, что́бы стро́ить страну́.
3. Благодаря хоро́шему усло́вию рабо́чие досро́чно вы́полнили свой план.
4. Весь мир зна́ет и́мя Пу́шкина. Его́ произведе́ния име́ют большо́е значе́ние.

⑦ А. Đọc và chú ý đến các ý nghĩa khác nhau của động từ "учить".

1. учить (несов.) - выучить (сов.) что?

- Костя, что ты сейчас делаешь?
- Я *учу* стихи, которые нам дал учитель вчера.
- А я уже их *выучил*. И сейчас могу играть в футбол.

2. учить (несов.) - научить (сов.) кого что делать?

- Ваня, я вижу, что ты хорошо катаешься на велосипеде.
- Весь вечер мой старший брат *учил* меня кататься. И он меня *научил*.

Б. Chọn động từ thích hợp cho dưới biến đổi sang dạng cần thiết để điền vào chỗ chấm trong các câu nói sau:

учить - выучить - научить

1. - Катя, где ты была сегодня утром?

- Всё утро я сидела в комнате и новые слова. Слова были трудные, но наконец я их.

2. - Серёжа, умеешь ли ты плавать?

- Конечно, умею. Знаешь, мы с папой семь дней отдыхали на море. Весь первый день отдыха мой папа меня плавать. И он меня.

⑧ Dùng cách nói khác để truyền đạt lại nội dung phần được gạch dưới trong các đối thoại sau:

1. - Таня, ты так хорошо играешь на электрооргане. Где ты научилась играть?

- В городском клубе.

2. - Светла́на, куда́ ты сейча́с идёшь?
- В кружо́к Юных худо́жников. Там я учу́сь
рисова́ть.
3. - Ле́на, где ребята́. Я их не ви́дел.
- Они́ учатся петь но́вую пе́сню в кла́ссе.

⑨ Чита́й.



ДЕ́ТСТВО АРТИ́СТА С.В. ОБРАЦО́ВА

Наро́дный арти́ст Серге́й Влади́мирович Обрацо́в, кото́рый основа́л Моско́вский теа́тр ку́кол, расска́зал о своём де́тстве, о своей семье́:

Я роди́лся в Москвё́. Мой оте́ц был инже́нером, пото́м стал учёным. Моя́ мать была́ преподава́тельницей. Она́ преподава́ла ру́сский язы́к, литерату́ру. Мои́ роди́тели мно́го рабо́тали и люби́ли свою́ рабо́ту. На́ша семья́ была́ обы́чной трудо́вой семье́й.

Все в на́шей семье́ интересова́лись литерату́рой, иску́ством, му́зыкой. Люби́мым писа́телем был Лев Никола́евич Толсто́й, а люби́мым композито́ром был Пётр Ильи́ч Чайко́вский.

В свобо́дное вре́мя оте́ц ча́сто расска́зывал ска́зки, кото́рые я с удово́льствием слу́шал с мои́м мла́дшим бра́том. Иногда́ оте́ц расска́зывал ска́зки, кото́рые сочиня́л сам. Э́то были́ ска́зки, в кото́рых геро́й всегда́ был у́мным, си́льным, весёлым и до́брым челове́ком. Э́ти ска́зки разви́вали на́шу де́тскую фанта́зию.

Мои́ роди́тели о́чень люби́ли му́зыку. Ча́сто ве́чером мы все вме́сте пе́ли пе́сни. Потом мой мла́дший брат на́чал серьё́зно занима́ться му́зыкой.

Мы жили в районе, где находился большой старый парк. Отец часто гулял с нами в этом парке, рассказывал о животных, показывал, как и где живут птицы. Мы хорошо знали этот парк, знали каждое дерево там, знали, какие животные и птицы живут в нашем парке. Отец понимал, что человек, который любит природу, не может быть плохим и злым человеком. Поэтому он учил нас любить природу.

В свободное время мама любила рисовать, и я тоже много лет занимался рисованием. Моя семья научила меня любить жизнь, природу, искусство.

⑩ Найдите правильный ответ и поставьте "✓".

1. С.В. Образов основал Московский театр кукол. ☐
2. С.В. Образов родился в Санкт-Петербурге. ☐
3. Автор рассказа родился в обычной трудовой семье. ☐
4. Вся семья С.В. Образова любила литературу, музыку и искусство. ☐
5. С.В. Образов и его младший брат всегда с большим интересом слушали сказки. ☐
6. Автор рассказа интересовался спортом. ☐
7. С.В. Образов очень любил природу. ☐
8. С.В. Образов много лет занимался рисованием. ☐

⑪ Tìm trong bài những câu khẳng định các ý:

1. Семья артиста С.В. Образова была обычной трудовой семьёй.
2. Вся семья С.В. Образова интересовалась литературой, искусством, музыкой.
3. С.В. Образов и его семья очень любят природу.

⑫ Перескажи текст своими словами.

⑬ Передай содержание следующих предложений по-другому.

1. Новая книга Татьяны Устиновой читается очень легко и с удовольствием.

-

2. Этот роман создается в этом уютном доме.

-

3. Статья известного журналиста печатается на этом же старом компьютере.

-

4. На этой небольшой кухне постоянно готовится еда.

-

⑭ Thay thế phần được gạch dưới bằng từ (tập hợp từ) đối nghĩa.

1. Моя сестра недавно уехала за границу на учёбу.

2. Семья писательницы живёт за городом.

3. Поэт работает на старом компьютере.

4. Во время встречи мальчики ссорятся.

5. Все девочки с удовольствием приняли приглашение.

⑮ А. Читай.

Недавно в газете "Труд" напечатали статью, которая рассказывала о семье московской писательницы Татьяны Устиновой.

Вся её дружная семья живёт за городом в большом старом доме. На кухне постоянно готовится еда, дети играют, а в саду весело бегает собака Кузя. В этой семье все друг друга любят и всегда помогают друг другу.

Романы создаются здесь же, в этом уютном доме, и печатаются на старом компьютере, который писательница купила когда-то очень давно у знакомых.

Этот дом, сад и эта семья, где все кричат, ссорятся и мирятся, появляются в каждом романе Татьяны Устиновой. Её герои - нормальные, живые люди, с которыми мы встречаемся каждый день. Поэтому книги Татьяны Устиновой читаются очень легко и с удовольствием.

Б. Отвечай.

1. Где живёт и работает писательница Татьяна Устинова?
2. В какой семье живёт Татьяна Устинова?
3. Откуда компьютер, на котором писательница печатает свои произведения?
4. Почему романы Татьяны Устиновой легко и интересно читать?

УРОК 22

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

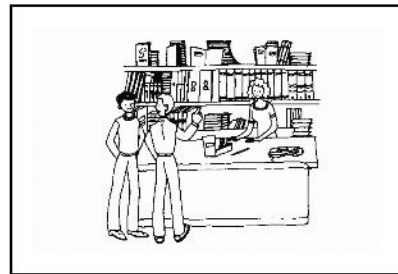
Нói đủ hay không đủ cái gì



- Оля.* Волóдя, переведи́ мне
э́тот текст?
- Волóдя.* Извини́, Оля, у меня́
не хвата́ет вре́мени.
Я сейча́с до́лжен пойти́
в шко́лу.



- Са́ша.* Ви́тя, вот слова́рь,
ко́торый нам ну́жен.
Дава́й ку́пим!
- Ви́тя.* Но он о́чень доро́гой.
Мо́жет быть, нам не
хвата́т де́нег купи́ть его́.

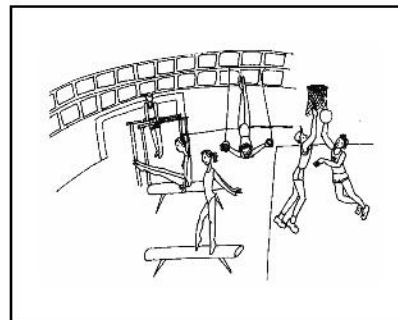


- Ви́ктор.* Са́ша, в э́том спорти́вном
за́ле хвата́т мест для
всех нас?

Са́ша. А ско́лько челове́к бу́дет?

Ви́ктор. Челове́к 500.

Са́ша. То́лько 500?! Хвата́т,
конече́но.



① Чита́йте.

1. - Та́ня, мы бу́дем гото́вить обе́д у тебя́ до́ма?
- Да. Хоро́шая иде́я!

- А у тебя *хвátит* продúктов?
- Конéчно, *хвátит*. Всё я ужé купíла.
- 2. - Ты реши́л все зада́чи?
- Нет. Ещё одну́ зада́чу не реши́л.
- А почему́?
- Потому́ что *в ней не хвати́ло необходимых услóвий*.
- 3. - Дава́й поéдем в шко́лу на твоём велосипéде!
- *Мне не хватáет сíлы* катáться на нём. Я óчень устáл.
- 4. - Ребáта, пойдём погуля́ть! *Мне не хватáет терпéния* бóльше ждать.
- Дава́й пойдём.
- 5. - Как ты дúмаешь, почему́ он не мог вы́полнить éту рабóту?
- Потому́ что *у него́ не хватáло óпыта*.



хватáть (несов.) - хватíть (сов.)		
у когó	<div style="border-left: 1px solid black; border-right: 1px solid black; padding: 0 10px;"> (не) хватáет / хватáло (не) хвátит / хватíло </div>	чегó ?
комú		
где		

У Вíктора не хватáет врéмени для спóрта.

Вíктору хвátит сíлы éто сдéлать.

В éтой кóмнате не хватáет мест для всех.

② Dùng hành động lời nói vừa học để đối thoại theo các tình huống sau:

1. Вáши друзья́ хотя́т попросíть у вас бума́ги для уро́ка рисо́вания. Вы не мо́жете дать им, потому́ что у вас бума́ги то́же óчень ма́ло.

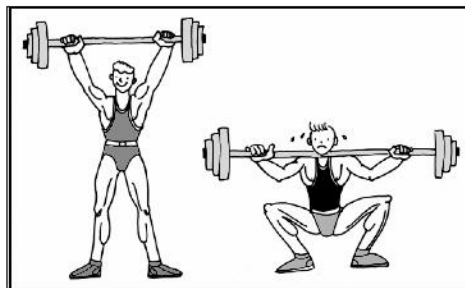
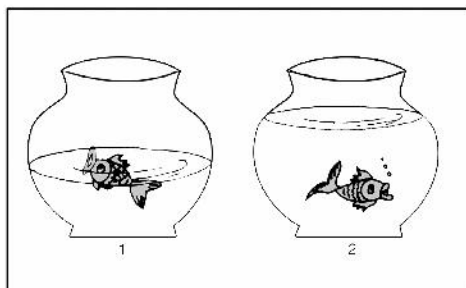
2. Ваш друг приглашает вас в кружок юных художников. Вы хотите узнать, что у них есть для работы кружка. Они говорят, что у них есть картины, фотографии, но нет красок.
3. Вы вместе со своими ребятами уже час занимаетесь бегом на стадионе. Они предлагают бегать ещё минут 30. А вы больше не можете, потому что у вас почти нет силы.
4. Староста просит вас выступать на русском языке на вечере. Это для вас нелёгкое дело. Вы отказываетесь это сделать, потому что у вас мало слов.

③ Dựa vào câu hỏi gợi ý để đối thoại theo tranh.

Кому чего (не) хватает?

У кого чего (не) хватает?

Где чего (не) хватает?



④ Đọc, chú ý đến ý nghĩa và cách dùng những từ được in nghiêng.

1. - Вíктор, смотри, кака́я рубашка. О́чень мо́дная и краси́вая. Наверно́, она́ до́рого сто́ит?
 - Ты хо́чешь её купи́ть? У тебя́ хва́тит де́нег на э́то?
 - Ду́маю, что до́статочно.

2. - Лёна, я не успела прочитать такой большой и трудный текст по-английски. Ты сможешь коротко пересказать мне его главное содержание?
 - Ты что! Разве не знаешь, что я не могу - у меня *недостаточно* слов для этого.
3. - Мальчики и девочки, давайте решим вопрос, кто участвует в викторине "Путешествие по карте".
 - А кто же, если много ребят желает ?
 - Конечно, только ребята, которые *достаточно* хорошо знают географию и любят путешествие.
4. - Миша, тест сегодня, по-моему, не очень трудный, но непонятно, почему Света его не прошла?
 - Неужели? Она сама сказала мне, что сделала почти все задания.
 - Но всё таки, не получила *достаточно* количество баллов.
5. - Павел отлично окончил экономический институт. Ты знаешь, почему его не приняли на работу в эту фирму?
 - Наверно, из-за *недостатка опыта* в работе. Ведь он совсем молодой специалист.
6. - Ваня, пойдём на танцы.
 - Не могу. Я должен готовиться к соревнованию по шахматам в будущем месяце.
 - Ну, пойдём, отдохнётся надо. Ведь у тебя время в *достатке* - целый месяц вперёд!
7. - Олег, моя мама сегодня не очень довольна мной.
 - Почему, если не секрет?
 - Я не получил хорошую отметку по литературе.
 - Опять из-за *небольших недостатков* в сочинении. Правда?
 - Точно.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

⑤ А. Đọc hiểu, chú ý cách dùng của động từ "уставать - устать".

1. - Саша, ты так много работаешь. Отдохни несколько минут. Разве ты не *устаёшь*?
- Нет, ещё не *устаю*.
2. - Вчера ты был на экскурсии?
- Да.
- Ну и как?
- Интересно было. Но я очень *устал* с дороги, потому что ездили 10 часов на автобусе.
3. - Витя, приходи ко мне после урока!
- Хорошо, я придё, если не *устану*.
4. - Виктор, нам не надо так быстро идти.
- А почему?
- Знаешь, впереди большая дорога, скоро *устанем*.
5. - Ты уже сделала все домашние задания?
- Да. Так много заданий! И я *устал* от них.

Б. Hãy điền vào ô trống dạng chia thích hợp của động từ.

	уставать (несов.)	устать (сов.)
я		
ты		
он / она		
мы		
вы		
они		

⑥ Dựa vào những từ đã biết để đoán nghĩa từ mới được in nghiêng.

1. - Ребята, познакомьтесь, это Наташа.
- Ты что, Катя, мы с Наташей давно уже друзья.
- Неужели?! А где вы подружились?
- В Москвѣ.
2. - Вѣктор, где и когда ты подружился с Надей?
- Я подружился с ней в шко́ле в про́шлом году́.
3. - Ты любишь купаться в рекѣ?
- Да. Это интере́сно.
- Пойдѣм купаться!
- Жаль, что у меня́ сейча́с нет купального костюма.
4. - Ты был в Со́чи?
- Да, был. А что?
- Говора́т, что мо́ре в Со́чи тёплое. А ты там купа́лся?
- Да. Но мне не нра́вится, что там ле́том на пля́же всегда́ сли́шком мно́го купа́льщи́ков.

⑦ Truyền đạt nội dung các câu nói sau bằng cách thay thế phần được gạch dưới.

1. Зимой мы бѣгали на конька́х или ходи́ли на лы́жах.
2. То́лько пото́м он узна́л, что о́коло его́ до́ма стро́ят ста́нцию метро́.
3. Вчера́ был моро́з. Шѐл большо́й снег.
4. Гео́логи горячо́ поблагода́рили ма́льчика за по́мощь.
5. Наконе́ц Ви́тя поступи́л в шко́лу.

⑧ Читай.



СМЕЛЫЙ НИКИТА

Никита родился в маленькой деревне на далёком Севере. Его отец и мать работали на заводе. Когда Никите было восемь лет, он поступил в школу. Школа была в городе, поэтому мальчик жил далеко от его дома, в школе. Он отлично учился, много читал, любил спорт.

На каникулы Никита всегда приезжал домой, в свою родную деревню. Рядом с его домом - большая река, на берегу которой летом всегда много купальщиков. Никита очень любил купаться в ней. Зимой он бегал на коньках или ходил на лыжах.

Однажды в зимние каникулы, когда Никита приехал в деревню, он узнал, что около его дома геологи работают. Мальчик познакомился и подружился с ними. В это время Никита учился уже в седьмом классе.

Геологи рассказывали мальчику о далёкой Москве, об их интересной и трудной работе, а мальчик рассказывал им о своей учёбе, о своих друзьях и об интересных книгах, которые он прочитал.

Однажды началась метель. Всю ночь был сильный ветер и шёл большой снег. Снег засыпал и маленький дом, где жили геологи. Радио не работало. Геологи хотели выйти на улицу, но не смогли открыть дверь. Весь день они были в домике. Там уже не хватило воздуха. Им стало трудно дышать. Они очень устали. В это время геологи слышали с улицы крик:

- Где вы? Вы живы?

Нéсколько часóв мáльчик откáпывал дóмик. Наконéц мóжно бýло открýть дверь. Дóлго и горячó благодарíли геóлоги своегó мáленького дрýга за пóмощь. Кáждый написáл мáльчику свой áдрес, и кáждый пригласíл егó к себé в гóсти в Москвú. И Никíта знал, что дрýжба с геóлогами не кóнчилась. Онá тóлько начинáется. И встрéча в Москвé впередí.

⑨ Найдí правильный отвéт и поставь "✓"

1. Где Никíта родíлся ?
 - а. В далёкой деревне на Сёвере. ☐
 - б. В мáленькой деревне на далёком Сёвере. ☐
 - в. В большой деревне на далёком Сёвере. ☐
2. Где рабóтали егó родíтели?
 - а. В шкóле. ☐
 - б. На завóде. ☐
 - в. В деревне. ☐
3. Скóлько емú бýло лет, когдá он поступíл в шкóлу?
 - а. Емú бýло вóсемь лет. ☐
 - б. Емú бýло семь лет. ☐
 - в. Емú бýло дéсять лет. ☐
4. Скóлько емú бýло лет, когдá он подружíлся с геóлогами?
 - а. Емú бýло 15 лет. ☐
 - б. Емú бýло 16 лет. ☐
 - в. Емú бýло 14 лет. ☐
5. Почему геóлоги не могли открýть дверь?
 - а. Потомú что был сíльный вéтер. ☐
 - б. Потомú что шёл большóй снег. ☐
 - в. Потомú что снег засýпал весь их дóмик. ☐

6. Почему геологи очень устали?

а. Потому что они боролись с метелью. ☐

б. Потому что они были в домике, в котором не хватило воздуха. ☐

в. Потому что весь день они боролись с метелью, в домике не хватило воздуха. ☐

⑩ Ответь на вопросы.

1. Почему Никита должен был жить в школе?

2. Что он любил сделать зимой в своей родной деревне?

3. Где он познакомился и подружился с геологами?

4. Что случилось с геологами однажды ночью?

5. Что сделал мальчик, чтобы спасти геологов?

⑪ A. Đọc và chú ý đến cách dùng những từ được in nghiêng.

1. - Кóля, ты никогда не опáздываешь на уро́к.

Интересно знать, ка́ким ви́дом тráнспорта ты *пóльзуешься*?

- Метрó. Это са́мый удо́бный вид тráнспорта. А ты?

- Я *пóльзуюсь* авто́бусом, потому́ что мы живём недалекó от шкóлы.

2. - Мой па́па сказа́л, что те́хника уже́ вошла́ в ка́ждую семью́.

- Да, до́ма не то́лько родите́ли, но и их де́ти *пóльзуются* продúктами современно́й техноло́гии: компью́тером, стирáльной маши́ной, разли́чными электри́ческими приборáми.

3. - Га́ля, ты по́мнишь на́шу ста́рую учи́тельницу Мари́ю Ива́новну?

- Как же не по́мнить! Она́ давно́ ушла́ на пѐнсию, но мы всегда́ по́мним и лю́бим её.
 - Да, она́ всегда́ *по́льзуется* большо́й любо́вью и ува́жением у своих ученико́в.
- 4 - Ко́ля, скажи́, когда́ начнѐтся кинофестива́ль?
- На сле́дующей неде́ле. У́же приѐхали мно́го арти́стов, режиссѐров и сценари́стов из ра́зных стран.
 - Я с нетерпе́нием жду откры́тие фестива́ля. Хочу́ смотре́ть фи́льмы, кото́рые *по́льзуются* широ́кой популя́рностью в ми́ре.
 - А я хочу́ встреча́ться с актѐрами и актри́сами, кото́рые *по́льзуются* мирово́й извѣстностью и получа́ть от них авто́графы.

Б. Напиши́ ну́жные слова́.

	по́льзоваться (несов.)	воспо́льзоваться (сов.)
я	по́льзуюсь	.....
ты
он/ она́
мы	воспо́льзуемся
вы
они́

12 А. Чита́й.

ХВАТА́ЕТ ЛИ СВОБО́ДНОГО ВРЕ́МЕНИ

В газѣтах и журна́лах ча́сто пи́шут, что мно́гие молодѣ́е лю́ди не уме́ют рациона́льно по́льзоваться свобо́дным вре́менем, не уме́ют проводи́ть его́ с по́льзой для себя́ и для о́бщества.

Посмотрим, кто как проводит свободное время и как люди думают об этом важном вопросе.

1. Ученик десятого класса

"У меня и у моих друзей свободного времени мало. С 8.30 до 2 часов дня - занятия в школе. После уроков у нас обычно ещё какие-нибудь дела. Домой приходим в 4.30 - 5 часов. Час гуляю, а потом до 9 -10 часов вечера делаю уроки. На активный отдых времени не хватает. Поэтому в свободные часы мы можем только пойти в кино или послушать музыку. А во время каникул мы ходим в поход, ездим в дом отдыха, занимаемся спортом."

2. Студент

"Для человека, который чем-нибудь увлекается, нет проблемы, как провести свободное время. Мы с друзьями увлекаемся туризмом, поэтому все выходные дни у нас заняты. Советую всем так же интересно проводить своё свободное время!"

Б. Отвечай.

1. Сколько времени ученики находятся в школе каждый день?
2. Как ты думаешь, много ли занимаются ученики в школе и дома?
3. Правильно ли, что ученики занимаются спортом только во время каникул?

⑬ Переведи мнение студента о свободном времени.

⑭ Напиши маленькое сочинение на тему: "Моё свободное время".

УРОК 23

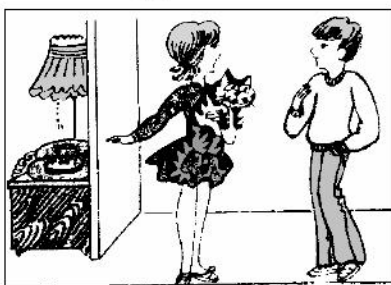
РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói nhấn mạnh



Миша. Серёжа, я вижу, что ты и Алёша близкие друзья и вы всегда вместе.

Серёжа. Да, у нас одно и то же увлечение, одни и те же заботы. Мы увлекаемся футболом и любим музыку.



Валя. Аня, думаю, что у тебя не много друзей.

Аня. Почему ты так думаешь?

Валя. Просто к тебе всё время приходит один и тот же парень.

Маша. Нина, на какую тему ты пишешь сочинение?

Нина. О счастье человека.

Маша. Я тоже пишу на эту тему.

Нина. Интересно, что у нас одна и та же тема.



Один и тот же

Одна и та же

Одно и то же

Одни и те же

человек (текст, . . .)

книга (девочка, . . .)

блюдо (место, . . .)

песни (ученики, . . .)

У нас одна и та же тема сочинения.

Мы живём в одном и том же доме.

① Читайте.

1. - Во́ва, о чём ты ду́маешь, когда возвра́щаешься в ста́рую шко́лу?
- О клáссе, где мы уч́ились. Я ещё по́мню, что тогда́ ты всегда́ сидела́ на *одном и том же* месте́ у окна́.
2. - Серге́жа, не гуля́й, сиди́ до́ма и учи́ уро́к.
- А́ня, почему́ ты всё вре́мя повто́ряешь *одни́ и те же слова́*. Ты не ви́дишь, что я де́лаю упражне́ния.
3. - Ми́ша, что ты чита́ешь?
- Рома́н "Война́ и мир".
- Ра́зве всю неде́лю ты чита́ешь *одну́ и ту же* кни́гу?
4. - Са́ша, что ты де́лаешь с у́тра?
- Перевожу́ те́ксты.
- Тебе́ не скучно́ весь день занима́ться *одним и тем же* де́лом?
- Зна́ешь, у меня́ ра́зные те́ксты, а не *одни́ и те же*.
5. - Анто́н, ты мо́жешь сказа́ть что́-нибудь интере́сное о Ви́кторе?
- Он всегда́ покупа́л *одни́ и те же* цветы́ *одной и той же* де́вочке.

② Dùng hành động lời nói vừa học để hoàn thiện các đoạn đối thoại dưới đây. Bảng tra cứu sẽ giúp em.

SỐ TỪ ОДИН, ОДНА́, ОДНО́, ОДНИ́ Ở CÁC CÁCH

	SỐ ÍT			SỐ NHIỀU
	Giống đực	Giống trung	Giống cái	Cả 3 giống
Cách 1	один	одно́	одна́	одни́
Cách 2	одного́		одной	одних
Cách 3	одному́		одной	одним
Cách 4	один / одного́	одно́	одну́	одни́ / одних
Cách 5	одним		одной	одними
Cách 6	(об) одном		(об) одной	(об) одних

1. - Пётя, ты знаёшь, сегодня Шевчénко . . .
- Серёжа, ты всё время говоришь об
футболисте.
 2. - Оля, как ты проезжаешь в школу?
- Я всегда езжу по дороге, через
ботанический сад.
 3. - Виктор, ты всё время играешь в шахматы с
- Да, он у нас лучший шахматист.
 4. - Наташа, вчера я видела тебя на вокзале. Кого ты
ждала?
- Ты же знаешь, что я всегда жду друга
из Петербу́рга.
 5. - Коля, я вижу, что у тебя, как у моего брата
диски русских песен.
- Да, мы вместе учились в России и их привезли.
- ③ Dùng hành động lời nói vừa học để truyền đạt lại nội dung các câu nói dưới đây:
1. Андрей учился у учителя математики, у которого
училась и его сестра.
 2. Вáля мечтает стать фигури́сткой. У Наташи такая
же мечта.
 3. В прошлое воскресенье Волóдя пла́вал в éтом óзере.
В éто воскресенье он то́же пла́вает в нём.
 4. Анто́н любит профе́ссию программиста, кото́рую
любит и его брат Серге́й.
 5. Па́па всё время обе́дает в éтом рестора́не. Он
никогда́ не ходит на обе́д в друго́й рестора́н.
- ④ Đọc hiểu, ghi nhớ ý nghĩa, cách dùng của từ được in nghiêng.
1. - У нас в школе рабо́тают ра́зные кружки́. И
знаёшь, са́мый извёстный из них кружо́к
"Кулина́рия".
- Кулина́рия? Там у́чатся гото́вить. Ничего́
осо́бенного не ви́жу.

- Одна́ко его́ зна́ют, о нём говоря́т. Он изве́стен.
 - Мо́жет быть, потому́ что в нём занима́ются *одни́ де́вочки*.
 - Нет, наобо́рот, у нас в э́том кружке́ *одни́ ма́льчики*. Вот чем он изве́стен.
 - Неужели́ в на́ше вре́мя де́вочки бо́льше не интересу́ются пригото́влени́ем пи́щи?!
2. - Сере́жа, кака́я э́то у тебя́ кни́жка в рука́х?
- Зачётная.
 - Твоя́? Посмотре́ть мо́жно?
 - Нет, э́то зачётная кни́жка Али́сы. Посмотри́, кака́я отличи́ца!
 - Да. У неё в зачётной кни́жке *одни́* пятёрки. А у тебя́ какие́ отме́тки?
 - У меня́? О́чень жаль, что у меня́ *одни́* тро́йки.
3. - Друзья́, мы сейча́с нахо́димся в одно́м из са́мых большо́их запове́дников страны́.
- Пра́вда, что здесь мо́жно встре́тить тигро́в?
 - Да, э́то *оди́н-еди́нственны́й* запове́дник у нас в стране́, где живу́т тигры́.
 - И никто́ здесь не живёт?
 - Да нет. Пойде́м и я покажу́ вам дом лесника́.
 - Э́то, наве́рно, *оди́н-еди́нственны́й* дом здесь.
 - Да, в э́том лесу́ э́то *одно́-еди́нственное* ме́сто, где мы сейча́с мо́жем посиде́ть, погово́рить о тигра́х.
4. - Та́ня, почему́ так мно́го ребя́т сего́дня хотя́т ви́деть Викто́ра?
- Зна́ешь, он у нас в шко́ле *оди́н-еди́нственны́й* ма́льчик, кото́рый зна́ет вьетна́мский язы́к. Поэто́му ка́ждый раз, когда́ получа́ется по́чта из Вьетна́ма, его́ и́щут, про́сят помо́чь.
 - Поня́тно. Наве́рно, я *одна́-еди́нственная* в шко́ле ру́сская шко́льница, кото́рая разгово́ривает с вьетна́мским дру́гом по интерне́ту на ру́сском язы́ке.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

- ⑤ Đọc hiểu, ghi nhớ thêm các cách dùng của động từ "дѣлать".
1. - Аня, ты любишь стихи Есенина?
- Да. Нежная красивая русская природа *дѣлает его поэтом.*
 2. - Нина, ты знаешь эту народную песню?
- Как же не знаю! Именно эта лирическая песня *дѣлает мою сестру известной певицей.*
 3. - Как хорошо! Дождь пошёл.
- Да, дождь *дѣлает воздух чистым и свежим.*
 4. - Наташа, ты знаешь, как русские пьют чай?
- Знаю. Русские пьют чёрный чай с лимоном и сахаром.
- Да, лимон *дѣлает чай вкуснее и приятнее.*
 5. - Что ты делаешь, Вова? Украшаешь ёлку?
- Да, хочу *сдѣлать* свою комнату красивее перед Новым годом.

- ⑥ Em có nhớ cách dùng giới từ "из" cách 2 đã học không?
Các nhiệm vụ dưới đây sẽ giúp em ôn lại.

A. Читайте.

1. - Мама, кто приехал к нам в гости?
- Дядя Антон.
- Откуда он приехал?
- *Из Москвы.*
2. - Нина, ты знаешь, какие школьники выступали вчера на вечере?
- Ребята *из соседней школы.*
3. - Катя, какие у тебя красивые цветы! Из чего их сделали?
- *Из шёлка.*

4. - Миша, скоро у нас в городе будет выставка картин молодых художников.
 - Откуда ты это знаешь?
 - Из рекламной афиши.
5. - Мама, почему ты решила стать учительницей?
 - Трудно сказать. Может быть, *из любви* к детям.

Б. Что ты скажешь, если:

1. На фестивале выступают артисты, которые живут во Владивостоке.
2. Твой друг не знает, почему считают книгу лучшим другом человека.
3. Каждый год 20 ноября ты всегда приносишь своим учителям цветы, потому что ты их любишь и уважаешь.
4. На выставке тебе нравится красивая ваза, а точно не знаешь, это каменная или бронзовая ваза.

⑦ А. Прочитай и переведи.

1. В настоящее время много людей изучают иностранные языки: *одни* изучают английский язык, *другие* - русский, *третьи* - арабский.
2. У Виктора три сестры: *одна* - учительница, *другая* - врач, а *третья* - рабочий.
3. В клубе много людей: *одни* читают книги и газеты, *другие* смотрят телевизор.

Б. Dùng cách nói trên để điền vào chỗ chấm dạng cần thiết của "один . . . , другой . . . , третий . . .".

1. У нас в классе ребята занимаются разными видами спорта. - футболом, - бегом, а - теннисом.

2. В этом доме три больших окна, смотрит на юг, - на восток и - на север.
3. К нам в школу приехал русский писатель. Ребята много его спрашивали. И он вначале разговаривал с , а потом с

⑧ Читай.



КАК УЧИТЬ СЕБЯ

По И. Лифшицу

Я хочу рассказать, как я учился. Может быть, вам будет интересно узнать об этом.

Урок в учебнике - это часть большой науки. И всегда интересно читать книги, которые знакомят тебя с большой наукой.

Иногда ребята учат уроки, чтобы получить хорошую отметку. И читают они только учебники, но это очень мало.

В школе на уроке я слушал рассказ учителя, потом дома читал учебник и другие книги. Я сам хотел узнать что-то ещё. Учиться - значит "учить себя". И книги очень помогали мне.

У каждого человека должно быть любимое дело. У всех моих друзей было такое любимое дело. Один любил английский язык, другой - географию, третий очень любил литературу. Сначала я полюбил литературу. Литература учит человека понимать жизнь, быть честным и добрым. Я не любил математику, но я начал читать книги о математике и понял, что это очень интересная наука. Тогда я стал заниматься сам - много читал, решал задачи, думал. И я полюбил математику.

Все мы много читали, и потом рассказывали друзьям о том, что прочитали. Из этих рассказов мы узнали много нового.

Если человек много знает, ему интересно жить. И я хочу сказать вам: ищите самые новые знания!

Берите их из книг! Делайте свою жизнь интересной!

⑨ Правильно (да ☐) или неправильно (нет ☐)?

Поставь "✓".

1. Книжки очень помогали автору учиться.

да ☐

нет ☐

2. Автор не хочет рассказать, как он учился.

да ☐

нет ☐

3. В школе автор слушал рассказ учителя, потом дома читал учебники. Но он никогда не читал книги.

да ☐

нет ☐

4. Автор любил литературу, потому что литература учит человека понимать жизнь, быть честным и добрым.

да ☐

нет ☐

5. Математика интересная наука, но автор не любил её.

да ☐

нет ☐

6. Автор ничего нового не узнал из рассказов, которые он читал и слушал.

да ☐

нет ☐

7. Автор хотел сказать ребятам, что, если человек много знает, ему интересно жить.

да ☐

нет ☐

8. Ребята учат уроки, чтобы получить хорошую отметку.

да ☐

нет ☐

⑩ Ответь на вопросы.

1. О чём автор хочет рассказать?

2. Как автор учился в школе и дома?
3. Какое любимое дело у друзей автора?
4. Что автор делал, чтобы полюбить математику?
5. Что автор хочет посоветовать ребятам делать?

⑪ Передай содержание следующих предложений по-другому.

1. Игорь увлекался математикой и историей.
-
2. В 11 лет Игорь сделал интересный доклад в историческом музее.
- Игорь сделал интересный доклад в историческом музее,
3. Математика ему нравится больше, чем история.
- Математика ему нравится больше
4. Через год, когда Игорь учился в девятом классе, его принимали в МГУ.
- Через год, когда Игорь учился в девятом классе,
5. Игорь Шафаревич получил Ленинскую премию за работы, в которых он решил две важные математические проблемы.
- Работы, в которых Игорь Шафаревич решил две важные математические проблемы,

⑫ A. Điền vào chỗ chấm từ có dạng phù hợp để hoàn thiện câu chuyện cho dưới.

ПУТЬ МАТЕМАТИКА

Игорь Шафаревич учился в школе легко, с интересом. В пятом ① он увлекался математикой и историей. Сначала история ему нравилась больше. Он

занимáлся в историческом кружке, много читáл. Когда Ёгорю ② 11 лет, он сдéлал интереснóй доклад в историческом музéе. Учителá и друзá советовали ему́ стать истóриком. Но, ③ Ёгорь учился в седьмóм клáссе, он пóнял, что матемáтика ему́ нрáвится бóльше, ④ истóрия. Матемáтика победила все другóе увлечéния. В седьмóм клáссе Ёгорь Шафáревич изучил весь шкóльный курс матемáтики. Потóм он пришёл на мехáнико-математический факультёт МГУ. Он ещё ⑤ окóнчил срéднюю шкóлу, но ⑥ разрешилó сдавáть экзáмен.

Чéрез год, когда Ёгорь учился в девáтом клáссе, его́ принимáли в МГУ. Когда Ёгорю Шафáревичу было 17 лет, он окóнчил ⑦ Потóм он написáл наúчную рáботу и стал кандидáтом наúk. Прошлó четýре гóда, Ёгорь Шафáревич написáл дóкторскую диссертáцию и ⑧ дóктором наúk.

В 1959 годú Ёгорь Шафáревич получил Лéнинскую прéмию ⑨ рáботы, в котóрых он решил две вáжные математические проблéмы, котóрые рáньше не могли ⑩ извёстные матемáтики мíра.

Б. Отвечáй.

Когда:

1. Ёгорь Шафáревич получил Лéнинскую прéмию?
2. Он окóнчил университет?
3. Он поступил в университет?
4. Он пóнял, что истóрия ему́ нрáвится мéньше матемáтики?
5. Он сдéлал интереснóй доклад в историческом музéе?
6. Он изучил весь шкóльный курс матемáтики?

⑬ Напиши́, как ты учишься в шкóле и дóма.

УРОК 24

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói ai thắng hoặc thua



Борис. Миша, ты вчера смотрел футбольный матч между командами “Динамо” и “Спартак”?

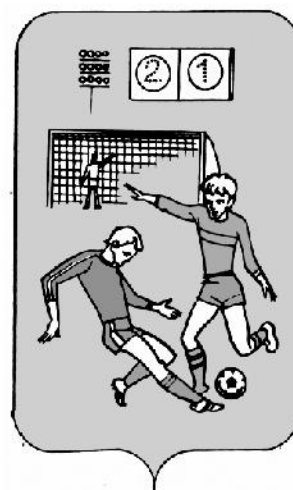
Миша. Да. Матч был интересный и “Спартак” выиграл.

Борис. А какой был счёт?

Миша. 2 - 1. (два - один)

Борис. Очень жаль. “Динамо” редко проигрывает на своём стадионе.

Миша. Я тоже болею за “Динамо”. Ну что же делать! Футбол есть футбол!



① Читайте.

1. - Тania, какая команда *выиграла* сегодня в соревновании по плаванию?
- Команда из класса "А". У них сильные ребята.
2. - Минь, какой *счёт* был вчера между сборными командами Вьетнама и Тайланда?
- Два - три. Мы опять *проиграли*.
3. - Виктор, тебе нравится сборная команда Бразилии?
- Да. Я болею за неё. Она часто *выигрывает* в матчах.

4. - Бори́с, кака́я кома́нда *выиграла* ку́бок Росси́и по хокке́ю?
- Кома́нда из го́рода Москвы́.
5. - Па́па, ты боле́ешь за “Локомоти́в Москвы́”?
- Ра́ньше болел за него́, а сейча́с я болельщик “Спартакá”.
- А как ты ду́маешь, кака́я кома́нда *выиграет* сего́дня на стадио́не “Лужники́”?
- По-мо́ему, хотя́ “Спарта́к” сильнее “Локомоти́ва”, но *счёт* э́того ма́тча бу́дет ниче́йный. Лу́чший игро́к “Спартакá” сейча́с лежи́т в больни́це.



выигрывать (несов.) - **выиграть** (сов.)
проигрывать (несов.) - **проиграть** (сов.)

кого́? что? в чём?

“Спарта́к” *выиграл* “Дина́мо” в футбо́льном ма́тче.
Але́ша *проигрывает* Ната́шу в соревно́вании по ша́хматам.

- ② Chọn từ thích hợp có dạng cần thiết điền vào chỗ chấm để hoàn thiện các đối thoại cho dưới.

A. *игр́а, игрáть, выигрывать - выигратъ*

1. - Але́ша, дава́йте организовáть “Что? Где? Когда?”
- А с кем мы бу́дем ?
- С ребята́ми из клáсса “Б”.
- Я бою́сь, что мы проигра́ем. Они́ си́льные ребята́ и всегда́ в таки́х игра́х.
2. - Бори́с, как вы сего́дня?
- была́ тру́дна. Шахматист из Москвы́ о́чень си́льный.
- Но в конце́ концов кто ?
- Игра́ была́ ниче́й.

Б. *выигрывать* - *выиграть*, *проигрывать* - *проиграть*

1. - Па́вел, о́пять мы кома́нду из сосе́дней шко́лы в соревно́вании по хокке́ю.
- Э́то са́мая си́льная кома́нда. Она́ в про́шлом мно́го раз на́шу кома́нду.
2. - Андре́й, как по-тво́ему, кто золо́тую меда́ль в музыка́льном ко́нкурсе за́втра?
- Я ве́рю, что Ле́на победи́т. Она́ нико́гда не в тако́м ко́нкурсе.
3. - Анто́н, ты уча́ствовал в викторине на ве́чере вчера́?
- Да. Бы́ло интере́сно! Я хоро́шо отве́тил на вопро́с в биле́те.
- И ты что́-нибудь?
- Да, я симпатичный сувени́р за лу́чший отве́т.

③ Hãy dùng hành động lời nói vừa học để thực hiện những nhiệm vụ sau đây:

1. Ты спра́шиваешь Ми́шу, почему́ он тако́й гру́стный. Он отве́чает, что его́ люби́мая кома́нда не смогла́ победи́ть в последнем ма́тче э́того го́да. Как ты всё э́то расска́жешь друзья́м?
2. Андре́й то́лько что получи́л сере́бряную меда́ль в соревно́вании по те́ннису. Ты не зна́ешь, почему́ он так ра́дуется, и спра́шиваешь его́ об э́том.
3. Ната́ша победи́ла Ко́лю в ма́тче по ша́хматам. Ты интере́суешься э́той игро́й и хо́чешь знать её счёт. Как ты об э́том спра́шиваешь Ната́шу?

④ А. Чита́йте.

1. - Ми́ша, кто, по-тво́ему, *победит* в э́том ма́тче?
- Ду́маю, что *счёт* бу́дет *в пользу́ брази́льцев*.
- Почему́ ты ду́маешь, что брази́льцы не потерпят поражение́?
- Потому́ что они́ лу́чшие в ми́ре футбо́листы. Да ещё потому́, что э́то моя́ люби́мая кома́нда.

2. - Саша, ты не знаешь, почему сегодня Наташа такая грустная?
 - Она вчера в спортивном соревновании *потерпела поражение*. Ходит одна, ни с кем не хочет разговаривать.
 - Ничего страшного нет, по-моему. В спорте *побеждать* или *терпеть поражение* - обычная вещь.
 - Но до этого она всё время *побеждала* и не терпела ни одно поражение. Можно сказать, она уже привыкла к *победам*.
 - Вот это плохо. Каждый спортсмен, по-моему, должен готовить себя не только к *победам*, но и к *поражениям*. Никто не может всё время *победить* и *быть победителем*.
 - Вот это да. Ведь от *поражения* человек может получить немало пользы.
 - Ты совершенно прав. Я с тобой согласен.

Б. Скажи как можно больше по-другому.

1. Ребята из класса "Б" всегда выигрывают в игре "Что? Где? Когда?".
2. Наша команда проиграла команду из соседней школы в соревновании по хоккею.
3. Андрей никогда не проигрывал в таком конкурсе.
4. Антон победил в викторине и получил симпатичный сувенир.
5. Катя почти никогда не терпит поражение в школьном конкурсе "Умелые руки".

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

⑤ Đọc hiểu, ghi nhớ nghĩa và cách dùng của động từ được in nghiêng.

1. - Вьетнам - не очень большая страна. Ты не знаешь её площадь?
 - Она *занимает* больше трёхсот тысяч квадратных километров.

2. - Ребя́та, дава́йте на сле́дующей неде́ле пригласи́ть Андре́я в похóд на ре́чку?
- Ка́жется, он не смо́жет. Подгото́вка к чемпио́нату по ша́хматам ме́жду шко́лами *займёт* нема́ло вре́мени у него́.
3. - Ру́сские фигури́сты о́пять победи́ли на Зи́мних Олимпиа́дах?
- Да. Спортсме́ны из Росси́и мно́го раз *за́няли* пе́рвое ме́сто в междунаро́дных соревно́ваниях по фигу́рному ката́нию.
4. - Ви́тя, я не могу́ пони́ть, поче́му ты так увлека́ешься те́ннисом?
- Во-пе́рвых, игра́ть в те́ннис интере́сно и ве́село. Во-второ́ых, спорт *занима́ет* ва́жное ме́сто в жи́зни челове́ка, помога́ет челове́ку стать здоро́вым.
- ⑥ Мо́жешь ли ты пони́ть значе́ние но́вых слов? Ситуа́ции тебе́ помо́гут.
1. - И́ра, ско́лько раз ты занима́ла пе́рвое ме́сто в музыка́льном ко́нкурсе, не по́мнишь?
- Э́то тре́тий раз я *завоева́ла* золоту́ю меда́ль.
2. - Ты зна́ешь но́вую музыка́льную звезду́, кото́рая прие́хала из По́льши?
- Зна́ю. В э́том году́ она́ *завоёвывает* мно́го призо́в.
3. - Оле́г, и́мя То́мас Эдисо́н тебе́ знако́мо?
- Как не знако́мо! Он америка́нец, кото́рый *изобрета́л* электри́ческую ла́мпу и кинофи́льмы.
4. - Ната́ша, ты не зна́ешь а́втора современно́й модели фигу́рного конька́?
- Зна́ю. Ру́сский спортсме́н Н.А. Па́нин *изобрёл* её.
5. - Ви́тя, я ви́жу, что мно́гие ребя́та хорошо́ ката́ются на конька́х и уме́ют де́лать краси́вые *фигу́ры*.
- Да. Они́ лю́бят фигу́рное ката́ние и хотят стать *фигури́стами*.

⑦ А. Đọc, chú ý nghĩa và cách dùng của giới từ “кроме” cách 2.

1. - Лёна, знаешь, что Антон занимается не только боксом, но и плаванием?
- Да. *Кроме* бокса он ещё занимается плаванием.
2. - Ребята, кто из вас умеет плавать?
- *Кроме* Антона никто не умеет плавать.
3. - Олэг, ты занимаешься английским языком?
- Да. Но *кроме* него я занимаюсь ещё французским.
4. - Папа, правда, что Ломоносов был не только физиком, но и математиком и химиком?
- Да. *Кроме этого*, Ломоносов был ещё поэтом.
5. - Ты знаешь, Маша, что мама Тани умеет хорошо готовить салат по-вьетнамски?
- Я знаю ещё, что *кроме* салата она прекрасно готовит суп из овощей.

Б. Dùng cách nói đã biết ở phần A để truyền đạt lại nội dung các câu nói sau:

1. Лан не могла сделать задание номер два. Все другие задания она выполнила.
2. Андрей может хорошо говорить по-китайски. Он знает ещё английский, французский, итальянский языки.
3. Вова не ходит в школу только по воскресеньям.
4. Мама купила в магазине рис, хлеб, вермишель, сахар, сыр Но самое важное - забыла купить молоко.

⑧ Читай.



РУССКИЙ ФИГУРИСТ

Русское фигурное катание любят не только в России. В соревнованиях мира по фигурному катанию спортсмены из России много раз занимали первое место. Имена русских фигуристов известны во многих странах. Русское

фигурное катание не только завоевывает любовь у своих болельщиков, но и имеет большое влияние за границей.

В олимпийских играх фигуристы выступили впервые в 1908 году в Лондоне. Первую олимпийскую золотую медаль по фигурному катанию завоевал русский спортсмен Н.А. Панин-Коломенкин. По мастерству он считался лучшим фигуристом тех времён.



У Панина не было своего тренера. Он сам изобретал разные фигуры, которые стали обязательными для современных конкурсов по этому виду спорта. У этого русского фигуриста удивительные способности к спорту. Панин изобрёл и сделал современную модель фигурного конька... Кроме этого, в России он ещё был известен как талантливый стрелок из пистолета.

Кроме фигурного катания и стрельбы, Панин увлекался велосипедным спортом и теннисом. Все эти виды спорта он считал большим удовольствием, которое много помогало ему в фигурном катании.

⑨ Правильно (да ☐) или неправильно (нет ☐)?

Поставь "✓".

1. Русское фигурное катание не любят в России.

☐ да

☐ нет

2. В соревнованиях мира по фигурному катанию русские спортсмены не раз занимали первое место.

☐ да

☐ нет

3. Ру́сское фигу́рное ката́ние завоёвывает любóвь у своих боле́льщико́в и имéет большо́е влия́ние за гра́ницей.
- ☐ да ☐ нет
4. В 1908 го́ду в Ло́ндоне о́дин из францу́зских спортсме́нов вы́ирал олимпиа́йскую золоту́ю меда́ль по фигу́рному ката́нию.
- ☐ да ☐ нет
5. Па́нин-Коло́менкин изобре́тал ра́зные фигу́ры, кото́рые ста́ли обяза́тельными для совреме́нных ко́нкурсов по э́тому ви́ду спо́рта.
- ☐ да ☐ нет
6. Э́тот тала́нтливый фигури́ст увлека́лся фигу́рным ката́нием, но не любя́л те́ннис и велосипе́дный спорт.
- ☐ да ☐ нет
7. Па́нин изобре́л и сде́лал совреме́нную моде́ль фигу́рного конька́.
- ☐ да ☐ нет

⑩ Tìm trong bài đọc những câu khẳng định các ý sau:

1. Н.А. Па́нин хорошо́ стреля́л из пистоле́та.
2. Н.А. Па́нин занима́лся други́ми ви́дами спо́рта.
3. Совреме́нные спортсме́ны ещё выступа́ют с фигу́рами, кото́рые изобре́л Н.А. Па́нин.

⑪ Đọc, chú ý nghĩa và cách dùng của những từ được in nghiêng.

1. *Включи́те* свет, пожа́луйста! Здесь о́чень темно́.
2. С 1996 го́да *в програ́мму* Олимпиа́йских игр *включи́ли* же́нский футбо́л.
3. Я не *уступлю́* Ната́ше моё ме́сто, потому́ что она́ никогда́ и нико́му не *уступа́ет* своё ме́сто.
4. В фина́льном ма́тче по же́нскому футбо́лу сбо́рная Росси́и *уступи́ла* сбо́рной Кита́я.

5. В этом году мой брат по-другому относится к учёбе. Он даже пообещал родителям, что не *уступит* никому в учёбе и займёт одно из первых мест в классе.

12) Читай.

ЖЕНСКИЙ ФУТБОЛ

Женщины всегда считали, что могут делать всё не хуже мужчин, в том числе и играть в футбол. Известно, что ещё в 1911 году в Москве организовали три "дамские" команды. Спустя 80 лет (в 1991 г.) в Китае был первый чемпионат мира по женскому футболу, в котором первое место заняла команда США. Через четыре года в Швейцарии первенствовала сборная Норвегии. В 1999 году в США прошёл третий чемпионат мира, в котором впервые выступила и сборная России и уступила сборной Китая со счётом 0-2. В финале сборная США по пенальти 5-4 выиграла у команды Китая. С 1996 года женский футбол включили в программу Олимпийских игр.



13) Trong bài đọc những ý sau được nói thế nào?

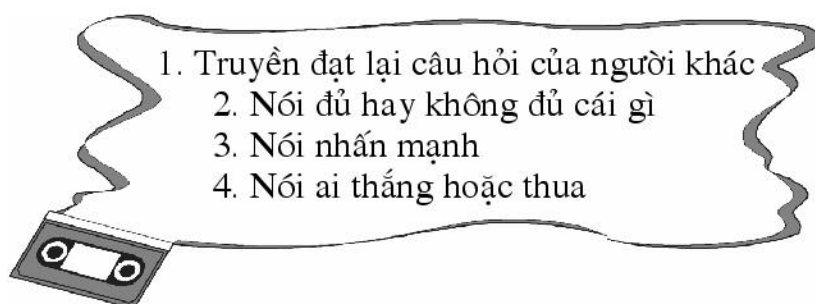
1. Женщины не хотели уступать мужчинам и в футболе.
2. В Москве были женские футбольные команды.
3. В 1995 году в Швейцарии сборная Норвегии победила в чемпионате мира.
4. Сборная Китая выиграла сборную России.
5. Пенальти принесли американкам победу в третьем чемпионате.

УРОК 25

(ПОВТОРИТЕЛЬНЫЙ)

КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ

Sau khi học xong bài 21, 22, 23, 24 các em đã biết cách thực hiện bằng tiếng Nga những hành động lời nói sau:



① Hãy cùng làm các bài tập cho dưới đây để kiểm tra và tự đánh giá kết quả học tập của mình.

1. Đọc hiểu, điền vào chỗ chấm từ, tập hợp từ có dạng thích hợp để hoàn thiện đoạn văn sau:

Вэра и Катя - близкие друзья. У них много общего. Сейчас они живут в одном и доме. У них есть дети. У Вэры сын, а у Кати дочь. Они очень заняты: заботятся о детях, ходят в магазин за продуктами, убирают комнату. Поэтому у Вэры даже не времени для чтения любимых книг, а у Кати не хватает силы спортом. Катя и Вэра с детьми очень любят погулять в парке, который находится недалеко от их дома.

Однажды Катя хотела узнать, ли Вэра с ней погулять в парк. Она решила позвонить Вэре.

2. Dùng hành động lời nói đã học trong bài 23 để thay thế các tập hợp từ được gạch dưới.

Вот и сегодня они тоже в парке. Каждый раз когда они гуляют в парке, они всегда любят сидеть только на одной скамейке, где они сидят и сейчас. И у них как всегда только одна тема разговора - о своих детях.

А как их дети? У них тоже одно общее увлечение: играть в шахматы.



3. Смотри на рисунок. Как ты думаешь,

- а) Кто за кого болеет?
- б) Кто о чём или о ком думает?
- в) Почему мальчик плачет?

4. Слушай, что говорят Вера и Катя.

Вера. Ты сильно волнуешься, когда твой сын играет?

Катя. Ты радуешься, когда твоя дочка хорошо играет?

Вера. Твой сын сможет выиграть эту партию или нет?

Катя. Твоя дочь проиграет?

Можешь ли ты передать их вопросы?

(Вам помогут речевое действие в уроке 21.)

а)

б)

в)

г)

5. Как ты думаешь, чего не хватает маме мальчика, если она не может смотреть игру до конца и хочет помочь своему сыну?

ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ

Các em đã biết giới từ "из" được dùng ở cách 2. Hãy cùng nhớ lại ý nghĩa và cách dùng cơ bản đã được học.

1. Nói ai từ đâu đến.

- Ребята, откуда вы приехали?

- Мы приехали из Вьетнама.

2. Nói một vật làm bằng gì.

- Из чего ты сделал эти игрушки?

- Из дерева.

② Đọc hiểu, đặt câu hỏi cho những tập hợp từ được in nghiêng trong những câu cho dưới đây:

1. Недавно у нас в школе были артисты, которые приехали из Москвы.

2. Вчера́ выступáли по телеви́зору ребята *из на́шей школы́.*
3. Мы сде́лали краси́вые róзы *из бума́ги* для украше́ния новогóдней ёлки.
4. Мой друг прие́хал *из го́рода, кото́рый но́сит и́мя Хо Ши Ми́на.*
5. Вьетна́мцы предпочита́ют сок *из ма́нго, кото́рое приво́зят с юга́.*

③ Chọn động từ cần thiết có dạng thích hợp để điền vào chỗ chấm nhằm hoàn thiện đoạn văn dưới đây:

учи́ться	где? как?
учи́ть - научи́ть	кого́? чему́? что де́лать?
учи́ть - вы́учить	что?
учи́ться - научи́ться	что де́лать?
изуча́ть - изучи́ть	что?
занима́ться - позанима́ться	чем? где?

Когда́ я нача́л в шко́ле, я сра́зу стал ру́сский язы́к. Мо́жно сказа́ть, что я хорошо́. Ко́нечно, я но́вые слова́, грамма́тику, но мне бы́ло совсе́м неинтерéсно.

Одна́жды к нам пришёл но́вый учи́тель. И вдруг, как мы гово́рим, "мир измени́лся". Нача́ла он нас слу́шать му́зыку, понима́ть стихи́ и пе́сни. Я по́мню, что я везде́: до́ма, в библиоте́ке, да́же в па́рке. Мне каза́лось, что я почти́ говори́ть по-ру́ски. Он нас слу́шать вслух те́ксты в уче́бнике. В свобо́дное вре́мя он нас рисо́ванию. Как хорошо́ мы с ним занима́емся спо́ртом в шко́льном клу́бе.

ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МИНУТКА

④ Читай шутки.

1. ОН ЛЮБИТ ТОЧНОСТЬ

Однажды в поликлинику пришёл пожилой человек. Врач внимательно осмотрел его и сказал:

- Вы должны хорошо отдохнуть. Советую поехать в деревню, много гулять, пить молоко, рано ложиться спать и курить только одну сигарету в день.

- Я сделаю всё так, как вы советуете, - сказал больной.

Он поблагодарил врача и ушёл. Через месяц этот пожилой человек снова пришёл в поликлинику.

- Ну, как ваши дела? Как здоровье? - спросил врач.

- Сейчас я чувствую себя намного лучше, - ответил больной. Я так хорошо отдохнул. Ложился спать рано, пил молоко, много гулял. Но курение чуть не убило меня. Это очень трудно - начинать курить в 60 лет.

Почему больной чуть не умер?

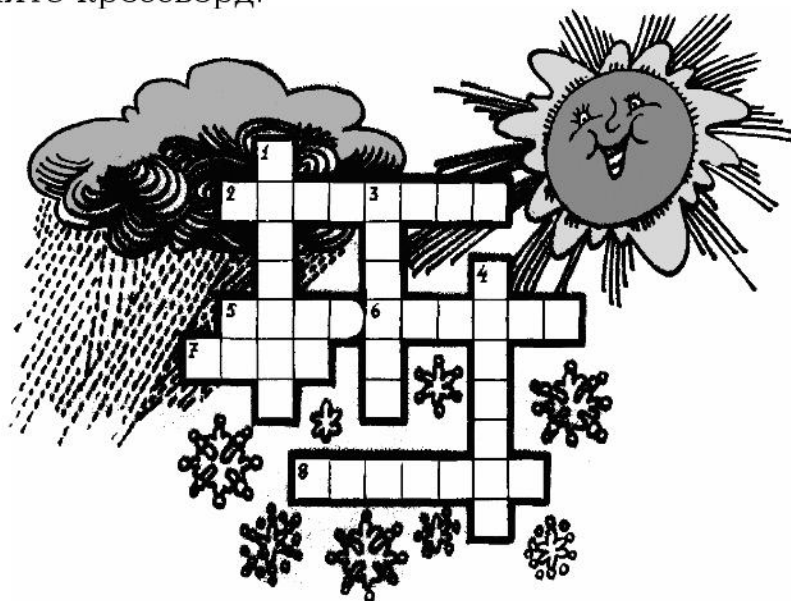
2. Отец гулял в парке со своим маленьким сыном. Сын задавал отцу очень много вопросов. Отец устал отвечать на вопросы и сказал:

- Когда я был маленьким, никогда не задавал так много вопросов.

- Наверное, поэтому ты сейчас не можешь ответить на все мои вопросы, - ответил сын.

Как ты считаешь, сын прав или не прав?

⑤ Решите кроссворд.



1. Трѣтий мѣсяц зимы
2. Пѣрвый мѣсяц ѓсени
3. Вторѡй мѣсяц зимы
4. Пѣрвый мѣсяц зимы
5. Пѣрвый мѣсяц весны
6. Вторѡй мѣсяц весны
7. Вторѡй мѣсяц лѣта
8. Вторѡй мѣсяц ѓсени

ТЕСТ

Задание I. Выбери правильный вариант и поставь "✓".

1. - Вáля, о чём спросила мáма?
- Мáма спросила,
а. она не мóжет пойти в теáтр.
б. не пойдём ли мы в теáтр.
в. отѣц пошёл в теáтр.
г. нет билѣта в теáтр.

2. - Лёна, что хóчет Ёра?
- Она́ хóчет знать,
а. мы ёдем в библиотéку.
б. библиотéка рабóтает с 9 до 20 часóв.
в. библиотéка рабóтает и́ли нет.
г. тётя Ма́ша рабóтает в библиотéке.
3. Врач спроси́л Олёга: "Что у теб́я боли́т?"
Олёг отве́тил, что
а. у теб́я боли́т голова́.
б. у меня́ бо́лит голова́.
в. у него́ боли́т голова́.
г. у неё боли́т голова́.
4. - Ви́тя, че́рез 15 мину́т мы должны́ бы́ть в чита́льном
за́ле.
- Но зал ма́ленький, по-мо́ему, мест для всех.
а. ма́ло
б. мно́го
в. хва́тит
г. не хва́тит
5. - Ви́ктор, мы не мо́жем вы́полнить э́ту рабóту
сего́дня.
- Почему́? У вас вре́мени и́ли сил?
а. хвата́ет
б. не хвата́ет
в. хвата́ило
г. не хвата́ило
6. - Вьет, почему́ ты пи́шешь письмо́ Лёне на
вьетна́мском языке́?
- Потому́ что у меня́ ру́сских слов.
а. доста́ток
б. недоста́тки
в. доста́точно
г. недоста́точно
7. - О́льга и Ёра близнецы́..
- Да. Зна́ешь, они́ не то́лько друг на дру́га похо́жи.
но и интере́сы у них

- а. оди́н и тот же
 б. одна́ и та же
 в. одно́ и то же
 г. одни́ и те же
8. - Волóдя, где живёт Ко́ля?
 - Он с Ива́ном живёт в до́ме.
 а. оди́н и тот же
 б. одного́ и того́ же
 в. одно́м и том же
 г. одни́х и тех же
9. - Ко́стя, как вчера́ игра́ли на́ши футбо́листы?
 - Отли́чно, они́ да́же сильне́йшую кома́нду.
 а. выи́грали
 б. выи́грывали
 в. прои́грали
 г. прои́грывали
10. - Реба́та, отдохну́ть на́до. Ведь за́втра у нас бу́дет
 о́чень ва́жный матч.
 - Да, ина́че мы
 а. терпе́ли пораже́ние
 б. потерпе́ли пораже́ние
 в. те́рпим пораже́ние
 г. поте́рпим пораже́ние

1	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
2	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
3	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
4	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
5	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
6	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
7	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
8	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
9	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
10	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>

Задание II.

A. Chọn từ thích hợp, biến đổi sang dạng phù hợp nếu cần, để điền vào chỗ chấm nhằm hoàn chỉnh đoạn văn dưới đây:

быть, вы, встретить, клуб, не против, после, почётный президент, футболист, футбольный, часто

ПОЧЁТНЫЙ ПРЕЗИДЕНТ ЛЕВ ЯШИН

В 1963 году в Лондоне состоялся [11] матч между командой Англии и сборной командой Мира.

Вечером 23 октября [12] матча футболисты отдыхали в гостинице и ждали начала банкета. Лучшие [13] мира давали автографы болельщикам. Среди звёзд мирового футбола [14] и русский спортсмен Лев Яшин. Он тоже без конца ставил свою подпись на фотографиях и газетах.

Вдруг к нему подошли два человека и сказали:

- Господин Яшин, мы руководители одного из футбольных [15] в Лондоне. Наша футбольная команда занимает одно из первых мест среди любителей. Мы [16] хорошо знаем. Вы лучший вратарь мира. У нас сейчас нет почётного президента и решили предложить вам пост почётного президента нашего клуба. Если вы [17] , мы будем ждать вас после банкета у входа и мы поедem в наш клуб.

Лев Яшин согласился. В клубе его [18] с большой радостью, громко аплодировали. С этого дня у них есть [19] Их клуб непохож ни на какой другой клуб.

Лев Яшин улетел в Москву. Он [20] вспоминал этот скромный лондонский футбольный клуб и этот необычный вечер.

11	.....	16	.....
12	.....	17	.....
13	.....	18	.....
14	.....	19	.....
15	.....	20	.....

Б. Правильно (да) или неправильно (нет). Поставь "✓".

21. Лев Яшин - одна из звёзд мирового футбола.
а. да б. нет
22. Футбольный матч между командой Англии и сборной командой Мира состоялся в тысяча девятьсот семьдесят третьем году.
а. да б. нет
23. Лев Яшин с удовольствием принял предложение стать президентом скромного лондонского футбольного клуба.
а. да б. нет
24. С этого дня у них есть почётный президент как у других клубов в Англии.
а. да б. нет
25. Лев Яшин никогда не забывал необычный вечер в Лондоне.
а. да б. нет

21	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>
22	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>
23	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>
24	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>
25	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>

уро́к 26

РАБО́ТА НАД РЕЧЕВЫ́М ДЕЙСТВИЕМ

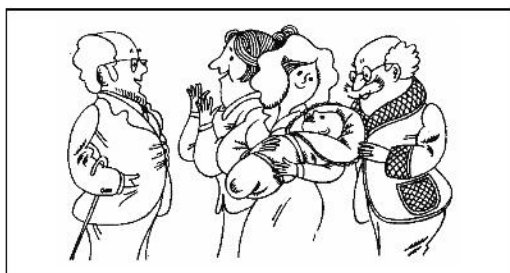
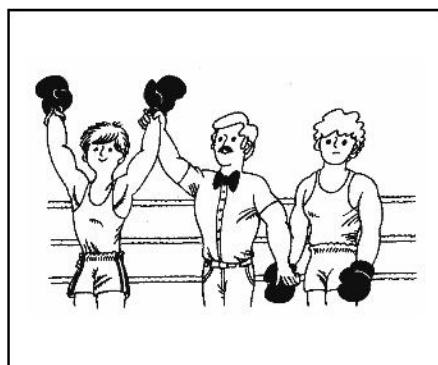
Nói điều gì làm ai ngạc nhiên, vui mừng



Миша. Ко́ля, ви́дишь, наш Серге́й победи́л.

Ко́ля. Я удивля́юсь, что он стал победи́телем.

Миша. Э́то меня́ не удивля́ет. Я знаю́, что он о́чень серьёзно гото́вился к э́тому соревнова́нию.



Лéна. Ри́та, смотри́, как ра́дуются э́ти лю́ди!

Ри́та. Да. У них роди́лся пе́рвый вну́к. Рожде́ние э́того ребёнка ра́дует всю семью́.

① Чита́йте.

1. - Что удиви́ло ребя́т в ци́рке?
 - Они́ удиви́лись выступи́ению животи́ных: медве́ди ката́ются на мотоци́кле, а соба́ки уме́ют игра́ть в мяч.
2. - Удиви́тельно, у Ива́на Ива́новича до́ма живёт большо́й волк!
 - Что тебя́ удиви́ляет! Э́то не волк, а соба́ка.

3. - К тебе приехали дедушка и бабушка?
 - Да. Они приехали из деревни. Давно мы не виделись, и их приезд всех нас обрадовал.
4. - Ты получил много подарков в день рождения?
 - Да, очень много. А меня особенно радует компьютер, который мне купил папа.



кто (что) ?

победа Сергея
Сергей

**удивляет
радует**

кого ?

учителя

кто ?

учитель

**удивляется
радуется**

кому (чему) ?

Сергею
победе Сергея
, что Сергей победил

② Điền vào ô trống dạng chia thích hợp của động từ.

	<i>удивить</i> (сов.)	<i>удивится</i> (сов.)	<i>радовать</i> (несов.)	<i>радоваться</i> (несов.)
<i>я</i>		удивлюсь		
<i>ты</i>				радуешься
<i>он/она</i>				
<i>мы</i>			радуем	
<i>вы</i>				
<i>они</i>	удивят			

③ Truyền đạt lại những nội dung dưới đây theo cách khác.

- Фёдя первый раз был в заповеднике. Он очень удивился, что здесь животные человека не боятся.
- Мы очень удивляемся погоде сегодня: и дождь и солнце одновременно.

3. Вьет приехал в Москву недавно, а он не только очень хорошо говорит по-русски, но и хорошо знает Москву. Это большое удивление для нас.
4. Папа сказал Серёже, что он скоро поедет во Вьетнам работать, и с ним поедет вся семья. Серёжа обрадовался этой новости.
5. Маленький сын начал ходить. Это большая радость для молодых родителей.

④ Đọc những đoạn đối thoại dưới đây, ghi nhớ ý nghĩa và cách dùng từ cùng gốc được in nghiêng.

1. - Что ты там читаешь?
- "Книгу рекордов".
- Интересно?
- Да, в ней пишут об *удивительных* достижениях и явлениях природы и человека.
2. - Что сказала Нина, когда она узнала о своей победе на конкурсе юных пианистов.
- *От удивления* она ни одного слова не смогла сказать. Только закрыла лицо руками и заплакала.
3. - Вадим, знаешь, что я могу сказать о твоих вьетнамских друзьях?
- Что именно?
- Ким впервые в Москве, а остальные - нет.
- Откуда ты это знаешь? Тебе сказали?
- Нет. Видишь, он на всё вокруг смотрит *с удивлением*, в то же время другие - без *какого-либо удивления*.

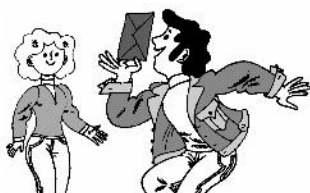
4. - *Удивительно*, что в этом году в городском чемпионате по шахматам могут участвовать все люди, которые желают.
- Да, это действительно *удивительные* соревнования: мужчины играют с женщинами, взрослые - с детьми. А кто стал чемпионом?
- *К удивлению* всех, чемпионом стал мальчик из одной городской школы.
- Да?! Вот это *удивительно* талантливый шахматист.

⑤ Dùng các cách nói về sự ngạc nhiên, vui mừng để đối thoại theo các tình huống dưới đây:



- Мама, это мои успехи в этом году.
- Молодец, моя дочка!

- Миша, смотри, что делает этот артист!
- Разве он не боится льва?



- Виктор, от кого ты получил письмо?
- От подружки.

РАБОТА НАД ТЕКСТОМ

⑥ Hãy đọc các đoạn đối thoại cho dưới và đưa ra nhận xét chung về các động từ có tiếp tố "пере-".

1. - Анна Петровна, как я сделал это упражнение?
- В нём очень много ошибок. Ты должен переделать его ещё раз.
2. - Почему ты так написал это слово?
- А как надо писать?
- Надо писать с буквой "О", а не "А". Лучше его перепиши.
3. - Я хочу перечитать эту книгу ещё раз.
- Зачем надо это делать?
- Когда читать хорошую книгу, надо перечитывать её много раз, чтобы увидеть её красоту и узнать её ценность.
4. - Вы весь рассказ поняли?
- Да, поняли.
- А теперь перескажите его своими словами.
5. - Сколько там рублей?
- 355 тысяч.
- Не может быть! Ты неправильно считал, наверное. Пересчитай ещё раз, пожалуйста.

⑦ Điền dạng thích hợp của các động từ có tiếp tố "пере-" trong bài tập trên vào chỗ chấm để hoàn tất các câu cho dưới.

1. Я не слышал, что ты читал. . . . ещё раз, пожалуйста.
2. Учитель на уроке рассказal нам очень интересную историю. Жаль, что я её не могу тебе

3. Э́ти де́ньги я уже́ счита́л мно́го раз. Их . . . не ну́жно.
4. Э́то упражне́ние ты сде́лал непра́вильно. Тебе́ на́до его́
5. Почему́ ты написа́л сочи́нение на э́ту те́му? У нас те́ма совсе́м друго́я. . . . своё сочи́ение.

⑧ "Помощник - это челове́к, кото́рый помога́ет нам в како́й-нибу́дь рабо́те". Попробуй объясни́ть свои́ми слова́ми сле́дующие слова́:

уча́стник - э́то . . .
 учени́к - э́то . . .
 шко́льник - э́то . . .
 отличи́к - э́то . . .
 ле́сник - э́то . . .
 худо́жник - э́то . . .

⑨ Trong tiếng Nga có một số danh từ giống đực ở số nhiều có tận cùng bằng "а" và "я". Em có thể tìm được trong số những từ mà em đã biết cho đủ 10 từ như vậy không? Nếu quên, em có thể tra tìm trong bảng từ đã học trước đây.

⑩ Чита́й.



ЧУ́ДО

Чу́до э́то ра́дует и уди́вляет люде́й. Ему́ не на́до мно́го ме́ста. Его́ мо́жно носи́ть в портфе́ле, мо́жно положи́ть на стол и́ли поста́вить в шка́ф. Чу́до э́то небольшо́е, но в нём - весь мир.

Е́сли научи́ться дру́жить с ним, чу́до расска́жет тебе́, о чём ду́мали лю́ди ты́сячи лет наза́д, как о́ни жи́ли, как иска́ли доро́гу к сча́стью.

Чúдо éто не гóрод, но в нём мóжет жить мнóго рáзных людéй. Ты на всю жизнь полóбишь сáмых лúчших из них. Ёсли ты стáнешь чáсто открывáть éто чúдо, то мнóго узнаéшь и бúдешь челоуёком интерéсным.

Чúдо éто не корáбль и не самолёт. Ты мóжешь сидéть дóма и с егó пóмощью узнать, как живúт лúди в другúх стрáнах.

Éто чúдо не рáдио и не телевизóр. Ёсли ты наúчишься понимáть егó, ты услышишь и мýзыку, и голосá птиц и людéй.

Чúдо éто мóжет стать лúчим дру́гом и помóщником.

Ты ужé знáешь, о чём мы говорím? Нет на землé чúда бóльше, чем хорóшая, úмная кнúга.

Береги кнúгу, смотри, чтóбы она имéла хорóший вид, чтóбы éто чúдо не пострадало от плохóго обращéния. Я не знал в своём дётстве такúх хорóших книг, как те, котóрые сейчáс лежáт пéред тобóй. И я знáю, что ты их лóбишь и что твои лóбимые кнúги ты гóтов перечítывать без концá.

⑪ Tìm trong bài đọc những câu phù hợp với từng nội dung cho dưới.

1. Кнúга удивляет людéй.
2. Кнúга рáдует людéй.
3. Кнúге не нáдо мнóго мéста.
4. Кнúга - наш лúчий друг и помóщник.
5. Нам нáдо берéчь кнúгу.

⑫ Отвéть на вопрóсы.

1. Ты лóбишь читáть? Почему?
2. О чём ты чáсто читáешь?
3. Ты чáсто покупáешь кнúги? У тебá мнóго книг?
Как ты их бережёшь?

4. Ты в библиотéку хóдишь? Вы с друзья́ми ча́сто даёте кнѳ́ги друг дру́гу?
5. Когда́ обы́чно ты чита́ешь? Как ты найдёшь вре́мя для чтéния?

⑬ Thay thế phần được in nghiêng trong các câu sau đây bằng cách nói tương đương.

1. Сейча́с не ре́дко мо́жно услы́шать мнéние, *что* в наш век на́учно-технѳ́ческого прогрéсса лю́ди по-другóму отнóсятся к чтéнию.
2. В настоя́щее вре́мя лю́ди фактѳ́чески чита́ют *горáздо* бо́льше, чем ра́ньше.
3. Большинствó люде́й *предпочитáет* не чита́ть, а слúшать.
4. *По их мнéнию*, сейча́с лю́ди с бо́лее большо́м интере́сом и энтузиáзмом говоря́т о многосерѳ́йном телефѳ́льме, чем о но́вой кнѳ́ге.
5. Ё́сли предложѳ́ть современно́му челове́ку посмотре́ть филь́м ѳ́ли прочита́ть кнѳ́гу на ту же те́му, то он *скорéе выбе́рет* филь́м.

⑭ Прочита́й текст и отве́т на вопро́сы.

КНѳ́ГИ В НА́ШЕ ВРЕ́МЯ

Сейча́с не ре́дко мо́жно услы́шать мнéние, что в наш век на́учно-технѳ́ческого прогрéсса, век информáтики лю́ди по-другóму отнóсятся к чтéнию вообщé, о́собенно к чтéнию худо́жественной литератúры.

Действѳ́тельно ли ё́то так в на́ше вре́мя?

Са́мым распространёнными мо́жно счита́ть два мнéния.

Первое, что художественная литература потеряла своё прежнее большое влияние на людей; что хотя люди фактически читают гораздо больше, чем раньше, художественной литературы они стали читать гораздо меньше.

Второе, распространённое мнение, что большинство людей предпочитает не читать, а слушать, а ещё лучше - слушать и смотреть. По их мнению, сейчас люди с более большим интересом и энтузиазмом говорят о многосерийном телефильме, чем о новой книге. Если предложить современному человеку посмотреть фильм или прочитать книгу на ту же тему, то он скорее выберет фильм - и интереснее, и требует меньше времени, которого так мало у современного человека.

1. А ты с чем согласен или не согласен? Почему?

2. Какое у вас мнение?

15 Найдите правильное предложение по содержанию текста и поставьте "✓".

1. а) Сейчас редко можно услышать мнение, что люди по-другому относятся к чтению. ☐
- б) Сейчас не редко можно услышать мнение, что люди по-другому относятся к чтению. ☐
- в) Сейчас не редко можно услышать мнение, что люди по-другому относятся к учёбе. ☐
- г) Сейчас не редко можно услышать мнение, что люди по-прежнему относятся к чтению. ☐
2. а) По первому мнению, художественная литература не потеряла своё прежнее большое влияние на людей. ☐
- б) По первому мнению, большинство людей предпочитает не читать, а слушать. ☐

- в) По первому мнению, художественная литература потеряла своё прежнее большое влияние на людей. ☐
- г) По первому мнению, большинство людей предпочитает не слушать, а читать. ☐
3. а) В наше время люди фактически читают гораздо меньше, чем раньше. ☐
- б) В наше время люди фактически читают не больше, чем раньше. ☐
- в) В наше время люди фактически слушают и смотрят гораздо больше, чем раньше. ☐
- г) В наше время люди фактически читают гораздо больше, чем раньше. ☐
4. а) Сейчас людей интересует многосерийный телефильм меньше, чем новая книга. ☐
- б) Сейчас людей интересует многосерийный телефильм больше, чем новая книга. ☐
- в) Сейчас людей интересует новая книга больше, чем многосерийный телефильм. ☐
- г) Сейчас людей не интересуют многосерийный телефильм и новая книга. ☐

УРОК 27

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nói ai thử cái gì (làm gì)



Лилия. Кóля, ты был во Вьетнаме?

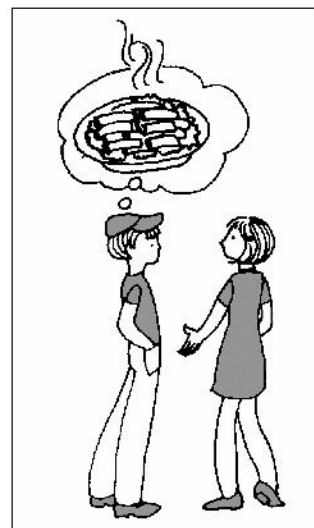
Кóля. Да, был там с родителями.

Лилия. И ты прóбовал вьетна́мские национа́льные блюда?

Кóля. Конéчно.

Лилия. Что из них тебе́ бо́льше всего́ нра́вится?

Кóля. Блинчики “Нэм”.



① Чита́йте.

1. - Ма́ша, *попрóбуй* суп. О́чень вкúсный.
- Я не люблю́ суп из ове́щей. Я беру́ мо́лочный.
2. - Па́па, катáться на велосипе́де тру́дно?
- Не о́чень. Я научú тебя́ и́ли ты сам *попрóбуешь* *е́здить*?
- Снача́ла ты меня́ учи́, а потóм я бу́ду *прóбовать* *е́здить* сам.
3. - Зо́я, поче́му я не могу́ любíть рок-му́зыку?
- А ты зна́ешь гру́ппу “Стена́”?
- Зна́ю, но то́лько по телеви́зору.
- Тогда́ *попрóбуй и́дти* на её кон́церт. Я ду́маю, что ты бу́дешь любíть рок.

4. - Ты е́ла когда́-нибудь фрукто́вое моро́женое?
 - Нет, никогда́. А оно́ вку́сное?
 - О́чень. Обяза́тельно *попробу́й это моро́женое*, е́сли уви́дишь его́.
5. - Ка́тя, ты зна́ешь о музыка́льном ко́нкурсе шко́льников?
 - Зна́ю. Бúдут выступáть те шко́льники, у кото́рых спосо́бности к пéнию.
 - А ты бúдешь уча́ствовать в нём?
 - Да. Хочú *попробова́ть свои́ силы́*.



пробо́вать (несов.) } что? (суп, си́лы)
 попробова́ть (сов.) } что де́лать? (ката́ться на коны́ках,
 е́здить на мотоци́кле)

- ② A. Điền vào ô trống dạng chia cần thiết của động từ và ghi nhớ.

	<i>прóбовать (несов.)</i>
я	<i>прóбую</i>
ты	
он/она́	
мы	
вы	<i>прóбуете</i>
они́	

- B. Chọn dạng cần thiết của động từ “*прóбовать, попрóбовать*” để hoàn chỉnh các đối thoại sau:

1. - Ма́ша, как мно́го краси́вых пла́тьев в э́том магази́не!
 Я хочú э́то кра́сное. Как ты ду́маешь?
 - По цве́ту, ду́маю, оно́ тебе́ не идёт. вот э́то
 кори́чневое пла́тье!

2. - А́ня, приходи́ ко мне. Я пригото́влю тебе́ салат по-вьетна́мски.
 - А ты уме́ешь?
 - Я де́лать так, как пока́зывает э́та кни́га.
3. - Реба́та, спаси́бо всем, что пришли́ на мой день рожде́ния! Бۇ́дьте как до́ма! Пожа́луйста, салат, кото́рый моя́ ма́ма пригото́вила.
 - Хорошо́. Бۇ́дем ?
 - Конечно́. Но снача́ла дава́йте суп из грибо́в!
4. - Ко́ля, ты хорошо́ рису́ешь, а я не уме́ю. Научи́ меня́ рисо́вать, хорошо́?
 - А́ня! Я никого́ ещё не учи́л, но всё-таки

③ Dùng hành động lời nói vừa học để đối thoại theo những tình huống sau:

1. Лан хóчет говори́ть по-ру́сски бы́стрее, но не зна́ет, что и как де́лать. А ты зна́ешь хоро́ший вече́рний курс и сове́туешь ей ходи́ть на него́.
2. У вас в гостя́х друг из Росси́и. Вы пригото́вили для него́ вьетна́мское национа́льное блю́до, кото́рое он не зна́ет. Вы сказа́ли дру́гу, что́бы он ел э́то вку́сное блю́до.
3. Друзья́ игра́ют в ша́хматы. Снача́ла ты не обраца́ешь на э́то внима́ние. Но потóм ви́дишь, что оди́н из них о́чень хорошо́ игра́ет, и хóчешь уча́ствовать в э́той игре́. Ты про́сишь, что́бы ребята́ разреша́ли тебе́ игра́ть одну́ па́ртию.
4. У тебя́ но́вый на́учный видеофи́льм о ко́смосе и он тебе́ о́чень нра́вится. Ты хóчешь, что́бы твой друг смотре́л э́тот видеофи́льм, и говори́шь ему́ об э́том.

5. Ты даёшь сборник стихов вьетнамского поэта Чан Данг Хоа одному твоему другу, которому не нравятся детские стихи, и говоришь, что это интересные стихи и ему нужно читать их.

④ А. Читайте.

1. - Мама, суп готов. Но не знаю, вкусный ли он, соли достаточно или нет. Ведь это первая моя проба.
- Дай, сейчас я *попробую*.
- Ну и как, скажи!
- Неплохо. Молодец, поздравляю.
2. - Маша, не скажешь, где ты купила эту интересную книгу? Я её тоже хочу.
- Это невозможно, дорогая.
- Почему? Не понимаю.
- Потому что это пробный экземпляр книги. Её в продаже пока нет.
- Понятно.
3. - Продавщица, я возьму эту юбку. А где её можно примерять?
- В примерочной. Она вон там справа.
- Спасибо.
4. - Пётя, где ты купил эту рубашку?
- У метрo. А что?
- А ты её *примерил*?
- Нет. *Примерять рубашку* там просто было нeгде.
- Так нельзя. Когда ты покупаешь одежду, обязательно *нужно её примерить*. Вот почему эта красивая и модная рубашка тебе мала. Очень жаль.

5. - Кáтя, в центрáльном магазíне продаю́т хоро́шие ту́фли. Я пойду́ их купи́ть.
- Купи́ мне па́ру, хорошо́?
- С удово́льствием. Но по-мо́ему ту́фли ты должна́ *примéрить сама́*. Без э́того о́бувь покупáть нельз́я.
- Ты права́. Пойду́ с тобо́й, но то́лько че́рез 15 мину́т.

Б. Chọn động từ thích hợp (*прóбовать - попрóбовать; пример́ять - примéрить*) có dạng cần thiết điền vào chỗ chấm để hoàn chỉnh các đối thoại sau:

1. - Реба́та, вы не зна́ете, где сейча́с Анто́н?
 - Он на ку́хне.
 - А что он там де́лает? Гото́вит что́-нибу́дь?
 - Да что вы! Он как всегда́, не гото́вит, а блю́до.
2. - Ма́ма, поче́му в магазíне есть така́я ма́ленькая ко́мната?
 - Э́то примéрочная. Там покупáтели оде́жду.
3. - Серёжа, э́то мой но́вый мотоци́кл. Посмотри́!
 - Дай мне ключ. Я сейча́с не то́лько посмотре́ю, но и на нём катáться.
4. - Бори́с, тебе́ нра́вятся э́ти боти́нки?
 - О́чень. Я их возьму́.
 - Бۇ́дешь их ?
 - Конéчно. Сейча́с пойду́ и их

РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ

⑤ Đọc, đoán nghĩa các từ in nghiêng và ghi nhớ.

1. - Оле́г, как хорошо́, что мой брат нашё́л рабо́ту и сейча́с рабо́тает в госуда́рственной библиотéке.
- Интере́сное де́ло! Так мо́жно чита́ть мно́го. А кака́я у него́ зарпláта?
- Он непло́хо *зараба́тывает* - 14 ты́сяч рублёй в ме́сяц.

2. - Ты зна́ешь де́тство изобре́тателя Э́дисона?
- Зна́ю. Чтóбы изобре́тать, ему́ на́до бы́ло сна́чала *зарабо́татъ де́ньги*.
3. - Е́сли тебя́ пригласи́ли на де́нь рождéния, а тебе́ не́чего подарить дру́гу, ты пойдёшь и́ли нет?
- Я пойдú. Ничего́ плохóго в éтом нет. Все зна́ют, что я ещё шко́льник и не *зараба́тываю*.

зараба́тывать (несов.)	|	де́ньги
зарабо́тать (сов.)		хорошо́

⑥ А. Đọc những câu sau và ôn lại các cách nói nguyên nhân đã học.

1. - Реба́та, вы ви́дите Анто́на на уро́ке?
- Нет. Он сего́дня отсу́тствует, *потому́ что* его́ ма́ма серьё́зно боле́ет и лежи́т в больни́це.
2. - Па́па, почему́ в éтом году́ урожа́й у нас в дере́вне небога́тый?
- Éто *из-за* за́сухи.
3. - Ма́ша, тебе́ не нра́вится éто моро́женое?
- Нет. Я сейча́с не могу́ есть, *так как* моё го́рло боли́т.

Б. Dùng các cách nói ở phần A để thay thế từ “*ведь*” trong những câu nói dưới đây. Ghi nhớ ý nghĩa và cách dùng.

1. - Реба́та! Наш Анто́н стал победи́телем на ко́нкурсе по матема́тике!
- В éтом но́вого нет, *ведь* он у нас настоя́щий матема́тик.
2. - Па́ша, почему́ так краси́во украша́ют наш го́род?
- *Ведь* ско́ро ему́ 50 лет и мы бу́дем торже́ственно отмеча́ть éто собы́тие.

3. - Ма́ма, мне бу́дет сты́дно, е́сли я не куплю́ доро́гой подáрок для моего́ дру́га в его́ день рождéния?
- Ничего́ сты́дного тут нет. *Ведь* все зна́ют, что ты ещё ма́ленький и сам не мо́жешь зарабо́тывать де́ньги.
4. - Споём, друзья́! *Ведь* за́втра в похóд уйдём ра́но.
- Хоро́шая идéя! Дава́йте!

⑦ Thay thế từ (tập hợp từ) gạch dưới bằng cách nói tương đương.

1. Соба́ки живу́т намного́ ме́ньше, чем лю́ди.
2. Не купи́ в подáрок доро́гую вещь, когдá ещё не зарабо́тываешь де́нег!
3. Вчeра́ я трати́л мно́го де́нег на кн́иги.
4. В настоя́щее вре́мя лю́ди ста́ли ду́мать, что без компью́тера им нельз́я жить и рабо́тать.

⑧ Чита́й.



"НЕ ДО́РОГ ПОДА́РОК, А ДОРО́ГА ЛЮБОВЬ"

(По А. Дорохову)

Мы в современное вре́мя как-то ста́ли ду́мать, что всё мо́жно оце́нивать за су́мму де́нег. Но оказáлось, что де́ньги не значат всё, о́собенно когдá ты хо́чешь что́-нибудь де́лать в подáрок любíмому челове́ку.

Не старáйся трати́ть на подáрок мно́го де́нег. Ведь все зна́ют, что ты сам их ещё не зарабо́тываешь, а берёшь у родите́лей. Знача́т, доро́гой подáрок бу́дет не от теб́я, а от них.

А вот е́сли ты подáришь дру́гу свою́ любíмую кн́игу, лу́чшую ма́рку из своéй коллéкции, краси́вую ру́чку и́ли самодéльный пенáл, кото́рый ему́ понра́вился, тако́й подáрок бу́дет ему́ о́собенно до́рог.

Не на́до да́рить дру́гому вещь, ко́торую тебе́ са́мому кто́-ни́будь по́да­рил.

Е́сли теб́я при́гласи́ли на де́нь ро́ждения, а по́да­рить тебе́ не́чего, сме́ло иди́ без по́да­рка: ни́чего пло́хого в э́том нет. Го́раздо х́уже, е́сли ты не приде́шь и твой друг по́думает, что ты про́сто забы́л о его́ при́глаше́нии.

⑨ О́тве­ть на во́про­сы.

1. Ка́к ста́ли ду́мать о де́ньгах со­вре­ме́нные лю́ди?
2. Что ну́жно де́лать, е́сли теб́я при́гласи́ли на де́нь ро́ждения, а по́да­рить тебе́ не́чего?
3. По́чему шко́льники не дол­жны́ да́рить доро́ую вещь?
4. Ка́к по-вьетна́мски по­сло́вица "Не до́рог по́да­рок, а доро́га лю́бовь"?

⑩ Tìm trong bài đọc những câu khẳng định các ý sau:

1. Де́ньгами все́ купи́ть не́льзя.
2. На́до оце́нивать по́да­рок, ко́торый тебе́ по́дали.
3. Пло́хо, ко́гда ты не приде́шь на де́нь ро́ждения тво́его дру́га то́лько по́тому, что у теб́я нет по́да­рка для не́го.
4. Не до́рог по́да­рок, а доро́га лю́бовь.

⑪ Напиши́ ма́ленький рас­ска́з на те́му "Ка́к я по­купáл по́да­рок дру́гу к его́ дню ро́ждения".

⑫ Chọn từ cùng gốc với từ trong cột bên trái để điền vào chỗ chấm.

неуда́чный	.....
ма́ртовский	.....
весе́нный	.....
да́рить	.....
предпочте́ние	.....

сла́дкий	.....
незначі́тельный	.....
предпра́здничный	.....
выраже́ние	.....
росси́йский	.....

*(праздновать, значе́ние, предпочита́ть, март, вы́разить
россия́нка, сла́дость, уда́ча, весна́, подáрок)*

13 А. Чита́й.

ДОРОГ ПОДАРОК, А ДОРО́ЖЕ - ЛЮБОВЬ И ВНИМА́НИЕ

Са́мым неудáчным подáрком к Восьмо́му Ма́рта большинствó росси́йских же́нщин счита́ют кни́гу. А наибо́лее ожида́емым - букéт пе́рвых весéнных цвето́в. Но всё ча́ще мужчи́ны да́рят своим да́мам такие подáрки, кото́рые они́ во́все не хоте́ли бы получи́ть. В че́рном списке́ же́нских предпochtе́ний бы́ли конфе́ты, то́рты, сла́дости и такие незначи́тельные сувени́ры, как кассе́ты и ди́ски. Э́то пока́зывают результа́ты предпра́здничного ма́ртовского опро́са, кото́рый неда́вно проводи́лся в Москвё.



Одна́ко у всех одно́ о́бщее мнёние, по кото́рому ка́ждая же́нщина, де́вушка и́ли де́вочка в э́тот день бу́дет жда́ть подáрок, да́же са́мый незначи́тельный, ме́лкий и́ли дешёвый. Ведь любáя коро́бочка с ба́нтиком - э́то не обяза́тельно вещь. Э́то пре́жде всего́ выраже́ние любви́ и внима́ния к ней. И э́то даё́т зна́ть, что она́ кому́-то нужна́.

Б. Отвечай на вопросы.

1. Какой подарок к Восьмому Марта больше всего ждёт большинство российских женщин?
2. Какой подарок к Восьмому Марта меньше всего ждёт большинство российских женщин?
3. Почему любая женщина будет ждать подарок в этот женский праздник?

14) Переведи на вьетнамский язык мнения известных россиянок о подарках к 8 Марта.

1. *Алина Кабаева - олимпийская чемпионка по гимнастике:*

"Подарки на 8 Марта от друзей, болельщиков мне всегда очень нравились. Всё равно это дорогой подарок или просто сувенир. Ведь дорог не подарок - дорого внимание".

2. *Вера Глазалева - актриса:*

"Конечно, мне всегда нравились подарки на 8 Марта. Во-первых, человек тебе дарит что-то от всей души. Как это может не понравиться? Потом, в этот женский праздник любой сюрприз тебя радует".

УРОК 28

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Bài tập ý kiến, quan điểm



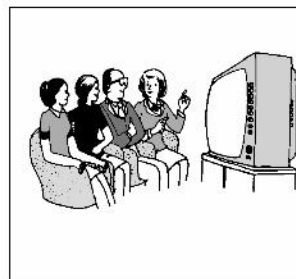
Кóля. Тáня, как ты дúмаешь, почему в настоящее время люди не любят ходить в кинотеáтр?

Тáня. Это óчень прóсто. Потому́ что сейчас по телеви́зору показывают мно́го хоро́ших художественных фи́льмов.

Кóля. Я не согла́сен с тобо́й.

Тáня. А как по твоёмú мнени́ю?

Кóля. По моёмú мнени́ю, они́ не хóдят в кино́, потому́ что у них нет свободно́го времени́.



Вéра. Ребáта, как по вáшему мнени́ю, хоро́шо или пло́хо, е́сли ка́ждый день занима́ться интерне́том?

Са́ша. Я счита́ю, что это пло́хо.

Ди́ма. А я не дúмаю, что Са́ша прав. Интерне́т это окно́ в мир знáний

Вéра. Мне ка́жется, что вы меня́ не по́няли.

Са́ша. А как по-твоёмú, Вéра?

Вéра. Я счита́ю, что занима́ться интерне́том интере́сно и полéзно, но не ка́ждый день.

Са́ша. Мо́жет быть, ты права́.



① Чита́йте.

1. - Как по ва́шему мн́ению, Ка́тя хорошо́ отве́тила на пе́рвый вопро́с ?
 - Я ду́маю, что да.
 - А как по мн́ению Ви́ктора?
 - Он счита́ет, что Ка́тя лу́чше всех отве́тила на э́тот вопро́с.
2. - Реба́та, вы все пришли́?
 - Нет, не все. Мне ка́жется, что Никола́й ещё не прише́л.
 - Да?! Он всегда́ опáздывает.
3. - Ви́тя, ты ду́маешь, что за́втра бу́дет тепло́?
 - Нет. По-мо́ему, за́втра бу́дет холодне́е.
 - Почему́ ты так счита́ешь?
 - Потому́ что я посмотре́л прогно́з пого́ды по телеви́зору.
4. - Ты счита́ешь, что Ле́на смо́жет реши́ть э́ту зада́чу?
 - Да. Не то́лько я, но и почти́ все так счита́ют.
 - Мне ка́жется, что она́ не смо́жет.
 - Ла́дно, посмо́трим, кто из нас прав.



По моему́ мн́ению, Я счита́ю, что Мне ка́жется, что	Анто́н прав.
---	--------------

② Dùng các cách bày tỏ ý kiến, quan điểm đã học để đối thoại theo gợi ý sau:

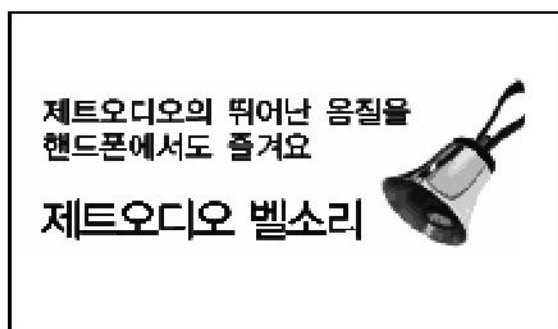
1. Твои́ друзья́ хотя́т пое́хать в кино́, что́бы смотре́ть но́вый филь́м, а ты хо́чешь в цирк. Сего́дня там бу́дут но́вые номера́.

2. Твой друг предлага́ет тебе́ план на ле́тние кани́кулы. Он хо́чет отдыха́ть на мо́ре. А ты ду́маешь, что лу́чше пое́хать в дере́вню.
3. В ва́шей гру́ппе не́которые ребя́та ду́мают, что сейча́с шко́льники не лю́бят наро́дные пе́сни. Ты не согла́сен с э́тим мн́ением. Твой друг то́же за вас.

③ Как вы ду́маете?

Како́й э́то язы́к?

Что он де́лает?



④ Đọc, chú ý đến ý nghĩa và cách dùng những từ được in nghiêng.

1. - Ви́ктор, су́ществует мн́ение, что е́сли челове́к изучи́л оди́н иностра́нный язы́к, то второ́й ему́ изучи́ть уже́ ле́гче. Как ты ду́маешь?
 - Ве́рно, но *на мой взгляд*, э́то ещё недоста́точно. Ва́жны ещё цель и ме́тод обуча́ния.
2. - Серге́жа, ка́кие мн́ения бы́ли на конферен́ции чита́телей?
 - Разли́чные мн́ения. Одни́ счита́ли, что чита́ть, что́бы бо́льше знать. Други́е говори́ли, что *на их взгляд*, чт́ение про́сто отды́х и развлече́ние. Есть и люди́, кото́рые *выража́ли то́чку зре́ния* та́ким о́бразом: заче́м чита́ть, е́сли всё э́то мо́жно уви́деть в кино́.

3. - Ва́ля, зна́ешь, в на́шей шко́ле организу́ется
 же́нская футбо́льная кома́нда.
 - Пра́вда? Э́то замеча́тельно! Как на́ши де́вочки
 отно́сятся к э́тому?
 - Мнóгие уже́ *вы́разили жела́ние записáться*.
4. - Еле́на Петро́вна, по слúчаю Дня учíteля
 разреши́те *вы́разить* Вам большо́ую благода́рность
 за ва́ше внима́ние и забо́ту.
 - Спаси́бо, мои́ доро́гие де́ти! Я всегда́ с ва́ми.

РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ

- ⑤ А. Прочита́йте диало́ги. Обрати́те внима́ние на
 значе́ния глаго́ла "собира́ть - собра́ть".
1. - Реба́та, поче́му у вас так мно́го книг?
 - Мы *собира́ем* их для библиоте́ки на́шей шко́лы.
2. - Когда́ ты *соберёшь* ве́щи в доро́гу?
 - Я *соберу́* их сего́дня ве́чером.
3. - Ты *собира́ешь* ма́рки?
 - Да. Я *собира́ю* их уже́ три го́да. Сейча́с у меня́
 большо́ая коллэ́кция ма́рок.
4. - Куда́ за́втра учíteль физкульту́ры *соберёт* всех
 нас?
 - Он *соберёт* нас на футбо́льное соревнова́ние.

Б. Điền vào ô trống các dạng chia thích hợp của động từ.

	<i>собира́ть (несов.)</i>	<i>собра́ть (сов.)</i>
я		
ты		
он/она́		
мы		
вы		
они́		

⑥ Hãy tìm những từ, tập hợp từ đối nghĩa với các từ, tập hợp từ được gạch dưới trong các câu nói sau:

1. На слéдующий день он пришёл ко мне домой.
2. Когда Володя вышел, Тánя начала читать письмó.
3. Это не помешáло нам быть хорóшими друзья́ми.
4. Я получи́л подаро́к от него́, когда́ я был в больни́це.

⑦ Можете ли вы понять значéния нóвых слов в слéдующих диалóгах ?

1. - Витя, твой отéц рабóтает врачóм в больни́це?
- Нет. Раньше он там рабóтал, а сейча́с в гóспитале.
- Значит, он военный врач?
- Да.
2. - Кóля, твой брат уча́ствовал в войнé?
- Да. В гóды войны́ он да́же был на фрóнте, где бы́ло óчень опáсно для жи́зни.
3. - Ты написа́л письмó?
- Да. Я пойду́ сейча́с на по́чту и отпра́влю его́ домой.
4. - Ты по́мнишь, когда́ ко́нчилась э́та война́?
- 30 апре́ля 1975 гóда, когда́ мы освободи́ли гóрод Сайго́н.

⑧ Чита́й.



ПА́МЯТЬ ОБ ОДНО́Й МА́РКЕ

Я на́чал собира́ть ма́рки, когда́ ещё учи́лся в шко́ле. А сейча́с собира́ют мои́ де́ти: сын и дочь. В про́шлом году́ я подарил им мою́ коллéкцию. На пéрвой страни́це альбóма то́лько одна́ ма́рка. Это не óчень ре́дкая ма́рка, но мои́ де́ти счита́ют, что э́то са́мая дорога́я ма́рка в на́шем

альбóме. Я расскажú сейчáс, как я получилú эту мáрку и вы поймёте, почему она находится на пёрвой странице альбóма.

Э́то бы́ло в Вéнгрии. Стоя́ла весна́ 1945 го́да. Когда́ освобожда́ли го́род Будапéшт, я был ра́нен. Э́то уви́дел ма́льчик. То́лько потóм я зна́ю, что его́ зва́ли Шандóр. Он сообщил врачáм в го́спиталь, где я потóм находíлся. Меня́ несли́ в го́спиталь, а ма́льчик то́же шёл за мной.

На слéдующий день ма́льчик пришёл ко мне в го́спиталь и спроси́л, как я себя́ чу́вствовал. Он показáл мне коллéкцию мáрок. Я немно́жко уме́ю говорíть по-венге́рски, а он не знал ру́сского язы́ка, но э́то не мешáло нам понимáть друг дру́га.

Ка́ждый день Шандóр приходи́л ко мне. Так прошла́ неде́ля. Одна́жды вéчером мне сказа́ли, что ско́ро меня́ отпра́вят в друго́й го́род. Я реши́л де́лать Шандóру подаро́к.

Я реши́л подарíть Шандóру свою́ офице́рскую сýмку и объясни́л, что ско́ро уéду из Будапéшта. Ма́льчик всё по́нял. Он откры́л свой альбóм и предложíл мне взять мáрку, кото́рая была́ на пёрвой странице́ его́ альбóма. Эту мáрку подарíл его́ оте́ц, кото́рый поги́б на фрóнте. Мне ка́жется, что э́то еди́нственная па́мять об оте́це ма́льчика. Я хоте́л отказáться от э́того подаро́ка, но не смог. Ма́льчик си́льно проси́л, чтóбы я взял мáрку на па́мять. И я согласи́лся. Вот почему́ и сейчáс э́та мáрка на пёрвой странице́ моего́ альбóма.

⑨ Найдí пра́вильный отве́т и поста́вь "✓".

1. А́втор на́чал собира́ть мáрки,

а. когда́ он был ма́леньким.

б. когда́ он был ученико́м.

в. когда́ он ко́нчил шко́лу.

☐☐☐

2. Где и когда автор был ранен?
- а. В Будапеште, в 1944 году. ☐
 - б. В Венгрии, когда была весна. ☐
 - в. В городе Будапеште, весной 1945 года. ☐
3. Кому и куда мальчик сообщил, когда узнал, что автор ранен?
- а. Мальчик сообщил своим друзьям в школу. ☐
 - б. Мальчик сообщил врачам в госпиталь. ☐
 - в. Мальчик сообщил врачам в больницу. ☐
4. Что мальчик показал автору, когда он пришёл в госпиталь?
- а. Он показал красивые марки, которые он собрал. ☐
 - б. Он показал марки, которые ему подарили. ☐
 - в. Он показал коллекцию марок. ☐
5. Сколько времени автор лежал в госпитале?
- а. Он лежал в госпитале две недели. ☐
 - б. Он лежал в госпитале два месяца. ☐
 - в. Он лежал в госпитале одну неделю. ☐
6. Что автор подарил мальчику в госпитале?
- а. Он подарил мальчику свою офицерскую сумку. ☐
 - б. Он подарил мальчику коллекцию марок. ☐
 - в. Он подарил мальчику свою сумку. ☐
7. Какую марку мальчик хотел подарить автору?
- а. Марку, которую ему подарила мама. ☐
 - б. Марку, которая была на второй странице его альбома. ☐
 - в. Марку, которая была на первой странице его альбома. Эту марку подарил его отец, который погиб на фронте. ☐

8. Почему автор хотел отказаться от этого подарка?

- а. Потому что автору кажется, что это единственная память об отце мальчика. ☐
- б. Потому что автору кажется, что это дорогая марка. ☐
- в. Потому что автору кажется, что это марка, которую мальчик очень любит. ☐

⑩ Ответь на вопросы.

1. Когда автор подарил свою коллекцию марок своим детям?
2. Как зовут мальчика, который подарил автору марку?
3. Что случилось с автором весной 1945 года в городе Будапеште?
4. Какую марку мальчик предложил автору взять?
5. Почему у автора на первой странице альбома только одна эта марка?

⑪ Cấu tạo những danh từ cho dưới đây với từ кино theo mẫu "кинофестиваль" và giải thích nghĩa của chúng.

артист	.....	любитель	.....
актриса	.....	зал	.....
звезда	.....	театр	.....
режиссёр	.....	центр	.....
зритель	.....	фильм	.....

12 Прочитай текст и выполни задание.

НА МОСКОВСКОМ КИНОФЕСТИВАЛЕ

Недавно в Москвѣ проходил Московский кинофестиваль. В нём участвовали известные звѣзды кино: артисты и киноактрисы, замечательные кинорежиссёры, операторы и сценаристы.

А какой же кинофестиваль без зрителей? Конечно, их было очень много. Зрители кинофестиваля приехали из разных стран, городов, деревень. Любители кино были рады увидеть своих любимых артистов и киноактрис. Они с удовольствием встречались и разговаривали с артистами, с актрисами и с режиссёрами. Зрители спрашивали о новых ролях артистов, о новых работах режиссёров, сценаристов и операторов. И, конечно, дарили своим любимым артистам, киноактрисам цветы и сувениры, а артисты, киноактрисы раздавали зрителям свои автографы.

Кинофестиваль проходил во многих кинотеатрах Москвы. Зрители познакомились с новыми фильмами. Но, конечно, самое интересное на кинофестивале - это призы для победителей. Их давали лучшим сценаристам, режиссёрам, артистам и киноактрисам. Это был настоящий праздник.

Задание:

Дай название каждой из частей текста.

1. Первая часть: Сначала до "и сценаристы."
-
2. Вторая часть: От "А какой же кинофестиваль"
до "свои автографы."
-

3. Третья часть: От "Кинофестиваль проходил" до конца.

-

(13) Sử dụng những cách bày tỏ ý kiến, quan điểm mà em đã biết để đặt câu hỏi và điền vào phần mở đầu câu trả lời, dựa theo nội dung đã cho nhằm khôi phục cuộc phỏng vấn dưới đây:

Журналист.

Оля., самое удачное на кинофестивале было его открытие. Это был настоящий праздник!

Журналист.

Борис. А, раньше кинофестивали были лучше. Тогда приезжало больше артистов и режиссёров из разных стран мира.

Журналист.

Пётр., российские режиссёры тоже умеют делать замечательные кинофильмы. Я всегда смотрю их новые работы.

Журналист.

Олег., у нас достаточно много талантливых режиссёров и артистов. Я, например, очень люблю Никиту Михалкова, Людмилу Гурченко, Елену Сафонову, Олега Янковского.

Журналист.

Саша., сейчас работает много талантливых молодых кинорежиссёров и киноартистов, например, Олег Меньшиков, Евгений Миронов, Сергей Маковецкий и многие, многие другие.

УРОК 29

РАБОТА НАД РЕЧЕВЫМ ДЕЙСТВИЕМ

Nhắc ai nhớ đến điều gì



Учитель. Лёна, напомни ребятам, что завтра у нас будет важное собрание.

Лёна. Хорошо, я обязательно напомню им об этом.



Анна. Витя, тебе нравится наша новая учительница?

Витя. Да, её улыбка напоминает мне о сестре, которая сейчас учится за границей.

① Читайте.

1. - Серёжа, скажи, о ком напоминает тебе человек на этой фотографии.
- Одну минутку. Ой, он напоминает мне о старом учителе.
2. - Миша, почему ты любишь гулять в этом парке?
- Потому что он напоминает мне о лесе, который находится недалеко от моей родной деревни.
3. - Вера, завтра я принесу тебе новый диск современной музыки.
- Хорошо, завтра я позвоню и напомню тебе, что ты пообещал.
- Ладно, напомни.

4. - Лан, почему́ твоя́ сестра́ любит́ слу́шать э́ти
ру́сские пе́сни?
- Потому́ что о́ни *напомина́ют ей о прекра́сном
вре́мени*, когда́ она́ учи́лась в Росси́и.
5. - Во́ва, послу́шай, како́й у э́той де́вочки хоро́ший
го́лос.
- Её́ го́лос *напоми́нет мне* об одно́й изве́стной
ру́сской *певи́це*.



	кому́ о ком (о чём) ?
напомина́ть (несов.) напо́мнить (сов.)	ученика́м о ста́ром учи́теле мне о родно́й дере́вне

- ② Скажи́, кто (что) о ком (о чём) напомина́ет?
1. Когда́ ви́дишь э́того челове́ка, ты ду́маешь о своём
ста́ром учи́теле.
 2. Ка́ждый раз, когда́ мой па́па ви́дит снег, он
вспомина́ет о Москвё, где учи́лся 5 лет.
 3. Сейча́с твой друг у́чится за гра́ницей. Когда́ он
слу́шает вьетна́мскую наро́дную пе́сню, он всегда́
ду́мает о ро́дине.
 4. Когда́ мы ви́дим пе́рсиковые цветы́, мы зна́ем, что
пришла́ весна́.
 5. Мне не нра́вится э́та карти́на, потому́ что она́
пока́зывает войну́.
- ③ Dùng các cặp động từ mà em đã biết (напо́мнить-напомина́ть,
вспо́мнить-вспомина́ть) để truyền đạt lại nội dung các câu nói
sau:
1. Э́та мело́дия напомина́ет мне о вьетна́мской наро́дной
му́зыке.

2. Когда я вижу эту башню, я вспоминаю известную парижскую телебашню, которую не раз показывают по телевизору.
3. Когда гулял на этой улице, я чувствовал, как будто я был в своём родном городе.
4. Когда Мария улыбается, она очень похожа на мою сестру.
5. Мой отец любит отдыхать на этом море, потому что оно напоминает ему о детстве.

④ А. Напиши нужные слова.

ГЛАГОЛ НЕСОВ.	ГЛАГОЛ СОВ.	DANH TỪ
напомина́ть	.....	.....
.....	.....	воспомина́ние
.....	запо́мнить	.....

Б. Передай содержание следующих предложений по-другому.

1. В изучении иностранного языка запоминать грамматические правила и новые слова - очень важное дело.
-
2. На вечере русской поэзии Нина читала на память большое стихотворение известного поэта М.Ю. Лермонтова и ей не напоминали ни слова.
-
3. Писатель часто вспоминает свою молодость и это много помогает ему в творческой работе.
-

4. Напомина́ние о ну́жных встре́чах ва́жно дире́ктору фи́рмы.
-
5. Запомина́ние имён всех ученико́в - не лёгкое для Ната́лии Григо́рьевны де́ло.
-
6. Воспомина́ния о родно́й земле́ всегда́ прино́сят челове́ку ра́дости.
-

РАБО́ТА НАД ТЕ́КСТОМ

- ⑤ Đọc hiểu, chú ý cách dùng "чтобы" để biểu đạt sự mong muốn, nguyện vọng.
1. - Па́па сказа́л, *чтобы* де́ти вы́шли из ко́мнаты и не шумели.
- Шум меша́ет па́пе рабо́тать.
 2. - Наш но́вый учи́тель ру́сского язы́ка всегда́ *требует, чтобы* на уро́ке все ученики́ говори́ли то́лько по-ру́сски.
- Э́то о́чень по́лезно́ для нас.
 3. - Реба́та, за́втра у нас бу́дет экску́рсия за́ город?
- Да. *Желательно, чтобы* за́втра была́ хоро́шая пого́да.
 4. - Ма́ма, у Ко́сти вы́сокая температу́ра и ка́шель.
- *Надо, чтобы* он принима́л лека́рства два ра́за в день.
 5. - Во́ва, ты о́пять опазды́ваешь на уро́к.
- Извини́те, Пе́тр Серге́евич.
- *Я хочу́, чтобы* ты всегда́ приходи́л на уро́к во́время.

⑥ Chọn phần thích hợp ở mục "A" và "B" để ghép lại thành câu nói hoàn chỉnh.

- A. 1. Анна выключила телевизор, . . .
2. Алексе́й сказа́л бра́ту, . . .
3. Учи́тель тре́бовал, . . .
4. Э́то о́чень интере́сный уче́бный филь́м.
Я хочу́, . . .
5. Ребё́та, поздра́вляю вас с Но́вым го́дом!
Жела́ю, . . .

- B. а. что́бы он занима́лся спо́ртом.
б. что́бы все мы прису́тствовали на нового́дней встре́че.
в. что́бы де́ти могли́ обрати́ть внима́ние на уро́ки.
г. что́бы у вас в но́вом году́ бы́ло мно́го ра́достей и мно́го успе́хов в уче́бе.
д. что́бы все посмотре́ли его́.

⑦ Прочита́й и обрати́ внима́ние на "кто тако́й", "кто така́я", "кто такие́", "что тако́е".

1. - Та́ня, ты зна́ешь, *что тако́е* война́ ?
- Нет, я сама́ не зна́ю, *что э́то тако́е*.
2. - Ко́ля, ты ви́дел на́шего но́вого учи́теля?
- Ещѐ нет, но о́чень хочу́ знать, *кто он тако́й*.
3. - Ма́ма, у Андре́я есть но́вая подро́га.
- Разве́ так? *Кто она́ така́я*?
4. - Ка́тя, мы должны́ написа́ть сочи́нение о сча́стье. А ты понима́ешь, *что тако́е сча́стье*?
- У ка́ждого своё́ мнѐние.
5. - Ско́ро я перехожу́ в друго́ю шко́лу и у меня́ бу́дут но́вые друзья́.
- Тогда́ напиши́ и расскажи́ нам, *кто они́ такие́*.

⑧ Читай.



ТИМА ПИШЕТ О СЧАСТЬЕ

Тимофею Понарину пятнадцать лет. Дóма и в шкóле его зовúт Тíма. Вчерá на уро́ке рúсского языка́ учíтельница сказа́ла, что́бы ребята написа́ли, как о́ни понима́ют сча́стье.

Тíма на́чал так:

"Есть люди, кото́рые дúмают, что сча́стье - э́то хоро́шая кварти́ра, маши́на, большо́й телеви́зор. . . Я так не дúмаю. Е́сли у челове́ка есть хоро́шая кварти́ра, он хо́чет, что́бы у него́ кварти́ра была́ ещё лу́чше. Е́сли он купи́л маши́ну, он хо́чет ещё купи́ть и ло́дку. И так всё вре́мя. . . Я не дúмаю, что мо́жно быть счастли́вым, когдá у тебя́ есть мно́го краси́вых вещей.

Есть люди, кото́рые дúмают, что сча́стье - э́то интере́сная рабо́та. Но э́то не всегда́ так. Напримéр, я зна́ю лётчика, кото́рый лета́ет в Аме́рику, А́фрику, Япо́нию. Хоро́шая рабо́та: мо́жно посети́ть все страны! А он говори́т, что его́ рабо́та ему́ не нра́вится, потому́ что он ма́ло бывáет до́ма. Како́е же э́то сча́стье?"

Тíма посмотре́л в окно́. Под окно́м бы́ло мно́го краси́вых цвето́в: си́них, жёлтых, кра́сных. Над цвето́ами лета́ли ба́бочки.

Тíма стал писа́ть да́льше:

"Мо́жет быть, э́то не так, но я дúмаю, что сча́стья нет и не мо́жет быть, е́сли челове́к уже́ сде́лал всё, что хоте́л. Сча́стье - э́то де́лать что́-нибудь тру́дное, интере́сное. Сча́стье - всегда́ идти́ вперёд.

Са́мые счастли́вые люди́ на земле́ - э́то Нью́тон, Эйнште́йн, Па́влов, потому́ что о́ни всё вре́мя открывáли что́-нибудь но́вое. Я хочу́ жить и рабо́тать, как жи́ли и рабо́тали э́ти люди́. Тогда́ я бу́ду счастли́вым."

⑨ Пра́вильно (да ☐) и́ли непра́вильно (нет ☐)?

Поста́вь "✓".

1. Тимофе́ю Пона́рину трина́дцать лет.

да ☐ нет ☐

2. На уро́ке ру́сского язы́ка учи́тельница тре́бовала,
что́бы ребя́та написа́ли, как о́ни понима́ют сча́стье.

да ☐ нет ☐

3. Есть лю́ди, кото́рые ду́мают, что сча́стье - э́то
хоро́шая кварта́ра, маши́на, большо́й телеви́зор.

да ☐ нет ☐

4. А́втор ду́мает, что мо́жно быть счастли́вым, когда́ у
челове́ка есть мно́го краси́вых веще́й.

да ☐ нет ☐

5. Нет люде́й, кото́рые ду́мают, что сча́стье - э́то
интерё́сная рабо́та.

да ☐ нет ☐

6. Сча́стье - э́то де́лать что́-нибудь тру́дное,
интерё́сное.

да ☐ нет ☐

⑩ Прочита́й ра́зные мнёния ребя́т о сча́стье и скажи́, с
каки́м мнёнием ты согла́сен (согла́сна). Почему́?

1. *СЕРЕЖА ЛАПКИН*

"Я хочú, что́бы все лю́ди жи́ли хорошо́,
дружи́ли и не зна́ли, что тако́е война́.
Э́то - большо́е сча́стье."

2. *ИРА КУЗНЕЦОВА*

"Я хочú сде́лать так, что́бы моёй ма́ме бы́ло 17
лет, а ба́бушке 25, что́бы всегда́ бы́ло ле́то."

3. АЛЕША ШМЕЛЬКОВ

"Я хочу жить и работать в тайге, записывать голоса птиц, фотографировать зверей. Я хочу, чтобы звери не боялись людей. Я хочу, чтобы у них тоже была счастливая жизнь."

⑪ Thay thế phần được gạch dưới trong các câu nói sau bằng từ (tập hợp từ) đối nghĩa.

1. Это случилось в первый же день зимних каникул.

-

2. Мальчику было очень грустно.

-

3. Это было хуже всего.

-

4. Мальчик вставал в семь часов.

-

5. Мальчик решил избежать из дома.

-

6. К телефону подходили или мама, или папа.

-

7. Мама уже заплакала.

-

⑫ Читай.

САМЫЙ СЧАСТЛИВЫЙ ДЕНЬ КАНИКУЛ

В первый же день зимних каникул папа и мама поссорились и в следующие дни не разговаривали друг с другом. Мальчику очень грустно, когда мама и папа ссорятся. Это хуже всего. Он думал, что надо делать.

Мальчик где-то читал или даже слышал по радио, что радость и горе объединяют людей. Он решил начать с

ра́дости. У́тром, хотя́ бы́ли кани́кулы, но он встава́л в семь часо́в, де́лал гимна́стику, её ра́ньше не де́лал почти́ ни ра́зу. Днём ма́льчик убира́л кварта́иру, мыл посу́ду и т. д. Но ма́ма и па́па все́ же не сказа́ли друг дру́гу ни одно́го сло́ва.

Ра́дость не объеди́нила их. Зна́чит, объеди́нить их ну́жно с по́мощью го́ря: ма́льчик реши́л избежа́ть из до́ма. Ве́чером ма́льчик сказа́л роди́телям, что он пойдёт к дру́гу. Но когда́ пришёл к дру́гу, он ему́ сказа́л: "Че́рез ка́ждые пять мину́т ты бу́дешь звони́ть мо́им роди́телям и говори́ть, что меня́ о́чень ждёшь, а я ещё́ не пришёл". Друг согласи́лся. Он на́чал звони́ть. Снача́ла подходи́ли к телефо́ну и́ли ма́ма, и́ли па́па, а пото́м от него́ они́ уже́ вообще́ не отходи́ли.

Ма́льчику бы́ло жа́лко ма́му и па́пу, о́собенно ма́му. Она́ уже́ запла́кала. Ма́льчик прибежа́л домо́й, откры́л дверь. Ма́ма и па́па сидели́ у телефо́на и о́чень волну́ались вме́сте, вдвоём. Э́то бы́ло прекра́сно. Когда́ уви́дели сы́на, они́ побежа́ли к нему́, ста́ли обнима́ть и целова́ть его́, а пото́м - друг дру́га.

Э́то са́мый счастли́вый день кани́кул.

13 Кóротно переда́й гла́вное содержи́ание э́того расска́за по сле́дующему пла́ну.

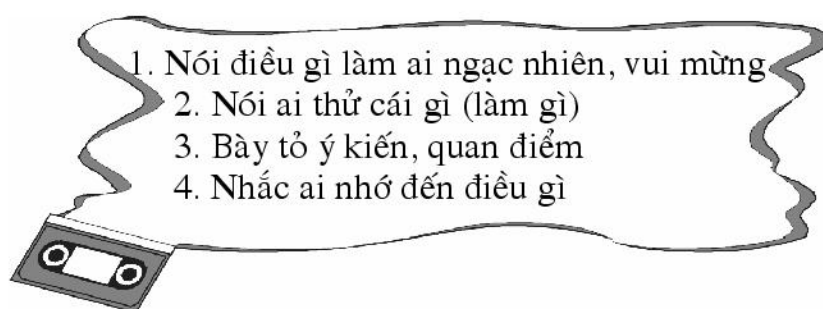
1. Кто гла́вный геро́й расска́за?
2. Когда́ и что случи́лось?
3. Что он реши́л де́лать? Почему́?
4. Как ко́нчилось все́ э́то?
5. Како́й вы́вод мо́жно сде́лать по́сле чтéния расска́за?

урок 30

(ПОВТОРИТЕЛЬНЫЙ)

КОММУНИКАТИВНЫЕ УМЕНИЯ

Trong các bài 26, 27, 28, 29 các em đã học thêm cách thực hiện bằng tiếng Nga những hành động lời nói sau:



Hãy làm các bài tập cho dưới và tự kiểm tra xem em còn nhớ không và tự đánh giá kết quả học tập trong giai đoạn vừa qua.

① A. Кто (что) кого удивляет (радует)?

Кто чему (кому) радуется (удивляется)?

1. Сегодня на родительском собрании папа был рад, что Антон получил премию за большие успехи в учёбе.
2. Саша хотел сделать маме сюрприз и решил приготовить обед. Когда мама пришла с работы домой, устала, но увидела на столе обед и весело засмеялась.
3. Серёжа не верил своим глазам, когда в цирке видел маленькую девочку, которая смело катается на огромном тигре.
4. Аня весёлая многословная девочка. Обычно много, много говорит, но сегодня никто из нас не может понимать её молчание.

Б. Ты за и́ли прот́ив ко́го? А како́е у теб́я мн́ение?

1. - Ната́ша, у теб́я но́вое пла́тье. Тебе́ о́чень идёт тёмный цвет.
- Нет, А́ня, моя́ ма́ма говори́т, что тёмный цвет де́вочкам не идёт.
2. - Андре́й, кака́я холо́дная зима́ в э́том году́. Ду́маю, что холоднее, чем в прот́лом. Всё вре́мя температу́ра гра́дусов 20-25 моро́за.
- Нет, Ле́на, в прот́лом году́ бы́ло холоднее. Быва́ли дни, когда́ температу́ра была́ -30 гра́дусов.
3. - О́ля, литерату́ра - э́то са́мый интере́сный предме́т. Она́ де́лает на́шу жизнь бога́че.
- Что ты говори́шь, Воло́дя, я бо́льше люблю́ матемáтику. Она́ помога́ет челове́ку быть то́чным.
4. - Реба́та, Вади́м предлага́ет по́ехать отды́хатъ в го́ры. А ты, Та́ня, как ду́маешь?
- По-мо́ему, лу́чше всего́ отды́хатъ на мо́ре.

В. Ско́ро у нас в шко́ле организу́ется ко́нкурс на лу́чший торт. На рису́нке вы ви́дите то́рты, кото́рые принесли́ Ле́на и Ка́тя.

1. Что ребя́та де́лают, что́бы оце́нить, како́й торт вкуснее́?
2. Смотри́ внима́тельно и скажи́, о чём напомина́ет тебе́ ка́ждый торт?



ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ

- ② А. Các em biết động từ có -ся của tiếng Nga được dùng trong một số trường hợp sau:

1. Chỉ nghĩa phản thân.

Урок начина́ется в 7 часо́в у́тра.

2. Chỉ tác động qua lại.

Друзья́ ча́сто встреча́ются.

3. Khi thêm -ся động từ có nghĩa khác.

Де́ти слу́шаются роди́телей.

4. Động từ không có -ся không dùng.

Она́ улыба́ется, а он гро́мко смеётся.

Б. Truyền đạt lại nội dung các câu nói dưới đây bằng cách khác.

1. Наступа́ет Но́вый год. Э́то ра́дует дете́й.

Де́ти

2. До́лгое отсу́тствие Анто́на на уро́ках уди́вляет учи́теля.

Учи́тель

3. В э́то вре́мя в на́шем райо́не стро́ят но́вые вы́сокие дома́.

Но́вые вы́сокие дома́

4. В день ро́ждения́ бра́та он познако́мил меня́ с его́ но́выми друзья́ми.

Я

5. В на́шей шко́ле уро́ки конча́ют в 11 часо́в.

Уро́ки

- ③ Các em đã biết liên từ "чтобы" được dùng để nói mục đích. Ngoài ra trong những trường hợp cụ thể "чтобы" còn được dùng để biểu đạt sự mong muốn, nguyện vọng, yêu cầu. Hãy đọc và kết thúc các câu sau theo ý của em.

1. Когда́ ма́ма собира́лась на рабо́ту, она́ сказа́ла, чтобы́ до́ма де́ти

2. Больно́й стано́вится ху́же. Врач тре́бует, чтобы́ он

3. Андрей и Пётр в это время получают нехорошие отметки. Учитель хочет, чтобы
4. Кончается учебный год. Надо, чтобы все ученики
5. Нина заболела. Нужно, чтобы она

ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МИНУТКА

④ Читай шутку.

ЭКЗАМЕН

Студент-медики сдавал экзамен профессору.

- Как вы делаете, если вам нужно, чтобы больной хорошо пропотел?- спросил экзаменатор.
- Я дам ему сильное средство, которое помогает ему пропотеть.
- Например?
- Например, горячий чай.
- Ну, а если это не помогает?
- Я тогда дам другие лекарства.
- А если это будет недостаточно?
- Тогда я попробую дать более сильные лекарства.
- А если это тоже не помогает?
- Лоб студента начинает сильно потеть.
- Я попробую дать самые сильные лекарства.
- А если и этого будет не хватать?
- Я посоветую больному пойти к вам на экзамен.



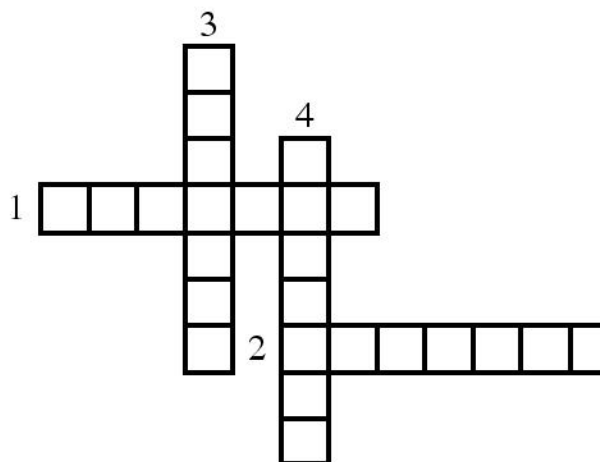
Что, по мнению этого студента, нужно сделать, чтобы пропотеть?

⑤ Загадки

1. Какой год продолжается только один день?
2. Какой месяц самый короткий?

⑥ А. Реши кроссворд.

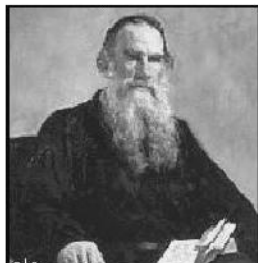
1. Русский писатель, который писал роман "Война и мир".
2. Русский писатель, который писал роман "Тихий Дон".
3. Площадь, которая находится в центре Москвы.
4. Театр, который находится в Москве.



Б. Какие слова ты нашёл? Напиши под фотографией.



.....



.....



.....



.....

ТЕСТ

Задание 1. Выбери правильный вариант и поставь "✓".

1. Зарубежные гости с удовольствием
национальные блюда, которые им предлагают.

а. пробует
в. пробуют

б. требуют
г. попробовали

- [illegible]

9. О́сень, , са́мое краси́вое вре́мя го́да в Росси́и.
 а. на мою́ то́чку зрѣния б. по мое́й то́чке зрѣния
 в. на мой взгляд г. по моему́ взгля́ду
10. Когда́ поэт живѣт далеко́ от родно́й земли́, он ча́сто
 о своих шко́льных года́х.
 а. воспомина́ет б. напомина́ет
 в. запомина́ет г. по́мнит

1	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
2	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
3	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
4	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
5	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
6	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
7	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
8	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
9	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
10	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>

Зада́ние II.

А. Viết từ đối nghĩa với từ được gạch dưới vào ô bên phải.

11	<u>плюс</u> три́дцать гра́дусов	. . . . .
12	двена́дцать гра́дусов <u>тепла́</u>	. . . . .
13	<u>суха́я</u> пого́да	. . . . .
14	<u>поздняя́</u> о́сень	. . . . .
15	<u>приблизительная́</u> температу́ра	. . . . .

Б. Прочита́й, пото́м вы́бери пра́вильный отве́т и
 поста́вь "✓".

Кака́я пого́да обы́чно быва́ет в Москвѣ зимо́й?

Тру́дно сказа́ть. Зима́ обы́чно о́чень дли́нная, но не

всегда холодная. Иногда в ноябре уже зима, идёт снег. Иногда на Новый год идёт дождь. А иногда бывает очень холодно, минус тридцать. Например, в 2003 году зима была длинная и холодная.

Какая погода обычно бывает в Москве весной? Трудно сказать. В марте обычно ещё лежит снег, в апреле может быть ноль - плюс два, может быть плюс двенадцать, а может быть и плюс восемнадцать. А в 2004 году было минус десять.

А лето - короткое, иногда идёт дождь, иногда сухо, иногда летом жарко - плюс тридцать - тридцать пять, а иногда прохладно, плюс пятнадцать - семнадцать.

Осень тоже бывает разная: тёплая, прохладная или холодная, дождливая или сухая . . . В сентябре - октябре обычно очень красиво. Мы называем это время "золотая осень". Листья на деревьях жёлтые, красные . . . А поздняя осень обычно холодная и дождливая. Иногда идёт снег.

Погода в Москве меняется очень часто. Например, сегодня - плюс двадцать семь, а завтра - плюс четырнадцать. Или сегодня - минус два, а завтра - минус двадцать . . .

Очень трудно сказать, какая в Москве обычно бывает погода.

Вопросы:

16. Когда бывает в Москве "золотая осень"?

- а. В ноябре.
- б. В конце года.
- в. В сентябре - октябре.
- г. В августе.

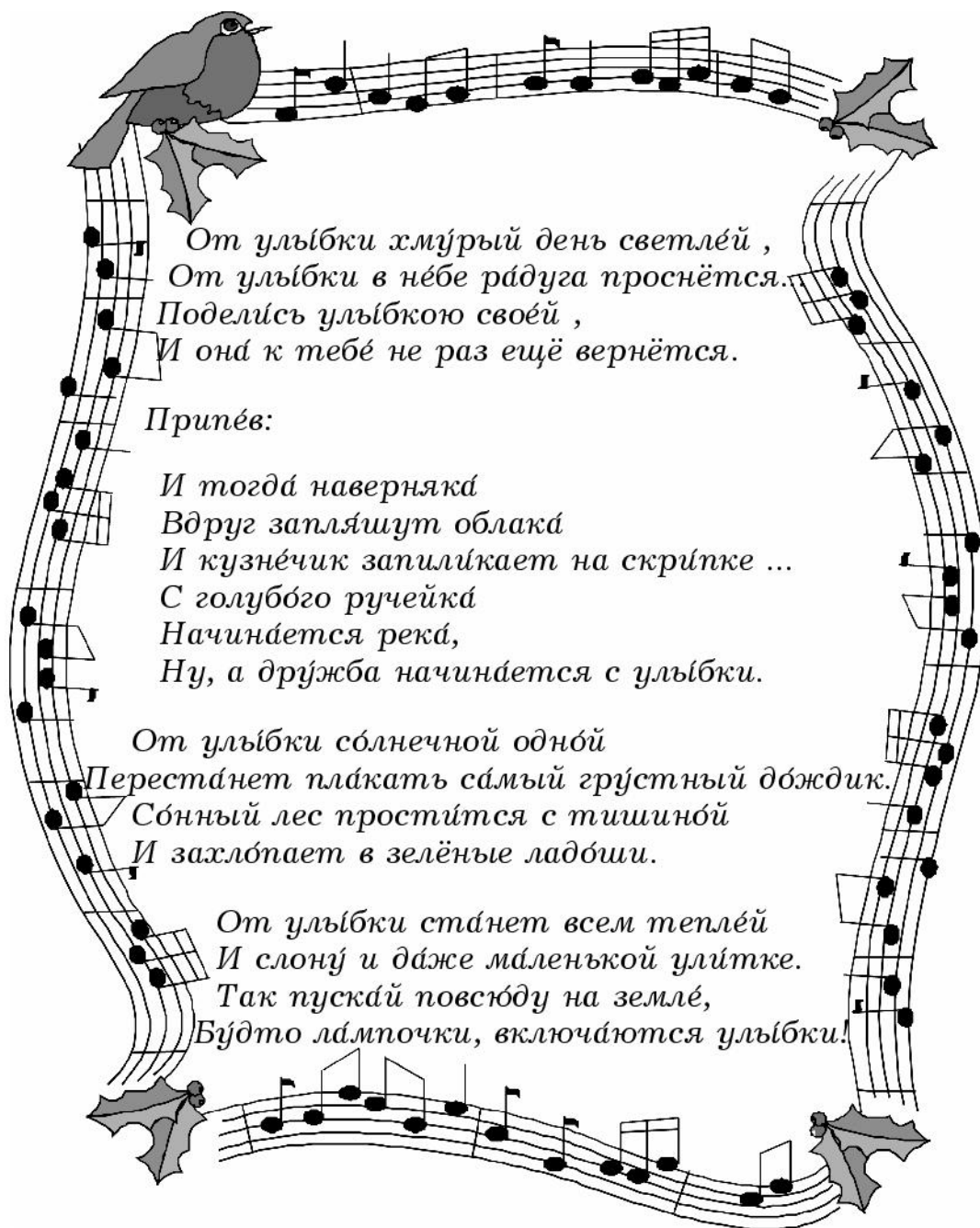
17. Кака́я пого́да обы́чно быва́ет в Москвё́ по́здней о́сенью?
- а. Суха́я и прохла́дная.
 - б. Холо́дная и дождли́вая.
 - в. Тёпла́я и дождли́вая.
 - г. Холо́дная и суха́я.
18. Почему́ весна́ 2004 го́да в Москвё́ счита́ется необы́чной?
- а. Потому́ что бы́ло холо́дно.
 - б. Потому́ что температу́ра во́здуха была́ дово́льно вы́сокой.
 - в. Потому́ что не́ было со́лнца.
 - г. Потому́ что она́ пришла́ о́чень ра́но.
19. Когда́ зима́ в Москвё́ была́ о́собенно дли́нная и холо́дная?
- а. В конце́ про́шлого ве́ка.
 - б. В 2004 году́.
 - в. В ты́сяча девятьсо́т девяно́сто тре́тьем году́.
 - г. В две ты́сячи тре́тьем году́.
20. Кака́я температу́ра быва́ет в жа́ркие дни моско́вского ле́та?
- а. Плюс пятна́дцать - семна́дцать.
 - б. Плюс два́дцать семь.
 - в. Три́дцать - три́дцать пять тепла́.
 - г. Восемна́дцать тепла́.
21. Что говор́ят москвичи́, когда́ температу́ра во́здуха - ми́нус три́дцать?
- а. Прохла́дно.
 - б. О́чень холо́дно.
 - в. Нормáльно.
 - г. Нехо́лодно.

22. Почему́ очень́ трудно сказа́ть, кака́я в Москвѣ
обы́чно быва́ет пого́да?
- а. Потому́ что там ра́зные времена́ го́да.
 - б. Потому́ что она́ быва́ет ра́зная.
 - в. Потому́ что она́ почти́ не меня́ется.
 - г. Потому́ что она́ всё вре́мя меня́ется.
23. Кака́я зима́ обы́чно быва́ет в Москвѣ?
- а. Очень́ холо́дная.
 - б. Корóткая и холо́дная.
 - в. Длинна́я и очень́ холо́дная.
 - г. Очень́ дли́нная, но не всегда́ холо́дная.
24. В како́е вре́мя го́да встреча́ется Но́вый год в
Росси́и?
- а. Весно́й.
 - б. Зимой́.
 - в. Лѣтом.
 - г. Осенью́.
25. В како́м меся́це начина́ется весна́ в Москвѣ?
- а. В январѣ.
 - б. В ма́е.
 - в. В ма́рте.
 - г. В апре́ле.

16	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
17	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
18	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
19	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
20	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
21	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
22	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
23	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
24	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>
25	а <input type="checkbox"/>	б <input type="checkbox"/>	в <input type="checkbox"/>	г <input type="checkbox"/>

УЛЫБКА

Слова М. Пляцковского



TỪ VỰNG LỚP 10 NÂNG CAO

A

Австра́лия - 7	Ốt-xtrây-li-a
авто́граф - 22	chữ kí
автома́т - 3	máy tự động
аккура́тный - 14	cẩn thận
актёр - 16	diễn viên
алма́з - 8	kim cương
америкáнский - 10	Mĩ
анса́мбль - 5	đoàn nghệ thuật
ара́бский - 23	Ả-rập
архитекту́ра - 2	kiến trúc
ауди́рование - 12	(môn) nghe
афи́ша - 23	áp phích
аэропо́рт - 20	sân bay

B

бага́ж - 20	hành lí
балл - 3	điểm
ба́льное пла́тье - 7	áo váy vũ hội
ба́нкет - 25	buổi chiêu đãi
ба́нтик - 27	(cái) nơ
бег - 4	chạy
безо́блачный - 6	không mây, quang mây
безупре́чный - 7	trôi chảy, lưu loát
бе́речь (несов.) - 26	giữ gìn
бесе́да - 2	cuộc nói chuyện
ближа́йший - 7	sắp tới
близо́ркий - 19	cận thị
бло́кнот - 2	sổ tay
бо́дрость - 11	sảng khoái

бой - 6
 болéльщик - 6
 большинствó - 26
 борщ - 15
 бразíлец - 24
 брónза - 2
 брóситься (сов.) - 19
 букéт - 18
 букинистический - 7

B

в среднем - 3
 варéнье - 10
 вариáнт - 2
 вдоль - 14
 вдоль и поперёк - 14
 Бёнгрíя - 28
 véрность - 9
 véрный - 9
 вес - 2
 весéнный - 27
 вётка - 6
 веществó - 8
 вещь - 27
 взрóслый - 9
 видеозáпись - 2
 викторíна - 24
 включíть (сов.)
 (в прогрáмму) - 24
 вла́жный - 14
 вóвсе - 27
 воéнный - 28
 возмóжный - 14
 вообщé - 26

trận đánh; tiếng chuông đồng hồ
 cổ động viên
 số đông, đa số
 xúp củ cải
 người Bra-xin
 đồng
 xông tới, lao vào
 bó hoa
 sách cũ

trung bình
 mút
 phương án
 dọc, theo chiều dọc
 dọc ngang, tứ phía, mọi nơi
 Hung-ga-ri
 (sự) trung thành, chung thủy
 trung thành, chung thủy
 trọng lượng
 (thuộc về) mùa xuân
 cành
 chất
 vật, đồ vật
 người lớn
 băng (đĩa) ghi hình
 cuộc thi đố
 đưa vào (chương trình)

ẩm, ẩm ướt
 nhìn chung, nói chung
 quân sự
 có thể
 nói chung

ворони́чок - 7	cổ áo
воспо́льзоваться (сов.) - 22	sử dụng
воспоми́нание - 29	hồi ức
врата́рь - 25	thủ môn
вред - 18	thiệt hại
вспоминáть (несов.) - 29	nhớ lại, hồi tưởng
вспóмнить (сов.) - 29	nhớ lại, hồi tưởng
вы́играть (сов.) - 24	thắng, được
вы́игрывать (несов.) - 24	thắng, được
вы́лететь (сов.) - 13	bay ra
вы́нести (сов.) - 18	mang ra
выно́сить (несов.) - 18	mang ra
выпа́дать (несов.) - 6	rơi; rụng
выпу́скать (несов.) - 3	sản xuất, đào tạo, xuất bản
выпу́скник - 3	học sinh tốt nghiệp
выпу́скной - 3	tốt nghiệp
вы́пустить (сов.) - 3	sản xuất, đào tạo, xuất bản
выра́жение - 27	(sự) biểu hiện, thể hiện
вы́разить (сов.) - 27	thể hiện, biểu hiện
вы́расти (сов.) - 1	mọc lên, lớn lên
выреза́ть (несов.) - 18	gọt, đẽo, khắc
высоко́требовательный - 16	đòi hỏi cao
высо́та - 2	chiều cao
вы́стрел - 2	phát súng
вы́тащить (сов.) - 19	lôi ra, kéo ra
вытира́ть (несов.) - 9	lau, chùi
выходно́й (день) - 8	(ngày) nghỉ

Г

галере́я - 1	nhà trưng bày
ганте́ли - 11	tạ tay
гастро́ли - 4	lưu diễn
гимн - 4	bài hát chính thức
голо́дный - 9	đói

горно-морской - 14
 госбанк - 15
 госпиталь - 28
 господин - 25
 готовиться (несов.) - 11
 готовый - 11
 гроза - 15
 грустный - 9

Д

даль - 4
 дама - 27
 дамский - 24
 двойка - 12
 действие - 18
 действительность - 4
 демократический - 2
 демонстрация - 2
 дергачик - 10
 деревенский - 16
 десяток - 3
 детективный - 7
 дешёвый - 9
 диаметр - 2
 дикий - 7
 династия - 1
 дипломат - 4
 дирижёр - 5
 диссертация - 23
 длиться (несов.) - 14
 добиваться (несов.) - 11
 добиться (сов.) - 11
 догадаться (сов.) - 7
 догадываться (несов.) - 7

(thuộc về) núi và biển
 ngân hàng nhà nước
 viện quân y
 ngài
 chuẩn bị
 sẵn sàng, làm xong, làm sẵn
 giông tố
 buồn

miền xa
 người phụ nữ, quý bà
 (thuộc về) nữ
 điểm 2
 hành động
 thực tế, hiện thực
 dân chủ
 điều hành
 chim cuốc, đỗ quyên
 nông thôn
 chục
 trinh thám
 rẻ
 đường kính
 hoang dã
 triều đại
 nhà ngoại giao
 nhạc trưởng
 luận án
 kéo dài
 đạt được
 đạt được
 đoán ra
 đoán ra

до́кторский - 23	tiến sĩ
до́мик - 13	ngôi nhà nhỏ
досро́чно - 17	trước thời hạn
доста́ток - 22	đủ
доста́точно - 22	đủ
достига́ть (<i>несов.</i>) - 19	đến, đạt
достигну́ть (<i>сов.</i>) - 19	đến, đạt
достиже́ние - 19	thành tựu
достойный - 9	xứng đáng
достопримеча́тельность - 1	danh lam thắng cảnh
драко́н - 1	con rồng
дра́ма - 16	kịch
драмату́рг - 16	nhà viết kịch
душа́ - 9	tâm hồn, tấm lòng
ду́шно - 8	ngọt ngào

Е

ежего́дно - 11	hàng năm
ежедне́вно - 11	hàng ngày
ежеме́сячно - 11	hàng tháng
ело́вый - 6	thông

Ж

жара́ - 14	nóng, nóng bức
же́нский - 24	(thuộc về) nữ

З

забо́тливый - 20	chu đáo, quan tâm
задава́ть (<i>несов.</i>) - 5	đưa, cho
зада́ть (<i>сов.</i>) - 5	đưa, cho
задо́лго - 6	rất lâu trước khi
заказа́ть (<i>сов.</i>) - 15	đặt làm
зана́ятие - 10	công việc, giờ học
записа́ть (<i>сов.</i>) - 2	ghi chép

записа́ться (сов.) - 28	ghi tên
за́пись - 2	lời ghi chép
запи́сывать (несов.) - 2	ghi chép
запомина́ние - 29	ghi nhớ
запомина́ть (несов.) - 29	ghi nhớ
запо́мнить (сов.) - 20	ghi nhớ
зараба́тывать (несов.) - 27	kiếm tiền
зарабо́тать (сов.) - 27	kiếm tiền
зарпла́та - 27	tiền lương
зарубе́жный - 4	nước ngoài
заслу́га - 4	công lao
за́суха - 27	hạn hán
засы́пать (сов.) - 22	lấp đầy
заче́тная - 23	sổ điểm
заяви́ть (сов.) - 2	tuyên bố
заявле́ние - 2	lời tuyên bố
заявля́ть (несов.) - 2	tuyên bố
зва́ние - 9	danh hiệu
зверь - 8	(con) thú
звони́ть (несов.) - 5	gọi điện
звукоза́пись - 2	băng (đĩa) ghi âm
звуча́ть (несов.) - 16	vang lên, phát ra
здоро́вый - 9	khỏe mạnh
земля́к - 16	đồng hương
злой - 21	ác, dữ
знако́мая - 1	người quen (nữ)
знако́мить (несов.) - 1	giới thiệu, làm quen
знако́мство - 1	sự làm quen
знако́мый - 1	quen thuộc, quen biết
знаменíтый - 1	nổi tiếng
зря - 12	uổng công, vô ích

И

иго́лка - 15	kim
игро́к - 24	cầu thủ

избегать (несов.) - 8
 избежа́ние - 8
 избежа́ть (сов.) - 8
 изде́лие - 2
 ина́че - 17
 информáтика - 26
 испа́нский - 3
 испо́лниться (сов.) - 11
 испра́вить (сов.) - 12
 испуга́ться (сов.) - 12
 иссле́довательский - 1

К

кадр - 11
 каки́м о́бразом - 17
 канди́дат - 23
 като́к - 14
 кинолюби́тель - 9
 кинофестива́ль - 9
 кит - 8
 Кита́й - 24
 клева́ть (несов.) - 13
 ко́локол - 2
 ко́мплекс - 1
 конёк - 24
 ко́нкурсный - 2
 командиро́вка - 4
 консервато́рия - 4
 конферен́ция - 4
 корм - 13
 корми́ть (несов.) - 8
 коробо́чка - 27
 коро́ль - 1
 ко́фе - 18

né tránh, thoát khỏi
 né tránh, thoát khỏi
 né tránh, thoát khỏi
 sản phẩm
 theo cách khác
 tin học
 (thuộc về) Tây Ban Nha
 tròn (năm, tuổi)
 sửa
 sợ
 nghiên cứu

cảnh (phim)
 bằng cách nào
 phó tiến sĩ
 sân trượt băng
 người hâm mộ điện ảnh
 liên hoan phim
 cá voi
 Trung Quốc
 mổ
 chuông
 bộ, tổ hợp
 đế giày trượt băng
 thi tuyển
 chuyển công tác
 nhạc viện
 hội nghị
 thức ăn (cho gia súc)
 cho ăn, nuôi
 hộp nhỏ
 vua
 cà phê

край - 16
 красота́ - 26
 крик - 19
 критиковать (*несов.*) - 4
 кро́лик - 10
 кру́глый год - 14
 кру́пный - 1
 ку́бок - 24
 кудря́вый - 8
 кулина́рия - 23
 купа́льный - 14
 купа́льщик - 22
 купа́ние - 14
 купле́т - 4

Л

лабора́нт - 8
 лев - 26
 ле́топись - 2
 лечи́ть (*несов.*) - 5
 ли́вень - 14
 ли́ния - 3
 лири́ческий - 23
 луг - 16

М

мавзоле́й - 2
 ма́ртовский - 27
 масте́рство - 24
 материа́л - 15
 ме́дик - 30
 медици́нский - 5
 ме́лкий - 27
 меня́ться (*несов.*) - 30

vùng, miền
 vẻ đẹp
 (tiếng) kêu, reo
 phê bình
 thả nuôi, thả nhà
 quanh năm
 lớn, đồ sộ
 cúp
 quăn, xoắn
 nấu nướng, đồ ăn
 (thuộc về) tắm
 người tắm
 tắm
 đoạn

nhân viên phòng thí nghiệm
 sư tử
 sử sách, biên niên sử
 chữa, điều trị
 mưa rào
 tuyến
 trữ tình
 bãi cỏ

lăng mộ
 (thuộc về) tháng ba
 tài nghệ, nghệ thuật
 vật liệu, tài liệu, vải
 người làm ngành y
 y học
 nhỏ, bé
 thay đổi

метéль - 14
 механізм - 17
 меховóй - 7
 мешóк - 15
 микровóлновая печь - 11
 миллиóн - 3
 мѝмо - 7
 мѝнус - 14
 мѝнусный - 14
 мирѝться (несов.) - 21
 мирный - 21
 мировóй - 21
 многосерѝйный - 26
 многослóвный - 30
 módный - 9
 морóз - 14
 морóзный - 14
 морскóй - 14
 москѝт - 6
 мўжество - 11
 муравéй - 6

Н

наибóлее - 8
 наимéнее - 8
 напечатáтать (сов.) - 21
 напóмнить (сов.) - 29
 напоминáние - 29
 напоминáть (несов.) - 29
 нару́чные часы - 7
 нарядный - 6
 насекóмое - 6
 настроéние - 5
 натурали́ст - 5

bão tuyết
 máy móc
 lông thú
 bao, túi
 lò vi sóng
 triệu
 ngang qua
 âm, dấu trừ
 (thuộc về) âm, dấu trừ
 hòa giải
 hòa bình
 thế giới
 (phim) nhiều tập
 lảm lời
 mốt
 băng giá, (độ) âm
 (thuộc về) băng giá, (độ) âm
 (thuộc về) biển
 muỗi
 dũng cảm
 kiến

hơn cả, nhất
 kém hơn cả, kém nhất
 in
 nhắc, nhắc nhở
 nhắc nhở
 nhắc, nhắc nhở
 đồng hồ đeo tay
 diện, diêm dúa
 côn trùng
 tâm trạng
 nhà tự nhiên học

начи́танный - 18	uên thâm
не́где - 19	không có nơi nào
недоста́тки - 22	thiếu sót
незави́симость - 2	độc lập
незначи́тельный - 27	không nhiều, nhỏ
неко́гда - 19	không có lúc nào
не́кого - 19	không có ai
неку́да - 19	không có nơi nào
неповтори́мый - 16	không lặp lại, độc đáo
неподалёку - 19	không xa, ở gần
неподви́жно - 9	bất động
несправедли́вый - 12	không công bằng
неуда́чный - 27	không thành công, thất bại
неужели - 14	chẳng lẽ
нефть - 9	dầu mỏ
не́чего - 19	không có gì
нечёстный - 13	không trung thực
ниче́йный - 24	hòa
ничья́ - 24	hòa, tỷ số hòa
но́вость - 26	tin tức
но́мер - 28	tiết mục
Норве́гия - 24	(nước) Na-uy

O

о́бласть - 4	vùng miền, lĩnh vực
о́блачность - 14	mây, có mây
о́блачный - 14	có mây
обнима́ть (несов.) - 29	ôm
образова́ние - 5	giáo dục, học vấn
обрати́ть (сов.) внима́ние - 12	chú ý
обраще́ние - 26	(sự) đối xử
обсерватори́я - 17	đài thiên văn
обсуди́ть (сов.) - 15	thảo luận

обсужда́ть (несов.) - 15	thảo luận
объедини́ть (сов.) - 16	kết hợp lại, liên kết
о́бщество - 22	xã hội
о́бщий - 25	chung
ова́льный - 8	hình bầu dục, hình trái xoan
огляну́ться (сов.) - 9	ngoái lại
оди́наковый - 13	giống nhau
ожида́емый - 27	mong đợi
оказа́ться (сов.) - 27	hoá ra là
о́коло - 13	bên cạnh
о́пера - 19	nhạc kịch
опера́тор - 28	người quay phim
опро́с - 27	điều tra
оса́дки - 14	mưa, (nước) ngưng tụ
освободи́ть (сов.) - 28	giải phóng
осмотрéть (сов.) - 25	khám (bệnh)
оста́вить (сов.) - 16	để lại, bỏ lại
оставля́ть (несов.) - 16	để lại, bỏ lại
оста́льной - 5	còn lại
остана́вливаться (несов.) - 19	dừng lại
отве́рка - 8	(cái) tuốc-nơ-vít
отдава́ть (несов.) - 11	dành cho
отка́пывать (несов.) - 22	đào bới
отнести́ (сов.) - 18	mang ra xa
относи́ть (несов.) - 18	mang ra xa
отпра́виться (сов.) - 1	khởi hành, xuất phát
отправля́ться (несов.) - 1	khởi hành, xuất phát
о́тпуск - 5	nghỉ phép
офице́рский - 28	(thuộc về) sĩ quan
официа́нт - 13	người phục vụ bàn
оце́нивать (несов.) - 27	đánh giá
оше́йник - 9	vòng cổ
ошиби́ться (сов.) - 18	mắc lỗi

II

пара́д - 2	duyet binh
па́рта - 13	bàn học sinh
партиза́н - 4	du kích
па́ртия - 25	ván (cờ, bài)
пая́льник - 8	mỏ hàn
пельме́ни - 10	màn thần
пена́л - 27	hộp bút
пена́льти - 24	phạt đền, phạt 11m
переде́лать (сов.) - 26	làm lại
переезжа́ть (несов.) - 1	đi (xe) qua
перее́хать (сов.) - 1	đi (xe) qua
перейти́ (сов.) - 1	đi (bộ) qua
перенести́ (сов.) - 18	mang qua
переноси́ть (несов.) - 18	mang qua
переписа́ть (сов.) - 26	viết lại
переспра́шивать (несов.) - 21	hỏi lại
переспроси́ть (сов.) - 21	hỏi lại
пересчита́ть (сов.) - 26	đếm lại
переу́лок - 1	ngõ
перечита́ть (сов.) - 26	đọc lại
перечи́тывать (несов.) - 26	đọc lại
пери́од - 14	thời kì
перходи́ть (несов.) - 1	đi (bộ) qua
печа́тать (несов.) - 18	in, gõ chữ
печа́таться (несов.) - 21	in
пикни́к - 11	(cuộc) đi chơi tập thể
пистолéт - 24	súng ngắn
плака́т - 6	biểu ngữ
плечо́ - 8	vai
плод - 10	quả
плот - 19	bè, mảng
плюс - 14	dương, dấu cộng

по-венгѣрски - 28	bằng tiếng Hung-ga-ri
по-другóму - 17	theo cách khác
по-настоящему - 17	thật sự
по-немѣцки - 15	bằng tiếng Đức
по-нóвому - 17	theo cách mới
по-прѣжнему - 17	như trước đây
по-рáзному - 17	theo những cách khác nhau
по-свóему - 17	theo cách riêng
по-стáрому - 17	theo cách cũ
победить (сов.) - 24	thắng, chiến thắng
побеждать (несов.) - 24	thắng, chiến thắng
поворáчивать (несов.) - 10	quay, xoay, vặn
пóдвиг - 19	công trạng, chiến công
подготóвка - 11	chuẩn bị
подготовительный - 11	chuẩn bị
поднести (сов.) - 18	mang lại gần
подносить (несов.) - 18	mang lại gần
пóдпись - 25	chữ kí
подружиться (сов.) - 22	kết bạn
подсчитáть (сов.) - 9	tính, đếm
пожилóй - 19	đúng tuổi
позвáть (сов.) - 13	gọi
познакóмить (сов.) - 1	giới thiệu, làm quen
пóльза - 18	ích lợi
пóльзоваться (несов.) - 22	sử dụng
Пóльша - 24	(nước) Ba Lan
пока́ - 2	lúc này, trong lúc
поликли́ника - 25	phòng khám đa khoa
помóщник - 4	người giúp việc, trợ thủ
попрóбовать (сов.) - 27	thử, nếm
попросить (сов.) - 2	yêu cầu
популярный - 20	thông dụng, phổ biến, đại chúng
поражѣние - 24	thất bại

порóю - 6	đôi khi
посетítь (сов.) - 29	thăm, tham quan
поссóриться (сов.) - 29	cãi cọ, bất hoà
пост - 25	cương vị
пострада́ть (сов.) - 26	đau khổ
потерпе́ть (сов.) - 24	chịu, chịu đựng
потре́бовать (сов.) - 16	đòi hỏi
похвали́ть (сов.) - 4	khen ngợi
похуде́ть (сов.) - 10	gầy đi
поэти́чный - 16	nên thơ, lãng mạng
появля́ться (несов.) - 21	xuất hiện
пра́здновать (несов.) - 1	kỉ niệm
пра́ктика - 16	thực tế; thực hành
предлагáть (несов.) - 2	đề nghị
предложéние - 2	lời đề nghị
предложítь (сов.) - 2	đề nghị
предпочтéние - 27	(sự) ưa thích, thích hơn
предпра́здничный - 27	trước ngày lễ
пре́жде всего - 27	trước hết, trước nhất
президент - 25	chủ tịch
пре́мия - 4	giải thưởng
пресс-конферен́ция - 4	cuộc họp báo
прибега́ть (несов.) - 9	chạy đến
прибежа́ть (сов.) - 9	chạy đến
приблизíteльно - 3	khoảng chừng, áng chừng
приблизíteльный - 3	khoảng chừng, áng chừng
привезти́ (сов.) - 18	chở tới
привести́ (сов.) - 18	đưa (dẫn) tới
приводи́ть (несов.) - 18	đưa (dẫn) tới
привози́ть (несов.) - 18	chở tới
приготовлéние - 23	chuẩn bị, làm
приз - 24	giải thưởng
призы́в - 4	lời kêu gọi

приказ - 6
 примерить (сов.) - 27
 примерно - 2
 примерочная - 27
 примерять (несов.) - 27
 причина - 16
 проба - 27
 пробный - 27
 пробовать (несов.) - 27
 проверять (несов.) - 3
 провинция - 1
 программист - 3
 прогресс - 26
 продажа - 27
 продолжительный - 14
 продукция - 3
 прожить (сов.) - 16
 проиграть (несов.) - 24
 проигрывать (сов.) - 24
 пропотеть (сов.) - 30
 просить (несов.) - 2
 простудиться (сов.) - 14
 просьба - 2
 против - 6
 противник - 6
 противный - 6
 противогриппозный - 6
 противозаконно - 6
 протяжённый - 14
 протянуться (сов.) - 14
 прямая трансляция - 7
 пушка - 2
 пятёрка - 12

mệnh lệnh
 đo, thử
 khoảng
 nơi (phòng) đo, thử
 đo, thử
 nguyên nhân
 (sự) thử, thử nghiệm
 (thuộc về) thử, thử nghiệm
 thử, nếm
 kiểm tra
 tỉnh
 người lập trình
 tiến bộ
 (sự) bán
 lâu, kéo dài
 sản phẩm
 sống qua
 thua
 thua
 đổ mồ hôi
 yêu cầu
 cảm lạnh
 lời yêu cầu
 chống lại, phản đối, ngược lại
 người phản đối, kẻ thù
 chống lại; khó chịu
 chống bệnh cúm
 phi pháp
 dài, trải dài
 trải dài
 truyền trực tiếp
 đại bác
 điểm 5

P

работоспосóбность - 11	năng lực làm việc
ра́довать (<i>несов.</i>) - 26	làm vui mừng
ра́доваться (<i>несов.</i>) - 26	vui mừng
разб́ить (<i>сов.</i>) - 13	làm vỡ
разговóр - 25	(cuộc) nói chuyện
раздава́ть (<i>несов.</i>) - 6	phân phát
разме́р - 9	cỡ, kích thước
разноцвётный - 6	nhiều màu, sặc sỡ
ра́мка - 8	khung, khuôn khổ
ра́ненный - 28	bị thương
распространённый - 26	phổ biến, thường gặp
расспра́шивать (<i>несов.</i>) - 12	hỏi (kĩ)
расти́ (<i>несов.</i>) - 1	mọc lên, lớn lên
рациона́льно - 22	hợp lí
режиссёр - 22	đạo diễn
рекла́мный - 23	quảng cáo
ремёсленник - 10	thợ thủ công
республика - 2	nước cộng hoà
реши́тельный - 8	kiên nghị
рома́шка - 7	hoa đồng tiền
росси́йский - 27	(thuộc về) Nga, nước Nga
Росси́я - 24	(nước) Nga
россия́нка - 27	phụ nữ Nga
ро́ща - 16	rừng thưa
рубéж - 4	ranh giới
руси́ст - 4	nhà Nga ngữ
рыба́лка - 19	câu cá
ры́нок - 13	chợ, thị trường
ря́дом - 13	kề bên

C

самодéльный - 27	tự làm, tự tạo
санда́лии - 9	dép xăng đan

сбо́рная - 4	đội tuyển
сбо́рник - 27	tuyển tập
светофо́р - 1	đèn điều khiển giao thông
се́веро-восто́к - 14	đông bắc
сезо́н - 14	mùa, thời kì
се́мя (семена́) - 10	hạt giống
сере́бряный - 24	bạc
си́мвол - 4	biểu tượng
скуча́ть (несов.) - 18	buồn nhớ
сла́дость - 27	đồ ngọt
словосочета́ние - 14	tập hợp từ
слу́шаться (несов.) - 30	nghe lời
собира́ть (несов.) - 25	sắp xếp, thu thập
собира́ться (несов.) - 11	chuẩn bị
собра́ть (сов.) - 25	sắp xếp, thu thập
собра́ться (сов.) - 11	chuẩn bị
собы́тие - 2	sự kiện
соверша́ть (несов.) - 1	thực hiện
соверши́ть (сов.) - 1	thực hiện
соединя́ть (несов.) - 3	nối liền
создава́ться (несов.) - 21	xuất hiện
солида́рность - 6	(tình) đoàn kết
со́лнечный - 14	(thuộc về) mặt trời
сон - 12	giấc mơ
со́тня - 3	trăm
сочета́ние - 14	tập hợp, kết hợp
спи́сок - 27	danh sách, danh mục
спо́рить (несов.) - 19	tranh cãi
спу́стя - 24	sau
сре́дний - 3	trung bình
ссора́ - 8	cãi vã
ссора́ться (несов.) - 21	bất hòa, giận nhau
сте́пень - 2	mức độ

стрелóк - 24	xạ thủ
стрельба́ - 24	môn bắn súng
стреля́ть (<i>несов.</i>) - 6	bắn
сценарíст - 22	(người) biên kịch
счёт - 24	tỉ số
США (Соединённые Штáты Амériки) - 24	Mĩ (Hợp chủng quốc Hoa Kỳ)
сшить (<i>сов.</i>) - 7	khâu, may
сы́ро - 10	ẩm ướt
сы́тый - 9	no
сюрпри́з - 6	món quà bất ngờ

T

табу́ретка - 10	ghế đầu
тайга́ - 29	rừng tai ga
та́йна - 5	bí mật
таки́м о́бразом - 17	bằng cách đó
тамо́женник - 20	nhân viên hải quan
тарака́н - 6	(con) gián
твёрдый - 8	cứng, rắn
телеба́шня - 29	tháp truyền hình
телеско́п - 17	kính viễn vọng
теплó - 14	(sự) ấm áp
терпéние - 22	(sự) kiên trì
терпéть (<i>несов.</i>) - 24	chịu, chịu đựng
тест - 2	kiểm tra, trắc nghiệm
техноло́гия - 22	công nghệ
типогра́фия - 18	in ấn, nhà in
ткань - 2	vải
то́нна - 2	tấn
тонúть (<i>несов.</i>) - 19	chìm
торго́вый - 2	buôn bán, thương mại
торже́ственно - 7	trang trọng
то́чка зре́ния - 28	quan điểm

то́чность - 25	(sự) chính xác
традицио́нный - 10	truyền thống
трансли́ровать (<i>несов.</i>) - 6	truyền, chuyển tải
тре́бование - 16	đòi hỏi
тре́бовательный - 16	đòi hỏi
тре́бовать (<i>несов.</i>) - 16	đòi hỏi
трево́жный - 4	sôi nổi; lo lắng
тро́йка - 12	điểm 3
тропи́нка - 19	đường mòn
труд - 10	lao động
трудова́й - 21	lao động
трудя́щийся - 2	người lao động
ту́мбочка - 19	bàn đầu giường
ту́фли - 27	giày
тюльпа́н - 8	hoa tuy líp, uất kim hương

У

убега́ть (<i>несов.</i>) - 9	chạy đi
убежа́ть (<i>сов.</i>) - 9	chạy đi
увели́чиваться (<i>несов.</i>) - 3	tăng lên
уда́рить (<i>сов.</i>) - 13	đánh
уда́риться - 19	va vào
удиви́ть (<i>сов.</i>) - 26	làm ngạc nhiên
удиви́ться (<i>сов.</i>) - 26	ngạc nhiên
удивле́ние - 26	(sự) ngạc nhiên
удивля́ть (<i>несов.</i>) - 26	làm ngạc nhiên
удивля́ться (<i>несов.</i>) - 26	ngạc nhiên
удовлетвори́тельный - 12	đạt yêu cầu
у́зкий - 9	hẹp, chật
унести́ (<i>сов.</i>) - 18	mang đi khỏi
универса́льный - 13	tổng hợp
уноси́ть (<i>несов.</i>) - 18	mang đi khỏi
упомина́ться (<i>несов.</i>) - 2	được nhắc đến
упо́рство - 11	kiên trì

успéть (сов.) - 9
 уставáть (несов.) - 22
 устраи́вать (несов.) - 6
 уступáть (несов.) - 24
 уступíть (сов.) - 24
 уча́стие - 4
 участ́ник - 4
 учрежде́ние - 1

Ф

факти́чески - 26
 фанта́зия - 21
 фейерве́рк - 6
 фигу́ра - 24
 фигури́ст - 24
 фигури́стка - 23
 фина́л - 24
 фра́за - 20
 фронт - 28

Х

хватáть (несов.) - 22
 хватíть (сов.) - 22
 ход - 19
 хозя́ин - 15
 хо́лод - 14
 хор - 5

Ц

целова́ть (несов.) - 29
 це́лый - 5
 це́нность - 26
 центра́льный - 13

kịp
 mệt mỏi
 tổ chức, sắp xếp
 thua, nhường
 thua, nhường
 sự tham gia
 người tham gia
 cơ quan

trên thực tế
 tưởng tượng
 pháo hoa
 hình dáng, tư thế
 người trượt băng nghệ thuật
 nữ vận động viên thể hình
 chung kết, chung cuộc
 câu nói
 mặt trận

đủ
 đủ
 đi
 ông chủ
 lạnh
 dàn đồng ca

hôn
 toàn bộ, cả
 giá trị
 trung tâm

Ч

ча́стый - 10	thường xuyên, dày đặc, mau
четвёрка - 12	điểm 4
чита́ться (несов.) - 21	đọc
чте́ние - 25	đọc

Ш

Швейца́рия - 24	(nước) Thụy Sĩ
швейца́рский - 7	(thuộc về) Thụy Sĩ
ше́лк - 23	lụa
шум - 29	tiếng ồn

Э

экзамена́тор - 30	người chấm thi
экземпляр - 27	bản, cuốn, quyển
электри́ческий прибор - 22	dụng cụ điện
электроэне́ргия - 20	năng lượng điện
энтузиа́зм - 26	hăng hái, nhiệt tình

Ю

юбиле́й - 1	ngày kỉ niệm
юго-запа́дный - 14	tây nam

Я

я́года - 16	quả dại
-------------	---------

MỤC LỤC

	<i>Trang</i>
Lời nói đầu	3
Урок 1	5
Урок 2	16
Урок 3	27
Урок 4	38
Урок 5	46
Урок 6	56
Урок 7	66
Урок 8	76
Урок 9	85
Урок 10.....	94
Урок 11.....	105
Урок 12.....	115
Урок 13.....	124
Урок 14.....	133
Урок 15.....	142
Урок 16.....	153
Урок 17.....	162
Урок 18.....	173
Урок 19.....	183
Урок 20.....	194
Урок 21.....	205
Урок 22.....	216
Урок 23.....	227
Урок 24.....	237
Урок 25.....	246
Урок 26.....	256
Урок 27.....	266
Урок 28.....	276
Урок 29.....	286
Урок 30.....	295
Từ vựng lớp 10 nâng cao	306

Chịu trách nhiệm xuất bản : Chủ tịch Hội đồng Thành viên kiêm Tổng Giám đốc **NGÔ TRẦN ÁI**
Tổng biên tập kiêm Phó Tổng Giám đốc **NGUYỄN QUÝ THAO**

Biên tập lần đầu : **NGUYỄN THỊ TÚ NHÃ**

Biên tập tái bản : **PHẠM VĂN TRỌNG - HOÀNG GIA HUYỀN TRẦN**

Biên tập kĩ - mỹ thuật : **KIỀU NGUYỆT VIÊN**

Trình bày bìa : **BÍCH LA**

Sửa bản in : **NGUYỄN THỊ TÚ NHÃ**

Chế bản : **CÔNG TY CP THIẾT KẾ VÀ PHÁT HÀNH SÁCH GIÁO DỤC**

TIẾNG NGÀ 10 NÂNG CAO

Mã số : NH024T2

Số đăng kí KHXB : 01 – 2012/CXB/841 – 1095/GD

In bản, khổ 17 × 24 cm.

In tại Công ty cổ phần in

Số in :

In xong và nộp lưu chiểu tháng năm 2011.



HUÂN CHƯƠNG HỒ CHÍ MINH



SÁCH GIÁO KHOA LỚP 10

1. TOÁN HỌC

• ĐẠI SỐ 10 • HÌNH HỌC 10

2. VẬT LÝ 10

3. HOÁ HỌC 10

4. SINH HỌC 10

5. NGỮ VĂN 10 (tập một, tập hai)

6. LỊCH SỬ 10

7. ĐỊA LÝ 10

8. TIN HỌC 10

9. CÔNG NGHỆ 10

10. GIÁO DỤC CÔNG DÂN 10

11. GIÁO DỤC QUỐC PHÒNG - AN NINH 10

12. NGOẠI NGỮ

• TIẾNG ANH 10

• TIẾNG PHÁP 10

• TIẾNG NGA 10

• TIẾNG TRUNG QUỐC 10

SÁCH GIÁO KHOA LỚP 10 - NÂNG CAO

Ban Khoa học Tự nhiên :

• TOÁN HỌC (ĐẠI SỐ 10, HÌNH HỌC 10)

• VẬT LÝ 10 • HOÁ HỌC 10 • SINH HỌC 10

Ban Khoa học Xã hội và Nhân văn :

• NGỮ VĂN 10 (tập một, tập hai)

• LỊCH SỬ 10 • ĐỊA LÝ 10

• NGOẠI NGỮ (TIẾNG ANH 10, TIẾNG PHÁP 10,
TIẾNG NGA 10, TIẾNG TRUNG QUỐC 10)

mã vạch



Tem chống giả

Giá: